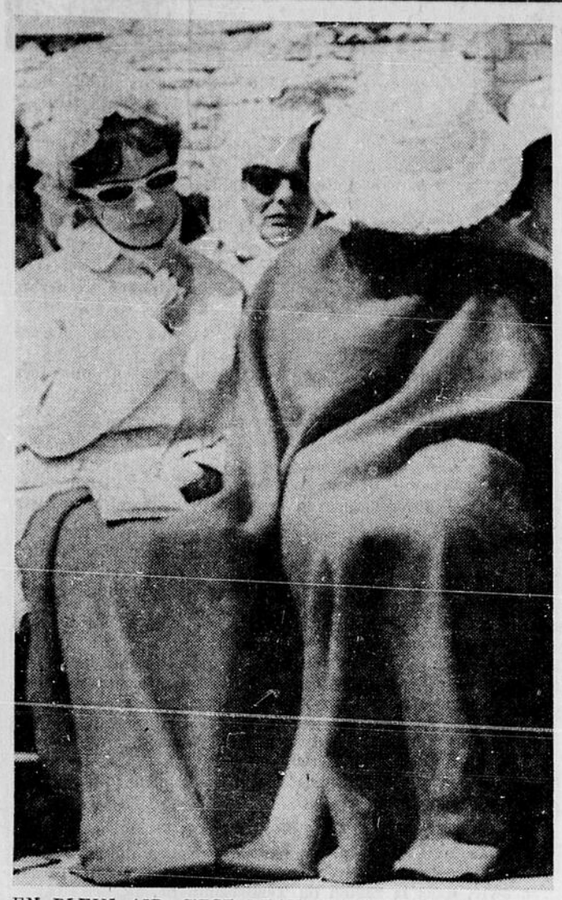
Demain: frais
(Voir page 2)

LE DROIT

Dernière édition
(Quatre-vingt-douze pages)

53e ANNEE — No 125 | OTTAWA, SAMEDI, 29 MAI 1965 | LE NUMERO: 10 cents

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA



EN PLEIN AIR, C'EST BEAU, MAIS C'EST FROID — Malgré un soleil radieux, les spectateurs qui ont assisté à la collation des grades du Collège militaire royal de Kingston, vendredi après-midi, ont frissonné avec le vent. Cette dame y est allée d'une couverture pour résister au froid, pendant que 180 cadets recevaient leur diplôme. (Voir en page 5 notre compte rendu sur cette collation des grades.)
(Photofax PC)

L'exploit Gemini prévoit un rendez-vous dans le cosmos

CAP KENNEDY (AFP)—La NASA a annoncé officiellement hier soir que les astronautes McDivitt et White, au cours de la deuxième orbite, jeudi, de leur vol spatial de quatre jours, combineront un rendez - vous dans le cosmos et une sortie de leur cabine.

Edward White, le co-pilote, sortira de la cabine, qui se trouvera alors à une distance minimum de 15 pieds du second et dernier étage de la fusée porteuse qui aura mis le véhicule "Gemini" sur orbite.

Sur orbite lui-même, une fois son approvisionnement de carburant épuisé, le second palier aura suivi la cabine depuis la mise sur orbite, à une distance d'environ 400 pieds.

Au-dessus de Hawaï, à la deuxième orbite, grâce à une modification de la vitesse de l'habitacle, celui-ci se placera derrière le deuxième palier de la fusée, puis s'en rapprochera jusqu'à une distance de 15 pieds.

White sortira de la cabine par le hublot lui faisant face. Il sera relié à son véhicule par un "cordon ombilical" de 25 pieds. Evoluant dans l'espace à l'aide d'une sorte de "pistolet-fusée", White flottera dans l'espace jusqu'à ce qu'il se trouve en position adéquate pour photographier l'étage vide de la fusée, dont il ne devra pas se rapprocher de moins de 10 pieds. Il aura pour mission également de photographier en particulier la tuyère du deuxième étage du rocket - porteur. White passera une dizaine de minutes complètement dans l'espace avant de regagner son siège de co-pilotage au-dessus de l'île de l'Ascension, dans l'Atlantique sud.

James McDivitt prendra lui-même un film en couleurs des évolutions de son co-équipier dans le vide extra-atmosphérique entre la cabine Gemini et le deuxième étage vide de ce qui fut la fusée-porteuse.

Pas de géant

Les experts américains de l'espace déclarent que si l'expérience conjugée: sortie spatiale-rendez-vous se déroule comme prévue, il s'agit d'une performance d'une importance extraordinaire susceptible de faire réaliser aux Etats-Unis un pas de géant en avant dans la course à la lune. Ce pays sera en effet le premier à avoir réussi le rendez - vous spatial, les Russes ayant toutefois à leur actif la sortie, en mars dernier, du colonel Alexis Leonov pendant une dizaine de minutes également de sa cabine qui gravitait dans le cosmos.

Le "pistolet-fusée" comporte des tuyères placées en sens opposés par lesquels s'échapperont des petits jets d'oxygène quand le pilote pressera la gâchette à raison d'une courte fraction de seconde chaque fois. Cet instrument sera lui-même arrimé à l'avant-bras du pilote de façon à ce qu'il ne lui échappe pas, au cas où sa main relâcherait son emprise sur cet instrument qui a reçu le nom de "I.P." (zero-g integration propulsion unit).

Rendez-vous

A la troisième orbite s'effectuera une nouvelle tentative de rendez-vous, mais sans sortie spatiale cette fois. La cabine "Gemini" aura de nouveau modifié sa vitesse pour se trouver à 16 milles du deuxième étage de la fusée. Puis elle se rapprochera de celui-ci, McDivitt et White se guidant alors dans leur pilotage d'après deux clignoteurs situés sur le deuxième étage et d'une puissance de deux millions et demi de bougies. Après s'être considérablement rapprochés de l'étage vide de la fusée, les deux astronautes s'écarteront définitivement de celui-ci. Vraisemblablement, ils le perdront de vue, tandis que se déroulera et s'achèvera leur vol orbital de quatre jours.

Un coup d'Etat déjoué au Soudan

KHARTOUM (AFP)—Une tentative de coup d'Etat a été déjouée, au Soudan.

Un certain nombre d'anciens officiers ont cherché à s'emparer du pouvoir, apprend-on de source bien informée. Leur tentative a été dénoncée aux autorités et on apprend que "le complot a été déjoué".

Il visait à paralyser le gouvernement en s'emparant de la radio et de divers points stratégiques importants.

De source sérieuse, on apprend également que certains politiciens avaient encouragé ce mouvement séditieux, sous prétexte que "la situation dans le sud devenait de plus en plus grave et exigeait la présence au pouvoir d'un régime fort, capable de faire face à toutes les actions possibles de la rébellion dans les provinces méridionales".

De source autorisée, on apprend que le gouvernement a pris toutes les mesures de sécurité nécessaires. On ignore si des arrestations ont été effectuées. On affirme simplement que "le gouvernement ne permettra à personne de travailler contre les intérêts du pays et qu'il a connu tous les détails du complot".

Le journal "Al Nil", organe officieux du parti "al oumma", a publié hier les premières nouvelles sur le mouvement qui, dit-il, a avorté.

Selon le ministre Paul Martin

Tout retrait du Sud-Est asiatique serait un feu vert aux visées de Pékin

Le ministre des Affaires étrangeres du Canada, M. Paul Martin, a défendu la politique étrangère des Etats-Unis au Vietnam, et affirme que tout retrait des forces américaines du Sud-Est asiatique serait un feu vert, accordé aux visées expansionnistes de la Chine communiste dans cette région chaude du monde.

Prenant la parole au début d'une journée de débat sur la situation internationale, le ministre a souligné que la situation tendue qui règne au Vietnam présentement est l'une des plus sérieuses que le monde n'ait connues depuis la 2e guerre mondiale. "Nous ne croyons pas, de dire le ministre, que la solution au problème vietnamien peut être obtenue par des moyens militaires seulement."

Dans l'intérêt de la paix mondiale, M. Martin a préconisé la tenue de conférences où seraient discutées toutes les facettes du problèmes. Les efforts du gouvernement canadien, jusqu'ici, ont surtout porté sur la découverte d'un moyen de faire démarrer les négociations.

Le ministre a réitéré la position de son gouvernement, qui a déjà préconisé une conférence sur le Laos, comme moyen d'aborder le problème du Vietnam. Le gouvernement canadien a aussi appuyé l'idée de la tenue d'une conférence sur le Cambodge pour les mêmes raisons, de poursuivre le ministre.

Le gouvernement canadien appuie également l'idée de négociations sans conditions préalables; cette idée d'ailleurs a été acceptée par le président Johnson.

Selon M. Martin, le Nord-Vietnam est entièrement responsable de la guerre qui persiste dans cette région du monde. Le gouvernement de Hanoï aurait profité de problèmes internes au Sud-Vietnam pour s'imposer comme libérateur du pays. Les guerilleros ont ensuite usé de violence et de chantage pour mener à bien leur campagne communisante.

Selon le Ministre, quelque 35,000 guerilleros du nord auraient été dirigés vers le Sud-Vietnam, avec l'appui du gouvernement de Hanoï.

"Le but du Canada, a dit M. Martin, est de faire naître des négociations en vue de faire la paix, et d'assurer au Vietnam un statut de pays indépendant ou neutre. Mais il faut une assurance que cette neutralité persistera. Seul un organisme international peut assurer une telle neutralité."

"Je veux être bien compris, a poursuivi le ministre: 'Les petits pays ont autant le droit d'être indépendants que les Chinois eux-mêmes. Le ministre accepte la suggestion du général de Gaulle de neutraliser le Vietnam, mais à la condition qu'un organisme international vérifie cette neutralité, de façon à éviter les problèmes qui ont surgi dans cette région du monde après les accords de Genève en 1954.

Le ministre a nié que les pays occidentaux veuillent renverser les régimes de Pékin et Hanoï.

Cependant, M. Martin a clairement laissé entendre que le secrétaire général des Nations unies, U. Thant, tout en étant asiatique, n'exercait pas beaucoup d'influence sur les régimes communistes impliqués dans le conflit vietnamien.

Abordant la question de la République Dominicaine, le ministre est d'avis qu'il ne faut pas blâmer tellement les Etats-Unis, mais plutôt l'absence d'un organisme international qui pourrait prendre soin de ce genre de conflits au moment opportun.

Le ministre a fait état de la sympathie du Canada aux nombreux problèmes économiques et sociaux de républiques des Caraïbes, et affirme que notre pays a l'intention de faire sa part pour améliorer le sort de ces populations.

Quant à l'OTAN, le ministre considère que l'organisme ne saurait être efficace sans la France. Il a déclaré que le Canada étudie une invitation de participer à une conférence sur le contrôle des armes nucléaires au sein de l'organisation.

Une action nationale s'impose parfois dans les affaires d'un pays étranger, déclare Rusk

TORONTO (PC) — A l'instar du Canada, les Etats-Unis préféreraient que les ingérences dans les affaires d'un pays étranger aient lieu sous le couvert d'une organisation internationale, déclarait vendredi soir M. Adlai Stevenson, ambassadeur américain auprès des Nations unies.

La chose n'est pas toujours possible, dit-il dans l'allocution qu'il prononça après s'être vu décerner le titre de docteur en droit de l'université de Toronto.

Les Nations unies ont remporté un succès étonnant en improvisant la solution des crises internationales mais elles sont entravées par le veto russe au Conseil de sécurité et un manque de fonds.

"Ajoutez à ces difficultés les nouvelles techniques de l'agression déguisée, le conflit idéologique avec le communisme et à l'intérieur du communisme, la belligérence et l'expansionnisme de Pékin et il n'y a rien d'étonnant à ce qu'une action nationale au lieu d'internationale puisse parfois s'imposer.

"Une fois qu'un régime communiste s'installe la situation est irréversible, il n'est plus question d'un choix démocratique, comme nous le savons bien ou devrions le savoir."

Jamais plus

M. Stevenson considère que tout comme les Canadiens, les Américains désirent une rapide et paisible solution des guerres du Vietnam et de la République Dominicaine.

Mais il ne serait pas raisonnable de risquer de voir s'imposer une dictature extrémiste dont on ne pourrait plus se débarrasser.

"Les Dominicains ont souffert d'annihilation pendant 30 ans sous Trujillo. Il ne faut pas que cela recommence avec un suppôt de Castro"

A propos de la guerre dans le Sud-Est asiatique, il ne voit qu'une solution pour les Etats de la région: ce serait de leur assurer par l'entremise des Nations unies des garanties internationales.

Ces garanties seraient notamment la surveillance des frontières par une force impartiale, le développement à long terme et un vaste programme de coopération sociale et économique.

Le Président Lyndon Johnson a fait l'impossible pour amorcer des négociations de paix au Vietnam.

Irréductibles

Il a proposé privément et publiquement des négociations de paix. Les raids aériens ont été suspendus afin de faciliter l'amorçage des pourparlers mais en vain.

Les Etats-Unis ont commis une erreur il y a 30 ans en ne prenant pas au sérieux Hitler et sa cruelle idéologie. "Nous ne pouvons, dit-il, nous permettre de répéter pareille erreur".

Environ 50 étudiants portant des placards ont crié: "Lâchez le Vietnam" au moment où M. Stevenson entra à Hart House, la maison des étudiants où une réception et un dîner avaient été préparés en son honneur. M. Stevenson fut accueilli à la porte par le maire Philip Givens et M. Claude Bissell, président de l'université de Toronto.

Une douzane d'étudiants s'étaient portés au-devant de M. Stevenson à son arrivée à l'aéroport international. Ils portaient des placards élogieux et chantèrent "For He's a Jolly Good Fellow".

La CTO devrait être exemptée de toute taxe d'affaires — Francis

Le député fédéral de Carleton et ancien commissaire de la ville d'Ottawa, M. Lloyd Francis, s'est dit renversé par l'inertie des députés provinciaux devant les besoins des services de transport en commun, et par la façon dont ils acceptent de subventionner les services de transport interurbain des grandes agglomérations telles que Toronto.

Parlant devant les membres du chapitre d'Ottawa de l'Association d'urbanisme du Canada, M. Francis a dit que la Commission de transport d'Ottawa devrait être subventionnée par la province d'Ontario de même que par les municipalités de la région. "Le gouvernement provincial a toujours suivi une politique quasi - incroyable au sujet des services de transport en commun en Ontario. Il se montre très avare à leur endroit et dépense de façon extravagante pour les services de transport interurbain. Les services de transport en commun tels que la CTO devraient être exemptés de toute taxe d'affaires, de vente et autres, "a dit M. Francis.

"Aucun député provincial ne semble être alarmé par la situation dans laquelle se trouvent placés les services de transport en commun. Pourtant, a continué M. Francis, il n'y a pas à s'y méprendre, les services de transport en commun sont les plus économiques qui soient. Même les contribuables semblent ignorer ce dernier fait. Plusieurs d'entre eux m'ont adressé des reproches parce que, à une époque ou à une autre, la ville d'Ottawa a songé à venir en aide à la CTO. Mais jamais je n'ai eu de protestations à la suite des sommes astronomiques dépensées pour le Queensway. Il n'y a pas de doute possible, le service de transport en commun peut solutionner nos problèmes de circulation et cela de la façon la plus économique qui soit. Je pense qu'on ne peut pas faire de comparaison entre maintenir la CTO et construire des parcs et des garages de stationnement pour répondre aux besoins de la circulation. Il est évident que la deuxième solution serait plus coûteuse."

La semaine dernière, le Bureau des commissaires a décidé d'appuyer la CTO dans ses efforts pour obtenir une exemption de la taxe de vente sur le carburant.

Gouvernement régional

L'ancien commissaire de la ville d'Ottawa préconise encore la mise en vigueur d'un gouvernement régional pour la région d'Ottawa. M. Francis a déclaré que la formule de gouvernement régional apporterait la solution à de nombreux problèmes d'urbanisme dans la région de la capitale nationale et que ce mode de gouvernement permettrait certainement une meilleure planification pour l'ensemble de la région.

Le Conseil qui serait à la tête du gouvernement régional comprendrait les membres nommés par le gouvernement fédéral ainsi que d'autres élus. Selon M. Francis, ce serait là le seul moyen d'assurer la représentation des différents intérêts de la région. M. Francis est d'avis que la région de la capitale nationale est unique dans son genre en ce sens qu'elle doit composer avec le gouvernement fédéral.

Si pour une raison ou pour une autre, il était impossible de créer un gouvernement régional pour Ottawa, M. Francis est d'avis que l'on devrait au moins jeter les bases d'une nouvelle commission d'urbanisme régional qui serait complètement indépendante de la ville d'Ottawa. Le député de Carleton a déclaré que la présente commission d'urbanisme a été incapable de répondre aux besoins de toute la région. M. Francis croit que c'est presque inévitable que la Commission actuelle soit dominée par la ville d'Ottawa.

Il reconnait comme absolument injuste la situation que l'on fait aux urbanistes municipaux d'Ottawa qui sont forcés dans bien des cas de voir aux intérêts des municipalités environnantes alors qu'en réalité ils sont au service de la ville d'Ottawa. "Je crois qu'une commission d'urbanisme devrait posséder un budget lui permettant d'embaucher ses propres urbanistes et agents techniques, "a dit M. Francis.

(Suite à la page 2, col. 4)

Les E.-U. toujours prêts à tenir une conférence

WASHINGTON (AFP) — Le porte-parole du département d'Etat a répété hier que les Etats-Unis se tenaient toujours prêts à participer à une éventuelle conférence internationale sur le Cambodge qui réunirait les représentants des pays qui avaient pris part à la conférence de Genève de 1964 sur l'Indochine.

Par ailleurs, le porte-parole a confirmé que le gouvernement américain avait exprimé au président Radhakrishna, de l'Inde, l'intérêt particulier qu'il porte à une récente proposition du chef d'Etat indien en vue de faciliter une solution par la négociation de la guerre au Vietnam. Cette proposition prévoyait notamment que des forces afro-asiatiques soient chargées de patrouiller la frontière entre les deux Vietnams.

Jean Lesage à Montréal

Il est nécessaire de reconstruire le Canada sur des bases nouvelles

MONTREAL (PC) — Le Canada doit se reconstruire sur des bases nouvelles en tenant compte des objectifs que s'est donnés le Québec "avec plus de force et de cohérence que jamais auparavant," a déclaré, vendredi, M. Jean Lesage, Premier ministre du Québec.

"Comme point d'appui du groupement canadien d'expression française, le Québec veut l'égalité des deux groupes ethniques qui ont fondé ce pays," a dit M. Lesage dans une causerie qu'il prononçait à l'université Sir George Williams.

Renouveau

"Nous voulons aussi, a ajouté le Premier ministre, nous affirmer de la façon qui convient à notre culture et à nos aspirations et nous voulons dans le Canada de l'avenir un statut qui respecte nos caractères particuliers. Pour ce faire, il n'est pas nécessaire de détruire le Canada mais il sera indispensable de lui donner un autre sens et même de nouvelles institutions."

La nécessité qui se fait sentir de donner au Canada un sens nouveau ne doit pas nous conduire au pessimisme. "Une telle perspective, selon M. Lesage, doit au contraire soulever notre enthousiasme."

"Une phase de l'histoire de notre pays est en quelque sorte terminée; une autre commence où nous aurons à construire le Canada sur des bases nouvelles," a dit le Premier ministre. "Le Québec fait valoir un point de vue qui, en lui-même, n'est pas nouveau, mais il le présente avec plus de force et de cohérence que jamais auparavant. Cette nouvelle phase de notre histoire, si elle doit réussir, aura obligatoirment à tenir compte de ce facteur."

Deux options

Un certain nombre d'objectifs que le Québec recherche "permettront l'autodéfinition du peuple québécois". Parmi ceux-ci M. Lesage a nommé spécifiquement la volonté du Québec "d'établir avec certains pays des relations qui seront mutuellement avantageuses."

M. Lesage a réaffirmé qu'il rejette les deux options du séparatisme et "d'un gouvernement fédéral fort" au-dessus de "gouvernements provinciaux soumis et non enclins à s'attribuer d'autres pouvoirs que ceux qu'ils exercent déjà."

Il a déclaré qu'il se réclame de la "majorité des Québécois qui, sans avoir perdu confiance dans le Canada comme entité, ne sont pas satisfaits de la relation qui existe présentement entre les deux groupes ethniques qui ont fondé notre pays."

De là la nécessité de reconstruire le Canada sur des bases nouvelles. "Nous ne voulons pas que le Canada subisse un traumatisme à cause du Québec mais jouisse de l'accomplissement intégral des fonctions d'un Québec entièrement épanoui."

Dans nos pages

Annonces classées	31 à 35
Bridge	11
Carnet mondain	11
Editorial	6
Finance	17
Horoscope	35
Hull	19-20
Littéraire	7
Monde des jeunes	16
Nécrologie	35
Sports	21-22-23
Vie artistique	12-13
Votre monde Mmes	10-11



Gilles PELLETIER



Wilfred P. GREGORY



Rev. Charles FORSYTH

TROIS NOUVEAUX MEMBRES DU CONSEIL DES ARTS — Le cabinet du Premier ministre Pearson a annoncé vendredi la nomination de M. Gilles Pelletier, 40 ans, de Montréal, au nombre des 21 membres du Conseil des arts du Canada. Les deux autres membres sont M. Wilfred Palmer Gregory, 53 ans, de Stratford, Ont., président de British Mortgage and Trust Co., et le Révérend Charles Forsyth, 39 ans, de Sackville, Nouveau-Brunswick, ministre de l'Eglise unie. D'autre part, M. Samuel Steinberg, 60 ans, de Montréal, président de Steinberg's Ltd., s'est vu confier un nouveau mandat.

Maxwell Taylor attendu demain à Washington

WASHINGTON (AFP) — M. Maxwell Taylor, ambassadeur des Etats-Unis au Sud-Vietnam, qui a retardé de 24 heures son arrivée à Washington en raison de la situation à Saigon, est attendu dans la capitale fédérale demain matin. Il doit quitter la capitale sud-vietnamienne ce soir. Durant son séjour à Washington, l'ancien chef de l'état-major interrarmes procédera à un examen approfondi de la situation militaire et politique au Vietnam avec le président Johnson et ses principaux collaborateurs.

Chef de l'année

Une plume de plus au chapeau 'sans plume' du chef de la résidence du gouverneur général

par Darquise TIMMERMAN

Le chef de la résidence du gouverneur général, M. Jean Zonda, a été choisi, au cours d'un spectaculaire dîner gastronomique offert au Ritz-Carlton, de Montréal, le "Chef de l'année" pour le Canada. Les membres de la société "Les amis d'Escoffier" lui ont remis un superbe trophée ainsi qu'une plaque en cuivre, à l'effigie du grand chef de réputation mondiale, Escoffier, qui avec Ritz, a monté cette fameuse chaîne d'hôtels de réputation mondiale.

Quelques titres de gloire

Chef depuis 1929, M. Zonda dirige les cuisines de la résidence vice-royale depuis le 22 février 1952 alors qu'il était amené de Londres, par M. Vincent Massey. On sait que Jean Zonda est le fondateur et le bailli de l'Outaouais de la Chaîne des rôtisseurs. Il a été décoré de la médaille du Couronnement par la reine Elizabeth et créé Chevalier de l'Etoile noire par le gouvernement français. Il a participé à une seule exposition internationale d'art culinaire, en 1938, au Savoy, à Nice, soumettant deux sujets qui ont remporté deux premiers prix. Il a aussi exposé une fois, hors concours, au Salon culinaire à Montréal. Il a été membre du jury d'un concours international à Berne, Suisse, plusieurs fois au Salon culinaire de Québec, et chaque année depuis 1954, à Toronto.

Très actif dans les sociétés gastronomiques, M. Zonda est membre des Cuisiniers de Paris, de l'Association des Maîtres-queux, membre correspondant de l'Académie culinaire, membre actif des Chefs de cuisine et pâtisseries de Montréal, vice-président de l'Association des chefs de cuisine d'Ottawa-Hull, et membre du conseil du Ontario Vocational Center, d'Ottawa.

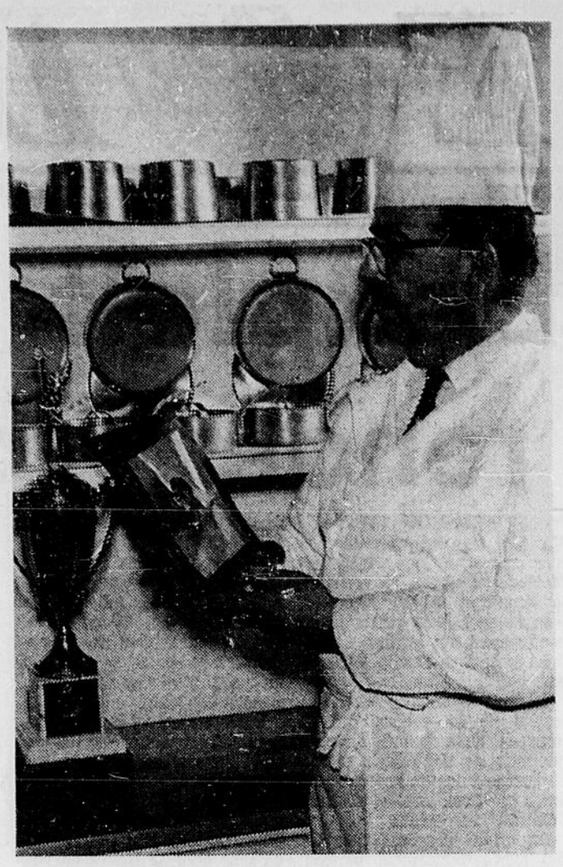
Une carrière bien remplie

Mais, s'il a tous ces titres de gloire, s'il sait préparer un grand dîner pour huit personnes, pour cinquante ou pour cent, comme une réception pour 400, c'est qu'il a derrière lui, une longue carrière intéressante et bien remplie. Né dans les Pyrénées orientales, à Vernet-les-Bains, le 24 juin 1914, il a commencé son apprentissage le 29 février 1929 à la pâtisserie Namin, à Antibes, dans les Alpes maritimes. Le 20 mars 1932, il devenait 2e commis au Grand Hôtel de Cannes, puis 1er commis, d'où il alla à St-Raphaël, puis à Vichy, à Alger, de retour à Vichy et à Cannes, étant tour à tour, premier commis, glacier, tourrier... Après son service militaire de 1935 à 1937, il accepta les fonctions de glacier à l'hôtel Ruhl, de Nice, puis chef pâtissier au Grand Hôtel à Chatel Guyon et grimpa les échelons jusqu'à ce qu'il devint, le 15 août 1941, chef de cuisine de l'ambassade des Etats-Unis à Vichy, ensuite de l'ambassade d'Espagne, puis de celle de Turquie et finalement chef à l'ambassade du Danemark à Paris, le 16 juin 1946. Il passa ensuite à l'ambassade d'Espagne à Londres, puis chef pour la résidence de Sir Edwards et Lady Baron, à Londres, et de retour à l'ambassade d'Espagne, où M. Massey alla le chercher pour l'amener à Ottawa.

La Société "Les amis d'Escoffier" qui a choisi M. Zonda comme Chef de l'année réunit les gastronomes et en particulier les membres de la profession culinaire dans le but d'apprécier les bons mets et les bons vins. Au dîner des réunions, la serviette au cou est la première règle; on paye une amende si elle tombe. Il est défendu de fumer jusqu'au dessert, de parler d'affaires, de religion, de politique. Au moyen des cotisations, des dîners, des dons, etc., la société envoie des jeunes en stage de perfectionnement en Europe. A leur retour, ils doivent travailler pendant trois ans dans les cuisines au Québec. La société a d'abord été créée à New York. La société canadienne comprend une soixantaine de membres.

L'eau à la bouche ...

Le menu servi au dîner en l'honneur du "Chef de l'année" comprenait: le consommé Xavier, la sole de Douvres Walewska, le vol-au-vent de ris de veau Toulousaine, le filet de boeuf piqué Bordelaise avec des endives braisées au jus et des pommes en cocotte, la salade du printemps, les fromages, les fraises Béatrice et les mignardises et finalement le Moka. Il va sans dire que chaque plat était accompagné du vin approprié, et afin de se conformer à cette règle, les verres étaient enlevés à chaque changement de plats, même s'ils n'étaient pas vidés... C'est l'art de vivre, de bien goûter!



M. JEAN ZONDA, le réputé chef de la résidence du gouverneur général, a été choisi au cours d'un dîner gastronomique offert par Les amis d'Escoffier au Ritz-Carleton de Montréal, le "Chef de l'année". Il a reçu un magnifique trophée et une plaque personnelle commémorant l'événement.
(Photo Champlain Marcil)

Messe concélébrée par sept Pères Eudistes

Sept nouveaux Pères Eudistes officiaient à une messe concélébrée en la chapelle du monastère des Soeurs du Bon Pasteur, à l'institut Notre-Dame-des-Victoires d'Ottawa, au début de la semaine.

Ce sont les Pères Normand Lévesque, Laurent Pelletier, Denis Jacob, Francois Thibodeau, Gaston Poulin, Claude Côté et Melvin Arsenault.

Le chant était alors assuré par les scolastiques eudistes de Limbour.

On sait que les religieuses du Bon Pasteur d'Angers et les Pères Eudistes sont de la même famille religieuse, ayant tous deux saint Eudes comme fondateur.

C'était la première messe concélébrée en la chapelle du monastère de la rue St-André.

Un nombre record de 945 diplômés

La collation des grades de l'Université a lieu demain

Le théâtre Capitol se transformera en une magnifique salle académique, dimanche, à l'occasion de la collation des grades de l'Université d'Ottawa, alors qu'un nombre sans précédent de 945 diplômés recevront leurs parchemins.

Le père Roger Guindon, o.m.i., recteur, remettra des doctorats d'honneur en droit à M. Albert Mayrand, juge de la Cour supérieure à Montréal, ainsi qu'à Me John Willis, professeur de droit à l'Université de Toronto.

Afn d'accommoder le nombre sans cesse croissant de diplômés, la collation des grades se déroulera en deux séances, l'une le matin à 10h. 30 et l'autre l'après-midi à 2h. 15. La remise des doctorats honorifiques aura lieu à la cérémonie de l'après-midi.

Les grades en médecine, en droit, en nursing, en sciences et en psychologie et éducation seront décernés le matin, alors que les grades en arts, en sciences sociales, en philosophie, en bibliothéconomie et en éducation physique le seront dans l'après-midi.

Le Père Guindon prononcera l'allocution de circonstance et le juge Mayrand y répondra. Me Pierre Azard, doyen de la section de droit civil, prononcera l'éloge de M. Mayrand, tandis que Me Thomas Feeney, doyen de la section de Common Law, fera celle de Me Lewis.

Les trompettes de la fanfare de l'ARC annonceront l'entrée du cortège académique à chacune des cérémonies.

Les docteurs honoraires de l'Université qui prendront part au cortège sont Me Roger N. Séguin, et M. Lawrence Freiman, tous deux nommés, jeudi, membres du nouveau Bureau des gouverneurs qui dirigera l'Université à partir du 1er juillet prochain, ainsi que Me Elmer A. Driedger, sous-ministre au ministère de la Justice.

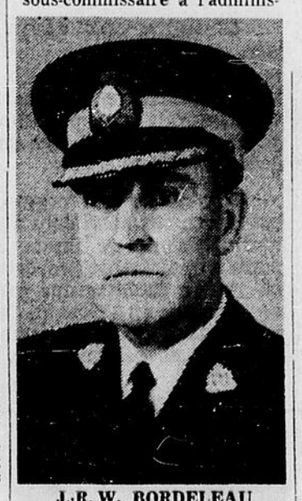
A la Gendarmerie royale

Bordeleau devient sous-commissaire à l'administration

Le commissaire Geo. B. McClellan de la Gendarmerie royale du Canada annonce la nomination du sous-commissaire M. F. A. Lindsay, qui était à l'administration au poste de sous-commissaire chargé des opérations de la Gendarmerie pour remplacer le sous-commissaire J.-R. Lemieux, qui vient de prendre sa retraite, et la promotion de J.-R. W. Bordeleau, commandant de la division "C" à Montréal, du grade de commissaire adjoint à celui de sous-commissaire à l'administration à Ottawa à compter du 9 juin 1965.

1960, il était promu au grade de surintendant principal et en mars 1961 était nommé directeur du service de la sécurité et des renseignements. En avril 1962, il était promu commissaire adjoint et en octobre 1964 devenait commandant de la division "C" à Montréal.

Le sous-commissaire Bordeleau est diplômé du Collège canadien de police et détient la médaille d'ancienneté de la Gendarmerie royale du Canada avec agrafe d'argent et étoile. Il est marié et a deux enfants.



J.-R. W. BORDELEAU

Le sous-commissaire Bordeleau est né à Hull, le 20 mai 1909. Il s'est enrôlé dans la Gendarmerie royale du Canada à Ottawa en 1933 et après avoir été formé, il a été affecté à Montréal. Le 1er décembre 1944, il était promu sous-officier et devenait officier du personnel de la division jusqu'en 1948, alors qu'il était nommé commandant de la sous-division de Montréal.

En 1952, le sous-commissaire Bordeleau était muté à Victoria, (C.-B.) au poste de contrôle du service de la sécurité. En 1953, il était chargé du service de la sûreté de la Colombie-Britannique. En 1954, il était promu surintendant et en 1959 était muté à Ottawa à titre de directeur de la sûreté. En avril

La TV en couleur dans la région, dès l'automne

Par le truchement d'un poste américain, les téléspectateurs de la region de Kingston et de la région outaouaise pourront capter toutes les émissions en couleur de la NBC, de l'ABC ou de CBS. Le poste WCNY-TV, de Watertown, passera ces émissions à compter du 15 septembre prochain.

Les émissions du canal 7 ne se rendent pas seulement à Kingston et à Brockville, mais plusieurs familles en bordure d'Ottawa peuvent les capter en transmission directe. Quelques 5,000 abonnés de Hull et de Nepean le reçoivent également par le service CATV (cablevision).

Il n'y a pas beaucoup d'appareils de télévision en couleur dans la région, mais on croit que les marchands n'attendront pas longtemps avant d'en offrir, aussitôt que la réception de ces émissions commencera.

Parmi les émissions qu'il sera possible de capter en couleur, à ce poste, citons: "Bonanza", "Hazel", "My Three Sons", "Lassie", "My Favorite Martian", "I Love Lucy", "Red Skelton", "Beverly Hillbillies", "Danny Kaye", et la majorité des films en couleur.

Des élèves planteront des arbres au sein de la ceinture de verdure

La Commission de la capitale nationale collabore avec le ministère des Terres et Forêts d'Ontario dans l'exécution d'un programme de plantation d'arbres du Centenaire au sein de la Ceinture de verdure. Le programme a été approuvé par la Commission du Centenaire.

Quelque 200 élèves des écoles publiques d'Alta Vista, de Featherstone Drive, de Glashan, de Hopewell et de Vincent Massey planteront les arbres entre 10 et 11 heures du matin à partir du 26 mai jusqu'au 1er juin.

Une plaque commémorative sera installée dans les terrains où les étudiants auront planté des arbres ou placée dans les écoles, selon le désir de la Commission scolaire.

Les plantations comprendront des conifères et des arbres à feuilles caduques avec un nombre important de pins rouges et blancs. Ces dernières espèces furent à un moment dans l'histoire de la région une source importante de bois d'oeuvre mais ont presque disparues aujourd'hui. La CCN a placé à la disposition du ministère des Terres et Forêts d'Ontario des terrains choisis avec beaucoup de soin dans la Ceinture de verdure; un terrain situé du côté ouest du chemin Hawthorne et au nord du chemin Davidson; un autre sur le côté ouest du chemin Hawthorne au nord-est du poste de TSF de Leitrim; un autre sur le côté est du chemin Albion (un feu de brousse a récemment ravagé ce secteur); et finalement un terrain au croisement sud-est de la route 31 et du chemin Davidson.

On prévoit que les élèves planteront une quarantaine d'acres sous la surveillance des forestiers du ministère ontarien des Terres et Forêts.

Défilé annuel des scouts catholiques à Ottawa, dimanche

Environ 500 scouts et louveteaux de l'archidiocèse d'Ottawa participeront à la parade annuelle des scouts catholiques, au parc Vincent Massey, à 4 heures de l'après-midi, le dimanche 30 mai. La parade commencera à l'angle de la promenade Riverside et du chemin Heron sous la direction de M. Les Ryall.

Accompagnée d'une fanfare, la parade s'acheminera ensuite vers la rive de la rivière Rideau, où l'abbé D'Arcy Coulson, aumônier du Conseil scout de l'archidiocèse d'Ottawa célébrera une messe en plein air.

Le public est invité à assister à cette messe qui sera célébrée, pour la première fois, en plein air.

Un comité d'architectes à Carleton

Un comité de cinq architectes sous la présidence de M. J. Watson Balharrie, d'Ottawa, a été formé pour guider les futurs développements du campus de l'université Carleton.

Outre M. Balharrie qui, depuis le début, s'est occupé de la construction des édifices de l'université, le comité comprendra M. John Bland, directeur de l'école d'architecture de l'université McGill; M. Ian R. MacLennan, directeur exécutif de la Société centrale d'hypothèques et de logement; M. Charles Trudeau, un architecte de Montréal; et M. Gordon Adamson, un architecte de Toronto.

Le comité avisera sur tous les plans et l'emplacement des prochains édifices qui seront construits. Une équipe de dessinateurs travaillera en collaboration avec le comité sur chaque projet individuel.

LA CTO devrait...

(Suite de la première page)

Si la formule d'un gouvernement régional s'avérait fructueuse pour la rive sud de la région de la capitale nationale, M. Francis croit que la même mode devrait être adoptée pour la rive nord. Il a même suggéré que les représentants fédéraux qui siégeraient sur le gouvernement régional de la rive sud, soient appelés à jouer le même rôle sur la rive nord.

M. Francis a précisé qu'il préférait voir un gouvernement régional s'installer que d'assister à une nouvelle offensive annexionnite de la part de la ville d'Ottawa.

D'UNE RIVE A L'AUTRE

avec Marcel Desjardins



La primeur du confrère **Robert L'Heureux** publié dans **Le Droit**, il y a quelques semaines, a fait son petit tour de presse.

Elle a même fait l'objet d'une manifestation à **Rouyn** alors que les étudiants du collège de l'endroit ont paradé devant la succursale **Eaton** de leur localité pour protester contre la différence des prix entre les catalogues de langue anglaise et de langue française de la maison **Eaton** du **Canada**.

La manifestation qui s'est déroulée sous les yeux de la police n'a duré qu'une dizaine de minutes. Les jeunes ont demandé publiquement qu'on arrête de **"tondre la brebis québécoise"**.

A la suite de l'incident **Eaton**, le journaliste **Marcel Brouillard**, de **Montréal**, s'est permis de penser tout haut et de lancer ce petit calembourg: **"Y tonne (Eaton) plus fort en français"**.

■ ■ ■

Les radiophiles d'Ottawa qui sont encore à l'écoute vers 1 heure du matin, peuvent syntoniser 39 postes différents pour écouter des émissions provenant de la **Virginie**, de l'**Ohio**, du **Tennessee**, de **New Jersey**, du **Maryland** et de l'**est du Canada**.

Trente de ces postes offrent de la musique populaire genre rock'n roll, un autre de la musique classique et trois des émissions destinées aux amateurs de musique légère. Cinq postes diffusent des joutes de baseball.

■ ■ ■

Plusieurs membres de l'**Amicale Sacré-Coeur**, de **Maniwaki**, assisteront au conventum annuel des anciens élèves des frères du **Sacré-Coeur**, qui aura lieu les 5 et 6 juin, au collège **Roussin**, de **Pointe-aux-Trembles**.

M. Guy Moreau, le président de l'**Amicale**, croit qu'une bonne délégation représentera **Maniwaki** à ces assises. Un autobus spécial a été mobilisé pour les anciens qui se rendront à **Pointe-aux-Trembles**.

■ ■ ■

Mme Hélène Brien, de **Guigues**, épouse de **M. André Brien**, est devenue la première dame à se lancer dans l'assurance-vie, dans la région du **Témiscamingue**.

Institutrice et mère de huit enfants, **Mme Brien** dirigera son propre bureau à **Guigues**. Native de **Ville-Marie**, elle est la fille de **M. et Mme Louis-Joseph Lanouette**.

C'est le cas de le dire, les **filles d'Eve** ont parcouru pas mal de chemin depuis l'époque des "suffragettes".

■ ■ ■

S'il persiste dans ses bonnes intentions d'abstinents, **Donald W. Parson**, de **Martinsville**, en **Indiana**, pourra se permettre une bonne cuite et personne ne pourra le lui reprocher.

En effet, cette semaine alors qu'il comparaissait en Cour pour ivresse, le juge **Nobel K. Littell** a accepté de lui accorder un sursis de sentence à condition qu'il demeure abstinent au cours de la prochaine année.

"Si vous remplissez cette condition, a dit le juge, vous reviendrez devant moi dans douze mois et je vous donnerai la permission de prendre une bonne cuite sans que personne ne puisse vous conduire derrière les barreaux."

Entre-temps, le nom de **Parson** a été inscrit sur la liste noire.

■ ■ ■

Guy Bisson, le président des fêtes du 75e anniversaire de **Buckingham**, annonce que plusieurs artistes participeront à ces célébrations. Entre autres, on mentionne les noms de **Jacques Labrecque**, **Allan Mills** et **Hélène Baillargeon**.

■ ■ ■

Notre journaliste **Maurice Huot**, qui quitte **Le Droit** pour la métropole, se réjouit des succès remportés par son fils **Roger**, finissant de 5e année de médecine, à l'**Université de Montréal**.

Roger Huot, qui fera maintenant son internat à l'hôpital **St-Luc** de **Montréal**, a terminé l'année avec grande distinction, se méritant un prix d'excellence en médecine et la **"médaille E. P. Lachapelle"** pour les succès remportés au cours de sa dernière année. Le **Dr Roger Huot** a conservé une moyenne de 92 p. 100 alors que la moyenne de sa classe était de 83 p. 100.

■ ■ ■

La compagnie **Imperial Tobacco**, qui fabrique la cigarette **Players**, a changé de politique.

Elle a donnée une nouvelle orientation à sa publicité; elle a tourné son chapeau pour produire une nouvelle cigarette.

Avant l'arrivée sur le marché de la **Players à bout filtre**, **Imperial Tobacco** a toujours soutenu qu'un bon tabac ne se filtrait pas. Aujourd'hui, on parle timidement d'une **"cigarette douce et pourtant riche de goût"**.

Serait-ce que la croisade de **Judy LaMarsh** contre la cigarette aurait donné la trouille à **Imperial Tobacco** et que les ventes de la **"Players Plain"** s'en seraient ressenties?

■ ■ ■

Entendu lors de la fondation officielle du **club Kiwanis junior**, de **Hull**, le premier du genre au **Québec**: **"Les membres fondants"** en parlant des membres fondateurs...

■ ■ ■

EN R'MONTANT L'OUTAOUAIS...

Harry Pope, qui vient d'épouser **Francine Larivière**, se rendra à **Toronto** pour y poursuivre ses études. Le club **Richelieu d'Ottawa** perd donc, pour un an, l'un de ses membres les plus actifs ● **Nap Legris**, homme d'affaires bien connu de **Hull**, n'est pas habitué aux autos munies de transmissions automatiques. Il l'a réalisé la semaine dernière lorsqu'il est demeuré en panne. Il conduisait la voiture de son épouse, "une automatique" ● Au cours des fêtes du 75e anniversaire, la population de **Buckingham** aura l'occasion de voir plusieurs anciens joueurs de balle molle à l'oeuvre. Ils affronteront l'équipe du poste de radio **CFRA** dirigée par **General Grant** ● **Radio-Canada** serait désormais représenté à **Toronto** et à **Winnipeg** par des correspondants permanents ●

CALENDRIER

DIMANCHE 30 MAI
150e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	4.17	7.38
Lune	4.07	7.37

FETE
Dimanche dans l'octave de l'Ascension

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FRAIS

MINIMUM 35
MAXIMUM 60

SOMMAIRE — Nuageux avec échappées de soleil, samedi. Dimanche, ensoleillé. Encore frais. Gelée dans les basses terres au cours de la nuit. Vent de l'ouest de 20 milles puis vent léger.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.



Enfin! SOULAGEMENT DES SPASMES DE L'ASTHME en quelques minutes

NOUVEL AÉROSOL AUTOMATIQUE ASTHMANEFRIN
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Soulagement temporaire à la fois facile, rapide et commode des spasmes de l'asthme bronchique. Aide à soulager en quelques minutes la suffocation causée par la congestion des bronches.

L'un des moyens les plus rapides connus pour soulager l'asthme

En l'utilisant sans délai, on peut souvent aider à prévenir un accès.

Les conduits bronchiques encombrés par les mucosités sont ouverts rapidement pour laisser passer l'air et vous permettre de respirer plus facilement.

AsthmaNefrin® vous offre maintenant ce soulagement sous une forme nouvelle, plus pratique et d'emploi facile—celle d'un inhalateur aérosol étanche et de faible encombrement—pas plus gros qu'un paquet de menthes. Vous pouvez l'apporter avec vous partout où vous allez, dans votre poche ou votre bourse, et vous l'avez toujours à portée de la main, jour et nuit. Le nouvel inhalateur aérosol AsthmaNefrin est maintenant en vente dans les pharmacies, d'un océan à l'autre.

Soulagement rapide des bronches ... en tout temps

1) Prêt à l'usage en quelques secondes—lorsque vous avez un accès d'asthme, il vous suffit d'ouvrir l'aérosol automatique AsthmaNefrin d'un coup de pouce ... de presser sur le bouton ... et les particules du médicament se dispersent rapidement dans l'air pour entrer en contact avec vos voies respiratoires. C'est un traitement par inhalation—l'un des moyens les plus rapides que l'on connaisse pour le soulagement de l'asthme.

2) Aucune crainte d'une dose trop forte ou trop faible.—Lorsque vous appuyez sur le bouton, le vaporisateur AsthmaNefrin laisse sortir une dose appropriée de médicament, qui entre en contact avec vos bronches, puis se referme, automatiquement. En quelques minutes, vous respirez plus facilement. En l'utilisant sans délai, vous pouvez souvent aider à prévenir un accès.

3) Soulagement à prix modique ... environ 1¢ la dose.

Éprouvé en clinique durant plusieurs années

L'aérosol automatique AsthmaNefrin contient Racepin® (épinéphrine racémique), un médicament éprouvé en clinique pour les accès d'asthme. L'efficacité de Racepin® pour le soulagement des accès d'asthme a été établie à fond par des essais cliniques effectués durant de nombreuses années.



S'ouvre d'un coup de pouce
COÛTE ENVIRON 1¢ LA DOSE

- Toujours à portée de la main—jour et nuit—Etanche, inversable, incassable.
- Soulagement en quelques minutes. Vous l'ouvrez d'un coup de pouce, vous pressez et inhalez l'aérosol, et en quelques minutes à peine, vous respirez plus facilement.
- Une dose précise à coup sûr—Vaporise la quantité de médicament qu'il vous faut, où que vous soyez, n'importe quand—à la maison, au lit, au volant, au travail ou au jeu—la nuit comme le jour!
- Nébulisation instantanée—La dispersion dans l'air des fines particules du médicament vous assure un traitement instantané par nébulisation.
- Economique—Contient 300 inhalations ... coûte environ 1¢ la dose.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT

Le nouvel aérosol automatique AsthmaNefrin devrait pouvoir soulager l'asthme n'importe où, en tout temps, la nuit comme le jour, en quelques minutes.

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, votre argent sera immédiatement remboursé par The Trent Drug Co., Ltd., Toronto 17.

OFFRE DE LANCEMENT SPÉCIALE
VALEUR DE $3.90 *pour seulement* $3.29

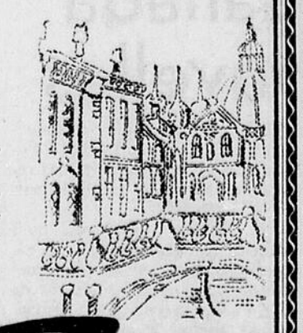


Vous obtenez gratuitement la capsule brevetée! Procurez-vous le nouveau vaporisateur AsthmaNefrin chez votre pharmacien dès aujourd'hui.

AN-125F

sites enchanteurs...

Ces lieux sont si intéressants, pleins de charme et de découvertes, que des verres adéquats sont **presque** aussi indispensables que lorsque vous êtes à la maison, où votre confort de tous les jours dépend tellement de votre vue!





Pour paraître et ETRE à la page — Venez voir notre assortiment

GUILD OPTICIANS

ROYAL DIGUER
votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
OPTICIEN D'ORDONNANCES
67, rue SPARKS — Téléphone 233-1132

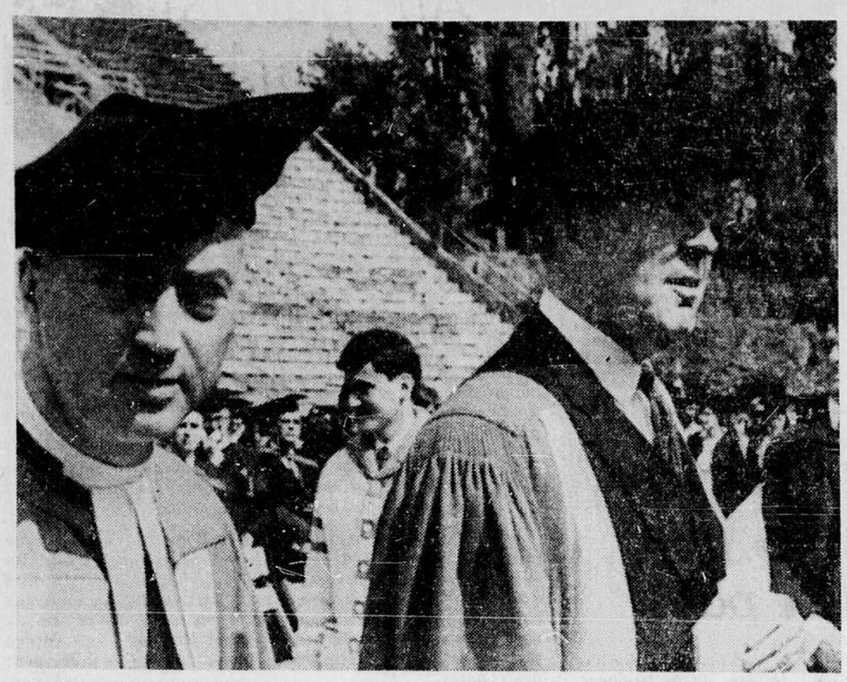
PROCHAIN BINGO

LUNDI, 31 MAI
8 H.
SOUS-SOL DE L'EGLISE
NOTRE-DAME-DE-LA GUADELOUPE
GROS LOT
$900
PETIT LOT: $200
26 PARTIES
Entrée: 50c

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 6 h. p.m. 236-7431
APRÈS 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, SAMEDI, 29 MAI 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771



DOCTORAT HONORIFIQUE A M. PEARSON — Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, à droite, a reçu un doctorat honorifique en droit, de l'université McGill, de Montréal, lors de la collation des grades de cette institution. A gauche, on voit le Dr George Johnson, principal du collège de théologie de l'Eglise unie, de Montréal. C'était le 38e doctorat pour M. Pearson. Parmi les personnalités honorées par l'université, on remarquait aussi M. Jean Drapeau, maire de Montréal, et Jean Gascon, acteur et metteur en scène de Montréal.

(Photofax PC)

Fulton et Hees en vedette

Tout laisse présager un congrès national du parti conservateur

OTTAWA (PC) — L'activité d'au moins trois Messieurs se poursuit à une telle allure qu'un observateur serait justifié de conclure qu'il ne s'écoulera guère de mois avant la tenue d'une convention pour le choix d'un nouveau chef du parti progressiste conservateur.

Deux comités nationaux s'affairent à dresser la répartition possible des suffrages des délégués, à prélever des fonds pour la campagne préalable à la convention et à mettre en vedette Davie Fulton et George Hees.

Les deux anciens ministres conservateurs (M. Fulton fut ministre de la Justice et ministre des Travaux publics et M. Hees ministre des Transports et du Commerce) briguent tous les deux le poste de chef sans toutefois l'avoir déclaré ouvertement.

Le caractère officieux de leur candidature va de pair avec celui de la course à la chefferie. M. John Diefenbaker est aussi résolu que jamais de diriger son parti à la prochaine élection fédérale.

Le troisième postulant est Michael Starr, l'ancien ministre du Travail de M. Diefenbaker et l'actuel leader parlementaire de l'opposition à la Chambre. Il semble le favori de M. Diefenbaker comme dauphin.

Handicap

M. Starr possède deux avantages sur M. Fulton et M. Hees. Il occupe présentement un siège aux Communes; il représente un comté ontarien et il a fait part franchement de son intention de briguer la succession de M. Diefenbaker seulement lorsque celui-ci consentira à s'en démettre.

Ni M. Hees, qui résigna son poste dans le cabinet Diefenbaker en 1963 en raison de divergences avec son chef, ni M. Fulton, qui abandonna la scène parlementaire en 1962 pour aller prendre la direction du parti conservateur de la Colombie-Britannique, ne se sont présentés à la dernière élection fédérale.

M. Fulton a fait part de son intention de revenir à la scène fédérale et de briguer les suffrages dans son ancien comté de Kamloops, Colombie-Britannique. M. Hees ne s'est pas encore prononcé à ce propos.

Et il va sans dire que ni l'un ni l'autre n'ont fait part de leur intention de poser leur candidature au poste de chef.

Ils se contentent en général tous deux de faire observer que le poste n'est pas vacant.

En campagne

Malgré tuot, les comités nationaux oeuvrent pour les deux anciens ministres.

Des fonds ont été prélevés pour M. Fulton afin de lui permettre de parcourir diverses régions au cours des prochains mois. Il inaugurera sa campagne par une tournée d'une semaine dans Ontario et Québec.

Pour commencer M. Fulton consacrera une semaine par mois à ces tournées et mettra le pied sur le champignon à mesure qu'approchera la convention pour le choix du chef.

M. Hees, présentement président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, a déjà annoncé publiquement qu'il tenait d'abord à réorganiser le parti dans la province de Québec. Attendu qu'il fut président de l'Association progressiste conservatrice, il pourrait compter sur le commun des mortels du parti en dépit de sa défection de 1963.

Le geste qu'il posa il y a deux ans représente une mauvaise note aux yeux de quelques membres du parti qui n'ont pris aucun engagement envers M. Fulton. Il existe actuellement un groupe qui s'est donné pour tâche de trouver un moyen terme entre avoir à choisir entre trois candidats certains et barrer la route à M. Hees.

Les partisans de M. Diefenbaker sont invités à regarder M. Starr comme un candidat de compromis quand ce ne serait que pour le cas où les comités de MM. Fulton et Hees tenteraient de les amener à prendre des engagements pour le jour où M. Diefenbaker se retirerait. Ce dernier fêtera son 70e anniversaire de naissance le 18 septembre prochain.

Les champions de M. Hees concentrent leurs efforts à rallier l'Ontario, le Québec et les Prairies autour de la personne de leur candidat.

Le groupe Fulton opère d'une base formée de la Colombie-Britannique et du Québec et prêterait une attention spéciale aux provinces atlantiques et au Manitoba.

Bien qu'il ait été fait mention à plusieurs reprises de trois Premiers ministres conservateurs provinciaux, leurs chances diminuent en raison des engagements déjà pris à l'égard de MM. Hees, Fulton ou Starr.

C'est non

Le Premier ministre Robarts de l'Ontario, aurait répondu par un non catégorique aux pressions exercées sur lui. Le comité Fulton cherche à s'assurer l'appui du Premier ministre Roblin, du Manitoba et du Premier ministre Stanfield, de la Nouvelle-Ecosse.

Le facteur dominant quant à la possibilité de voir un Premier ministre provincial dans la course semble consister dans ce que plus le risque d'une défaite est grand, plus faible est la perspective de les convaincre de jeter leur chapeau dans l'arène. Une défaite pourrait compromettre tout leur avenir politique.

Mais tous ces calculs et ces manoeuvres à propos de chefs éventuels se butent à l'indéfectible détermination de M. Diefenbaker: j'y suis, j'y reste. Deux fois on a tenté de lui couper l'herbe sous le pied, à une assemblée annuelle et au commencement de la présente année à une réunion de l'exécutif national.

Vu l'article de la constitution exigeant la tenue d'une réunion annuelle cette année à moins d'élection, l'Association progressiste conservatrice n'a pas encore fixé la date de cette réunion, peut-être parce que l'on appréhende que les ennemis de Dief tentent une nouvelle fois de le jeter par-dessus bord.

Avant d'être trouvés coupables

Possibilité d'imposer des restrictions à la publication des noms d'accusés — Favreau

Le ministre de la Justice, M. Favreau, étudie la possibilité d'imposer des restrictions à la publication des noms d'accusés avant qu'ils soient trouvés coupables. Il a fait part de son intention aux Communes hier.

Le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, lança immédiatement que ce serait un déni de la liberté de la presse et une odieuse ingérence.

M. Favreau convoqua par la suite une conférence de presse dans son bureau. Il se défendit de vouloir attenter à la liberté de la presse et informa les journalistes qu'il n'avait pris aucune décision à ce propos. Ce n'est pas l'un des problèmes les plus urgents qui se posent à son attention.

Le code criminel, dit-il, contient déjà deux restrictions au droit des organes d'information de faire rapport des procédures criminelles. Le code interdit la publication des noms des adolescents condamnés à subir leur procès ainsi que les aveux de culpabilité communiqués aux enquêtes préliminaires.

Une publicité infamante donnée avant l'acquittement d'innocents pose un problème social aigu.

Il est à étudier les moyens de le résoudre. Il souligne toutefois qu'il n'a encore fait aucune recommandation au gouvernement.

M. Asselin

La question fut soulevée à la Chambre par M. Ralph Cowan, libéral, York Humber, un ancien directeur du "Star", de Toronto.

M. Cowan cita le cas d'un accusé exonéré de toute responsabilité et d'un accusateur dans une grande ville du Canada.

Il faisait allusion à la décision rendue par la cour supérieure de la province de Québec qui rejeta une action au montant de $87,605 intentée au civil contre Edmund Asselin, député libéral de Montréal-Notre-Dame-de-Grâce, par la Commission des écoles protestantes de Montréal. Le juge Paul Trépanier opina que la commission n'avait pas prouvé que M. Asselin eût réalisé un profit illégal dans la vente d'un terrain à la commission en 1960.

M. Cowan demanda si le ministère de la Justice avait jamais songé à interdire à un organe de publicité de citer les noms des accusés avant leur conviction...si l'on n'avait jamais songé à traiter avec équité les personnes injustement accusées de délits qu'elles n'ont jamais commis.

Au parlement

M. Favreau riposta que l'on pourrait respecter cette règle de conduite aux Communes.

"Guéris-toi toi-même," lança M. Robert Muir, PC-Cap-Breton-Nord et Victoria.

Le ministre de la Justice enchaîna: "Je dois dire que cette publicité ainsi que d'autres formes d'information lancées soit au moment de l'enquête préliminaire soit durant le procès avant conviction, est l'une des questions que j'ai prises en très sérieuse considération."

Un subalterne de M. Favreau a déclaré par la suite que le ministre n'avait pas l'intention de donner l'impression qu'il était sur le point de prendre une décsion au sujet de l'amendement du codre criminel.

M. Favreau songe au tort qu'une publicité prématurée peut causer à des accusés subséquemment innocentés. On n'a pas encore trouvé la solution et on n'en trouvera pas avant longtemps.

Un remède consisterait à tenir toutes les enquêtes préliminaires à huis clos. Si le juge décide que la peuve est suffisante pour envoyer un accusé à son procès, alors les minutes des audiences seraient communiquées à la presse. Si l'accusation est rejetée, les délibérations du tribunal resteraient secrètes.

Référé

M. Favreau a informé les journalistes qu'il se demandait s'il ne serait pas opportun de référer le problème au comité consultatif en matière de procédure pénale désigné au commencement du mois.

Il informa la Chambre que le sujet figurait au nombre des amendements à apporter au code criminel.

Il admit aux reporters qu'il pensait à la publicité faite aux enquêtes policières et aux enquêtes préliminaires plus qu'aux témoignages entendus aux procès.

Il a surtout compris le danger de diffamer un innocent lors de la cause du professeur Haumont entendue à Montréal en 1964. L'accusé fut libéré après qu'il eut été fait beaucoup de publicité à l'accusation portée contre lui d'avoir fait sauter sa maison afin de tuer sa femme.

Sur la Colline

par la PRESSE CANADIENNE

La Chambre engage un débat d'une journée sur les affaires extérieures.

M. T C. Douglas, chef du Nouveau parti démocratique accuse le gouvernement de faire preuve de "basse soumission" aux Etats-Unis en ce qui a trait à la question vietnamienne.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin déclare que l'abandon par les Etats-Unis des territoires hors de la "forteresse américaine" entraînerait la prolifération des armes nucléaires.

Pour sa part le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker déclare que "si les Américains se retiraient du Vietnam, il faudrait se demander où les communistes porteraient leur prochain coup?"

M. A.B. Patterson, créditiste de Fraser Valley est d'avis que l'Occident compte trop sur la puissance militaire pour réprimer le communisme et devait accroître son aide à l'étranger.

M. Raymond Langlois, créditiste de Mégantic déclare que la force seule ne saurait résoudre les crises vietnamienne et dominicaine.

Parlementaires du Commonwealth chaleureusement accueillis

Les participants à une réunion du conseil canadien de l'Association des parlementaires du Commonwealth ont été chaleureusement accueillis hier à l'intérieur et à l'extérieur de la Chambres des communes.

Les présidents des Législatures provinciales étaient présents et la plupart d'entre eux étaient dans les galeries au début des travaux sessionnels. Les députés leur ont réservé un accueil enthousiaste, frappant comme à leur habitude sur leurs pupitres.

Par la suite, le président de la Chambre, M. Alan Macnaughton les a reçus à dîner et les porte-parole des diverses formations politiques en ont profité pour rendre hommage à l'Association. M. John Diefenbaker, chef de l'opposition a pour sa part déclaré que "l'association était une institution qui lui inspirait le plus grand respect".

M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures représentait le gouvernement tandis que les néo - démocrates étaient représentés par leur chef, M. T. C. Douglas.

Un ajournement possible des travaux de la Chambre, cet été

Le Premer ministre suppléant, M. Paul Martin, a promis, vendredi matin, que M. Pearson ferait bientôt une déclaration sur la possibilité d'un ajournement des travaux de la Chambre cet été et sur le programme législatif qui sera soumis aux députés avant ce congé.

Répondant à M. T. C. Douglas, chef néo-démocrate, M. Martin a dit que tous les députés étaient intéressés à connaître ces faits et que M. Pearson ferait une declaration sous peu à ce sujet.

Le Premier ministre était absent de la Chambre, se trouvant à Montréal où il assistait à la collation des diplômes de l'université McGill.

M. Gordon Churchill (PC — Winnipeg — Sud-Centre) a demandé à M. Martin l'assurance que le gouvernement "ne répétera pas son exploit de l'été dernier et n'imposera pas de conditions avant le congé".

Le ministre a répondu que les responsables de cet exploit avaient été surtout les conservateurs et le député de Winnipeg - Sud-Centre lui-même, ancien leader parlementaire de l'opposition.

M. George McIlraith, leader du gouvernement, s'est dit prêt à convoquer une réunion des leaders des partis afin d'établir l'ordre de priorité des travaux de la Chambre avant l'ajournement.

L'été dernier, les députés n'ont pas eu de vacances. Ils furent retenus à la Chambre par le débat sur le drapeau.

Prolongation des chartes des banques si nécessaire

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances a déclaré, vendredi matin, aux Communes, qu'il est possible que le gouvernement demande une prolongation des chartes des banques, qui expirent à la fin de juin, si le comité spécial n'a pas terminé l'étude des modifications à la loi qui permet le renouvellement de ces chartes pour une période de 10 ans.

M. Gilles Grégoire (créditiste-Lapointe) avait signalé au ministre que le délai prévu pour l'adoption de la loi expirait dans un mois et que le comité chargé d'étudier les modifications ne s'était pas encore mis à la tâche.

M. Walter Gordon a répondu qu'il espérait que la résolution serait bientôt adoptée par le comité et que le bill serait lu une deuxième fois, ce qui constituerait son adoption en principe.

"Si tout marche rondement, a dit le ministre, nous finirons probablement avant la fin de juin. Sinon, le gouvernement demandera probablement une extension de la charte."

Une leçon d'histoire conduite aux Communes par Pickersgill

OTTAWA (PC) — Les Communes ont assisté, vendredi matin, à une leçon d'histoire du Canada sous la conduite du ministre des Transports, M. J. W. Pickersgill.

M. Lucien Plourde (créditiste — Québec-Ouest) avait demandé au ministre pourquoi le gouvernement fédéral avait décidé de nommer "John Cabot" un navire poseur de câbles, alors que le nom du découvreur était bien Jean Cabot.

M. Pickersgill a répondu que pour respecter la vérité historique, il faudrait plutôt nommer le navire Giovanni Cabotto, puisque l'explorateur en question était d'origine italienne et naturalisé anglais.

"Il serait aussi déraisonnable de baptiser le navire Jean Cabot que de le baptiser Jim Carter pour Jacques Cartier", a dit le ministre.

"Nous avions aussi pensé à le baptiser Marconi, en l'honneur d'un autre inventeur italien, mais Marconi a inventé la T.S.F. et la tâche de ce navire est précisément de poser des fils."

M. Gilles Grégoire (créditiste — Lapointe) a demandé à M. Pickersgill s'il avait bien dit que Cabot avait découvert le Canada.

"C'est la pure vérité, a répondu M. Pickersgill, en français; bien avant que Cartier ne vienne, Cabot avait découvert Terre-Neuve, la plus ancienne partie du Canada".

M. Robert Muir (PC — Cap-Breton-Nord et Victoria) a protesté, disant que Cabot avait plutôt découvert l'île du Cap-Breton.

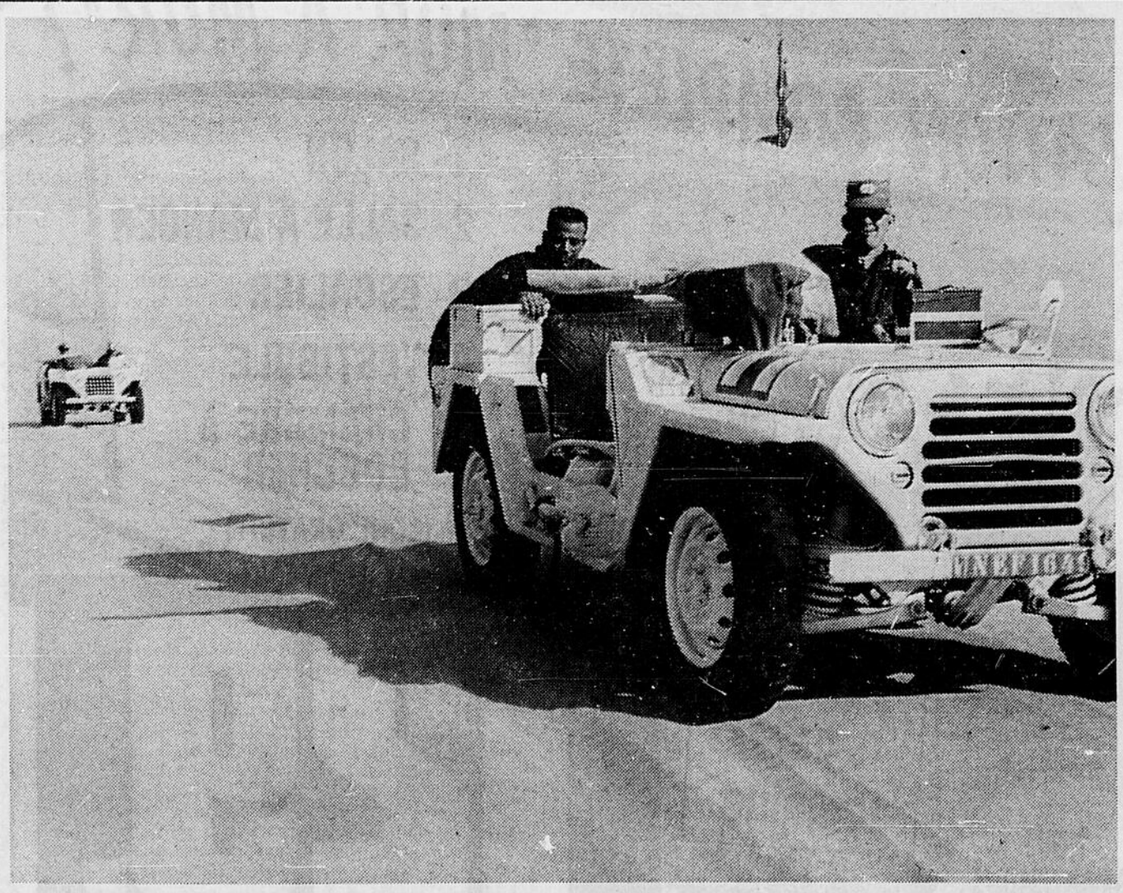
Le ministre n'a pas voulu se hasarder davantage, disant qu'il ne fallait pas que la question tourne en débat.

Et le président Alan Macnaughton a mis le fion, émettant l'espoir que la Chambre ne repassera pas l'histoire de toutes les régions du Canada.

Bureau canadien du tourisme ouvert à Boston

Le gouvernement canadien annonce l'ouverture prochaine d'un bureau de l'Office fédéral du tourisme à Boston. Cela portera le nombre des bureaux de l'Office aux Etats-Unis à six. Les autres sont situés à New York, Chicago, Minneapolis, Los Angeles et San Francisco.

Le bureau de Boston sera confié à M. John Akin.



UN CANADIEN PATROUILLE LE DESERT, EN PALESTINE — Le lieutenant Paul-Georges Addy, d'Ottawa, au volant d'une jeep de la Force d'urgence des Nations unies, en Palestine, patrouille la ligne de démarcation entre l'Egypte et Israël. On fait la patrouille de cette région six fois par jour, y compris la nuit. On sait que des troubles ont éclaté récemment à la frontière de la Jordanie et d'Israël. Le lieutenant Addy, fils de M. et Mme Georges Addy, d'Ottawa, est le commandant du fort Saunders, entre Israël et l'Egypte.

(Photo Martin Timmerman)

Une sincérité maladroite

par Jean CHARPENTIER

Le souci du ministre de la Justice de protéger la réputation d'un accusé non encore jugé part sans doute d'une bonne intention. De même dit-on de l'enfer qu'il est pavé de bonnes intentions. Et M. Favreau s'y connait en fait de bonnes intentions et de pavés dans les mares.

C'est ce qu'il a lui-même reconnu lorsqu'à la suite d'une déclaration imprudente, hier aux Communes, il a fait revenir les journalistes pour leur expliquer ce qu'il avait voulu dire et ce qu'il n'avait pas voulu dire et les prier de faire cette distinction.

La déclaration en question était une réponse au député libéral de York-Humber, M. Cowan, qui demandait au ministre si celui-ci songeait à interdire aux journaux et aux postes de radio de diffuser le nom d'un accusé qui n'a pas encore subi son procès.

M. Cowan faisait évidemment allusion au cas du député libéral de Notre-Dame-de-Grâce, M. Asselin, qu'un tribunal a reconnu innocent jeudi d'une accusation de transaction frauduleuse qui fit un tort considérable à sa carrière politique de même qu'à son parti.

M. Favreau a répondu qu'il étudiait très sérieusement la question, révélation qui ne manqua pas de provoquer une offensive de l'Opposition en faveur de la liberté de la presse. D'où les éclaircissements ultérieurs du ministre.

Ce dernier dont la sincérité n'a dégale que la maladresse expliqua qu'il était lui aussi en faveur de la liberté de la presse mais qu'il était également sensible aux drames sociaux et familiaux que suscite souvent la divulgation du nom d'un accusé avant que sa cause ne soit entendue. Et M. Favreau de préciser qu'il n'étudie ce problème qu'en tant qu'individu et que père de famille et qu'elle ne figure pas au premier rang de ses préoccupations en tant que ministre.

Il évoqua notamment le cas du professeur Haumont qui fut exonéré de tout blâme il y a deux ans, à l'issue d'un long procès au cours duquel on l'accusait du triple meurtre de sa femme et de ses deux filles.

Cette cérémonie expiatoire n'enlevait rien à la maladresse initiale du ministre. Les journalistes aussi sont sensibles au tort que parfois ils font à la réputation d'un innocent. Mais le moyen de faire autrement? Arrêter les gens en secret? Instruire les causes en huis clos?

Le système actuel qui expose les accusés à la publicité néfaste des journaux a l'immense avantage de les protéger contre les abus de la police. La liberté de la presse dans le cas présent, coïncide singulièrement avec celle des individus, car personne ne sera plus avancé le jour où la police aura le droit d'arrêter quelqu'un sans avoir à fournir de motif à personne.

A vrai dire, le ministre de la Justice et ses collègues provinciaux pourraient sans doute réduire considérablement la marge d'erreur en haussant le niveau de compétence de la police. L'immense majorité des drames sociaux et familiaux auxquelles faisait allusion M. Favreau naissent des fausses présomptions de l'appareil judiciaire.

Et en attendant que celui-ci apprenne à travailler convenablement, ceux qui s'estiment lésés par les présomptions des journaux peuvent toujours intenter contre eux des poursuites.



REINE DU CLUB 60 — "La vie commence à 40 ans", dit le proverbe. Mais il faut être âgé d'au moins 60 ans pour faire partie du Club 60 d'Eastview. Et les membres de ce club savent s'amuser. Vendredi, on a élu la reine de 1965, qui est Mme Lucia Labelle, du 199, rue Cobourg. On la voit sur la photo, recevant la couronne des mains de la reine de l'an dernier, Mme Gilbert Lemay.
(Photo Champlain Marcil)

Au procès de Koffman

Témoignage d'un gérant de banque

La politique de crédit de la succursale de la banque Toronto-Dominion, rue Metcalfe, Ottawa, à l'égard de Moe Koffman, homme d'affaires de la capitale, s'est considérablement affermie lorsque le nouveau gérant, M. Robert J. Skinner, a assumé ses fonctions le 13 mai, 1964.

C'est ce qui ressort du témoignage de M. Skinner après la première journée du procès de Moe Koffman, 57 ans, 124, chemin Springfield, accusé de faux. Le procès, qui se poursuit en Cour municipale d'Ottawa, se continuera vendredi prochain.

Le gérant de la banque a déclaré qu'il essayait de réduire la dette de Moe Koffman et qu'il avait informé ce dernier qu'il n'accepterait plus comme garantie sur un emprunt une assignation de la ville d'Ottawa Sanitation, dont M. Koffman est président. On sait que cette compagnie détient le contrat municipal pour l'enlèvement des ordures ménagères dans la capitale.

Koffman est accusé de s'être servi, entre le 1er octobre et le 17 octobre, 1964, alors qu'il était un directeur des compagnies Ottawa Sanitation Services et Koffman Truck Rentals, d'un document accordant la somme de $20,000 de la ville d'Ottawa à l'Ottawa Sanitation Services, alors qu'il savait que la signature D. R. Minnes sur ce document était fausse.

Au début du procès, vendredi matin, le procureur de la défense, Me Arthur Maloney, de Toronto, a admis que la signature de D. R. Minnes n'était pas authentique.

Le témoignage de M. Skinner, qui a duré toute la journée vendredi, a fait ressortir les points suivants:

— Koffman se servait fréquemment, pendant les 7 années qu'il a fait affaires avec la banque Toronto-Dominion, d'une assignation de la ville d'Ottawa comme garantie sur un emprunt de cette banque;

— la politique de crédit du prédécesseur de M. Skinner à la banque Toronto-Dominion, rue Metcalfe, à l'égard de Koffman était plutôt libérale; il lui avait permis un découvert allant jusqu'à $3,122; il lui avait permis un emprunt acceptant comme garantie deux assignations de la ville d'Ottawa, datées les 4 et 3 mars, 1964, sans que ces assignations ne soient signées par un représentant de la ville d'Ottawa;

— lorsque M. Skinner a assumé les fonctions de gérant, il lui a refusé tout découvert;

— Moe Koffman et les diverses entreprises Koffman se retrouvaient dans une situation financière assez difficile; contre-interrogé par Me Maloney, M. Skinner a admis que la situation financière de Koffman n'était pas pire que plusieurs autres hommes d'affaires de la capitale;

— selon le contrat que la ville d'Ottawa avait accordé à l'Ottawa Sanitation Services pour l'enlèvement des ordures ménagères dans la capitale, tout argent dû par l'Ottawa Sanitation Services à des corporations de la Couronne avait priorité sur des assignations; le contrat pouvait être annulé moyennant un avis de 24 heures; tout argent dû par la ville d'Ottawa à l'Ottawa Sanitation Services, selon le contrat, pouvait être retenu pendant 15 jours après la date de paiement;

— l'Ottawa Sanitation Services recevait plus de $75,000 par mois de la ville pour l'enlèvement des ordures ménagères; et $20,000 d'une autre source.

Rappelons que le document qui est l'objet de ce procès, est daté du 6 octobre 1964. Koffman s'en est servi comme garantie pour obtenir un emprunt de $20,000 de la banque Toronto-Dominion. Lorsque, le 30 octobre, cette somme n'avait pas été payée par la ville d'Ottawa, M. Skinner a rencontré le trésorier de la ville, M. James Lowther: c'est alors qu'on a découvert que la signature de D. R. Minnes était fausse.

Mentionnons que l'emprunt de $20,000 a été remboursé par Koffman le 4 novembre, jour où M. Skinner rencontrait M. Lowther.

Le procès, qui durera plusieurs jours, se continue le 4 juin.

HMCS Carleton, une des bases les plus efficaces au pays

La division navale outaouaise, HMCS Carleton, et celle de Calgary, HMCS Tecumseh se sont classées deuxièmes, ex aequo, en remportant le trophée Malahat attribué aux bases navales qui ont été les plus efficaces durant l'année.

Ce concours est annuel et basé sur le degré de performance au cours de l'année. A la fin, une inspection par le commandant des bases navales peut ajouter ou retrancher des points sur le total de l'année. Seize divisions navales sont en lice dans ce concours. Le premier prix, le Trophée d'efficacité des bases navales, a été attribué à HMCS Unicorn, de Saskatoon. Quatre autres trophées sont donnés.

Le deuxième prix, un don de la base navale de Vancouver, HMCS Malahat, sera gardé à HMCS Carleton pendant six mois, puis sera envoyé à l'autre base ex aequo, la HMCS Tecumseh, pour le restant de l'année.

Lors de sa visite à HMCS Carleton, le commandant des divisions navales, le capitaine John M. Robertson, a félicité l'équipage de 200 hommes en signalant que seul l'effort continu de tous a permi à leur base de remporter ce prix. Il a ajouté que la norme de travail de cette base s'était continuellement améliorée au cours des douze derniers mois.

L'année 1964-1965 a été bonne pour la base d'Ottawa. Car, en plus de remporter le trophée Malahat, elle a remporté le trophée "Cock-of-the-Walk", en battant la base de Kingston, HMCS Cataraqui, en compétition sportive.

Chronique municipale

Au palais de l'île



par Louis ROCQUE

Parait-il que lundi prochain, au cours d'une réunion qui pourrait fort bien durer toute la journée, le Bureau des commissaires tranchera définitivement la question du réaménagement du parc Lansdowne. C'est du moins ce que semble croire le maire Don Reid, au Palais de l'île, ces jours-ci.

M. Reid a peut-être raison, puisque ce ne sont pas les solutions qui manquent. A part des quatre discutées par le Conseil, mardi soir, signalons que l'on en compte maintenant trois autres proposées jeudi par les commissaires Kenneth Fogarty, Ernie Jones et Murray Heit. Il y a donc embarras du choix, et nos administrateurs n'ont qu'à y mettre un peu de bonne volonté s'ils veulent tirer les conclusions qui s'imposent.

Mais avant cette réunion de lundi, brossons un bref tableau des plus importants projets soumis et voyons ce qui en résulterait, si nous avions à faire un choix.

Il y a d'abord le projet "officiel" du Bureau des commissaires, celui qui découle de l'étude complétée par les spécialistes Project Planning Associates. Il ne faut pas être devin pour constater que ces plans et devis sont voués aux calendes grecques. Il semble qu'avant tout, on veuille au parc Lansdowne un édifice polyvalent pouvant servir l'aréna pour le hockey, de gradins pour le football, et de salles pour des congrès.

Examinons les projets de l'Association de l'Exposition du Canada central et du commissaire Murray Heit ensemble, puisque ces plans ont plusieurs facteurs communs et ne se distinguent que par le coût. Ces projets portent une attention particulière aux besoins de l'exposition d'abord, ainsi qu'à ceux du club de football d'Ottawa.

Il s'agit en effet de démolir la grande estrade actuelle et quelques édifices voisins et de construire sur ce même emplacement un vaste immeuble renfermant un aréna et diverses salles de congrès et d'exposition. Cet immeuble serait construit sous de nouveaux gradins pouvant contenir 15,000 personnes.

A notre avis, ce projet est celui qui parait le plus viable. Il tient compte des besoins actuels et de l'avenir immédiat. D'ailleurs comme principal locataire du Lansdowne, l'Association de l'expo n'est-elle pas en mesure de faire des recommandations utiles qui méritent une attention particulière, du moins en ce qui concerne la foire annuelle et les besoins de son sous-locataire, le club de football.

Dans ces circonstances, la ville devrait donc approuver dans son ensemble, le projet de l'Association de l'expo. Si jamais l'expo décide qu'elle est trop à l'étroit au parc Lansdowne, elle n'aura qu'à déménager ses pénates ailleurs. Il restera encore au parc Lansdowne un vaste centre récréatif qui fera la fierté de la population tout entière.

Cinq cliniques de donneurs de sang la semaine prochaine

La Croix-Rouge d'Ottawa organisera cinq cliniques pour les donneurs de sang au cours de la semaine prochaine, a-t-on annoncé au quartier-général, samedi.

Il y aura d'abord la clinique régulière du lundi, 634, avenue Bronson, à partir de 1h. 30 à 4h. 30 de l'après-midi, et de 6h. 30 à 8h. 30, le soir. Lundi et mardi, la clinique mobile visitera l'édifice de la compagnie d'assurance Metropolitan Life, et mercredi elle se rendra à la salle paroissiale de l'église St. Andrews, à l'intersection des rues Kent et Wellington. Jeudi, la clinique ambulante recevra les donneurs de sang au HMCS Carleton, tandis que vendredi, elle sera à l'hôpital St-Vincent.

Offre Sensationnelle

TAPIS pour toute la MAISON

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIÈREMENT CHAQUE PIÈCE

JUSQU'A 300 PI. CAR. DE PLANCHER • PLUS BONI GRATUIT

100% EN BROADLOOM

INSTALLATION COMPLÈTE "MUR À MUR"!

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL!

AUCUN DÉPÔT PREMIER PAIEMENT EN OCTOBRE

1- SALON
2- SALLE A MANGER
3- ESCALIER
4- VESTIBULE
5* CHAMBRE à COUCHER
*(BONI GRATUIT)

Seulement $2.50 par semaine

NOUS GARANTISSONS la haute qualité de la main-d'oeuvre et du matériel utilisé. Satisfaction complète ou argent entièrement remis.

$129.

SURPLUS DE TAPIS VENDU SUR LA BASE DE CE TRÈS BAS PRIX

GRATIS: BON DU PRINTEMPS

"HOOVER LARK"

"HOOVER CONSTELLATION"

Cette offre est valide jusqu'au 31 mai .. seulement .. NYLON, TRILAN, PROPYLON, LAINE ACRILAN

GRATIS

Recevez gratuitement au choix, un de ces superbes aspirateurs 'Hoover'; absolument gratuit avec achat. C'est la façon de M. Broadloom de vous remercier de votre encouragement.

SERVICE A DOMICILE

NOUS IRONS VOUS MONTRER NOS ECHANTILLONS CHEZ VOUS... SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, TELEPHONEZ-NOUS EN TOUT TEMPS: LE JOUR—LE SOIR—EN FIN DE SEMAINE

COMPOSEZ 232-3741

(Nous acceptons les frais d'appels interurbains)

M. BROADLOOM 100, RUE GLOUCESTER 232-3741



Une paire d'yeux vous durera toute la vie

Vous n'en aurez pas d'autres !

Assurez à vos yeux les meilleurs soins et la meilleure protection

Consultez votre ophtalmologue (oculiste) pour un examen complet de la vue

Pour une bonne exécution de votre ordonnance, voyez . . .

O. L. DEROUIN et FILS LIMITEE

Opticiens d'ordonnances

"Qualité, précision, adaptabilité"

GUILD OPTICIANS

Consultez votre oculiste

TROIS BUREAUX

132, rue Slater 232-4976
440, ave Hinton (suite 101) 725-2727
179, chemin de Montréal 746-6988

BIRKS

L'ARGENTERIE BIRKS, la meilleure valeur au Canada



L'argenterie Birks est à la portée de tous et est conçue pour l'usage quotidien. Elle dure toute une vie et elle devient chaque jour plus éclatante; c'est donc dire que c'est un placement sûr en vue d'une vie familiale des plus agréable. Birks vous offre un choix de vingt motifs exclusifs en réassortiment, conçus par ses propres orfèvres. Grâce au mode budgétaire de Birks, vous pouvez profiter de votre argenterie tout en la payant.

Si vous choisissez le motif Saxon (illustré ci-haut), vous pouvez mettre le couvert avec de l'argenterie pour aussi peu que $100* — $10 comptant et $10 par mois.

couvert de quatre pièces pour quatre .. personnes, $25.00 chacun

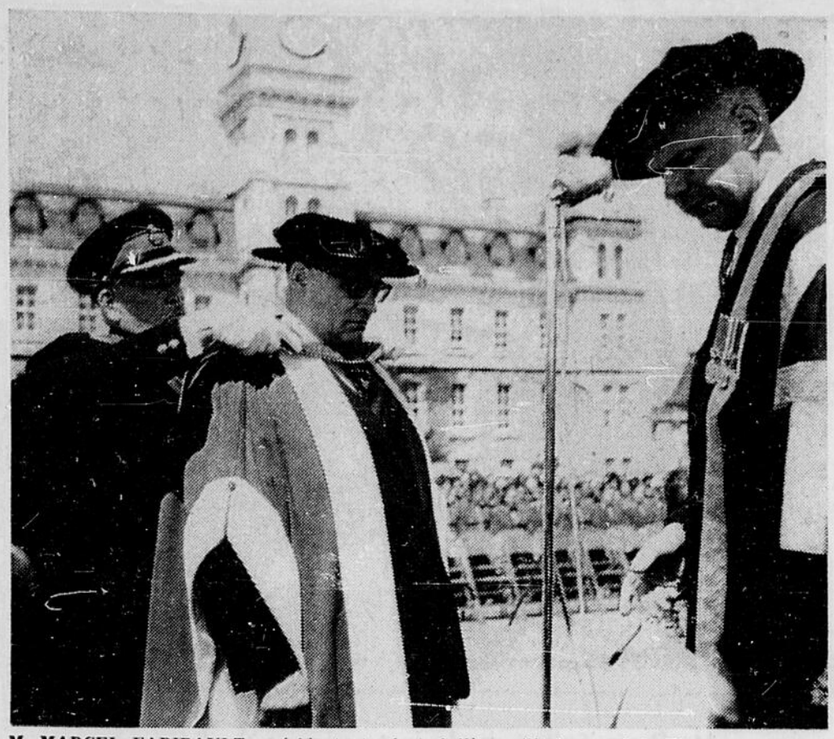
BIRKS JEWELLERS

HEURES D'AFFAIRES:

Rue Sparks: 9 a.m. à 5.30 p.m. tous les jours — Billings Bridge: 9.30 a.m. à 6 p.m. du mardi au samedi — ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.

SIGNALEZ 236-3641

MM. Marcel Faribault et Léo Marion, honorés par le Collège de Kingston



M. MARCEL FARIBAULT, président et gérant général du Trust général du Canada, a reçu un doctorat honorifique en droit, des mains du ministre de la Défense nationale du Canada, lors de la collation des grades du Collège militaire royal de Kingston, vendredi. On voit à droite, M. Paul Hellyer, ministre de la Défense, et au centre M. Faribault qui reçoit les insignes de son rang.

KINGSTON (De notre envoyé spécial) — A l'occasion de la collation des grades au Collège militaire royal de Kingston, vendredi, le ministre de la Défense nationale, M. Paul T. Hellyer, a conféré, en sa qualité de président et de chancelier du collège, des doctorats honorifiques à M. Marcel Faribault, de Montréal; M. Léo-E. Marion, d'Ottawa; et au maréchal de l'air C. Roy Slemon, de Winnipeg.

M. Faribault, président et gérant général du Trust général du Canada, qui a fait le discours de circonstance, a reçu un doctorat honorifique en droit. M. Marion, vice-président du Conseil national de recherches, a reçu un doctorat honorifique en sciences, et le maréchal de l'air Slemon, qui a pris sa retraite en 1964 comme commandant en chef adjoint de Norad, a reçu un doctorat honorifique en sciences militaires.

M. Hellyer a de plus conféré 55 baccalauréats ès arts, 41 baccalauréats en sciences, et 85 baccalauréats en génie, aux 181 diplômés de cette année. Parmi les diplômés d'Ottawa et de la région, on remarque: Brent D. Abbott; Thomas S. Drolet; Robert R. Fraser; Quiller F. Graham; Bryan K. Harwood; Fraser D. Holman; Michael J. Houghton; Peter R. Houliston; William C. Leach; William L. Liggett; Harold M. Merklinger; Robin D. Murrell; Michael A. Oades; Terrence F. Pyne; Hugh J. Spence.

De plus, dix-neuf des 181 diplômés se sont mérité des bourses d'études et de recherches; parmi celles-ci, il y avait une bourse Rhodes et deux bourses Athlone.

Le Collège militaire royal de Kingston ouvrit ses portes en 1876. A l'origine, il offrait une instruction militaire aux élèves-officiers et développaient en eux les qualités essentielles à tout officier. C'est la plus ancienne école d'ingénieurs au Canada.

Des diplômes sont décernés dans les matières suivantes: anglais, français, histoire, politique, économique, commerce, géographie et sciences. Plusieurs de ces cours, comme histoire, économie, science politique et philosophie, sont donnés en français. D'ici quelques années, l'école offrira tous les cours dans les deux langues, puisqu'il y a à peu près un tiers des 500 élèves actuels qui sont Canadiens français. Le programme comprend des cours dans les sujets suivants: tactique, art du commandement, histoire militaire et art oratoire.

Pour améliorer la Confédération

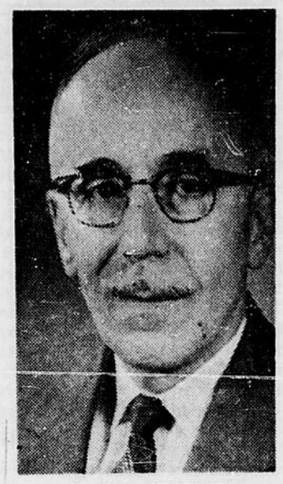
Faribault exhorte les Canadiens à forcer la main aux politiciens

par René MAILHOT

KINGSTON (De notre envoyé spécial) — "Ceux qui se complaisent du succès de la Confédération et la regardent comme un compromis idéal ne sauraient qu'être comparés tenants d'une locomotion centenaire dans une ère moderne de réactés..., il est plus que temps que le Canada revise sa constitution et l'adopte à nos propres besoins, "déclarait M. Marcel Faribault, président et gérant général du Trust Général du Canada, au cours de la collation des diplômes au Collège militaire royal de Kingston, vendredi.

Il a exhorté les Canadiens à forcer la main aux politiciens temporiseurs à profiter de la loi pour améliorer la Confédération et à faire du Canada un pays plus uni et progressif. "Il n'y a pas d'autre vue plus moderne et plus progressive," dit-il, substituer à l'étroit nationalisme des éléments anglais et français les meilleurs éléments des deux races et consolider les deux tendances dans un code qui ne serait ni trop rigide ni trop lâche. La nature du Canada sera toujours complexe et conséquemment notre tâche ne consiste pas à diminuer mais à harmoniser, ces complexités afin qu'elles se fondent dans l'habile et délicat mélange des couleurs et des tissus, dans les stuctures et leurs valeurs, dans un style, une mode et un flair indubitablement nôtre. "Quel ingénieur, quel artiste, quel homme d'état, accomplira ce miracle dont nous avons un besoin si urgent?, dit-il. La réponse est vous, moi, nous ensemble."

M. Faribault, l'un des économistes les plus avertis du pays, venait de recevoir un doctorat honorifique en droit des mains du ministre de la Défence nationale, M. Paul Hellyer, qui est en même temps président et chancelier du Collège militaire royal.



M. Léo MARION
. . . doctorat honorifique en sciences . . .

Plus tôt le conférencier avait dit que le fait que nous appartenions tous à la même terre nous fait partager un même système de croyances et de loyautés, une entente pour vivre en paix ensemble, des institutions politiques qui ont été améliorées à travers les siècles et qui sont prêtes à être adaptées à nos besoins futurs, dans la détermination de ne laisser rien qui ne soit prêt à faire du Canada la meilleure, la plus brave, et la plus réelle de toutes les nations. "Est-ce un idéal possible?" dit-il. Il faudrait

Toronto accordera des bourses à tous les étudiants en agriculture

TORONTO (PC) — Le gouvernement a fait part de son intention d'accorder des bourses d'études à tous les étudiants en agriculture de la province d'Ontario.

Le ministre de l'Agriculture, M. William Stewart, a dit que ces bourses seront de $125 par année et seront à la disposition des étudiants au Collège d'agriculture de l'Ontario, au Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario et à l'Institut Macdonald, toutes des institutions affiliées à l'Université de Guelph.

De plus, des bourses d'études de $600 seront à la disposition des étudiants qui auront obtenu les meilleures notes aux examens écrits de 13e année.

L'agriculture a été à l'honneur dans les débats d'hier à la législature ontarienne. Le critique de l'opposition en matière d'agriculture, M. Murry Gaunt, député libéral de Huron-Bruce, a dit que le gouvernement devrait venir en aide aux cultivateurs dont le revenu net est moins de $500 par année et qui ont reçu des prêts du gouvernement.

Cultivateurs pauvres

M. Gaunt a dit que le gouvernement consent à être l'endosseur d'emprunts jusqu'à $4,500 faits par les cultivateurs dans les banques pour l'achat de nourriture pour les animaux mais qu'il s'attend à ce que ces emprunts soient remboursés en moins de trois ans.

Il a demandé au gouvernement de libérer de leurs emprunts les cultivateurs qui gagnent moins que $500 par année durant une priode de deux ans ou plus.

M. Gaunt a suggéré que pour calculer son revenu net, un cultivateur devrait soustraire toutes ses dépenses de son revenu brut et d'allouer un montant pour la dépréciation de ses bâtisses et de sa machinerie, sans toutefois tenir compte de son propre travail. Un cultivateur à plein temps qui n'arriverait pas à un revenu net de $500 par année après ce calcul devrait, selon M. Gaunt, être libéré de sa dette envers le gouvernement.

Il a également été décidé, à la séance d'hier, de promouvoir sur un plan régional des concours d'embellissement et d'amélioration de fermes. Ces concours seraient dans le cadre de la participation rurale aux fêtes du centenaire de la Confédération.

La religion est un autre sujet dont a discuté à la séance d'hier.

Le député conservateur de Toronto-Lakeshore, M. Allan Eagleson, a dit qu'aucun enfant offert en adoption ne devrait se voir privé d'un foyer tout simplement à cause de la religion — ou du manque de religion — des parents qui seraient intéressés à l'adopter. M. Eagleson a proposé un amendement à la loi de l'adoption. Cet amendement aurait apporté des précisions sur la question de la religion dans les cas d'adoption. M. Eagleson aurait voulu qu'il soit clairement permis aux parents d'une certaine croyance d'adopter un enfant d'une autre religion.

A la demande de M. Louis Cécile, ministre du Bien-être, la demande d'amendement a été retirée. M. Cécile a dit que la loi à cet effet permet une certaine latitude, sans toutefois encourager les adoptions "mixtes."

Revue annuelle des cadets de Casselman

CASSELMAN (DNC) — La sixième revue annuelle du corps de cadets de Casselman s'est déroulée récemment sous la direction du major-général Lebel, le major M. A. Rainville, et le lieutenant J. W. Owne.

Ce corps de cadets a été fondé en 1958 et comprenait alors 85 cadets et quatre instructeurs. Il compte maintenant 150 cadets et sept instructeurs. Au cours de la cérémonie, on procéda à la remise de différents prix et de certificats aux cadets.

Le Conseil prendra les mesures pour remédier au problème

ALEXANDRIA (DNC) — Le Conseil municipal et la Commission des écoles séparées se sont rencontrés dernièrement afin d'étudier les divers problèmes des égouts.

Comme on le sait, tous les printemps, à l'école St-Joseph, les eaux sont dirigées vers un puits qui très souvent déborde et inonde la rue causant des ruptures dans le pavé. M. Don Collins, greffier municipal, a informé les membres du Conseil et de la Commission que des mesures seront prises afin d'éviter que la chose se répète.

Les membres du Conseil et de la Commission ont aussi été saisis du danger d'éboulis sur le trottoir du parterre devant l'école Alexander. D'après le greffier municipal, M. Don Collins, le danger d'éboulis découlerait du fait que le trottoir est quelques pieds plus bas que le parterre. Le Conseil a donc décidé de rehausser le trottoir avec du gravier et du ciment pour solutionner ce problème.

NOTRE 60IÈME ANNÉE CAPLAN'S

La mode pour les futures mamans!

Visitez notre rayon de maternité pour une gamme complète de vos besoins d'été. Nous disposons d'une gamme complète de vêtements de sport à la mode, de lingerie et de robes pour toutes occasions.

Blouses .... 2.95 à 5.95
Jupes ..... 3.95 à 6.95
Fuseaux 4.95 à 17.95
Shorts
Jamaïque 2.95 et 3.95
Robes-tubes
sans manches 5.95
Robes
d'été ..... 8.95 à 19.95

LINGERIE

Choisissez parmi les cotonnades Arnel et nylon sans repassage. Pyjamas capri 3.98 dans les tailles P.M.F.... Jupons à panneaux opaques à garnitures de dentelle P.M.F. 3.98

Culottes extensibles dans les deux sens $1 ch.

LINGERIE... REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE
VETEMENTS DE MATERNITE REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE
Entièrement climatisé



Caplan, rue Rideau — Composez 235-3381

En Ontario

Les cours primaire et secondaire traités sur un pied d'égalité

"Il est résolu le temps où l'on pouvait traiter l'éducation aux niveaux primaire et secondaire comme étant deux niveaux différents. Maintenant, le principal objectif du remaniement du système éducationnel en Ontario consistera en une intégration des deux systèmes".

C'est ce qu'a déclaré M. Z. Phinnister, sous-ministre de l'Education en Ontario, en lisant une conférence du ministre, M. William G. Davis, devant le club Kiwanis, au Château Laurier, vendredi.

Selon M. Davis, plusieurs facteurs obligent le ministère de l'Education à repenser son système scolaire. L'avancement de la technique, les progrès de l'automation et le besoin de trouver aujourd'hui un système éducationnel qui suffira aux exigences de l'année 2,000, sont autant de facteurs qui doivent être envisagés et intégrés à l'éducation. Ajoutons à cela la nécessité de trouver les moyens de parfaire l'éducation d'un nombre toujours grandissant d'étudiants (ils sont 1,673,000, cette année, en Ontario; on en attend plus de 2,000,000, en 1970), et il est évident qu'il faut repenser le système actuel.

Changements

Pour parer à ces éventualités, le ministère de l'Education a adopté un certain nombre de mesures. Du point de vue administratif, le ministre s'est adjoint trois sous-ministres, chargés respectivement de 1) l'instruction, 2) l'administration et 3) des écoles provinciales et de toute autre matière éducationnelle. Plusieurs fonctions de statistiques et de calculs seront confiées à des calculatrices électroniques pour "hâter les procédures administratives". On travaille également à une décentralisation qui se fera doucement avec un minimum de heurts. Déjà, on a créé les centres de Port-Arthur, Sudbury, North Bay, London et Kitchener-Waterloo. Un surintendant de région verra maintenant à pousser l'intégration des niveaux primaire et secondaire dans chacune de ces zones. Tous les problèmes d'ordre local seront réglés dans les zones et n'auront plus à être envoyés à Queen's Park.

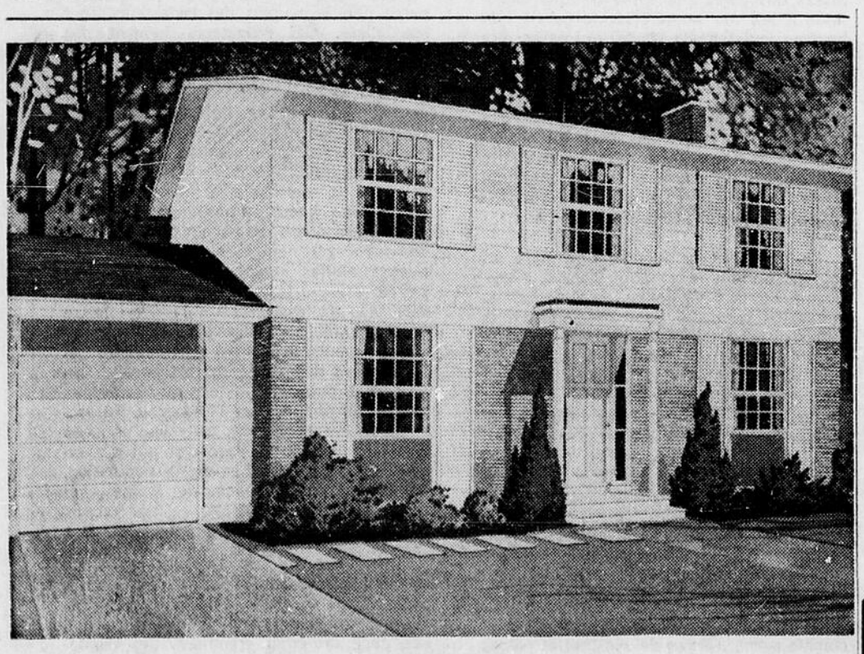
Du point de vue éducationnel, plusieurs changements ont été apportés. L'intégration des niveaux primaire et secondaire, amènera, elle aussi, un changement d'optique. Cette révolution permettra de centrer l'attention encore plus directement sur l'étudiant. L'enfant devient donc le centre d'un réseau d'activités. Attaché à un curriculum qui lui est donné par son professeur, l'enfant est quelques fois visité par un inspecteur qui vérifie la qualité de l'enseignement reçu et son assimilation sera évaluée périodiquement par des examinateurs.

Ensuite, on a attaché une plus grande importance aux écoles techniques et vocationnelles. Cet intérêt dans ces branches s'est fait lorsqu'on s'aperçut que plus de 50 p. cent des étudiants au niveau secondaire se dirigent, soit vers le commerce, soit vers les sciences. Le ministère est à organiser présentement des instituts technologiques à travers la province.

Stapleton sauve sa fillette d'une mort certaine

SARNIA (PC) — Un porte-couleurs des Buckaroos de Portland qui a été choisi le meilleur joueur de défense de la Ligue de hockey professionnelle de l'Ouest, l'hiver dernier, Pat Stapleton, a sauvé sa fillette de deux ans d'une mort certaine, hier, alors que l'enfant était demeurée accidentellement pendue à une glissoire par les cordons du capuchon de son manteau.

Stapleton, qui a évolué pendant près de deux ans avec les Bruins de Boston de Ligue nationale, a pratiqué la respiration bouche à bouche pendant près d'une demi-heure avant de réussir à ranimer son enfant.



GRANDE RECEPTION A CASTELBEAU PAR campeau

"La clé du chez-vous de vos rêves!"

Castelbeau est un magnifique développement de maisons d'administrateurs hors série construites sur des terrains d'une acre. Il est situé en retrait de la ville, sur un arrondissement bien paysagé, en bordure du chemin d'Aylmer, loin du brouhaha des arrondissements peuplés; c'est l'endroit idéal où l'on voudrait vivre. Campeau vous invite à une "grande réception" à Castelbeau. Sur semaine: de 1 h. 30 à 4 h. 30 et le soir de 6 h. 30 à 9 h. Samedi et dimanche: de 1.30 à 5 h. p.m. Virez à droite, en retrait du chemin d'Aylmer juste avant d'arriver à Aylmer.

Pour de plus amples renseignements, composez 684-3673.

FAITES PARTIE DE LA GARDE A PIED

VENEZ AU CAMP
du 27 juin au 3 juillet

Programme d'entraînement physique.
Cérémonies multicolores et entraînement pour métiers techniques

S'ADRESSER A
LA SALLE D'EXERCICE
CARRE CARTIER
TEL.: 992-3807
Maj. Sr. Lepage
PARADES TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS
LE SOIR de 8 à 10



Faites subir à votre voiture un examen GRATUIT à la chaîne des examens préventifs

PLAZA BILLINGS BRIDGE
PROMENADE RIVERSIDE et RUE BANK
du 31 MAI au 2 JUILLET
du LUNDI au JEUDI, de midi à 7 h. du soir
le VENDREDI, de 9 h. du matin à midi, de 1 h. à 5 h. de l'après-midi

EXAMEN GRATUIT pour toutes les voitures et les petits camions, neufs ou anciens, de caractère commercial ou privé.
SERVICE PROMPT — l'examen complet en 38 points ne prend tout au plus que dix minutes.
AUCUNS FRAIS — Cet examen préventif est offert à titre de service public gratuit.
COLLANT GRATUIT — Vous recevez un collant "certifié" si votre voiture passe l'examen avec succès.

N'OUBLIEZ PAS QU'UN BON CHAUFFEUR N'EST EN SECURITE QU'EN AUTANT QUE SA VOITURE L'EST!

Sous les auspices de:
• Conseil de sécurité d'Ottawa • Sûreté municipale d'Ottawa
• Sûreté provinciale de l'Ontario • Sûreté de Nepean • Sûreté de Gloucester

MINISTERE DU TRANSPORT DE L'ONTARIO
Hon. Irwin Haskett, ministre — A. G. MacNab, sous-ministre

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

La prospérité en Ontario

MM. Stanley J. Randall et Stuart W. Clarkson, respectivement ministre et sous-ministre de l'Economie et du Développement en Ontario, viennent de présenter dans une splendide brochure une revue complète de l'industrie dans cette province en 1964.

Certains, en quête de la bête noire, s'exclameront : "Le gouvernement mousse sa publicité et monte en épingle sa popularité". Pourtant, ce n'est pas parce que le tableau en général est encourageant que les autorités provinciales doivent manquer à leur devoir de renseigner parfaitement la population, la première intéressée à connaître le pouls de l'économie.

En résumé, l'année écoulée fut une réalisation record. La création de 89,000 nouveaux emplois a réduit le chômage à 3.3 pour 100, en dépit de l'accroissement de la population. Le produit brut de $1.4 milliard représente une augmentation de 8 pour 100, et les ventes manufacturières atteignant un total de $15,650 millions ont connu une hausse de 8.4 pour 100. La production des minéraux a grimpé de $874 millions à $911 millions (4.2 pour 100). Au point de vue forestier, le marché du bois et de ses produits est demeuré ferme. Dans le domaine de l'agriculture, la situation fut à peu près la même l'an dernier qu'en 1963. Ce statu quo est déjà un tour de force comparativement au déclin général, mais il n'est pas moins un avertissement. Avec l'aide de l'ARDA et une nouvelle politique agricole, cette sphère ne devrait pas moins que les autres connaître des progrès.

Dans l'ensemble, l'année écoulée fut un succès pour le commerce, l'industrie et l'économie en général. Ce climat est déjà une lueur d'espoir pour l'avenir, sans compter les nouvelles mesures prises pour que la prospérité connaisse un autre essor en 1965. En somme, cette rétrospective est le plus bel exemple d'une véritable planification dans dix régions économiques de l'Ontario, et qui ne consiste pas uniquement à faire des plans, mais surtout à les mettre à exécution sans attendre midi à quatorze heures. Quelle leçon pour le Québec ! On peut se demander si le ministère concerné a songé à publier une version française de cette revue à l'intention de plus d'un demi-million de Franco-Ontariens qui ne s'intéressent pas seulement à la politique provinciale lors des élections, mais aussi après le scrutin. Bref, en scrutant l'horizon, il y a lieu, en dépit de quelques nuages, d'avoir grandement confiance au moins d'ici la prochaine décade.

Gérard BERNIER

Coïncidences curieuses

N'exagérons rien, mais soyons sur nos gardes.

La décadence de l'Empire romain coïncida avec le pullulement des fonctionnaires et une extrême centralisation qui s'opposait à l'initiative privée. L'Etat intervenait dans toutes choses, se faisant propriétaire, industriel, banquier, négociant et, surtout, percepteur d'impôts. Les contribuables étaient écrasés et d'autant plus que c'étaient toujours les mêmes qui payaient. Et pourtant, Rome manqua d'or et de main-d'oeuvre, cette double disette accablant son économie. Arrive le temps, écrit un historien, où "le drame de la main-d'oeuvre s'aggrave en raison de la dénatalité, et du fait de la grandissante paresse d'une population qui ne rêve plus que d'être pensionnaire de l'Etat. Trop peu d'enfants, trop d'oisifs. Pour combler les vides, il faut faire appel aux Barbares: c'est la condamnation de Rome."

Encore une fois, n'exagérons rien; mais comparons avec la situation actuelle en notre pays. Les temps ont changé, bien sûr, et nous avons appris à nous accommoder des interventions multiples de l'Etat dans nos affaires. Tout de même, certaines similitudes font réfléchir.

Deux guerres mondiales et surtout la dernière ont ruiné la Grande-Bretagne. Mais on ne peut s'empêcher de constater que là encore le déclin de la puissance britannique dans le monde, pour plusieurs raisons déplorable, s'est accentué avec les débordements de l'étatisme. Ne donnons qu'un exemple: les travaillistes ont nationalisé les aciéries que les conservateurs ont dénationalisées; et le gouvernement de M. Harold Wilson les nationalise de nouveau tandis que les conservateurs promettent de les re-dénationaliser (si l'on peut dire). Dans ces conditions, comment voulez-vous que les dirigeants de ces aciéries — qu'elles soient entreprises privées ou propriétés de l'Etat — puissent organiser rationnellement la production ?

Willie CHEVALIER

La logique séparatiste

La logique n'est certes pas ce qui étouffe les séparatistes de la province de Québec, du moins pas ceux de Montréal.

Ils se disent pressurés et exploités par Ottawa dont ils veulent se détacher pour devenir maîtres de leur économie qu'ils désirent prospère. Sur ce point, on pourrait les approuver s'il était certain que la province de Québec vivrait mieux isolée qu'unie à la confédération. Ce n'est pas prouvé, mais passons.

Si ce n'est pas prouvé, une autre chose l'est cependant, le tourisme est et demeurera longtemps encore l'une des principales sources de revenus du Canada tout entier; il n'est devancé que par nos ventes de papier-journal et de blé.

Le tourisme, en somme, c'est la poule aux oeufs d'or qu'il ne faut pas tuer. Tout comme s'ils l'ignoraient, les séparatistes font cependant tout pour éloigner les visiteurs. Leur terrorisme maladif, en effet, n'aura, à la longue, nul autre résultat que de détourner de la province de Québec les touristes qui s'y rendent par milliers chaque année et qui, en 1967, année de l'exposition universelle, devraient y affluer par millions.

Il n'est pas nécessaire de placer des bombes sur le terrain de l'exposition pour effrayer les visiteurs, — encore que cela se fasse, — non, il suffit d'en déposer à droite et à gauche dans la province ou même, plus simplement encore, de multiplier les bagarres et les rixes.

Les touristes éloignés et la province privée des secours d'Ottawa, — Québec retire encore plus du pouvoir central qu'il n'y verse, — il y a lieu de se demander si l'économie québecoise ne sera pas fortement boiteuse, durant de nombreuses années.

Plutôt que de se livrer au vandalisme et à l'assassinat, les séparatistes, s'ils sont sincères, devraient, d'ici leur problématique victoire, profiter de tout ce que leur offre présentement la confédération et, surtout, tout faire pour que l'exposition soit "leur chose", une chose dont la province qu'ils désirent servir retirera prestige et argent, le plus d'argent possible.

Marcel GINGRAS

Des policiers courtois . . ?

Dans une lettre à notre journal, un citoyen d'Ottawa citait une heureuse expérience de sa part à Québec. De passage dans la cité de Champlain, il avait stationné par mégarde sa voiture à un endroit interdit. A sa grande surprise, au lieu d'un avis à payer l'amende, il trouva dans son pare-brise un simple avertissement à respecter les règlements en vue du bien commun. On reconnaît là l'hospitalité française. Rien de surprenant que les touristes aiment visiter Québec! L'auteur voudrait autant de psychologie et de courtoisie à Ottawa. Il aurait pu ajouter le canton de Gloucester, pour un seul exemple. Que les policiers en général préviennent les accidents en empêchant les manquements graves, soit! Mais, il y a suffisamment de ces cas, sans chercher la bête noire, sans faire preuve de ressentiment en préférant certaines formes ou couleurs des chiffres sur une licence et surtout sans s'y prendre de façon sournoise. Que les policiers, présumés protecteurs du peuple, ne se surprennent pas s'ils sont l'objet de défiance au lieu de confiance. Chose certaine, les édiles devraient avoir l'oeil aux aguets, non pas uniquement en vue de l'industrie touristique, mais par égard aux clients des commerces qui paient beaucoup d'impôts aux municipalités.

Gérard BERNIER

Avoir mal aux autres

Terre des Hommes

1. ORIGINE

En dépit des efforts d'innombrables entreprises, des centaines de milliers d'enfants souffrent ou meurent de misère, de maladies ou de blessures non soignées, d'abandon total. Aussi le mouvement TERRE DES HOMMES s'est-il constitué (automne 1960), hors de tout impératif politique ou religieux, en qualité de "ramasse-miettes" d'enfants malheureux échappés à la vigilance, au dépistage et aux soins des oeuvres de bienfaisance traditionnelles.

Ses services sont gratuits et ses collaborateurs, anonymes, bénévoles et travaillant pour vivre, s'activent à TERRE DES HOMMES en dehors de leur gagne-pain. Leur mobile tient en notre conscience d'être **complices** d'une souffrance contre laquelle, bien qu'elle nous soit connue, nous ne tenterions rien. Puisqu'il est donné à chacun, selon son pouvoir, de contribuer à l'alléger ou à la supprimer. D'où et quelle qu'elle soit, d'ici ou d'ailleurs. Si ce travail est "une goutte d'eau dans l'océan", l'océan est fait de gouttes d'eau, et les gouttes d'eau de TERRE DES HOMMES sont de petits enfants mis au monde pour VIVRE.

2. ACTION

—DETECTION de petits non découverts. TRACTATIONS — souvent combat — pour obtenir des responsables de leur misère (ou de l'impénétration des secours) accès auprès d'eux et possibilité de contribuer à leur résurrection.

—SECOURS

a) Aide sur place (envoi de médicaments parfois très coûteux, vivres, vêtements, etc., à des correspondants absolument sûrs).

b) Aide en Suisse ou ailleurs, lorsque le réclament désordre, guerre, aveuglement des autorités responsables, circonstances contraires ou insuffisance de l'aide extérieure.

—ENFANTS GRAVEMENT MALADES OU BLESSES NON SOIGNES (tuberculose, poliomyélite, cardiopathies mortelles, blessures graves, etc.). Traitements dans nos établissements hospitaliers jusqu'à guérison ou récupération maximum. Aux frais de TERRE DES HOMMES.

—ENFANTS FAMELIQUES ou DEFICIENTS GRAVES NON MALADES. Placements familiaux dans des foyers sûrs et volontaires à les accueillir gratuitement, pour trois mois au moins. Objectif: leur offrir, par l'octroi de forces nouvelles, des chances de survivre puisque la VIE, finalement, est le souverain bien. (Si cruel qu'il soit de les rapatrier — lorsque TERRE DES HOMMES ne peut s'y soustraire, devant les exigences des nations ou des familles.)

—ENFANTS TOTALEMENT ABANDONNES. Placement "à vie" chez des mamans et des papas valables. En notant qu'il ne s'agit pas de "transplantation" d'enfants, puisque la profonde détresse des mères consiste précisément à n'être pas "plantés" et à n'avoir pour "destin" que misère, maladie, prostitution ou mort.

Bilan de l'action, du 28 février 1961 au 25 novembre 1964:

Placements hospitaliers, familiaux temporaires et familiaux "à vie": 897.

Indépendamment d'un gros tonnage de matériel expédié en divers lieux du monde.

3. MOYENS

Appels au public par radio, presse, télévision, actualités cinématographiques, lettres privées en très grand nombre, initiatives et manifestations diverses. Aucune autre subvention que le soutien fraternel de vivants tenant à l'honneur de financer à vie d'autres vivants, choisis parmi les plus souffrants des plus souffrants enfants du monde.

Parallèlement, extension nationale et internationale du mouvement, sous la même forme de petites structures bénévoles à frais d'administration réduits au minimum, conservant leur fraîcheur et le dynamisme de leur faculté d'intervention immédiate.

4. GESTION FINANCIERE

Sauf un pourcent extraordinairement réduit de frais administratifs purs (timbres-poste, téléphone, frais divers), la TOTALITE des dons reçus est affectée au financement des séjours en sanatoriums ou en établissements hospitaliers, interventions chirurgicales, débours directements relatifs à la vie même des enfants. Ce pourcentage est un véritable record dans le domaine des organisations dites de secours.

Comptable: Georges Nicod, (Banque Cantonale Vaudoise) Lausanne.

Fiduciaire de contrôle: Stanley Nicolas, Grand-Pont 2 bis, Lausanne.

5. SITUATION JURIDIQUE: Association — CCS. art. 60 ss.

6. BESOINS

a) FONDS — Par versements à TERRE DES HOMMES ou directement à la caisse des établissements intéressés, financement du traitement de centaines (puis de milliers) d'enfants gravement malades non soignés qui, sans secours, vont à la mort. **Cent** petits à l'hôpital (interventions ou appareils spéciaux non compris) coûtent de **45 à 55,000 francs par mois.**

b) FONDS — Paiement de frais annexes: transports d'enfants, etc.

c) FONDS — Achat et envoi de vivres, médicaments et matériels divers.

d) FAMILLES — Placement d'enfants totalement abandonnés.

e) FAMILLES — Placement temporaire d'enfants gravement sous-alimentés ou déficients.

f) Vêtements d'enfants et jouets neufs ou à l'état de neuf, vivres non périssables, produits pharmaceutiques.

g) COLLABORATEURS bénévoles, courageux et persévérants, pour tous les champs d'activité de TERRE DES HOMMES, travaillant à domicile ou dans les locaux du mouvement.

TERRE RES HOMMES, 26 avenue de Rumine, Lausanne (Suisse) CCP 10,115 04, téléphone 22 44 41.

Petit film

Argent et hommes illustres

En France, le papier-monnaie rend le voyageur perplexe. Selon les coupures, l'effigie de grands hommes y apparaît. Il est curieux de voir que Victor Hugo est le roi des cinq francs; que Jean-Jacques Rousseau trône sur les dix francs; que Voltaire laisse errer comme la Joconde son sourire énigmatique sur les 50 francs et que Napoléon rappelle Austerlitz, l'île d'Elbe et Waterloo sur les 100 francs.

La valeur réelle et diverse de ces illustres personnages ne se mesure évidemment pas au nombre de francs qu'ils représentent. Mais on se demande si Victor Hugo n'est pas un peu jaloux de Jean-Jacques le romantique. Peut-être est-ce un "châtiment" pour le fier poète que de figurer que sur la monnaie la plus humble? Toutefois, Victor Hugo s'étant toujours plu à décrire le petit peuple de Paris dans ses romans, on l'a monétairement parlant, bien situé, puisque le petit peuple voit plus souvent des billets de cinq francs que de 100 francs.

Au Canada, on honore les grands hommes en leur dédiant une rue. Il est possible qu'un jour on leur dédie, comme en France, une pièce de monnaie. Ainsi, ils pourront devenir des pièces de collection.

Il est certain, toutefois, que moins par admiration pour Napoléon que pour la valeur de la pièce elle-même, le Français préfère au 100 francs de papier le Napoléon-or.

Il est tout de même intéressant de voir, sur la monnaie française la figure de gloires littéraires, allier ainsi l'esprit à la matière! Souligner par là que l'argent, moyen d'échange, peut aussi servir à rappeler aux citoyens que la vie de l'esprit vaut son pesant d'or.

VERGOR

La Bible vous parle

Il vous faut dépouiller le vieil homme, qui va se corrompant au fil des convoitises décevantes, pour vous renouveler par une transformation spirituelle de votre jugement et revêtir l'Homme Nouveau.
(Eph 4, 22-24)

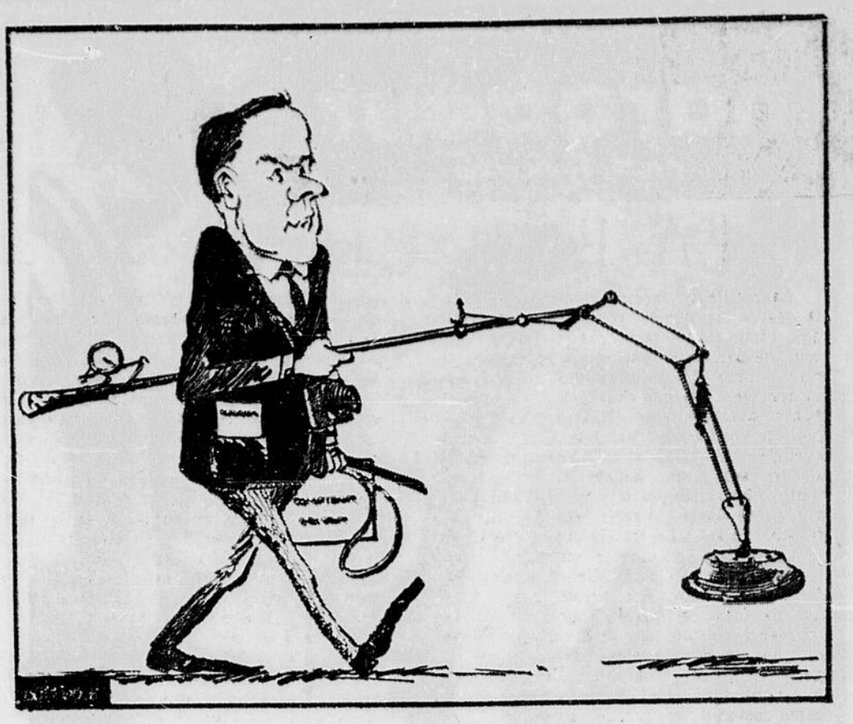
Problèmes d'histoire

Combien de victimes fit l'épidémie de petite vérole de 1702?

On prétendit que le nombre des victimes avait atteint les deux mille et que le quart de la population de la ville de Québec avait ainsi péri. Mais le résultat de cette catastrophe fut beaucoup moins tragique. On a évalué en effet le nombre des victimes à 350. C'est déjà beaucoup. Voici comment on en est venu à ce chiffre. En décembre 1702, il y eut 97 sépultures; en janvier 1703, il y en eut 103; en février, 37, soit au total 237 aux registres de Notre-Dame de Québec. Il y en eut aussi quelques autres dans les monastères de la ville, de sorte que le nombre de 350 victimes n'a certainement pas été dépassé. Il fut quand même suffisamment élevé pour que le souvenir en ait été conservé dans l'histoire.

Quand fut fondée la paroisse de Saint-Alphonse de Joliette?

On peut dire que cette paroisse date de 1843, année au cours de laquelle se fit l'ouverture des registres paroissiaux. Les fidèles furent desservis par voie de mission par les curés de Rawdon jusqu'en 1851, alors qu'un curé résidant fut désigné. L'érection canonique fut accordée en 1858 et l'érection civile, l'année suivante. Une grande partie de ce territoire fut détachée de la paroisse de Saint-Ambroise-de-Kildare. La municipalité de la paroisse de Saint-Alphonse-Rodriguez fut constituée en corporation, le 1er juillet 1855, en vertu d'une loi générale pourvoyant à des procédures de cette nature.



M. Davie Fulton sonde le terrain au Québec

Impressions de France

par Maurice HUOT

Le Français serait-il calomnié en Amérique? C'est une question que l'on peut se poser après un séjour de quelques semaines en France. Combien de fois ai-je entendu dire que le Français est souvent discourtois envers le visiteur!

Sans vouloir défendre ceux qui sont parfaitement capables de le faire eux-mêmes, il est juste, je crois, de dire qu'on est fort civil et poli en France. J'ai causé avec des gens de toutes les conditions et de tous les milieux, tant à Paris que dans le Midi; dans la rue, dans les restaurants, hôtels, magasins; je puis conclure que le Français répond aux visiteurs avec amabilité, précision. Il sort même de son chemin pour vous remettre sur le vôtre. Est-ce un signe des temps? La campagne du sourire du secrétaire d'Etat chargé du tourisme, M. Pierre Dumas, a peut-être commencé à porter des fruits. Quoi qu'il en soit, en mai 1965, on est affable en France.



Mais attention! Aux Français, il faut parler en bon français et être lucide et logique dans ses propos. J'ai l'impression que certains visiteurs canadiens qui se plaignent d'avoir été l'objet d'un traitement, disons un peu vert, en France, ont quelque chose à se reprocher dans leur comportement.

Certains Français ont pu aussi avoir la patience courte en telle ou telle circonstance, mais en général, les visiteurs de la France ayant su garder la réserve qui convient, ceux qui n'ont pas fait état de critiques incongrues en comparant désavantageusement la France à leur pays ont été bien traités au pays de Molière.

Ce que certains touristes en France ont pris pour de la froideur n'était probablement que de la discrétion. On ne peut juger du comportement de l'Européen comme de celui de l'Américain. Il est évident que même parlant le français, le Canadien n'a pas la même sensibilité que le Français. De plus, le Français et certains autres peuples de l'Europe ont connu le poids des invasions, les coups directs de deux grands conflits mondiaux. Il s'en est suivi une défiance naturelle envers l'étranger. Cette défiance, toutefois, est vite surmontée par un échange de bons procédés.

◇ ◇

Paris est une très grande ville et cependant l'on n'y perçoit pas chez les gens qui s'affairent une nervosité et une fébrilité propres par exemple à New York. Les Parisiens masquent-ils leur nervosité? Je ne sais. A les voir déambuler sur les boulevards, s'attarder pour le déjeuner aux terrasses des cafés selon une tradition séculaire; à les voir prendre la vie par le bon bout en jouissant de l'heure qui passe; lire le journal, un livre récemment paru ou simplement contempler leur paysage urbain si varié et si beau, l'on ne peut que les admirer. Aucune bousculade, aucun accrochage entre piétons et si peu entre automobilistes. Dans les magasins, ordre et efficacité partout. On n'y saute pas à la gorge du client, on ne le harcèle pas. J'exagère? Non pas, c'est là mon impression très nette.

◇ ◇

La Parisienne ne déambule pas dans les rues en portant le pantalon comme l'Américaine ou la Canadienne. Je n'ai pas vu une seule femme à Paris en pantalon. Si toutes n'étaient pas vêtues comme des princesses de sang ou comme des modèles de chez Saint-Laurent ou Balmain, toutes, cependant, étaient vêtues avec discrétion et bon goût. Ceux qui prétendent que la femme française est facile et légère en sont restés à des images de cinéma de métèques. Sans doute, comme dans tous les pays, il existe de ces femmes dont les relations sont douteuses, mais en général, la femme française, sans être sottement prude, est fidèle et nullement démonstrative dans la rue.

◇ ◇

A Paris, l'acheteur de victuailles doit, comme avant, s'armer de son filet et passer d'une boutique à l'autre. En France, chaque fournisseur peut vivre car la spécialité est encore à la mode. Les commerces ne chevauchent pas les uns sur les autres comme en Amérique. On ne mange pas de steaks ni de pois verts chez le pharmacien. Toutefois, une évolution en vue de l'efficacité se dessine et certaines maisons d'épicerie ont adopté, en dépit d'un traditionalisme commercial encore bien ancré, les méthodes américaines du **"self-serve"** et des super-marchés. Aussi des restaurants annoncent des repas rapides à prix modiques. Les méthodes de faire les affaires évoluent donc en France, mais le vieux fond traditionaliste y est encore très perceptible. Dans le domaine de l'hôtellerie, il y a aussi évolution. La France est à la veille de donner carte blanche aux motels. Le tourisme l'exige.

◇ ◇

En attendant de se commercialiser, la télévision française, aux images si bien définies et si stables, est, comme on le sait, sous le contrôle exclusif de l'Etat. Elle met l'accent sur la culture. Il est bien reposant pour un Canadien de suivre ses programmes presque jamais coupés de réclames. La télévision française sait faire aussi relâche à certaines heures. Le général de Gaulle passe souvent au petit écran.

Ses tournées dans les diverses parties de la France sont fidèlement rapportées par l'image télévisée et les réceptions qu'on lui faisait récemment en Vendée ne sont pas pure propagande. Les gens sont là sur le parcours parce qu'ils veulent y être et ces mains tendues vers lui à travers les foules ne sont pas des mains de mercenaires. Ce sont les mains du brave peuple de France qui comprend que de Gaulle veut le bien de son pays, qu'il a assumé les initiatives d'un chef sachant prendre ses responsabilités. Sans doute tous les Français n'approuvent-ils pas tout ce que de Gaulle fait, mais ils sentent bien qu'au fond, il a contribué à mettre de l'unité dans la nation et à lui imprimer le vouloir d'atteindre à la prospérité, à l'ordre, dans la dignité. Le Français accepte, parce que c'est le bon sens même, une discipline, et je crois qu'il est infiniment plus heureux que sous les régimes dont les cabinets tombaient tous les six mois ou presque. Régimes où la gabegie était reine, alimentés à même une politique mesquine et étroite. On prétend que la France vit sous une dictature. Le mot est fort. La France demeure un pays de saine liberté pour tous, mais une liberté qui s'arrête aux droits des autres. C'est, dans ce monde aux relations de plus en plus étroites, la seule viable.

◇ ◇

Si les trains français n'ont pas toujours eu la réputation de démarrer à temps et d'être des modèles de confort, ils ont gagné du terrain. Les voies, aujourd'hui, sont excellentes, les wagons confortables, et les convois sont des plus rapides sur les grands parcours. Toutefois, un détail qui a son importance, le wagon-buffet ne devrait pas être si éloigné des wagons de première. Sur le train qui me conduisait de Paris aux Pyrénées je dus passer par pas moins de six ou sept wagons avant d'atteindre ce fameux wagon-buffet. Cependant, un avantage que l'on ne connaît pas ici, c'est celui de la sélection des passagers par groupes pour les repas, de façon à ce que personne n'attende debout dans le couloir comme la chose se pratique en Amérique. Les chemins de fer français ont atteint à un très haut niveau de souplesse d'opération et d'efficacité. J'en puis témoigner.

◇ ◇

Les journaux parisiens, pour un journaliste, c'est important. Au Canada, on lit depuis longtemps les journaux français, à plus forte raison les lit-on au cours d'un voyage au pays de Jeanne d'Arc.

Dans la plupart de ces journaux, le traitement des informations y est définitif parce que la plupart des rédacteurs sont spécialisés. Ces rédacteurs forment des équipes homogènes qui gardent dans les fonctions précises qui sont les leurs, ce sens du journalisme, sans lequel rien de convaincant n'est fait. Le **Figaro** me paraît le journal sinon le mieux fait, du moins celui qui renseigne le mieux à Paris. On connaît la qualité de ses chroniqueurs qui prennent la vedette à la première page. **Le Parisien libéré** ou autrefois **L'Intransigeant** se recommande par un traitement sobre mais pertinent des événements. Les plumes alertes et incisives ne manquent pas en France. Magraff du journal **Combat** est l'une d'elles. Dans un récent numéro de ce journal, il déplorait en termes combien enlevants, la rareté des journalistes qui se tiennent debout devant les grands, l'argent et le pouvoir. Espérons que ces idées feront leur chemin jusqu'à Moscou. En province, la France compte toute une série de journaux d'excellente tenue et qui desservent de larges tranches de la population, notamment **Ouest-France**, de Rennes qui tire à 665,000 exemplaires!

◇ ◇

Tous ceux qui ont parcouru la France du nord au sud sont d'accord pour décrire la beauté de ses doux et paisibles paysages. Lourdes notamment est une perle enchâssée dans un écrin grandiose. Ces montagnes aux roides parois et dont quelques-unes sont couronnées de neige, le Gave, ce fleuve tumultueux qui traverse la ville en serpentant et en mugissant, constituent des raisons suffisantes pour s'y arrêter en touriste un bon moment. Mais Lourdes, c'est aussi la ville de la Foi. C'est là que la Vierge a choisi d'apparaître à Bernadette et de donner au monde quelques sages et simples leçons. Mais le Lourdes de la Foi est indescriptible. Disons qu'en présence de tant de centaines et de milliers de pèlerins qui y affluent non seulement de France mais de tous les coins d'Europe et même d'Amérique, on ne peut manquer d'être vivement impressionné, surtout quand on peut se joindre à leurs prières.

◇ ◇

J'ai voulu donner ici quelques impressions toutes personnelles de la France. On peut les contredire si l'on veut. On pourra les trouver partiales. Cependant, on avouera qu'un fils qui revoit sa mère lui trouve de la beauté et ne voit pas de défaut en elle.

achetez lisez
marabout
10, millions de lecteurs

La Vie Littéraire

à prix populaire
marabout
en vente partout

LA BIDOCHE — par André RENAUD

La meilleure façon d'examiner à loisir la réalité, sa propre réalité surtout, c'est d'en sortir tout à fait, de s'en libérer d'un coup de barre vers l'au-delà. Cap sur l'éternité ! Ici-bas, il y a l'avenir, la vie en mouvement vers quelque chose, la main tendue, l'objet à atteindre et, avec tout cela, l'espoir, la conscience obscurcie, l'intelligence aveuglée, une soif à étancher, autour de soi les autres qui mêlent et entremêlent toutes choses. Impossible de voir clair, sinon d'une clarté qui reste celle d'un instant fuyant. Après mille efforts pour l'atteindre, la vérité que l'on croit saisir tout à coup n'est sans doute qu'un pâle et lointain reflet d'elle-même. Rien n'est plus facile que de fuir son existence propre, que de trouver à chaque jour et à chaque minute du jour le beau prétexte qui justifie un geste inconscient posé dans l'absurde. Les questions que l'on pose, parfois, en de brefs instants de courage, demeurent sans réponse; ainsi se laisse emporter l'homme sans jamais bien comprendre ce qui le conduit, trouvant consolation à son ignorance dans celle de ses semblables, exigeant tout des autres, tolérant envers lui-même.

Le Bidoche,(1) roman de Pierre Molaine, passera pour fantaisie d'imagination fertile. Ce qu'il renferme de fantaisiste n'est pas sans contribuer pour beaucoup aux qualités d'humour et de satire du récit. S'il est une façon de considérer la mort et l'éternité, le roman reste accroché à la vie et à la durée des hommes. Seuls sont différents ici le coup d'oeil et la situation du personnage-narrateur.

Au moment où commence le récit, le personnage vient de mourir. L'esprit encore alerte et toujours attaché à la vie se détache du corps et c'est tout. L'éternité? C'est la liberté d'abord et surtout. Ni félicité ni châtiment, un peu des deux cependant. Le loisir de penser avec objectivité et avec franchise. Dire pour la première fois, à haute voix et sans rhétorique ce que l'on croyait savoir auparavant et ce que les bienséances interdisaient de proposer. Le séjour des morts? C'est nulle part et partout, là où l'on veut. L'esprit? Ni ange ni bête!

Le personnage-narrateur n'insiste plus. Il a créé son décor, nous a indiqué son point de vue et il retourne derechef dans sa maison, auprès de sa dépouille qu'il aime bien, assez aussi pour avoir, de son vivant, pris toutes dispositions ès matières d'exposition du corps, de funérailles, d'inhumation et d'héritage. La mise en scène est émouvante, la pièce exécutée selon les indications posthumes de l'auteur, les acteurs joueront malgré eux le rôle qui leur a été fixé impitoyablement, pleurant quand il faut pleurer, proclamant ce qui convient, ce qui est convenable, ce que l'on attend d'eux. Sauf quelques-uns qui sont de vrais amis, Fra Diavolo et Rodilard, sauf aussi Hélène que le mort a aimée, qui a aimé le défunt, tous les autres vivants seront habilement, grossièrement hypocrites, comme le sont la plupart des vivants.

La mort consolide les vieilles amitiés, confirme la méfiance vis-à-vis de certains: elle ne console rien, n'est ni victoire ni défaite; elle est souvent vengeance. De la première loge qu'il occupe, feu le personnage-narrateur assiste au spectacle: bien mis, noble et serein, la poitrine alourdie des décorations que la veuve éplorée y a pieusement déposées, avec la secrète envie de lui lacérer la chair, il regarde discrètement, écoute les conversations, lit dans les consciences (voilà le plus grand privilège de la mort) et trouve enfin les réponses que lui cachait ou que lui laissait à peine deviner l'existence qu'il a vécue parmi les vivants. Depuis l'heure de sa mort jusqu'à celle de l'inhumation, omniscient et omniprésent, le personnage s'offrira un spectacle unique. C'est ici que le romancier Pierre Molaine pourra pratiquer son imagination, son esprit critique, l'humour (faut-il dire noir?) et le sarcasme le moins déguisé. Parmi ses personnages, il y en a qui m'apparaissent comme d'excellentes caricatures. Madame Veuve subit, plus que tout autre, le style narquois de feu son mari. Bourgeoise, pédante et précieuse, cupide, suffisante et infidèle, elle sait cacher sa joie sous le masque d'un visage apâli par la perte d'un époux prématurément enlevé. Pour affronter dignement la procession des sympathisants, Madame a su s'armer des plus éloquents clichés. Elle est entourée de quatre neveux stupides, coureurs d'héritages qui, eux, s'empressent autour de Madame sans être capables de cacher leur sottise.

Ces personnages et d'autres encore servent l'anecdote à la fois étrange et loufoque du récit. S'il est emporté par une intrigue d'un comique accompli, le roman demeure toutefois profondément humain. C'est qu'au-delà de la mort, le personnage-narrateur découvre le sens de la vie, en revoit les principaux événements, définit l'importance de son amitié pour Fra Diavolo et Rodilard, de même qu'il fait le bilan de ses amours avec un personnage nommé Hélène.

Madame et les neveux sont des caricatures: Fra Diavolo, Rodilard et Hélène me semblent de très beaux portraits; ce qu'il y a de fantaisiste dans l'anecdote elle-même devient alors secondaire en comparaison avec les nombreux retours en arrière durant lesquels le narrateur revit les jours de guerre et les drames auxquels il a malgré lui participé. Les plus belles pages du livre sont sans doute celles où le personnage se rappelle ses amours avec Hélène femme qu'il a aimée depuis leur jeunesse jusqu'à la fin de sa vie.

Ecrit dans un style d'une grande élégance, riche dans son vocabulaire et dans sa phrase, **La Bidoche** est un roman qui offre un double intérêt: humoristique dans son anecdote, réaliste dans les récits des souvenirs du personnage principal.

(1) Pierre Molaine, **La Bidoche,** Calmann-Lévy, 281 pages.

DEUX DESTINS DE FEMMES — par Roger DUHAMEL

Elles n'ont rien en commun, sauf d'être mortes toutes deux nonagénaires et à quelques jours d'intervalle. Deux carrières à plusieurs égards passionnantes et sûrement hors-série.

Beauté, mon beau souci

Une petite dame mesurant moins de cinq pieds s'éteint à New York, à 94 ans, laissant une fortune évaluée à quelque cent millions. Pendant trois quarts de siècle, elle a contribué à rendre les femmes plus belles ou à leur faire croire qu'elles l'étaient, ce qui à la rigueur revient au même. La carrière de la fameuse Helena Rubinstein tient du conte de fée.

Il était une fois un marchand de Cracovie qui avait huit filles. L'ainée, Helena, a vingt ans en 1890 et elle souhaite un mari. La famille s'avise qu'il existe un oncle veuf qui élève des moutons sur un ranch d'Australie. Les hommes sont nombreux en ce pays et Helena s'y rend daredare. Elle fait effectivement la connaissance d'un journaliste américain, Edward Titus, qu'elle épousera plus tard à Londres et qu'elle divorcera en 1932. Par la suite, elle devient la femme d'un prince russe, Artchil Gourielli Tchonka, décédé il y a dix ans.

Tout cela serait banal, si la jeune Juive polonaise n'avait emporté dans ses bagages quelques pots d'une crème de beauté mise au point par un médecin de son pays. Les Australiennes s'émerveillent de son teint de pêche et lui réclament son secret. Elle ouvre bientôt un salon à Melbourne. Cette première étape franchie, elle s'établit dans le chic quartier de Mayfair de Londres, à Paris, à New York, à Rio de Janeiro. Aujourd'hui sa richissime maison vend cent produits différents dans cent pays.

Quatre jours avant sa mort, Helena Rubinstein mettait la dernière main à ses mémoires. Elle y relate sans doute ses premières impressions de New York, à son arrivée en 1914: "Il faisait froid ce jour-là. Toutes les femmes américaines avaient le nez rouge et les lèvres grises, et leurs visages, recouverts d'une poudre affreuse, étaient d'un blanc crayeux. J'ai compris que les Etats-Unis pouvaient être l'ouvrage de ma vie". Elle s'y est consacrée sans relâche, et non sans bénéfices. Elle eut quelque mérite à vaincre les préjugés. C'était encore l'époque où l'on jugeait sévèrement les femmes qui recouraient aux cosmétiques. On leur trouvait mauvais genre et on les désignait sous cette appellation curieuse, qui voulait être un blâme: "Ce sont des créatures!" De là penser qu'elles étaient faciles ...

De son immense fortune, elle ne consentit à jouir que modérément. Elle habitait un appartement de 26 pièces qui lui servait aussi de bureaux, mais elle veillait elle-même, comme le président Johnson, à tourner les commutateurs. Elle possédait pour un million de bijoux, dont certains avaient appartenu à la grande Catherine, mais elle portait volontiers des colifichets achetés dans un uniprix. Intéressée à la peinture, elle était fière d'une collection qui groupait des oeuvres de Renoir, Rouault, Modigliani et Dali.

Telle fut Helena Rubinstein, imprévisible, autoritaire, secrète, passionnée pour le travail, toujours heureuse de dispenser ses conseils et parfois d'y ajouter de l'argent. L'empire qu'elle a créé lui survivra. Son fils, Roy Titus, est déjà le président du conseil d'administration. Cet homme, qui ne doit plus être un bambin, devra désormais voler de ses propres ailes, sans le recours à l'écrasante tutelle maternelle. On ignore s'il a hérité, outre les millions, la froide détermination de la petite Polonaise de Cracovie, partie à la conquête du monde et qui a modifié les visages de plusieurs générations féminines.

Une croqueuse de diamants

Il y a près de dix ans, une chroniqueuse écrivait: "Lorsque Otero s'éteindra, le dernier symbole d'une époque superficielle, légère, à la fois vertueuse et cynique, cupide envers les autres et follement dépensière pour ses plaisirs, pleine de tares mais non dénuée de grandeur, disparaîtra avec elle". Et voilà que la Belle Otero est morte à 96 ans, dans une petite chambre de Nice et dans le dénuement le plus entier, entourée des ombres de ses admirateurs princiers, du roi Pierre de Serbie qui voulut renoncer au trône pour elle et d'Edouard VII qui la distingua.

Ces lionnes, ces biches, ces grandes cocottes, ces professionnelles du plaisir ont commencé leur essor à l'époque brillante et fragile du Second Empire. Elles s'appelaient alors Cora Pearl, qui piaffait en scène de ses bottes agrafées de vrais diamants, Anne Deslions, qui retint entre ses rets le journaliste Emile de Girardin et le prince Jérôme Bonaparte, Blanche d'Antigny, qui vécut d'un banquier opulent. Dans les dernières années du XIXe siècle et les premières du nôtre, il y a Cléo de Mérode, qui vivra elle aussi fort longtemps, Liane de Pougy, qui après être devenue princesse Ghika mourra sous le nom de Soeur Anne-Marie-Madeleine, Emilienne d'Alençon, qui sombrera dans la drogue après avoir été la femme d'un jockey fameux, et enfin Caroline Otero.

Avant que des hommes se suicident pour elle, avant que d'Annunzio lui voue un amour qu'il égale à une religion sainte, elle naît modestement dans un petit village d'Andalousie. La future danseuse commet ses premiers entrechats sur les ramblais de Barcelone. Son père était un officier grec qui avait épousé une belle gitane qu'il adorait. Il devait mourir à la suite d'un duel avec l'amant de sa femme. Ce sont les lettres de noblesse amoureuse de Caroline. Elle danse dans les villages d'alentour, elle s'enfuit à Lisbonne avec son premier amant, elle vit quelque temps à Barcelone avec un protecteur fortuné, mais il n'y a aucun danger qu'elle s'embourgeoise!

Sa carrière de danseuse — elle excelle dans le fandango — lui obtient des triomphes artistiques et horizontaux à Berlin, à Paris, à Vienne, à Moscou et jusqu'à New York. Partout, elle accomplit des ravages, aussi bien dans les coeurs que dans les portefeuilles. Il lui faut des sommes fabuleuses qu'elle dépense inconsidérément autour des tables de jeu: c'est le seul vice dont l'âge ne la guérira pas. Elle a possédé pendant un temps le collier de l'impératrice Eugénie, celui de l'impératrice d'Autriche, une rivière de diamants ayant appartenu à Marie-Antoinette, un quatrième collier de deux rangées de brillants, huit bracelets de rubis, dix cabochons pour mettre en valeur son décolleté, des boucles d'oreilles en diamants de cinquante carats chacun, sans compter sept millions de fonds russes devenus sans aucune valeur et qu'elle conserva jusqu'à sa mort.

Parvenue à la maturité, Caroline Otero esquisse une carrière sérieuse au théâtre. Elle fut Carmen aux Variétés et Albert Carré lui proposa un contrat à l'Opéra-Comique. Elle refuse les engagements qui lui sont proposés. Pourquoi? A 45 ans, elle affirme: "J'ai voulu finir en beauté". Et elle s'efface dans une obscurité qui la mènera de la gêne à la pauvreté et de la pauvreté à la misère. Elle qui a connu ses triomphes de femme adulée dans les grands palaces de la Promenade des Anglais, elle est morte dans une mansarde de la rue d'Angleterre. Toujours à Nice ...

La Belle Otero a beaucoup tardé à rejoindre la Belle Epoque, qui fut la sienne. A-t-elle parfois évoqué Ronsard: Le soir, à la chandelle, dévidant et filant ...

ACTUALITES LITTERAIRES

UNE LUNE DE TROP, récit:

UNE LUNE DE TROP fut écrit à l'occasion d'un voyage autour du monde mais c'est moins un récit de voyage que l'occasion, pour l'auteur, de philosopher sur un ton de persiflage amusé et dans un style satirique, sur la vie en notre planète.

L'auteur utilise comme tremplin à des réflexions vives et percutantes des incidents banals et légers comme la visite aux Pyramides, des scènes de jeu à Las Vegas, des heures de badinage avec de jeunes Japonaises, les bains rituels dans le Gange ou des récits de striptease à Tokyo ou à Kyoto.

Il constate qu'un abime sépare les impressions livresques qu'il avait déjà, des nouvelles impressions, vécues celles-là, que l'expérience concrète a suscitées en lui. L'auteur, s'attarde dans le nouvel état d'Israël, bien résolu à comprendre comment les juifs ont pu transformer ce pays désert en une terre fertile, ainsi qu'en une puissance internationale dressée devant l'antagoniste arabe qui compte vingt fois sa population.

Des impressions spontanées, jaillissant en quelque sorte devant le concret et l'exotique qui stupéfient, voilà ce qui donne à ce livre une saveur que des études très approfondies ne conservent que rarement.

EDITIONS DE NOEL:

"Je n'irai plus aux Néréides" de Paul Alexandre

Après dix ans d'absence, un homme revient vers la femme qu'il a aimée jadis, dans les lieux mêmes où ils furent heureux. En apparence, rien n'a changé: Anne est toujours là, aussi désirable, à peine vieillie, et la colline dite "des Néréides" conserve, dans son cadre méditerranéen, sa puissance d'envoûtement. Pourtant Pierre en fait l'expérience jour après jour, heure après heure, rien n'est exactement pareil, aucune communion n'est plus possible entre Anne et lui, la maison, la mer et lui. Alors, c'est en vaines recherches qu'il s'épuise à essayer de conjurer le sort, à tenter de comprendre ce qui s'est passé car la clef de ce mystère c'est peut-être moins hors de lui qu'en lui-même qu'elle se trouve ... Ce récit se situe dans plusieurs dimensions. La première est donnée par un paysage méridional si traître que, tantôt, il semble se faire le complice du narrateur, tantôt lui manifeste la pire hostilité. Une autre dimension est ici donnée par le temps; ce temps que le héros essaie vainement d'abolir et qui se venge cruellement; ce temps dont la distorsion fait diverger les destinées et mourir les sentiments.

Desclée de Brouwer: SITUATION DE LA POESIE par Jacques et Raïssa MARITAIN

Par un travail merveilleux, dont les origines remontent aux Romantiques allemands, à Baudelaire et à Rimbaud, et qui connaît un singulier renouveau dans l'oeuvre des poètes contemporains, la poésie prend de mieux en mieux conscience d'elle-même et de ses sources dans l'âme.

Il arrive même qu'elle découvre avec tant de force la spiritualité de ces sources-là, qu'elle est tentée de les confondre avec celles de la Mystique, naturelle ou surnaturelle; il arrive aussi qu'elle se trompe sur sa propre identité, et exige de soi les vertus de la pure Connaissance ou les pouvoirs de la Magie.

Il importe donc de reconnaître d'inéluctables distinctions d'essence et tout à la fois la possibilité de connexions et d'interactions vitales entre métaphysique, poésie et mystique. Tel est le thème général des études réunies par Jacques et Raïssa Maritain sous le titre "Situation de la poésie", et qui nous offrent la rencontre assez rare de l'expérience d'un poète et des analyses d'un philosophe.

Catherine DEVILLIERS: "Retour A.O."

En Pologne occupée, une jeune femme traquée vit la plus déchirante et la plus passionnante des aventures. Par l'auteur de LIEUTENANT KATIA, récit autobiographique des aventures d'une jeune fille, née de mère française élevée en Pologne, réfugiée en Russie en 1939, mobilisée et bientôt officier de l'Armée Rouge ... 272 p.

Albert COSSERY: "La violence et la dérision"

Une atmosphère d'attentat et de révolution dans une ville du Proche-Orient gouvernée par une sorte de tyran ... Avec LA VIOLENCE ET LA DERISION, Albert Cossery fait sa rentrée après neuf années de silence, son dernier livre, MENDIANTS ET ORGUEILLEUX étant sorti en 1955. 180 p. **L. Lagacé**

PEUR ET AMOUR — Paul Gay,

Dans la première partie de son roman **Peur et Amour** (1), Yolande Chéné mène parallèlement, dans la même personne, deux états d'âme différents: celui de Marianne à 18 ans et celui de Marianne à 6 ans. A 18 ans, Marianne se voit complètement désaxée, profondément humiliée, troublée dans tout son être par une peur incontrôlable de l'existence; elle fuit la société, elle évite tout contact humain parce qu'elle n'est pas loin de se croire criminelle, bannie du commerce des gens normaux. Se superpose alors continuellement à ses réflexions d'âge adulte l'image d'une autre Marianne, de la Marianne de six ans, qui explique la deuxième. Comme à travers un brouillard, — et sûrement avec injustice puisqu'un être ne peut jamais réellement décrire SON enfance dont il n'a pas eu conscience — Marianne revoit la scène capitale de son jeune âge: une vulgaire comédie d'impudeur avec un petit garçon, comédie qu'une mère intelligente aurait négligée ou doucement utilisée plus tard dans un but de formation à la vie, a tourné au tragique: la mère a traité sa fille de vicieuse, l'a battue violemment, convaincue qu'elle avait engendré un monstre. La Marianne de 6 ans s'est alors projetée dans toutes les autres Marianne qui ont suivi jusqu'à celle de 18 ans. Elle est restée persuadée que les appétits sexuels les plus naturels sont immoraux. Alors, devenue adulte, elle se retourne violemment contre sa première éducation. Elle nie le Dieu de sa mère ("mon plus fort besoin consiste à ne pas croire en Dieu". p. 25). Elle en veut à sa mère de lui avoir dérobé PAR ERREUR toutes les années de sa jeunesse. Pourquoi l'éducation d'autrefois se bornait-elle à sauver la pureté? Dans son amertume, la jeune fille ne sait pas pardonner. Pour elle, l'amour chrétien est irréalisable: "seul, l'amour païen engendre le bonheur" (p. 47). Puis, elle revient à son état actuel de recluse et de nouveau les impressions de toute sa vie se mêlent et se brassent dans un moment unique, comme des liquides différents dans un seul vase. Cependant Marianne a beau faire: c'est l'état actuel qui prédomine, et cet état en est un de peur. Peur de qui, peur de quoi? De l'amour, de ce Léonard mystérieux qui est là tout près, qui veut "l'entrer dans sa vie" et qui ne demande que le oui de la pauvre fille.

Cette première partie est assez bien traitée. Elle demandait de l'adresse. En fait, les remous, les volte-face, les contradictions, les cris de haine, les appels à la miséricorde et à la compréhension sont bien évoqués, le tout "dans une ténébreuse et profonde unité", comme dirait Baudelaire.

Dans la deuxième partie, nous quittons le rêve pour la vie. Marianne épouse civilement ce Léonard. Mais comme elle n'a pas eu de chance avant son mariage, l'auteur veut qu'elle n'en ait pas non plus après. L'américain — car Léonard est un Américain — ne se livre pas. Il est mystérieux et pour cause! C'est un divorcé! Nous comprenons alors qu'il ne veuille pas que Marianne raisonne trop et qu'il lui laisse pleine liberté. Il ne la "chosifie" pas (p. 107) ! ! Mais Marianne, qui se doute bien de quelque chose — on n'est pas femme pour rien ! — reprend pendant 90 pages ses craintes, ses troubles, ses angoisses. Elle a peur de lui. "Il ne porte pas le masque du bonheur" (p. 122). Elle se voit "marcher sur des oeufs avec le risque de les écrabouiller" (p. 124). Elle soupçonne les souffrances de Léonard, mais "que l'on souffre par moi, dit-elle, me pose dans l'existence et je ne sais pas assumer l'existence" (p. 125). Elle est incapable de jouissance, de détente, de confiance. Elle pleure toujours. Elle n'est pas encore accordée à la vie, "à la condition d'existants, de corps et d'esprit" (p. 138). Leur amour est précisément le contraire du véritable amour: crainte maladive de perdre l'autre, étroitesse du regard qui ne se porte que sur l'autre et nie le reste du monde. Si Léonard a détruit le passé de la jeune fille, comment peut-elle soulever le fardeau du présent? Etc ... etc ... Et Léonard est tué par le frère de sa première femme. Finis coronat opus.

Sans manquer à l'unité du roman, l'auteur aurait pu abandonner le rêve de la première partie pour l'éveil de la seconde. Mais il aurait fallu que l'histoire de la seconde fût vraisemblable pour que le lecteur comprenne parfaitement comment une première éducation douloureusement manquée affecte un mariage ordinaire. Or, dans cette deuxième partie, on tombe en plein romanesque et on quitte le roman. Ce romanesque n'est inventé que pour permettre à Marianne de multiplier et d'amplifier des cris, pris un peu partout, contre l'existence et contre tout. C'est de la jérémiade continuelle qui manque de vraisemblance, de variété et d'originalité. Du point de vue artistique, il était délicat d'imiter la technique du nouveau roman dans la première partie pour prendre l'ancienne dans la seconde. On risquait le disparate: Yolande Chéné ne me semble pas l'avoir évité.

Pour les raisons indiquées, **Peur et Amour** s'en va dans le grand fleuve des romans de valeur moyenne qui continue de couler dans la littérature canadienne.

(1) Yolande Chéné, **Peur et Amour,** Montréal, Le Cercle du Livre de France, 1965, 177 p.

Vient de paraître:

JEAN VIEUJEAN L'ABBE HENRI DELSAUTE PRETRE DE JESUS

L'histoire de l'Eglise comme celle du monde, n'est pas uniquement écrite par des personnages de premier plan. Elle est aussi le fruit du labeur d'humbles ouvriers, qui dans le secteur restreint qui leur a été confié, sont, par leur vie sainte, des signes de Dieu. Les impulsions données par les chefs et les orientations nouvelles imprimées à l'Eglise par de hardis réformateurs, resteraient lettre morte si, à la base, engagés à fond au sein du peuple fidèle et infidèle, ne se trouvaient des prêtres et des laïques qui, par le témoignage d'une vie évangélique et par le rayonnement de leur apostolat, y maintiennent la présence d'un ferment spirituel capable, malgré tout, d'élever et de sauver le monde.

C'est une de ces humbles vies qui est retracée ici: celle d'un prêtre diocésain qui fut simplement vicaire, puis curé dans une ville belge.

Beaucoup de livres paraissent — et des meilleurs — qui proposent aux prêtres d'aujourd'hui — et singulièrement aux prêtres diocésains — les éléments précis d'une vie spirituelle et pastorale adaptée à leur état et susceptible de maintenir leur apostolat sous l'influx de la grâce de leur sacerdoce. A côté de ces livres précieux, il importe que soient proposées au clergé et au peuple chrétien des vies sacerdotales où se reflète, comme dans un miroir, l'idéal tracé par les théoriciens.

LIBRAIRIE
"Le Coin du Livre"
256, AVE KING EDWARD, OTTAWA 2, ONTARIO.
Tél. 235-7886

A PRIX POPULAIRE
marabout
EN VENTE PARTOUT

SHAKESPEARE NOTRE CONTEMPORAIN



par Ian Kott
Le livre de chevet de tous les fervents de théâtre
Prix suggéré : $ 1.95
marabout université
EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE
ed. Marabout Kasan : 226 est, Christophe Colomb - Québec P Q

Pépinière centenaire près d'Angus et Barrie

Bien qu'elle n'ait pas été organisée dès son début en entreprise d'exploitation forestière, on peut dire que la pépinière d'Angus, au nord de Barrie, en Ontario central, est une pépinière centenaire.

C'est la seule pépinière de semences du Département des terres et forêts. Elle fournit des semences forestières de toute une variété d'essences, à onze autres pépinières ontariennes, qui elles font de la plantation et de la culture forestière, de la "sylviculture" pour employer le mot spécial, en grand.

Déjà en 1830, quand le Haut-Canada n'était qu'une chaîne de villages le long du lac Ontario, avec quelques localités dans l'intérieur de Bytown sur l'Outaouais, Barrie était connu comme un centre de coupe de pin blanc. Cet arbre gigantesque, aujourd'hui disparu de la forêt ontarienne, était fort recherché par les constructeurs de navires à voiles. Comme on recherche de nos jours les arbres hauts et bien droits du tronc, pour faire des poteaux, on payait alors le gros prix pour un beau pin blanc qui serait le grand-mât d'un navire océanique. C'était le commerce le plus payant de la forêt canadienne, à l'époque.

Dès 1833, une route était ouverte partant de Barrie, pour pratiquer les coupes: bientôt, le long du Sunnidale road, les colons s'établirent. C'est donc la forêt qui donna naissance à Barrie, puis le chemin de fer forestier à Angus, en 1857.

Mais les grands pins sont disparus, et les administrateurs de l'Ontario se sont rendu compte un jour, que la forêt mourait trop vite. On a alors entrepris de reboiser, de replanter. A Angus, la pépinière provinciale cultive "la graine de bois", en fait la sélection, le tri pour écarter les semences imparfaites, et recueille ainsi des milliers de sacs de semences qui iront ensuite germer dans les sillons des pépinières.

Et c'est ainsi que l'homme, le plus grand ennemi de la forêt, en devient l'ami, quand il s'avise que cette richesse vivante risquerait de disparaître sans soins assidus. Depuis 1922, 18,109 acres dans le comté de Simcoe, et 2,313 acres, dans le comté voisin de Dufferin, ont été réservés et replantés en semences forestières. Le Ministère des terres et forêts poursuit aussi la récupération des landes, pointes de terrain sec, et lots abandonnés, pièces de regain, etc., pour y faire "relever" des forêts nouvelles.

On va creuser le "Serpent Mound"

L'excavation en profondeur, du "Serpent Mound", vieux tumulus indien, qui servait à ensevelir les morts d'une tribu "pré-huronne" en Ontario-Nord sera poursuivie cette saison.

Les coupes seront même gardées ouvertes, du moins les plus révélatrices d'entre'elles, pour le bénéfice des touristes qui se rendent nombreux visiter cette relique du temps préhistorique où les seuls Indiens habitaient le Canada.

"Serpent Mound" est situé près de Lindsay, au lac Rice, dans le parc Serpent Mound. L'excavation des buttes de terre artificielle, et des trous où les mystérieux habitants de l'ancienne forêt ensevelissaient leurs défunts, a été entreprise par le professeur Kenneth Kidd, de l'Université Trent, de Peterborough. Ces importants travaux d'archéologie pré-huronne, sont menés activement, avec la co-opération du Ministère ontarien des terres et forêts.

Sauf la trace du passage d'errants scandinaves au nord du lac Supérieur (cette errance venue du Groenland alors connu, aurait eu lieu vers l'an mille), il est bien certain que le premier Européen "blanc" à visiter l'Ontario fut Samuel de Champlain, le fondateur de Québec et le "Père de la Nouvelle France". Comme Cartier est le découvreur du Canada, Champlain, qui alla jusqu'au lac Huron, est bien le découvreur de l'Ontario.

Avant l'homme d'Europe, l'Indien était venu en Ontario, mais sans doute en remontant des pays du sud, plus densément peuplés. Il y avait eu des pré-Indiens, de race inconnue, habitant les rives de la "mer Champlain", quelque part dans le bassin aujourd'hui plus sec, du haut Outaouais. Cela pourrait remonter à trois mille ans, au plus. L'Indien que nos ancêtres ont connu, n'était peut-être pas arrivé depuis très longtemps dans nos parages. On sait que le Huron, le seul habitant authentiquement connu de l'Ontario-Nord, était parent de l'Iroquois qui le chassa; les deux langues sont très voisines, et toutes deux fort différentes de l'Algonquin, la langue de l'Indien du St-Laurent, apparenté plutôt au Montagnais du Témiscamingue, du Lac St-Jean et du bas de Québec.

Maintenant, les spécialistes ontariens de la pré-histoire se posent la question: Quelle race de proto-Indiens ont construit les longs tumuli, levées de terre serpentant sur les plateaux aujourd'hui reboisés dans l'ouest central ontarien? Dans ces tumuli, que l'on ouvre par des coupes ou tranchées pratiquées en perpendiculaire, on trouve des sépultures souvent bien conservées, mais ne ressemblant guère à ce qu'on sait des coutumes de nos Indiens en ce qui a trait au culte des morts.

Les Indiens du temps inconnu étaient-ils les ancêtres des Indiens modernes? Ceux-ci, comme on le croit plutôt, sont-ils au contraire venus plus récemment, après que les anciens habitants de l'Ontario eurent disparu? Les recherches entreprises par le professeur Kidd, dans le "serpent Mound", aideront sans doute à éclaircir cette énigme pré-historique.

En 1895, un certain Dr. David Boyle tentait la première exploration du "Serpent Mound" faute de moyens, il y renonça bientôt. En 1909, d'autres coupes furent pratiquées; on recueillit encore diverses reliques indiennes, mais les travaux furent abandonnés. C'est l'archéologue Henry Montgomery qui avait alors poussé les recherches.

En 1955, sous la direction du savant Richard B. Johnston, le Royal Ontario Museum de Toronto entreprit une fouille en règle, qui permit de dater certaines coupes du "Serpent Mound", entre le cinquième siècle avant l'ère chrétienne, et le quatrième siècle de notre ère. En 1961, un groupe de reliques furent groupées et exposées en permanence au kiosque du parc provincial de Serpent Mound. Des milliers de visiteurs s'y sont intéressés, et les nouvelles fouilles provoqueront encore cette saison, un regain d'intérêt.

Les serpents en Ontario

Quand le Montréalais La Mothe-Cadillac fonda Détroit en 1701, et que des Canadiens-français s'établirent, les premiers, à ce qui deviendrait Windsor, sur la rive d'en face; quand Pouchot commandait le fort français au Niagara, Quand Bourlamaque faisait la navette entre Montréal et les "détroits" (on appelait ainsi la péninsule dont London est le centre), tous les voyageurs portageant entre le fond des lacs et les hautes eaux du Mississipi, rapportaient avoir vu des serpents à sonnette dans le sud de l'Ontario.

Le Ministère des terres et forêts entreprend une série d'études, rédigées par une spécialiste, Mlle Barbara Froom, sur "les serpents de l'Ontario", la province canadienne qui compte sans doute la plus grande variété de ces reptiles. Partout ailleurs, on ne connaît guère que trois ou quatre sortes de couleuvres.

Mais le sud de l'Ontario a "de vrais serpents". Il y en a au moins 15 espèces connues; une seule est venimeuse, le massasauga, petit serpent à sonnette qui s'est maintenu, en dépit du froid, entre les eaux du bassin du Mississipi, et les rivières du versant sur du lac Erié.

Mais on assure qu'il y a aussi de gros serpents à sonnette dans les prairies de l'Ouest; ils sont peu venimeux, et une simple application antiseptique serait suffisante pour guérir la plaie.

Il y a aussi la "jarretière", ou "garter snake", sorte de vipère pratiquement inoffensive. Ce reptile peut atteindre trente ou quarante pouces de long. Il s'éveille tôt en avril et reste actif jusqu'à tard en automne, attendant le froid pour s'enfouir, et hiverner sous la terre. Noir, brun ou olivâtre, avec des bandes orange ou jaune, on en voit aussi de tous noirs ou décorés de points de couleur, à Pointe Pelée, et à Longue Pointe, sur le lac Erié.

Deux autres espèces, plus petites, ont des bandes bien distinctes sur les flancs. Ces serpents sont ceux qui sont le mieux adaptés au froid; on en rencontre jusqu'à la baie James. Ils ne pondent pas d'oeufs, mais leurs petits naissent bien vivants, jusqu'à 78 dans une seule portée!

Le serpent-jarretière chasse la vermine, il gobe volontiers, rats, souris et mulots. Mais ils peuvent aussi mordre, comme la vipère, et on doit toujours désinfecter à fond, la moindre égratignure d'un serpent. On ne sait jamais!

Et la spécialiste du Ministère des terres et forêts assure que mieux vaut ne pas détruire cette engeance, car le serpent fait en somme partie de la natur, comme les fleurs et les oiseaux; c'est du moins Mlle Barbara Froom qui le dit!

"Les Troubadours"

présentent

"6e SONS de TROMPETTES"

Parc Lansdowne, samedi prochain, 8 h. p.m.

A NE PAS MANQUER

DEMONSTRATION PAR VOS TROUBADOURS ET LES DYNAMIQUES DE BUCKINGHAM

COMPETITION INTERNATIONALE

LE PLUS GRAND SPECTACLE DE LA CAPITALE

SPECTACLE HAUT EN COULEUR



Corps en compétition

★ Les Brigadiers de Syracuse
★ Les Royalaires de Guelph
★ Les Diplomates de Québec
★ Les Gauchos, Fulton, N.Y.
★ Les Métropolitains de Verdun

BILLETS
Vente à l'avance
Réservés 1.75
Adultes 1.00
Enfants 50

CARTIER MIGNAULT — HULL
TREBLE CLEF — OTTAWA

Gracieuseté des Maisons d'affaires dont les noms paraissent ci-bas

Bonne chance aux Troubadours
Nettoyeurs Sipc & Span

Francs succès aux Troubadours
Hôtel Ottawa House
Angle Principale et Eddy HULL

ENSEIGNES RIEL SIGNS
Enseignes de tous genres
771-0970

Capital Coach Lines
Spécialité: autobus pour location
745-9143
M. Jean Charlebois

Meilleurs voeux de succès aux Troubadours
THE Butler Motor Hotel
112, chemin de Montréal

Toutes nos félicitations aux Troubadours
Robertson Frères
Mercerie pour hommes et clergé
153, rue Rideau

LES TROUBADOURS de HULL
sous le patronage de
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LIMITED

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
Tél.: 233-4505
Heures de bureau:
9 a.m. à 12 p.m.
1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: absent
48, rue Rideau, Ottawa

AVIS AUX CONTRIBUABLES D'EASTVIEW

Le premier versement des taxes est dû le 30 juin 1965.
Le deuxième versement des taxes est dû le 30 septembre 1965.
En payant vos taxes avant le 31 mai 1965, vous recevrez un escompte de ½ de 1% sur le premier versement, et 2% sur le deuxième versement.
Economisez des dollars pour VOUS et la ville aussi.
Payez vos taxes au complet dès maintenant!!!
(Les Taxes d'Affaires sont dues en un seul versement le 30 juin 1965.)

Service de Perception
Ville d'Eastview

VENTE AUX ENCHERES

le mercredi matin, 2 juin, à 11 h., à l'arrière de l'édifice, 248, ch. McArthur, Eastview

VENTE DE FAILLITE DE L'ASSORTIMENT DE DOMINION IRON, J. J. BEAUDRY LIMITEE ET TOUTES LES PARTIES INTERESSEES

L'assortiment comprend: des classeurs, des outils portatifs, de la peinture, des appareils de soudure à l'électricité et à l'essence, une meuleuse-polisseuse fixe à grand rendement, divers moteurs électriques, des extincteurs, des perceuses, des étaux, une découpeuse à patron, une emboutisseuse, une découpeuse radiale à acétylène, une distributrice à Coca-Cola, une perceuse fixe Buffalo à grand rendement, des écrous, des boulons, etc.

On pourra les examiner le matin de la vente.

L'ENCANTEUR : Joseph Walsh Limited,
647, rue Craig ouest,
Montréal, Qué.

L'Engineering Institute du Canada favorise le système métrique au pays

TORONTO (PC) — Les 20,000 membres de l'Engineering Institute du Canada appuieront toute démarche entreprise par le gouvernement fédéral pour l'institution du système métrique au Canada.

M. W.J. Galt, de Montréal, président du comité d'étude du système métrique au sein de l'Engineering Institute, a déclaré que cet organisme a récemment demandé au gouvernement d'analyser les possibilités d'adopter le système. Le groupe tient présentement son congrès annuel à Toronto.

Si le Canada adopte le système métrique, a dit M. Galt, un des directeurs de Northern Electric Co. Ltd, il pourrait voir s'ouvrir outre - mer de plus vastes marchés.

"Avec les affaires devenant plus internationales de jour en jour, a dit M. Galt, il devient de plus en plus difficile de parler de chopines et de gallons alors que les autres parlent de litres et de demi-litres.

"C'est un peu comme parler une langue différente et le double système complique la conduite des affaires," a dit M. Galt.

L'adoption du système métrique, selon M. Galt, pourrait s'effectuer au cours d'une période de plusieurs années.

"Evidemment, a-t-il ajouté, la transformation ne se ferait pas à bon compte, mais par contre, elle ne coûterait pas aussi cher que certains sont portés à la croire.

A Eastview

De nombreux pèlerins accueillis à la Grotte Notre-Dame-de-Lourdes

Pour la deuxième semaine consécutive, des paroisses et des groupements divers se dirigent vers la grotte Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview.

La semaine débuta par l'arrivée d'un groupe de pèlerins de St-Hyacinthe. Après un mot de bienvenue, ils assistèrent à la messe qui fut célébrée par le Père Paul Marchand, s.m.m.

Le lendemain, lundi, ce sont les groupements de loisirs de la paroisse Ste-Anne d'Ottawa qui commencèrent leur journée de récréation par un pèlerinage à la grotte de Lourdes pour la messe.

Mardi, deux paroisses, celle de la basilique Notre-Dame d'Ottawa et celle de Saint-Charles d'Eastview se rencontrèrent au pied de la Vierge dans son sanctuaire.

La journée de mercredi amena au sanctuaire, dans l'après-midi, un groupe des "voyageurs Marie - Antoinette", de Montréal, et le soir, deux autres paroisses: celle de Notre-Dame du St-Esprit d'Eastview et celle de St-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa.

Jeudi, jour de l'Ascension, un groupe d'élèves de l'école Souard, fit un arrêt au sanctuaire avant de reprendre son chemin vers Montréal.

Enfin, samedi, Lourdes d'Eastview accueille des jeunes filles de Buckingham.

En juin

La première semaine de juin connaîtra aussi de belles manifestations de prières.

Dimanche, le 30 mai, à 8h., les membres de l'Adoration nocturne du diocèse d'Ottawa feront leur pèlerinage annuel. Le prédicateur invité est le Père Roma Payant, o.m.i.

Un peu plus tard dans la matinée, des religieuses du Bon-Conseil, de Montréal, visiteront à leur tour le sanctuaire. Le Père Alcide Latour, s.m.m., célébrera alors la messe et fera l'homélie.

Le 31 mai, dernier jour du mois de Marie, le sanctuaire accueillera trois paroisses, toutes de l'ouest de la ville, celles de St-François-d'Assise, St-Gérard-Majella et Ste-Jeanne-d'Arc. L'office débutera à 7h. 30 du soir, avec la messe, à 8h.

Le 1er juin, ce sera le tour de la paroisse Marie-Médiatrice d'Eastview; le 4 juin, les écoles Cadieux et Ducharme, d'Eastview, et le 5 juin; des groupements de jeunes de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, aussi d'Eastview.

Pour tout renseignement on peut s'adresser au Père Paul Marchand, s.m.m., 431, chemin Montréal.

Récompensés pour avoir entretenu la tombe d'un des fils de Roosevelt

OYSTER BAY, N.Y. (PA) — Il y avait plusieurs années déjà que Pierre Coret, âgé de 15 ans, et sa soeur, Odile, 14 ans, entretenaient en France la tombe du fils du président Theodore Roosevelt, Quentin, tué au combat pendant la Première grande guerre.

Quentin Roosevelt a été tué près de Coulonges-en-Tardenois, où les Coret ont vécu jusqu'à ces dernières années. Depuis leur tendre enfance et jusqu'à leur déménagement à Soissons-Aisne, Pierre et Odile avaient pris soin de la tombe de Quentin Roosevelt, y enlevant les mauvaises herbes et y plantant des fleurs.

Ils entretenaient ainsi cette tombe, expliquèrent les deux enfants, afin de marquer leur appréciation pour tout ce que les soldats américains avaient fait pour la France dans deux guerres mondiales.

Et Oyster Bay, cette ville de Long Island où Theodore Roosevelt a déjà demeuré, a voulu elle aussi montrer son appréciation à Pierre et à Odile.

Les citoyens ont donc souscrit une somme de $1,600 pour leurs dépenses et ils ont fait venir les deux jeunes Français à Oyster Bay pour une visite de trois mois.

Pierre et Odile sont arrivés par avion mercredi et depuis leur arrivée, ils s'en donnent à coeur joie. Et ce n'est pas fini.

la chevrolet 65



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Décapotable Impala

meilleure que jamais pour son prix ! Echangez la vieille, roulez neuf c'est le moment tout indiqué !

La Chevrolet 65 est plus belle, plus maniable et plus confortable que toutes celles qui l'ont précédée. En un mot, elle est meilleure que jamais pour son prix.

Nous sommes à la saison idéale pour "échanger la vieille et rouler neuf".

C'est donc en ce moment que vous trouverez chez le concessionnaire Chevrolet de votre localité, l'assortiment de modèles le plus complet. Mieux encore, on vous livrera rapidement le modèle de votre choix. Quant aux reprises, elles sont plus généreuses que jamais, car le concessionnaire veut aussi profiter de l'activité intense du marché des voitures d'occasion.

Voilà réunies les conditions idéales pour "rouler neuf": Une voiture parfaite, des conditions avantageuses.

Rendez visite au concessionnaire Chevrolet. Vous serez convaincu que toutes les chances sont de votre côté. Vous aurez la satisfaction de prendre la décision qui *convient* au moment qui *convient:* Acheter une magnifique Chevrolet 65.

constatez comme elle est différente ! CHEVROLET

Si vous allez à New York, voyez le **FUTURAMA GENERAL MOTORS** à la foire de New York

CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

PORTEZ-NOUS LA VIEILLE PUIS ROULEZ AU SOLEIL

Echangez la vieille! Roulez neuf! Chez votre concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile dès maintenant!

Concessionnaires de camions Chevrolet pour Ottawa-Hull

Myers Motors Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN ET CATHERINE
233-8411 — 233-5653

Guest Motors (1964) Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
777-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA, Ont.
749-5941

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Rue de l'Anse" tous les mardis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

C-1165AP



M. et Mme ANDRE DUHAMEL
(Mariette Loyer)
(Photo Champlain Marcil)



M. et Mme YVES LAMOUREUX
(Estelle Laplante)
(Photo Lucien Brisson)



M. et Mme REJEAN BOURBONNAIS
(Françoise Seguin)
(Photo Bérubé, Russell)



M. et Mme GUY GAUCHER
(Denise Fortin)
(Photo Studio Mooris, Amos)



M. et Mme RHEAL McLEAN
(Paulette Loranger)

Récents mariages

DUHAMEL-LOYER

En l'église St-Joseph de Hull, l'abbé Robert Dorval a béni le mariage de Mlle Mariette Loyer à M. André Duhamel. La mariée est la fille de M. Roméo Loyer, de Hull, et de Mme Loyer, décédée. Le marié est le fils de M. et Mme Roméo Duhamel, d'Eastview. M. Rosaire Loyer, oncle de la mariée, était son témoin. M. Roméo Duhamel était le témoin de son fils. Mme Gérald Stang, soeur du marié, était la dame d'honneur et Johanne Stang, nièce du marié, la bouquetière. M. Jocelyn Loyer, frère de la mariée, accompagnait la dame d'honneur. MM. Noël Loyer et Charles Bériault plaçaient les invités.

La réception a été offerte en l'hôtel Eastview, d'où les nouveaux époux sont partis pour un séjour dans les Laurentides. Ils ont élu domicile à Eastview.

x x x x x

BOURBONNAIS-SEGUIN

RUSSELL (DNC) — Mlle Françoise Seguin, fille de M. et Mme Victor Seguin, de Vars, a épousé M. Réjean Bourbonnais, fils de M. et Mme Mazenod Bourbonnais, de Casselman. L'abbé Isaïe Savage, curé, a béni le mariage en l'église St-Guillaume de Vars. La réception a été offerte en la salle Bérubé, de Russell. Les nouveaux époux ont élu domicile à Whitby, Ontario.

x x x x x

QUESNEL-BRAZEAU

ST-EUGENE (DNC) — En l'église de St-Eugène a eu lieu, récemment, le mariage de Mlle Alice Brazeau, fille de M. et Mme Noël Brazeau, de St-Eugène, à M. Gilles Quesnel, fils de M. et Mme Donald Quesnel, de Terrasse Vaudreuil. L'abbé Conrad Lavallée, de St-Henri, de Montréal, a donné la bénédiction nuptiale en présence de M. Noël Champigny, de Toronto, témoin du marié, de M. Noël Brazeau, père de la mariée, et de nombreux parents et amis. Mlle Lise Sauvé a touché l'orgue. Au retour de leur voyage, les nouveaux époux éliront domicile à Dorion.



M. et Mme HENRI-PAUL MARION
(Jocelyne Drouin)
(Photo Bérubé, Russell)



M. et Mme DEAN HARKIN
(Anna Maria Willems)

McLAREN-LORANGER

EARLTON (DNC) — Décorée de fleurs printanières, l'église St-Jean-Baptiste d'Earlton a été la scène du mariage de Mlle Paulette Loranger, de Larder Lake, fille de M. et Mme Nestor Loranger, à M. Rhéal McLean, fils de M. et Mme Gabriel McLean, d'Earlton. L'abbé Noël Gauthier, curé, a donné la bénédiction nuptiale pendant qu'à l'orgue, la R.S. Philippe-de-Florence, a.s.v. a accompagné les solistes, Mlle Annette Boileau et M. Emile Rivard.

M. Lorenzo Léveillé a servi de témoin à sa nièce. Les demoiselles d'honneur étaient Mlle Yvonne McLean, soeur du marié, Mlle Carole Fecteau, de Kirkland Lake. Elles étaient accompagnées de MM. Sylvio Léveillé et Alphonse McLean. La réception a eu lieu à la salle Alouette, d'Earlton. Les nouveaux époux éliront domicile à Toronto.

x x x x x

MARION-DROUIN

RUSSELL (DNC) — L'abbé André Farmer a béni le mariage de Mlle Jocelyne Drouin, fille de M. et Mme Régis Drouin, de Marionville, à M. Henri-Paul Marion, fils de M. et Mme Henri Marion, du même endroit. La cérémonie s'est déroulée en l'église Ste-Thérèse, de Marionville, et la réception en la salle du Centre récréatif d'Embrun. A leur retour d'un séjour dans les Laurentides, les nouveaux époux éliront domicile à Ottawa.

x x x x x

GAUCHER-FORTIN

AMOS (DNC) — En l'église Christ-Roi, d'Amos, s'est déroulé le mariage de Mlle Denise Fortin, fille de M. et Mme Thomas Fortin, d'Amos, à M. Guy Gaucher, fils de M. Luc Gaucher, de Montréal.

x x x x x

LAMOUREUX-LAPLANTE

CASSELMAN (DNC) — Mlle Estelle Laplante, fille de M. et Mme Henri Laplante, de Casselman, a épousé en l'église Ste-Euphémie, M. Yves Lamoureux, fils de M. et Mme René Lamoureux. L'abbé Emile Binette, curé, a donné la bénédiction nuptiale. La petite Sylvie Bourdeau d'Embrun a agi comme bouquetière. La réception s'est déroulée à l'Aréna de Casselman d'où les nouveaux mariés sont partis pour Québec et Ste-Anne-de-Beaupré. Ils éliront domicile à Casselman.

x x x x x

DESLAURIERS-CHENIER

CURRAN (DNC) — En l'église St-Luc, de Curran, avait lieu le mariage de Mlle Thérèse Chénier, fille de M. et Mme John Chénier, à M. Roger Deslauriers, fils de M. et Mme Jean Deslauriers, de Hawkesbury. L'abbé Georges Verreault, curé, a donné la bénédiction nuptiale. Mme Irénée Lalonde a touché l'orgue, la chorale des jeunes filles de la paroisse a fait les frais du chant. M. René Deslauriers a servi de témoin à son frère. Un banquet a été servi à la demeure des parents de la mariée et une réception a suivi en soirée, à la salle paroissiale. M. et Mme Roger Deslauriers demeureront à Curran.

x x x x x

DesROCHERS-CAMIRAND

FOLEYET (DNC) — L'abbé L. Sasseville, curé à Foleyet, a béni le mariage de Mlle Anne Camirand, fille de M. et Mme Thomas Camirand, à M. Floyd DesRochers, fils de M. et Mme Rhéal DesRochers, de Foleyet. La mariée était accompagnée de Mlles Rita Ross et Caroline Chayer, demoiselles d'honneur et de Tina Dickhout, bouquetière. MM. Herman Camirand et Rhéal Côté étaient garçons d'honneur; M. Gary Camirand, page. Mme Armand Robert a interprété le programme de chants accompagnée à l'orgue par M. J.-Ovila Robert. A l'issue de la cérémonie nuptiale, les nouveaux époux et les nombreux invités ont été accueillis à la salle du centre récréatif Foleyet, endroit de la réception. Les nouveaux époux sont par la suite partis pour Niagara Falls et une tournée dans la province. Ils éliront domicile à Foleyet.

x x x x x

GRONDIN-BEAUDOIN

MANIWAKI — En l'église de l'Assomption, de Maniwaki, le R.P. Majella Leclerc, o.m.i., curé de la paroisse, a béni le mariage de Mlle Rollande Beaudoin à M. Jacques Grondin. La mariée est la fille de M. et Mme Olivier Beaudoin, de Maniwaki. Le marié est le fils de M. et Mme Paul-Emile Grondin, également de Maniwaki. Les pères des mariés étaient les témoins.

x x x x x

COULOMBE-MILFORD

MANIWAKI — Mlle Marjorie Milford, fille de M. et Mme Alonzo Milford, de Maniwaki, a épousé en l'église de l'Assomption, de Maniwaki, M. Jean-Marc Coulombe, fils de M. et Mme Emile Coulombe, de Gracefield. Le R.P. Lucien Lajeunesse, o.m.i., vicaire à l'Assomption, a donné la bénédiction nuptiale.

x x x x x

DANIS-HINS

MANIWAKI — Le mariage de Mlle Madeleine Hins à M. Rémi Danis a été bénit en l'église de l'Assomption, de Maniwaki, par le R.P. Lucien Lajeunesse, o.m.i, vicaire de la paroisse. La mariée est la fille de M. et Mme Paul Hins, de Maniwaki. Le marié est le fils de M. Palma Danis, de Larderlake, et de feu Mme Danis. Les deux pères ont servi de témoins à leurs enfants.

x x x x x

HARKIN-WILLEMS

ST-EUGENE (DNC) — Le mariage de Mlle Anna Maria Willems, à M. Dean Harkin, fils de Mme James Harkin, a eu lieu en l'église de St-Eugène. La mariée est la fille de M. Cornelus Willems. Mlles Corrie et Ineke Willems, soeurs de la mariée, étaient demoiselles d'honneur et Mary Ann et Shirley Willems, ses nièces, étaient bouquetières. M. Adélard Emmell a servi de témoin à son neveu. La réception a eu lieu au Century Inn, de Grenville d'où les nouveaux mariés sont partis pour leur voyage à Niagara Falls. Ils éliront domicile à Vankleek Hill.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE SECRET DE LA FORÊT

Grand roman dramatique et sentimental,

par Jean de KERLECK

21 —

Il en éprouva un violent coup au coeur et eut un instinctif mouvement de retraite. Néanmoins, il s'efforça de garder son calme et de faire bonne contenance.

Claude l'avait reconnu.

Elle pâlit, se raidit et continua d'avancer.

Il s'était rangé sur le bord du chemin, afin de laisser la meilleure place à la jeune fille. Il souleva son chapeau et salua.

Claude répondit d'une légère inclinaison de tête. Leurs regards se rencontrèrent. Ils devinèrent leur émotion et n'en marquèrent que plus de hauteur.

André Cazarel fut sur le point de se retourner. La crainte qu'à ce moment Mademoiselle Le Priboran n'en fît autant le retint d'esquiser ce geste.

Epuisé tout à l'heure, il se sentait des ailes à présent. Il avait compris, au trouble mal déguisé de Claude, qu'il ne lui était pas indifférent. L'étincelle de leurs regards avait ravivé la flamme de leur amour naissant.

Leurs âmes, il en était sûr, se cherchaient! Qui sait même si quelque télépathie mystérieuse ne les avait attirés ensemble dans ce sentier désert?

Ils s'aimaient... Ils s'aimaient!

Ils n'avaient pas besoin de se le dire: tout leur être le criait à la face du monde!

Ils s'aimeraient, demain comme aujourd'hui, et la rhétorique de leurs parents n'y pourrait rien faire, parce qu'ils n'étaient déjà plus maîtres de ce sentiment... né de quoi?... ils n'en savaient rien.

Comment cela avait-il commencé? Ils eussent été bien embarrassés de le dire. Il leur semblait qu'ils s'étaient toujours connus. Ils étaient certains, désormais, qu'aucune puissance humaine ne saurait se jeter en travers du décret de Dieu: Ils s'aimaient!

Pour la première fois, André Cazarel eut une restriction à l'égard de son père: il ne parla pas de cette rencontre.

Le juge remarqua pourtant, en dînant, l'exaltation de l'artiste.

— Quel enthousiasme te possède, mon cher enfant, toi, hier encore si abattu?

— Est-ce que je sais?... Il se passe de si curieuses révolutions en l'âme de ceux qui se laissent emporter par leurs chimères... il y a des jours où, sans cause apparente, je me trouve très malheureux. Par contre, je me sens parfois, sans savoir pourquoi, l'égal d'un dieu... Est-ce bête!

M. Roger Cazarel sourit avec indulgence:

— Tu seras toujours un peu fou.

— Eh!... que serait la vie, sans ces folies-là?

Le juge considéra son fils avec plus d'attention. Il ne doutait pas qu'il y eût, à ce revirement, une cause profonde, mais il ne lui plaisait pas de forcer le secret de ce coeur étonnamment prompt à s'émouvoir.

Il ne lui vint pas à l'idée qu'André avait pu renouer de fugitives relations avec Mlle Le Priboran. Il connaissait trop la loyauté de ce fils, peut-être un peu nuageux, mais si parfaitement droit.

Il se dit que, peut-être, il l'avait rencontrée et s'empressa d'aiguiller la conversation sur un sujet moins épineux..

Mlle Le Priboran se montra moins discrète:

— Tu sais, maman, ce peintre que je croyais reparti...

— Eh! bien... il est revenu?

— J'ignore si jamais il s'en est allé, mais le hasard, qui fait parfois de si drôles de choses, nous a mis tout à l'heure en présence dans un chemin perdu.

— Et?...

— Rien...

— Il ne t'a pas adressé la parole?

— Non... Il s'est effacé simplement pour me laisser passer.

— Alors, dit sentencieusement Madame Le Priboran, il me faut en convenir: ce jeune homme est bien élevé.

— Oui... mais il ne m'enverra pas mon tableau.

— Dieu soit loué! conclut la châtelaine.

(A suivre)

Collège de Cornwall
Sous la direction des Clercs de St-Viateur
EXTERNAT et PENSIONNAT
(1) Cours secondaire bilingue (High School) conduisant à l'immatriculation junior d'Ontario
(2) Cours universitaire (jeunes gens et jeunes filles) conduisant au baccalauréat ès arts de l'université d'Ottawa.
Prospectus sur demande.
Collège de Cornwall, Cornwall Ont.
Téls.: WE. 2-1445 — WE. 2-2878



ARTHRITE & RHUMATISME
La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.
Demandez un exemplaire GRATUIT à:
Société de Recherches Educatives
Boite Postale 12
Station Rosemont Montréal
Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"
Nom.....
Adresse.....
Ville.....Province.....
(LD. 29-5-65)

ÉPARGNEZ sur vos PHOTOS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES
BLANC ET NOIR
ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5 35¢
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½ 60¢
ROUL. DE 20 POSES 3¼ x 4½ $1.00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢
KODACOLOR
ROUL. DE 8 POSES 3½ x 5 $3.00
ROUL. DE 12 POSES 3½ x 3½ $4.00
IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢
EKTACHROME
120-620-127 ou 135 20 poses avec montures $1.15
N.B. A ces prix, ajoutez 5c pour la poste et 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.
ENVOYEZ VOS PHOTOS A:
PHOTO POSTE inc.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

ZELLER'S
RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS
Nouveau mode de "crédit élevé" disponible
Maintenant achetez jusqu'à — Versements mensuels aussi peu que
$170 — $8.00
$350 — $17.00
$500 — $25.00
Jusqu'à 24 mois pour payer

CENTRE DE LOUAGE D'OTTAWA
LES SORTIES DE GALA SONT SI AGREABLES... Pour afficher une telle élégance... et offrir autant de confort... il faut nécessairement qu'ils soient conçus et faits à la façon inimitable J.F.
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
CE. 6-7111

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4709 — A-1496
UN SOIN PARTICULIER?

La Providence accorde-t-elle un soin particulier aux audacieux?

Peut-être. Mais il faut tout de même reconnaître que les audacieux sont des gens qui ne craignent aucunement l'effort et sont généralement doués d'une certaine habileté. C'est peut-être plus l'effort que l'audace que la Providence tient à récompenser.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

♠ R-10-8
♥ A-7-4-3-2
♦ V
♣ A-V-5-3

N

♠ 9-7-6	O E	♠ 5-4-2
♥ D-V-9-6		♥ 10-8
♦ A-10-9-2		♦ D-8-7-6-4
♣ 10-9		♣ 6-4-2

S
♠ A-D-V-3
♥ R-5
♦ R-5-3
♣ R-D-8-7

SUD	OUEST	NORD	EST
1-trèfle	passe	1-coeur	passe
2-piques	passe	4-S-A	passe
5-carreaux	passe	6-piques (1)	passe
passe	passe		

(1) Nord a eu recours à la convention Blackwood d'une façon intempestive et sans connaitre avec précision la distribution de son partenaire. Si le petit chelem aurait été de tout repos, trèfle étant l'atout, Nord était sous l'impression que l'annonce 1-trèfle était une approche et que Sud avait tout simplement redouté un passe-parole général après l'ouverture 1-pique.

Entame: six de pique.

Cette attaque à l'atout était la seule pouvant réellement menacer le contrat. Après toute autre entame Sud aurait pu facilement faire couper deux de ses carreaux et totaliser douze levées. Cependant, le déclarant est un joueur qui ne craint pas l'effort .Une première chance de succès à exploiter est le fait de trouver l'as de carreau chez Est. Le Mort fait la première levée du roi de pique et change au valet de carreau. Comme Est couvre simplement le valet de carreau de la dame, le déclarant doit renoncer à un succès facile. Faut-il tenter d'obtenir immédiatement une levée au roi de carreau? Non, ce serait ruiner toutes les chances de succès. Alors que l'as de carreau se trouve visiblement chez Ouest, le dernier espoir est de trouver également quatre coeurs chez lui. La dame de carreau ayant fait la levée, Est revient à l'atout pour limiter les coupes du Mort. Sud prend le retour de l'atout de sa main et fait couper son cinq de carreau par le dernier atout du Mort. Le déclarant reprend la main par son roi de coeur et après avoir encaissé ses deux derniers atouts, défile l'as, le valet, le roi et la dame de trèfle, réduisant ainsi les jeux à deux cartes. Sur le jeu du dernier trèfle Ouest s'est trouvé fort embarrassé. N'est-ce pas que son choix se limitait à l'abandon de l'as de carreau ou la réduction à un seul coeur? Ainsi peu importe son choix N-S obtiennent les deux dernières levées par le roi de carreau et l'as de coeur, ou par l'as et le sept de coeur suivant l'attitude de l'adversaire.




MARIAGE EN JUIN — M. et Mme A. Lajoie, de Hull, sont heureux d'annoncer le mariage de leur fille, Lise, à M. Michel Pelletier, fils de feu M. Charles-Eugène Pelletier et de Mme Pelletier, d'Ottawa. La bénédiction nuptiale sera donnée à 11 heures, le 19 juin, en l'église St-Raymond, de Hull.

(Photos Jacques Potvin)




MARIAGE PROCHAIN — M. et Mme René Blouin, de Hull, ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille, Lisette, à M. Omr Monfils, fils de M. et Mme Georges Monfils, également de Hull. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Benoit-Abbé, le samedi 26 juin, à dix heures.

(Photos Jacques Potvin)




FUTURS EPOUX — M. et Mme Lucien Arsenault, d'Ottawa, annoncent le mariage de leur fille Mireille, à M. William Badour, de Montréal, fils de M. et Mme Edward Badour. Le mariage sera célébré dans l'intimité, à l'église Notre-Dame-de-la-Visitation, de Champlain, le 5 juin.

(Photo de Mlle Arsenault par Horsdal) (Photo de M. Badour par Coronet Studio)

Aujourd'hui

Le samedi 29 mai

AUJOURD'HUI, fête de saint Maximin, évêque de Trèves au IVe siècle qui donna asile à saint Athanase pendant son exil.
Les Maximin ignorent les demi-mesures. Très sages ou peu recommandables, ils ont toujours leurs partisans.
Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on trouve deux empereurs romains et un premier saint Maximin, fondateur au Ier siècle de l'église d'Aix-en-Provence.
ANNIVERSAIRES: Couronnement à Reims de Philippe-Auguste (1180). Prise de Constantinople par Mahomet II (1453). Mort de l'Impératrice Joséphine (1814).
AUJOURD'HUI, le ministre Jean Saintenay a 58 ans. L'ancien Premier français Teitgen a 57 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Représentation de "La Norma" avec Maria Callas et Mario Del Monaco. EN CORSE — Voyage des ingénieurs ayant participé au Congrès national de Menton. PESARO (Italie) — Festival international du cinéma nouveau pour débutants. VENISE — Dans le cadre de la Biennale de la gravure italienne, attribution d'un prix de 500.00 lires pour une oeuvre inspirée par la Résistance. SOUTH CARNEY (Grande-Bretagne) — Championnat du monde de vol à voile. A Hull, bal du Régiment de Hull au manège militaire.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes dont c'est aujourd'hui l'anniversaire se montreront encore plus versatiles que de coutume. Elles délaisseront ce qu'elles aimaient la veille pour un nouvel enthousiasme de courte durée.

Le dimanche 30 mai

AUJOURD'HUI, fête de saint Ferdinand III roi de Castille et de Leon, qui chassa les Maures d'Andalousie. Fondateur de l'université de Salamanque, il mourut en 1252.
Les Ferdinand intègres et courageux sont modérément intelligents. Plutôt instables, ils ne vont pas toujours jusqu'au bout de leurs projets.
Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on trouve des empereurs d'Allemagne et d'Autriche, des rois de Castille, d'Espagne, de Naples, de Portugal et de Roumanie. Un tzar de Bulgarie. Ferdinand de Lesseps, créateur du canal de Suez et l'auteur Ferdinand Fabre.
ANNIVERSAIRES: Mort de Jeanne d'Arc (1431). Publication du premier numéro de "La Gazette" de Théophraste Renaudot (1631). Mort de Rubens (1640). Mort de Voltaire (1778). Protectorat français au Maroc (1912).
AUJOURD'HUI, Maurice Baquet a 54 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: Paris — Congrès international de la Circulation. NICE — Concours hippique international. MONACO — Grand Prix automobile. LOGNAN — Coupe de ski des Améthystes. AUX ETATS-UNIS — "Memorial Day". Hommage aux victimes de la Guerre de Sécession.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes dont c'est aujourd'hui l'anniversaire auront besoin d'une détente complète et leur gentillesse leur vaudra de nombreuses satisfactions.

Activité FFCF

FFCF, section Notre-Dame-du-St-Esprit

Sous la présidence d'honneur de Mme R. A. Sauvé-Boult, et d'autres distingués invités, avait lieu récemment, sous les auspices de la section Notre-Dame-du-St-Esprit, un banquet organisé dans le but de rendre hommage à la présidente générale et à Mme Albert Joanisse. L'abbé Clément Baribeau, curé, a présenté un film relatant diverses étapes d'un voyage qu'il a effectué en Europe et en Terre-Sainte et y a apporté ses commentaires. Une collection de chapeaux humoristiques, agrémentés de fruits, légumes et divers ustensiles a été présentée. Mme E. Roberge a remporté le centre de table, don de Mme Georgette Matte. La présidente nationale a ensuite adressé la parole et donné des mots d'encouragement.

* * *

FFCF, section Marie-Médiatrice

La réunion de mai est venue clore, à la section Marie-Médiatrice de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, la saison d'activité. Mme A. Laperrière a fait part des recettes de la récente partie de cartes et Mme F. Gosselin a donné un résumé du congrès national.

Comme par le passé, la section s'est efforcée d'encourager les jeunes dans leurs classes en contribuant à des prix de fin d'année. Un prix d'orthographe sera remis à l'élève le plus méritant des écoles Glaude et Ducharme.

A la dernière réunion, une causerie avait été donnée sur l'hygiène dentaire. Me François Lemieux, conférencier invité pour la réunion de mai a parlé de la littérature obscène et de l'exploitation indue. Mmes L. Charbonneau, A. Lalonde et J.-C. Auger ont servi le goûter.




PROCHAIN MARIAGE — M. et Mme Marcel Waddell, de Montréal, annoncent le prochain mariage de leur fille Huguette, à M. Marcel Patenaude, fils de M. et Mme Charles Patenaude, d'Embrun. La cérémonie aura lieu en l'église St-Joseph de Hull, le samedi 19 juin, à neuf heures du matin.

Quels aliments choisir pour bébé?

Lesquelles des 120 variétés d'aliments pour bébés, placées sur le marché par des maisons de commerce, les mamans doivent-elles choisir pour leurs bébés, et quels aliments préparés à domicile peuvent-elles donner à leurs bébés?

Après une enquête auprès de 250 mères, des internes en diététique de Vancouver ont retenu que 23 pour cent des mères se servent exclusivement d'aliments préparés à domicile pour leur bébé; 44 pour cent se servent exclusivement d'aliments en conserve pour bébés et 33 pour cent se servent des deux.

"Les aliments préparés à domicile sont plus nourrissants pour le bébé", disait une mère. "Je ne donne jamais à mes enfants d'aliments provenant d'une boite de conserve. Les produits chimiques de conservation qu'on y ajoute ne sont pas bons pour la santé", disait une autre. Cependant, deux commentaires appuyant les produits en conserve soulignaient d'une part que les aliments en conserve, du fait qu'ils sont préparés spécialement pour bébés, sont meilleurs pour sa santé et d'autre part, louaient la plus grande variété d'aliments.

"On ne peut pas faire de déclaration générale et dire que les aliments préparés à domicile sont meilleurs que les aliments en conserve pour bébés, ont déclaré les internes en diététique, il faut évidemment tenir compte de chaque cas particulier et des besoins de la mère et de son enfants."

Après avoir affiché un tableau de comparaison du coût des aliments pour bébés, basé entre le coût de 4¾ onces de certains aliments en conserve pour bébés et celui des mêmes aliments préparés à domicile, plusieurs mères ont déclaré: "Nous n'avons pas les moyens d'acheter d'aliments en conserve pour bébés!"

Une quantité de 4¾ onces de carottes en conserve revient à 11 cents; la même quantité de ce légume préparée à domicile, a un coût qui varie entre deux et huit cents. La compote de pommes en conserve qui revient à 11 cents également s'obtient à la maison à raison de cinq à sept cents. Les flans se vendent 23 cents les 4¾ onces, à la maison, ils reviennent à trois et cinq cents, pour la même quantité. Quand 3¼ jaunes d'oeufs se vendent en conserve à 23 cents, à domicile leur coût varie de 13 à 15 cents et les blancs ne sont pas perdus.

Pour préparer les aliments à domicile, il faut un moulin à viande, une broyeuse ou un tamis. Lors d'un étalage, il a été prouvé que les aliments les plus courants préparés à domicile pour bébés étaient les carottes, les courges, les betteraves, les pommes de terre, les épinards, la compote de pommes, les pêches, les poires, les bananes, les poudings au lait, les oeufs brouillés, le gruau d'avoine, la sémoule.

Les mères de familles, après avoir goûté aux mêmes aliments, en conserve ou naturels, ont déclaré que les aliments préparés à domicile ont meilleur goût, meilleure apparence; quant à la texture, ces aliments exigent de la mastication et sont par conséquent meilleurs pour la dentition.

Au point de vue pratique, plusieurs mères n'aiment pas s'amuser avec une passoire; en d'autres occasions, l'enfant éprouve le désir de manger une heure avant la famille et les légumes et cossetardes ne sont pas toujours prêts à l'avance. Il a été prouvé que trop de mamans manquent de confiance en elles et ont plutôt tendance à compter sur les aliments en conserve.

Un feuillet intitulé "Les aliments préparés à domicile pour bébés" a été préparé et il sera distribué dans les Centres d'hygiène infantile.

Carnet mondain

Réceptions

Mme Lester B. Pearson a reçu à sa résidence de 24 Sussex, à un thé, les membres du conseil exécutif de l'Association nationale des femmes libérales du Canada.

Mme Roger Gauthier et Mlle Esther Newton ont reçu à un shower en l'honneur de Mlle Janet Cunningham à l'occasion de son prochain mariage.

M. et Mme J. Angus MacLean ont reçu à dîner dans le salon Nouvelle-Zélande de l'édifice du Parlement, en l'honneur de leur nièce, Mlle Hazel Ann Burwash, à l'occasion de son prochain mariage à M. Douglas Robert.

Equipes de foyers

Les Equipes des foyers organisent deux retraites pour couples mariés au camp St-Joseph du lac MacGregor. La première, du 11 au 13 juin sera prêchée par le R.P. Julien Mercure, o.m.i., responsable des cours de préparation au mariage par correspondance, du Centre catholique d'Ottawa, qui parlera de la fidélité de Dieu ou fidélité des époux. La deuxième, du 18 au 20 juin, sera prêchée par l'abbé Lucien Cusson, professeur de morale au Séminaire universitaire, qui parlera de la communauté conjugale. La retraite débute le vendredi soir à 8h. 30 et se termine avec le dîner du dimanche soir. On est prié d'apporter draps et taies d'oreillers. Les couples intéressés peuvent communiquer avec: M. et Mme J.-M. Charbonneau, 73, rue Meunier, Hull, ou M. et Mme Roger Charron, 359, rue Richelieu, Eastview. Des gardiennes sont disponibles pour ceux qui le désirent, en communiquant avec la R.S. Jean-Luc, de l'Institut Jeanne-d'Arc, 489, rue Sussex.

Galerie nationale du Canada

Le secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, inaugurera la 6e exposition biennale de peinture canadienne à 5h. 30, le 3 juin, à la Galerie nationale du Canada. M. William Townsend, de l'école des beaux-arts Slade, de Londres, a fait le choix des peintures pour l'exposition. Elle comprend 114 toiles peintes entre 1962 et 1964, présentant au public canadien les aspects créateurs les plus intéressants de la peinture canadienne contemporaine et tentant de définir les changements et les courants nouveaux. On peut voir l'exposition à la Galerie nationale jusqu'au 22 août, puis à Fredericton, Montréal, London, Ontario, et dans les centres de l'Ouest.

Exposition artistique

A l'issue du vernissage des travaux artistiques présentés par les élèves de Mme Madeleine LeBlanc, qui aura lieu sous la présidence d'honneur de M. Omer Plouffe, à 8h. 30, le mardi 1er juin, à l'école secondaire Immaculée-Conception, 209, rue Laurier, Hull, l'exposition sera en montre les 2, 3 et 4 juin, ouverte aux enfants et parents. Elle comprend près de 500 travaux de dessin, fusain, aquarelle, pastel, principes de vitraux et mosaïques par collage, etc.

Société d'étude et de conférences

Les membres du cercle Yvette-Tremblay de la Société d'étude et de conférences ont offert un dîner à La Touraine, en l'honneur de Mme Adrien Léger, présidente du cercle, à l'occasion de son prochain départ pour aller demeurer à Londres, Angleterre, pendant les trois prochaines années.

Voyage

Le Premier ministre et Mme Lester B. Pearson sont présentement à Montréal, où le Premier ministre a reçu vendredi soir, un doctorat honorifique en Droit, de l'université McGill.

Auxiliaires des retraites fermées

Les Dames auxiliaires de l'oeuvre des retraites fermées féminines, sous la présidence de Mme Roger St-Jean, organisent un tirage d'un bon de $50, deux peintures à l'huile, une frileuse en laine et une coutellerie. Il aura lieu à l'issue d'une messe à 8 h. 30 le soir du 16 juin.

Equipe missionnaire Jeanne-d'Arc

En faveur des religieuses de l'Institut Jeanne-d'Arc en missions au Brésil, les membres de l'Equipe missionnaire Jeanne-d'Arc, sous la présidence de Mme Charles Bélisle, présente Laurent Déziel, accompagné de M. René Provost, et une chanteuse, au cours d'une soirée artistique, à 8 heures, le lundi 31 mai, dans les salons de l'Institut, rue Sussex. Il y aura tirage d'une coutellerie.




FAIRE-PART — M. et Mme Hans Reinhold, de l'Ile-Bizard, font part du mariage de leur fille, Alexandra-Gabrièle, à M. Jacques Chénier, fils de M. et Mme R.-D. Chénier, de Rockcliffe. Le mariage aura lieu le samedi 5 juin, à onze heures, à l'église St-Raphaël, de Montréal. Mlle Reinhold est une diplômée de la faculté des arts de l'université Queen's, à Kingston, et M. Chénier est bachelier ès arts et bachelier en sciences politiques, de l'Université d'Ottawa.

Courrier du samedi

par MADELEINE

Question — Voici mon problème. Ma parente et amie a perdu son mari il y a 15 ans. Dix ans avant sa mort, il perdit l'esprit, résultat d'une longue maladie. Ils s'étaient mariés sous le régime de la communauté de biens, car ils n'avaient pas fait de contrat. Il est mort sans testament. Voyant ça, ceux qui restaient à la maison, les non mariés, ne voulurent pas que la maison soit vendue et rester dans le chemin. Ils ont forgé un testament à la main, ils y étaient habitués car le père recevait ses chèques d'invalidité et ils imitaient sa signature depuis 10 ans. Durant les quelques jours après la mort du père, les enfants mariés se demandaient comment les choses s'arrangeraient. Imaginez leur surprise d'apprendre la nouvelle d'un testament; tout allait à leur mère. Ils ne dirent rien, à l'exception de deux qui demandèrent leur part. On leur clona le bec... Les autres, par respect filial, et pour ne pas salir leur nom, laissèrent à leur mère, la jouissance de la maison, pensant qu'à sa mort, elle leur donnerait leur part. J'apprends avec stupeur, que leur mère vient de faire son testament laissant le tout au trois derniers, et que les autres n'ont rien. Depuis 15 ans qu'ils ont attendu et aujourd'hui ils sont sûrs de perdre intérêt et capital. A trois reprises, je lui ai laissé entendre qu'elle devait remettre à chacun sa part, qu'une religion basée sur l'injustice n'était pas méritoire. Elle va à la confesse et communier et passe pour une sainte femme. Je lui dis de refaire son testament et réparer. Elle a de bons enfants malgré tout car ils auraient pu attaquer le testament, elle ne s'en rend pas compte. Que dois-je faire de plus pour réparer cette injustice envers les déshérités? Bien à vous.

Mignonne

Réponse — Vous commencez votre lettre en disant: "Voici mon problème"... Est-ce vraiment votre problème? Ces questions de testament et d'héritage sont tellement délicates, que toutes personnes non intéressées dans l'affaire devraient s'abstenir d'intervenir d'une manière ou d'une autre. Il peut y avoir eu fraude de part et d'autre, dans ce cas, quelques-uns des enfants peuvent être mécontents mais, comme vous le dites si bien, ils ne veulent pas causer de scandale ni faire de misère à leur mère, par respect filial. C'est déjà très grand... Vous avez averti votre parente et amie de ce que vous pensiez de sa décision, là s'arrête votre rôle, n'insistez pas. Ceci est une affaire de famille, n'y touchez plus. Si la mère a écrit ses dernières volontés, elle a le droit de coucher qui elle veut sur son testament, même si cela vous paraît injuste. Combien de familles divisées, de frères et soeurs haineux à la suite de testaments ne donnant pas satisfaction à quelques-unes des parties intéressées! C'est déplorable car enfin, qu'est-ce que l'argent (quelquefois une centaine de misérables dollars) en comparaison d'une belle entente familiale. De grâce, ne vous préoccupez plus de ce sujet, et tout se passera peut-être très bien.

Question — Madame, j'ai un petit problème. J'aimerais blondir les poils follets sur mes jambes mais je ne connais pas de procédés. Je lisais qu'un mélange de peroxide avec je ne sais plus quoi, était très efficace. Vous me rendriez service en trouvant ce remède. Si vous connaissez un autre procédé, veuillez me le dire. Je désirerais que ceci paraisse dans la rubrique de samedi prochain, si c'est possible . . . Merci.

Reconnaissante

Réponse — Il se vend des produits à cet effet dans toutes les pharmacies; des produits préparés avec soin, qui ne risquent pas de causer d'allergies. Je ne connais pas l'ingrédient qu'il faut ajouter au peroxide. Il vaudrait mieux pour vous demander à un pharmacien ce qui conviendrait le mieux à votre peau. Il se fera un plaisir de vous aider. Bonne chance.

* * *

A la Dame qui signait: "Admiratrice" et qui désirait savoir où écrire pour obtenir le certificat de naissance de son père né à Besançon, France, . . . Une dame, se rendant dans cette ville française en juin, m'a écrit pour offrir ses services. Si vous êtes intéressée, écrivez-moi votre nom et votre adresse, en passant par le courrier du samedi, et je vous mettrai en communication avec cette personne dévouée.

Si vous avez des problèmes, écrivez au "Courrier du Samedi", Le Droit, 315, rue Rideau, OTTAWA 2, Ont. Je serai heureuse de vous aider à trouver une solution.

La Voix des femmes veut que le Canada précise sa position

La Voix des femmes, en congrès annuel, à l'université Carleton, a mis de côté ses affaires régulières, vendredi matin, pour adopter une résolution d'urgence réclamant "une discussion générale et immédiate au Parlement sur la situation au Vietnam et en République Dominicaine et l'énoncé des responsabilités du Canada à cet égard".

La Voix des femmes veut "que les Canadiens sachent quelle est notre position comme pays, qui n'est pas le satellite d'une autre puissance".

"La population canadienne et le gouvernement du Canada, ajoute le communiqué de la Voix des femmes, doivent accepter toutes les conséquences de notre prétention au rôle de nation pacificatrice. Le Canada doit exprimer ouvertement sa désapprobation à l'égard des interventions américaines au Vietnam et dans la République Dominicaine, interventions qui violent les principes des Nations unies et le droit pour toute nation à l'autodétermination."

Mme Jeane Sauvé prendra la parole au cours du banquet de clôture de ce congrès, samedi soir.

La Voix des femmes élira également un nouvel exécutif. Mme Kay Macpherson, de Toronto, assume la présidence de cet organisme.

La Légion Royale Canadienne
Succursale 554 Rockland
(Ontario)
SOUPER aux FEVES
Dimanche, 30 mai
de 5 à 8 p.m.

Parade d'autos de l'ancien temps — Majorettes — Corps de clairons de l'Hôtel-de-ville jusqu'à la salle de la Légion vers 2h. p.m.
TOUS SONT BIENVENUS!
Parade—Orchestre—Souper—Jeux

VOYAGE DU JOURNAL
LE DROIT
EN EUROPE
22 juillet — 6 août

AVIS IMPORTANT: Il reste encore 20 jours pour vous inscrire à ce magnifique voyage. Après le 20 juin, toutes les réservations devront être confirmées. Si donc, vous avez l'intention de participer à notre groupe, vous êtes prié(e) de nous en aviser immédiatement. Un dépôt de $100.00 est requis au moment de l'inscription et le solde est payable 30 jours avant le départ. Il nous reste quelques places.

Adressez toutes vos demandes à M. J.-E. Tremblay, 375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont., 236-7431, poste 66.

Le Directeur du voyage.

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU MO. 3-4515
DIMANCHE A MARDI
"I'D RATHER BE RICH"
Sandra Dee — Andy Williams
Cinémascope en couleurs
—AUSSI A L'AFFICHE EN COULEURS—
"BULLET FOR A BADMAN"
Audie Murphy — Darren McGavin

"A FEMALE TOM JONES!" — Louella Parsons
Maintenant !
They Said It Could Not Be Filmed!
FANNY HILL
MEMOIRS OF A WOMAN OF PLEASURE
Théâtre Regent
Bank et Sparks, 235-5111
Accompagné de courts métrages choisis
RESTRICTED

STAR-TOP DRIVE-IN — CYRVILLE ROAD
746-8737
CE SOIR A MARDI !
Gagnant de prix de l'Académie
Columbia Pictures presents THE SAM SPIEGEL - DAVID LEAN Production of
LAWRENCE OF ARABIA
TECHNICOLOR - SUPER PANAVISION 70
— aussi en Technicolor —
"QUICK GUN"
Audie Murphy — Merry Andrews

20th CENTURY THEATRES
4e et DERNIERE SEMAINE !
VOUS NE L'AVEZ ENCORE JAMAIS VU !
Sophia Loren Marcello Mastroianni JOSEPH E. LEVINE
VITTORIO DE SICA'S
Marriage Italian Style
Color
ELGIN
Chaque jour, y compris le dim.: 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45

"MEILLEUR FILM DE L'ANNEE"
GAGNANT DE 8 OSCARS
My Fair Lady
BILLETS EN VENTE AU GUICHET POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
Nelson
tous les soirs à 8 p.m., matinées: mer., sam., dim. et tous les jours de fête à 2h. p.m.
233-8803
Prix spéciaux pour groupes

UN FILM RARE — NE LE MANQUEZ PAS !
"MARVELOUS! AN EXCEPTIONALLY FINE MOVIE!" —The New Yorker
NOBODY WAVED GOODBYE
POUR ADULTES
A 1.50 - 3.45 - 5.45 7.45 - 9.40
LITTLE ELGIN

UNBELIEVABLE ... BUT TRUE!
'RITUAL OF LOVE'
ALL COLOR SHOW
See the frenzied rites celebrating the union of the lovers!
The first intimate film of love rituals practiced in remote and secret places.
FIRST SHOWINGS
'ORIENT BY NIGHT'
Rideau
CONT FROM 1PM RIDEAU AT DALHOUSIE

Matinée spéciale pour enfants
— SAMEDI et DIMANCHE —
"MAN FROM GOD'S COUNTRY"
EN COULEURS
"UP IN SMOKE"
Notre programme régulier (Restricted) débutera à 5h. 18 samedi et dimanche.
Rideau
RIDEAU AT DALHOUSIE
CONT. FROM 1pm

COMMENCE DIMANCHE !
'Who's Been Sleeping In My Bed?'
THE HOTTEST QUESTION OF THE DAY
2nd BIG FEATURE
STEVE McQUEEN
NATALIE WOOD
DEAN MARTIN
Carol Burnett
'LOVE WITH THE PROPER STRANGER'
ADULT
COLOR
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 • TA. 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE
AUJOURD'HUI SEULEMENT!
"G.I. BLUES" et "HOUSEBOAT"



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

Quelques à-côtés du 32e Festival d'art dramatique national notés au contact de gens et personnalités de la Nouvelle-Ecosse à la Colombie-Britannique

Qu'est-ce qu'une pièce ?

Voilà une question qu'on se pose et que l'on pose à Brockville depuis mardi soir à l'issue de la représentation de la troupe "le Théâtre de la Place Ville-Marie" qui a joué "Les nouveaux-dieux", un théorème dramatique pour jeunes bourgeois de Jacques Duchesne. L'adjudicateur Guy Beaulne a accepté cette oeuvre à séquences comme une pièce. Apparemment, ce n'est pas la décision de tout le monde. Aussi, l'exécutif national, nous a-t-on révélé, a longuement tenté de définir ce qu'était une pièce, mercredi, lors d'une réunion.

A-t-on trouvé une définition ?

Nous l'ignorons. Toutefois, nous ne pouvons nous empêcher de souhaiter que non. Car, le jour où l'on connaîtra la définition parfaite de "ce qu'est une pièce", eh bien, mes enfants, il n'y aura plus de bonne raison de tenir un festival d'art dramatique national ou tout autre festival du genre.

A notre avis, de par son essence, un festival doit stimuler et même choquer l'intelligence. Les participants et les observateurs et les spectateurs doivent se poser constamment des questions. Il est moins important d'y répondre à ces questions. De toute façon, les bonnes réponses viendront avec le temps.

Si "Les nouveaux-dieux" a provoqué le public, tant mieux et vive les muses de Jacques Duchesne ! Cette pièce aura donc beaucoup accompli pour le théâtre, même si l'on demande "qu'est-ce qu'une pièce" après l'avoir vue.

L'entregent

Mais à un festival national, il n'y a pas que le théâtre. Il y a l'entregent et les échanges d'idées. Il y a une merveilleuse occasion de se rencontrer, de converser et de se mieux connaître.

Mercredi soir, nous sommes retourné à Brockville. A la réception au motel Skyline, à l'issue de "The Cave Dwellers", de Saroyan, nous regardions un peu autour de nous. Il y avait des personnes de par tout le Canada. On bavardait, on chantait, on s'amusait.

L'Ouest du pays rencontrait l'Est, le Nord saluait le Sud. Les salutations s'effectuaient dans les deux langues, mais la plupart du temps, les voix françaises s'élevaient au-dessus des autres.

Denys Saint-Denis, un jeune auteur de 26 ans de Montréal, expliqua sa pièce à un personnage, "Il", à Janine Bergeron, Mado Sanscartier et Jean Lefebvre. "Il" a été joué hors-concours par Pascal Desgrandes, dimanche soir dernier. Les commentaires sont très favorables quant à la pièce de Denys Saint-Denis.

Cette année, il y a trois pièces en français au Festival d'art dramatique national au lieu de deux. La troisième a pour titre "Le barbier de Séville", de Beaumarchais, jouée, vendredi soir, par l'Echiquier de l'Université de Sherbrooke.

Serge L'Italien

Un jeune homme typique du Festival est Serge L'Italien. Il est partout à la fois, une jolie jeune fille au bras habituellement, et semble profiter de tout ce qu'il y a d'intéressant à Brockville présentement. Etudiant à l'Université de Sherbrooke, il incarne Figaro dans la comédie de Beaumarchais.

La troupe de Vernon

Vernon, Colombie-Britannique, est une petite ville de 10,000 habitants environ. Cette année, la troupe de cette ville, qui a construit son propre théâtre au coût de $30,000, représente l'Ouest du pays avec "The Firebugs", de Max Frisch.

Mercredi soir, en quittant le motel Skyline, nous avons rencontré Ed Gibbons qui nous parla du groupe. Au lieu de filer vers Ottawa, nous nous sommes attardé à la réception que donnaient les comédiens et comédiennes de Vernon.

Ce fut une soirée très profitable de discussions avec Mme Malcolm, le metteur en scène, les Douglas Huggins — elle joue le rôle principal, tandis que lui a signé les décors — Margaret Rose, une dame qui compte une actrice dans la famille, sa fille, à Toronto, Christopher Malcolm, un guitariste en herbe, etc., etc., etc.

A notre arrivée, nous avons salué plusieurs interprètes d'Ottawa, notamment Elsa Pickthorne, Margaret Owens, Derek Carter et Charles King. Joe O'Brien, le metteur en scène de "The Hostage" venait de quitter.

Puis ce fut la demi-heure canadienne-française. Yves Gélinas, le fils de vous savez qui, metteur en scène des "Nouveaux-dieux", s'amena avec l'auteur Jacques Duchesne, le comédien Roger Blay et quelques autres membres du Théâtre de Place Ville-Marie. Denys Saint-Denis et Serge L'Italien étaient du groupe. Guitare en mains, Gélinas chanta en français et tout le monde, surtout ceux de langue anglaise, d'en faire autant. Ce jeune homme joua également de la flûte à bec. Il semble posséder tous les talents.

Lorsque nous avons quitté les gens de Vernon, la fête continuait toujours.

CBOT à Brockville

Ces temps-ci, CBOT semble courir les festivals. "Living" nous a fait mieux connaître le premier Festival international de la danse, en avril. En mai, les caméras de CBOT capteront le va-et-vient du 32e Festival national de théâtre.

Bill Glenn, son adjointe Audrey Jordan et le caméraman John Buss ont passé toute la semaine à Brockville occupés à tourner des séquences que l'on verra d'ici quelque temps au petit écran.

DE CECI ET DE CELA

CBO à Brockville . . . Ce poste consacrera une demi-heure spéciale au Festival d'art dramatique national . . . A l'écoute, dimanche, 30 mai, à midi et trente . . .

CJOH à Brockville . . . Ce poste de télévision, qui a consacré, mardi soir, l'édition de "To-Night" au Festival, revient sur le sujet . . . Dimanche, de 3h.30 à 4h.30, au canal 13 ou 8 . . .

Les résultats . . . Ce soir, au théâtre municipal de Brockville, à l'issue de "The Firebugs" . . . En matinée : "The Wakefield Cycle", par les étudiants de l'université. St-François-Xavier, Antigonish, N.-E. . . . **Guy Beaulne** aura à récompenser le meilleur travail de sept compagnies . . .

L'auteur de ces lignes assistera à la dernière soirée.



REPETITION EN PLEIN AIR — Quatre membres de la troupe de l'université Saint-François Xavier d'Antigonish, Nouvelle-Ecosse, ont profité de la belle température pour faire une italienne, c'est-à-dire une répétition de texte en plein air, l'autre jour, à Brockville. Ce groupe joue "The Wakefield Cycle", cet après-midi. En bas, Lionel Doucette, originaire de l'état du Maine, et Addy Wintermans, d'Antigonish; en haut, Joan Chisholm, de Toronto, et Eric Hinton, de Montréal, étudiant dont il a été question dans "Le rideau se lève" de mercredi. Le jeune homme de 19 ans incarne l'Ange dans cette pièce médiévale.

(Photofax PC)



POUR LES CAMERAS DE CBOT — Les interprètes de la pièce "A Man For All Seasons", de Robert Bolt, jouée par le Hamilton Theatre Guild, se sont promenés à travers Brockville, à la grande surprise générale. Le réalisateur Bill Glenn, de CBOT, désirait quelques séquences pour un film qu'il est à tourner au sujet du Festival national. Ici et là, les interprètes sont Steve Watson, David Powers, Michael Bradshraw, Ted Shier, Tony Heagreaves, Violet Pedle et Bill Holland.

(Photofax PC)

LINDEN — Jusqu'à dimanche
3 grands spectacles
"TARZAN AND THE APE MAN"
Audie Murphy dans
"BATTLE OF BLOODY BEACH"
Les Bowery Boys dans
"HOLD THAT HYPNOTIST"

DERNIERE FOIS CE SOIR!
AUTO-SKY DRIVE-IN
Spectacle tout en couleurs!
"BIKINI BEACH"
Frankie Avalon
Annette Funicelli
"MAIL ORDER BRIDE"
avec Buddy Ebson

AUTO-SKY DRIVE-IN
DIMANCHE et LUNDI!
"WILD and WONDERFUL"
Tony Curtis — Christine Kaufman
"THE KILLERS"
Lee Marvin — Angie Dickinson
(programme pour adultes)

MAINTENANT... AUX TROIS THEATRES !
UN FILM D'AVENTURES SANS EGAL !
JACQUES-YVES COUSTEAU'S
WORLD WITHOUT SUN
UNDERWATER COLOR
SOMERSET 2e succès: "THE BOYS"
SOMERSET AT BANK — CE. 6-9528
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE — PA. 8-2333
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY — 745-7145

CE SOIR
DENYSE ANGE
dans le Lounge
JACK McPARTLIN
pour réserver votre table
232-6411
Château Laurier

A L'AFFICHE
JOHN WAYNE
at his toughest!
PRODUCED BY SAMUEL BRONSTON
CIRCUS WORLD
TECHNICOLOR
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

Cartier HULL, QUEBEC
DIMANCHE A MARDI !
THE TIME TRAVELERS
AN AMERICAN INTERNATIONAL PICTURE IN COLOR
STARRING PRESTON FOSTER - PHILIP CAREY - MERRY ANDERS - JOHN HOYT
SCREENPLAY BY IB MELCHIOR - STORY BY DAVID HEWITT & IB MELCHIOR - PRODUCED BY WILLIAM REDLIN - DIRECTED BY IB MELCHIOR - a DORIL production
aussi: "COOL and CRAZY"
Magnifique musical pour les jeunes avec Gigi Perreau

HULL
CINEMA DE PARIS
185 RUE LAVAL — TEL.: 777-2403
Ceux qui firent le sacrifice de leur vie pour la sauvegarde de leur patrie.
"PATROUILLEUR" PT 109
CLIFF ROBERTSON
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
"LA TETE A L'ENVERS"
avec
ANTHONY PERKINS — JANE FONDA
DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

DERNIERE FOIS CE SOIR !
La première fois dans un cinéma en plein air
Stare into this face
ADULT
and count if you can the orgies of evil
THE MASQUE OF THE RED DEATH
VINCENT PRICE
TA. 2-2254
ALADDIN DRIVE-IN
BANK ST. at CITY LIMITS
2nd BIG HIT!
STEP THROUGH THE "TIME PORTAL"... and you are in the FUTURE before it happens!
THE TIME TRAVELERS
COLOR
SEE: women use the Love Machine to allay the male shortage!

COMMENCE DIMANCHE !
2 NAUGHTY COMEDIES!
FUN IN OLDE ENGLAND!
Tom Jones
IN COLOR
ALBERT FINNEY
OO-LA-LA IN GAY PAREE!
IRMA la DOUCE
TECHNICOLOR
SHIRLEY MacLAINE
JACK LEMMON
Nous regrettons! Ce programme seulement ! Personne en-dessous de 18 ans admis ! Aucun enfant !
Prière de noter: un seul programme complet seulement — commence au crépuscule !
TA. 2-2254
ALADDIN DRIVE-IN
BANK ST. at CITY LIMITS

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Circus World" (1) 1.10 3.40 - 6.10 - 8.48. Dim. Convocation de l'université d'Ottawa dans l'après-midi. Soirée: 6.25 - 8.55 (film)

CARTIER — "Visa pour Hong-Kong" (?) 1.00 - 3.46. "St-François-d'Assise" (1) 2.06. "En avant amiral" (?) 531 - 8.30. "La Grande révolte" (2) 6.51 - 9.50.

CENTRE — "The T.A.M.I. Show" (2) 12.00 - 3.05 - 6.10 - 9.25. Dim. 2.50 - 6.05 - 9.20. "The Iron Angel" (?) 1.50 - 4.55 - 8.10. Dim. 1.35 - 4.50 - 8.05. Dern. sam. 8.10, dim. 8.05.

CINEMA DE PARIS — "Patrouilleur PT-109" (1) 6.10 - 9.56. Dim. 2.24 - 6.10 - 9.56. "La Tête à l'envers" (2R) 8.26. Dim. 12.54 4.40 - 8.26. Dern. sam. et dim. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Nobody Waved Goodbye" (2) 1.50 - 3.45 - 5.45 - 7.45 - 9.40. Dern. 9.05. Sam. et dim.

ELGIN (Main) — "Marriage Italian Style" (2R) 1.25 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45. Dern. 9.25. Sam. et dim.

ELMDALE — "Pa and Ma Kettle in the Ozark" (1) et "Francis covers the Big Town" (1) 1.00 p.m. "World Without Sun" (1) 6.45 - 10.20. Dim. 1.30 - 5.05 - 8.40. "The Boys" (?) 8.20. Dim. 3.30 - 7.05 - 10.40. Dern. sam. 8.20. Dim. 8.40.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Tendre et violente Elizabeth" (3) 6.30 - 9.50. "Inspecteur de service" (1) 8.20. Dern. 8.20. Dim. "Bullet for a Badman" (2R) 1.00 - 4.33 - 8.06. "I'd Rather Be Rich" (1) 2.40 - 6.13 - 9.26. Dern. 8.06.

LINDEN — "Tarzan, the Ape Man" (1) 1.00 - 4.40 - 8.40. "Battle at Bloody Beach" (2) 2.05 - 6.05 - 10.05. "Hold That Hypnotist" (2) 3.25 - 7.25. Dern. 7.25. Dim. Guichet ouvert à 1.00 p.m. Films 1.30 p.m.

MAYFAIR — "Ocean's Eleven" (2R) 1.00 - 5.10 - 9.50. "PT-109" (1) 2.45 - 7.28. Dern. 7.28. Dim. Films italiens à partir de 1.30 p.m.

NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: Mer. sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

REGENT — "Fanny Hill" (4) 12.40 - 2.55 - 5.10 - 7.25 - 9.40. Dern. 9.15. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 9.45. Dern. 9.25.

RIALTO — "The Wackiest Ship In the Army" (1) 1.00 - 6.15. "The Patsy" (1) 2.55 - 8.10. "Three Stooges Meet Hercules" (1) 4.45 - 10.00. Dern. 6.15. Dim. "In the Cool of the Day" (3) 1.30 - 6.30 "The Harder they Fall" (2) 3.10 - 8.10. "The Purple Gang" (2) 5.05 - 10.05. Dern. 6.30.

RIDEAU — "Up In Smoke" (1) 12.15 2.45 sam. et dim. "Man from God's Country" (?) 1.20 - 3.55. Dim. 1.30 - 3.55. Dern. 2.40. "Orient by Night" (?) 5.25 - 8.35 sam. et dim. "Ritual of Love" (?) 7.05 - 10.20. Dern. sam. et dim. 8.20.

SOMERSET — "The Boys" (?) 12.55 4.27 - 8.02. Dim. 3.32 - 7.35. "World Without Sun" (1) 2.56 - 6.28 - 10.03. Dim. 1.55 - 5.58 - 10.01. Dern. 7.35.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "The Moon-Spinners (1) Send Me No Flowers" (1) 7.30 p.m. Dim. "Tom Jones" (2R) "Irma la douce" (2R) 7.30 p.m.

AUTO-SKY — "Bikini Beach" (2) "Mail Order Bride" (2) 7.30 p.m. Dim. "Wild and Wonderful" (1) "The Killers" (2R) 7.30 p.m.

BRITANNIA — "G.I. Blues" (2R) "Houseboat" (2) 8.00 p.m. Dim. "Who's Been Sleeping In My Bed" (3) "Love With A Proper Stranger" (2R) 8.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "World Without Sun" (1). "The Boys" (?) Guichet ouvert à 7.30 p.m. Sam. et Dim.

STAR-TOP — "Lawrence of Arabia" (1) "Quick Gun" (1) 7.30 p.m.

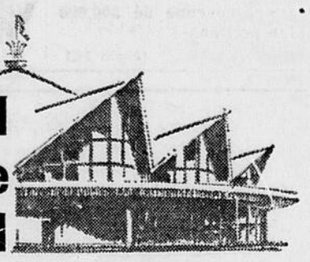
BINGO
LE LUNDI A 8 HEURES
Maintenant au "OAK DOOR"
485 Bank (près Argyle)
KIN POP 500
PRET A TOUT
Organisé par le Kinsmen Club d'Ottawa
Entrée 50c
La dernière fois, un gagnant en 23 numéros

KAY DENISON
à l'orgue Allen

Mardi, jeudi, samedi et dimanche
Goûtez à notre réputé SMORGASBORD de 6h. à 9h. du soir
Le dim.: de 11h. 30 du matin à 8h. du soir
RESTAURANT GUARDSMAN
112, rue Rideau — 232-9416

EN VEDETTE...
ROGER TURGEON chanteur comédien
avec **ANDY et les B-BOYS**
VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
Toujours un bon spectacle!
HOTEL UNION Salle à manger ouverte jusqu'à 3h. a.m.
THURSO, Qué.

UNIVERSAL STAR PRODUCTIONS Limited présentent
HERMAN'S HERMITS
le groupe no 1 d'Angleterre !
dans leur première tournée nord-américaine
Ainsi que 14 artistes du disque de renom:
• BOBBY VEE • LITTLE ANTHONY and the Imperials
• THE HONDELS • THE DETERGENTS
• BOBBY FREEMAN • ROUND ROBIN
ET 8 AUTRES NUMEROS SENSATIONNELS !
ainsi que la "Caravan of Stars" de Dick Clark
UN SOIR SEULEMENT — LE MARDI, 1er JUIN à 8h. 30 — Auditorium YM-YWCA
TOUTES LES PLACES SONT RESERVEES
BILLETS EN VENTE:
MAGASINS TREBLE CLEF, 104, rue Bank et 168, rue RIDEAU; ainsi qu'au contrôle b des billets DE L'AUDITORIUM, RUE O'CONNOR, OTTAWA

Festival de Stratford

STRATFORD, ONTARIO, CANADA • LA 13e SAISON • 14 JUIN - 2 OCTOBRE
La Troupe du Festival de Stratford dans les pièces de Shakespeare
Henry IV (Henry IV, Part 1)
Falstaff (Henry IV, Part 2)
Julius Caesar
et la pièce de Chekhov
The Cherry Orchard
Mises en scène: Stuart Burge, Douglas Campbell, John Hirsch
AU THEATRE DU FESTIVAL
La Troupe d'opera du Festival dans l'oeuvre de Mozart
The Marriage of Figaro
La première de l'Amérique du Nord de l'oeuvre de Weill-Brecht
Mahagonny
Mise en scène: Jean Gascon
Direction musicale: Louis Applebaum, Mario Bernardi
AU THEATRE AVON
Concerts du Festival
Directeur: Oscar Shumsky
AU THEATRE DU FESTIVAL
Pour brochure complète, écrivez au Département de Publicité, Théâtre du Festival, Stratford, Ontario



LE MOISEYEV A OTTAWA — Après avoir parcouru l'Amérique du Nord, la célèbre troupe de danseurs et chanteurs russes sera à Ottawa, les vendredi 9 et samedi 10 juillet pour y donner deux spectacles au Capitol sous l'égide des Concerts Tremblay. Plus haut, deux des solistes interprètent devant quelques-uns des cent membres de cette compagnie la danse "Polyanka". Le Moiseyev nous vient couvert de nouveaux lauriers, car et la critique et le public ont été éblouis par le spectaculaire programme de ce fantastique groupe. Ailleurs en ces pages vous trouverez un blanc de commande et de plus amples détails.

Les cours de B. Roubakine très appréciés

Grâce à l'initiative des professeurs des classes de piano de la Commission des écoles publiques d'Ottawa et avec l'appui de M. J. G. Sutherland, directeur de la faculté de musique, quarante-cinq professeurs de piano d'Ottawa avaient le grand avantage, la semaine dernière (du 17 au 19 mai), de suivre un cours de pédagogie du piano, donné par M. Boris Roubakine, pianiste et professeur de renom.

Connu comme examinateur par tout le Canada, M. Roubakine est le directeur des classes avancées de piano et de pédagogie au Centre des Arts de Banff.

On se souvient que M. Roubakine fut un juge très apprécié au Festival de musique de la province de Québec, au printemps de 1962; le festival avait lieu pour la première fois à Hull, cette année-là.

Le récent cours de M. Roubakine à Ottawa a remporté un grand succès auprès de tous les professeurs qui l'ont suivi. Il est à espérer que l'on pourra bientôt profiter de nouveau de son enseignement.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

CONCERT SCHOLA CENTI
chorale et orchestre sous la direction de
RALPH STEWART
dans l'auditorium de la
HAUTE ECOLE TECHNIQUE D'OTTAWA
LUNDI, 31 MAI — 8 h. 30 p.m.
ENTREE: $2.00 — 733-7651

LE MUSEE NATIONAL DU CANADA

présente

une exposition d'avions historiques

à

l'aéroport de Rockcliffe

Bristol Bolingbroke



Le Bolingbroke a été construit au Canada par la Fairchild Aircraft Limited, de Montréal, et était l'équivalent du Blenheim IV, construit en Angleterre. Cinq escadrilles de l'ARC du Canada ont été équipées de ce genre d'avion et elles s'en sont servi au cours de nombre de missions, jusqu'à la fin de 1943.

JEUNESSE au blanc

par Robert L'HEUREUX

Monique Brunet — Mademoiselle Bistrobelle 1965 — a remporté **le premier prix du Concours des chansonniers** organisé par l'émission de télévision **"Jeunesse oblige".**

Ce prix qui ouvrira de nombreuses portes à cette jeune chansonnière de 19 ans, n'a pas tellement surpris les jeunes de la région. En effet, nous savions depuis longtemps que cette jeune fille de Rockland possède toutes les qualités nécessaires au succès, à savoir le sens de la musique, la poésie, une très jolie voix et la beauté. Enfin, et cette dernière qualité lui sera très utile dans sa future carrière (qui, au fait, est déjà commencée), Monique Brunet est simple.

Monique a remporté les honneurs du concours avec une chanson intitulée **"La gitane".** Nous publions ici pour la première fois, le premier couplet de cette chanson en espérant voir et entendre Monique Brunet nous la chanter très bientôt (peut-être, comme l'an dernier, sera-t-elle invitée à la soirée de la St-Jean-Baptiste organisée par le Bistro?).

GITANE!

Cheveux longs et coeur bien lourd,
Elle sommeille dans l'ombre,
Juste avant que la nuit tombe
Depuis le coucher du jour.
Elle est tombée par terre,
De peine et de misère.
Son corps s'est effondré,
Gitane a trop pleuré!
Gitane!
Viens! Viens! Viens!
Le village est en feu!
Tu peux danser, danser un peu.
Gitane!
Viens! Viens! Viens!
Tous les violons y chantent!
Tous les garçons y dansent!
Gitane!
Elle s'est vêtue de rouge,
D'un jupon noir pour mieux trancher...
Elle bouscula la foule.
"Gitane est arrivée!"
Elle se mit sur la place
et dansa du talon!
Et de ses yeux de glace,
Elle ensorcela les garçons.
Lai... Lai... Lai... Lai...
Lai... Lai... Lai... Lai...

Mais le talent de **Monique Brunet** n'est pas une exception dans la région. En effet le deuxième prix du concours a été remporté par **Gilles Dano** qui en fait se nomme **Gilles Dignard,** d'Ottawa. C'est un ancien étudiant de l'Université d'Ottawa qui habite maintenant St-Jérôme.

De plus, on se rappelle que **Georges-André Prud'homme,** de Hull, a remporté le premier prix, récemment, lors d'un concours de films de 8mm. organisé par l'émission "Images en tête".

Oui, la jeunesse de la région ne se laisse pas damer le pion; elle est vraiment très bien représentée dans la vie artistique canadienne-française. Bravo!

■ ■

C'est le temps des examens et des vacances; c'est donc une période particulièrement tranquille en ce qui concerne les activités de jeunesse dans les villes.

Les organisateurs se reposent et la jeunesse profite des fins de semaine pour se promener à travers le pays.

Dans le but de guider les jeunes de la région qui voyagent et ne savent pas où se trouvent les boîtes à chansons, les théâtres d'été, etc., nous tenterons, dans les semaines qui suivront, de brosser un court tableau des activités qui pourront intéresser les jeunes à travers la province.

Cette semaine, nous parlerons des **boites à chansons.**

A Ottawa, il semble que seul le **Hibou** présentera des artistes régulièrement au cours de l'été. Par contre, il y aura danse à tous les samedis soir au **Bistro** (et quelques fois un chansonnier sera invité).

A Montréal, la plupart des boites fermeront leurs portes sauf le **La Barre 500** (à la sortie du pont Jacques-Cartier) qui présentera deux spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis, et le **Patriote** (rue Sainte-Catherine) qui offrira un spectacle à chaque soir de la semaine. Outre les interprètes de la maison, Monique et Michèle, Marc Filion et Claude Dubois le **Patriote** invitera, au cours de l'été, de grandes vedettes telles que Mouloudji, Théo Sarapo, Lemy Escudero, etc.

A **l'Assomption,** une nouvelle boite **La Palombière** présentera deux spectacles par semaine le samedi. L'ouverture se fera le 3 juillet avec Jean-Pierre Ferland; puis on pourra voir Renée Claude (17 juillet), les Quatre-20 (31 juillet), Claude Gauthier (14 août), Claude Léveillée (28 août), Jean-Guy Moreau (4 septembre).

A Saint-Donat, une boite (qui n'a pas encore de nom) donnera deux spectacles le jeudi soir. Ouverture le 1er juillet avec Jean-Pierre Ferland. Puis Renée Claude (8 juillet), Claude Gauthier (15 juillet), Christine Charbonneau (22 juillet), Pierre Calvé (29 juillet), Nicole Perrier (5 août), Pierre Létourneau (12 août), Clémence Desrochers (19 août), Daniel Guérard (26 août), Pauline Julien (2 septembre).

A **l'île Perrot,** une autre boite sans nom donnera deux spectacles chaque samedi soir. Il en sera de même pour le **Caprice** sur la Côte-de-la-Montagne, à **Québec.**

Pour sa part, **La Butte à Mathieu, à Val David,** reprend sa formule d'été avec, en juillet, Raymond Lévesque et en août, Sonia, Benoit Marleau, Jean-Guy Moreau et Raymond Lévesque. Spectacles tous les soirs à 9h. Relâche le lundi. Une seule exception, le 3 juillet Mouloudji sera l'artiste invité.

Cette liste se continuera la semaine prochaine.

Films à l'affiche

In the Cool of the Day — ***A déconseiller***

Américain. 1963. 91 min. Panavision. Métrocolor. Drame psychologique réalisé par Robert Stevens, avec Peter Finch, Jane Fonda et Angela Lansbury, d'après le roman de Susan Ertz.

Lors d'un voyage en Grèce, un éditeur anglais, Murray Logan, aux prises avec une épouse acariâtre, Sibyl, s'éprend d'une jeune Américaine, Christine Bonner. De son côté, Christine, malheureuse en ménage, recherche l'évasion. Elle se prête donc aux attentions de Logan et finit par se donner à lui. Durant ce temps, Sibyl disparaît avec un voyageur rencontré par hasard. Logan continue son voyage avec Christine, mais celle-ci contracte une pneumonie et meurt. Il continue seul son périple autour de la Grèce.

De belles photos en couleurs de l'Olympe, de Delphes, du Pirée et du Parthémon ne sauraient compenser pour un scénario banal. Il eut mieux valu produire un travelogue sur la Grèce plutôt que de fabriquer ce mélange sans saveur. La musique est souvent assourdissante et l'interprétation inégale.

Appréciation morale: **Le film est centré sur un amour adultère idéalisé. A déconseiller.**

POUR LA PREMIERE FOIS A OTTAWA

La merveilleuse troupe qui a électrifié l'Amérique !
S. HUROK présente, Directement de Moscou
LA TROUPE DES DANSEURS
moiseyev
100 DANSEURS ET ORCHESTRE SYMPHONIQUE

GRANDIOSE ! MERVEILLEUX !
"Incroyablement agile, étincelant de couleurs. Une troupe qui peut sauter plus haut, tourner plus vite, que n'importe qui avec tellement d'entrain et d'enthousiasme! Est-ce de la danse? Est-ce du mime? Est-ce de la comédie? Qui peut le dire? C'est le Moiseyev et c'est merveilleux!
THEATRE CAPITOL
VENDREDI et SAMEDI, les 9 et 10 JUILLET
Soirée, à 8 h. 30; samedi, matinée à 2 h. 30
BILLETS: $3.00 — $4.00 — $5.00 — $6.50
3 représentations ne représentent que 7,000 places
(Plus de 13,000 personnes ont vu le Choeur de l'armée rouge)
(Les meilleurs billets sont vendus par bon de poste.)
Au: CONCERTS TREMBLAY, 1195, ave DORCHESTER, OTTAWA 3e
Ci-joint ☐ Chèque ☐ Mandat ☐
pour la somme de $ ..... pour .....
billets à $ ..... représentation préférée .....
Je préfère: Orch. ☐ Balcon ☐
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... Tél.: .....
AVIS — Veuillez joindre une enveloppe-réponse affranchie si vous désirez recevoir vos billets par la poste; ajoutez 15 cents de taux d'échange pour des chèques de l'extérieur.


ABONNES du DROIT
N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 236-7431.

JE DEMENAGE
LE DROIT,
SERVICE DES ABONNEMENTS,
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.
☐ POUR MES VACANCES
☐ JE CHANGE D'ADRESSE
☐ JE REVIENS DE VACANCES
A compter du ..... 1965 je quitterai mon ADRESSE ACTUELLE.
NOM .....
ADRESSE .....
TEL. .....
Veuillez expédier mon journal à ma NOUVELLE ADRESSE à partir du ..... 1965.
Nouvelle adresse .....
Tél. .....
Signé .....
le 1965

Participez au grand concours de votre quotidien
Consultez
LE DROIT
du 21 mai
pour les règlements
$2,300 EN PRIX
N'attendez pas, faites parvenir votre réponse sans délai.

CONCOURS GEOGRAPHIE-TRESOR - (Coupon no 5)
LE DROIT
375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.
Le trésor est caché à l'endroit suivant: .....
.....
.....
NOM: .....
ADRESSE: .....
No de téléphone: .....

Du Kentucky à Hull

En roulotte avec Charlotte

par Armand TURPIN

Louisville, Kentucky

La Georgie se mouille dans l'Atlantique et est assise sur la Floride. Son climat favorise donc une économie très variée. Elle cultive du coton d'excellente qualité et l'un de ses fils, Eli Whitney, révolutionna cette industrie en inventant le "cotton gin" en 1794. Mais la Georgie se flatte aussi d'être la capitale américaine des piments, des poulets et des "peanuts".



Treizième Etat américain, il lia son sort à celui des Confédérés lors de la guerre de sécession. Terribles furent les combats livrés autour de ses villes. Son sol rouge-brique semble imprégné du sang de toute une génération. Margaret Mitchel a raconté avec beaucoup d'émotion dans son "Gone with the Wind" les angoisses et les tourments de ce peuple entêté contre la libération des Noirs. Pourtant, lors de l'établissement de cette colonie, en 1732, par le général anglais Oglethorpe, le rhum et l'esclavage étaient défendus sur son territoire. Comme il est facile avec les années de s'éloigner de son idéal.

Atlanta (525,000 h.), capitale de la Georgie, fut complètement rasée par le feu en 1864, lorsque le général Sherman s'en empara. Aujourd'hui, le touriste se rend compte des horreurs de cette guerre fratricide en visitant le "Cyclorama" d'Atlanta. Cet immense tableau est l'oeuvre d'un groupe d'artistes allemands. Il a 400 pieds de circonférence sur 50 de hauteur et fut terminé en 1886. La description de cette bataille, accompagnée des bruits sourds et des cris stridents de cette affreuse mêlée, est d'un réalisme poignant.

On n'onbliera pas de sitôt en Georgie cette guerre civile. Trois de ses héros, Davis, Lee et "Stonewall" Jackson, seront immortalisés. Des sculpteurs et des ingénieurs sont en train de tailler un monument fantastique à même l'une des faces, sans failles ni fissures, d'un seul bloc de granit gris de sept milles de circonférence sur 850 pieds de hauteur. Cette montagne, Stone, est située à 14 milles d'Atlanta. Les héros sudistes sont à cheval, à la tête d'une colonne de fantassins, à 400 pieds d'élévation. On se rend compte de l'énormité de cette sculpture en relief en apprenant que Lee aura 90 pieds avec une tête de 14 sur 12 et une épée de 50 pieds. Son cheval aura 141 pieds de la tête à la queue! Au sommet de cette montagne, qu'on dit être "the world's largest granite exposure" flottent les treize drapeaux des Etats sécessionnistes... un siècle après la fin des hostilités.

Des arbres

Je n'ai pas visité d'Etat où l'on a planté autant d'arbres dans les villes qu'en Georgie. Un auteur a déjà écrit qu'il n'y a pas de ville au monde avec plus d'arbres qu'à Savanagh (165,000 h.) par mille de population, et je le crois. Dans la vieille partie, près du quartier des affaires, au coeur même de la ville, on trouve une douzaine de "squares" entourés d'anciennes maisons, et tous ornés d'un monument au centre. Partout ailleurs, dans cette ville, on remarque ce souci d'embellissement par l'arbre.

En quittant la Georgie par la frontière nord-ouest, il faut traverser la région où aboutissent les monts Apalaches pour pénétrer dans le Tennessee. On traverse là de grandes forêts abritant de fertiles vallées au bas des montagnes. Alors que dame nature refait toilette au début de mai et revêt ses plus belles parures, ces vallées ont ce charme pastoral qu'ont chanté les poètes de tous les âges.

Il y a dans cet Etat de Tennessee une ville qu'on appelle l'Athènes du sud. C'est Nashville (190,000 h.), la capitale. Avec ses nombreux édifices d'Etat et un "memorial" à ses soldats construits dans les grandes lignes classiques de l'architecture grecque, elle mérite une mention très spéciale. Son capitole ressemble à un temple ionique d'une grande sobriété. Tout y est mesuré, simple, superbe. Son architecte, William Strickland, est enseveli dans les murs mêmes de ce capitole unique aux Etats-Unis.

S'il n'y avait que ça à voir à Nashville, le voyageur passant dans la région serait bien avisé de s'y rendre. Mais, il y a là en plus la seule réplique exacte au monde du Parthénon, comme il était avant sa destruction partielle, en 1687, par l'explosion de munitions emmagasinées par les Turcs dans ce temple. On sait que le Parthénon fut terminé sous Périclès en l'an 438 avant l'ère chrétienne, par le célèbre sculpteur Phidias et l'architecte Iktinos. Ce temple dédié à la déesse Athéna fut sans doute l'un des plus beaux édifices érigés de tous les temps.

Sur les pas de La Salle

La reproduction de ce chef-d'oeuvre est la deuxième construite à Nashville, avec les dimensions exactes de l'original. La première fut terminée pour l'exposition du centenaire de Tennessee en 1897 et devait être démolie après un an. Mais elle était en plâtre. Elle suscita tant d'éloges et d'admiration qu'on la conserva pendant un quart de siècle. Puis on décida de reconstruire ce Parthénon en béton armé d'une composition spéciale qui lui donne la couleur des ruines d'aujourd'hui à Athènes. Le soir, sous l'effet merveilleux de l'illumination extérieure, on a l'impression, tel jadis, de le voir recouvert de marbre. Dans son genre, c'est probablement l'oeuvre artistique la plus remarquable du continent nord-américain.

Le touriste de passage à Nashville devrait aussi faire une visite à la "Upper Room Chapel" pour y voir une superbe sculpture sur bois, de l'artiste italien Ernest Pelligrini, reproduisant "La Cène" de Léonard de Vinci. Il partagera notre admiration et notre surprise de découvrir dans ce coin des montagnes du Tennessee ce culte pour les grands chefs-d'oeuvre de la culture humaine. S'il y a beaucoup de matérialistes chez nos voisins du sud, il s'y trouve aussi, en grand nombre, de fervents idéalistes.

Toujours en remontant vers le nord nous avons atteint le Kentucky, l'Etat de l'herbe bleue et de l'élevage des chevaux pur-sang. Soixante pour cent de tous les chevaux de course américains voient le jour dans cet Etat où chaque année se tient le fameux Kentuckey Derby.

La Salle fut le premier Blanc, en 1670, à voir les chutes Ohio sur la rivière du même nom, où s'élève aujourd'hui la métropole Louisville (450,000 h.) du Kentucky. Marquette et Joliet explorèrent cette région en 1673, suivis ensuite des trappeurs et des troqueurs du Canada français.

Influence française

Louisville fut ainsi nommée en l'honneur de Louis XVI. Aujourd'hui la renommée de cette ville est répandue dans le monde entier par la fameuse marque de commerce "Bourbon". Il y a 21 distilleries de whiskey à Louisville et la moitié de la consommation mondiale de Bourbon est embouteillée près des chutes Ohio. Il y a de l'eau assurément dans cette boisson, mais cela ne l'empêche pas d'être "pure" et remplie de "feu". L'humoriste Irving Cobb a déjà dit "qu'une lampée de whiskey de maïs de son Etat vous donne la sensation d'avaler une lampe de kérosène allumée"! Pas étonnant alors qu'avec cet "esprit" le Kentucky soit aussi réputé pour sa fabrication illégale de "moonshine".

Quoi qu'on pense ailleurs des moeurs de ce peuple retiré dans son coin et ses montagnes, près de ses vastes entrepôts de tabac, il s'est tout de même inspiré en France pour son capitole à Frankfort (20,000 h.): la rotonde et l'intérieur du dôme sont copiés sur ceux de l'Hôtel des Invalides; les grands escaliers et les balustrades magnifiques, en marbre blanc, gris et argent, sur ceux de l'Opéra de Paris; la salle de réception du gouverneur est une reproduction du salon de Marie-Antoinette, au Grand Trianon de Versailles! Qui niera maintenant l'influence culturelle de notre mère-patrie même au pays du tabac et du "Bourbon"!

Note: Après douze longs mois d'absence, 33,000 milles de route à travers 42 Etats et le Mexique, nous sommes impatients de revenir au Québec à la fin de mai, accompagnés de nos deux filles, Jeannine et Henriette, qui nous ont rejoints pour couronner cette randonnée... "en roulotte avec Charlotte".

A. T.

Dégustez LE Rosé pétillant PARKDALE



PARKDALE

La marque des VINS MEILLEURS

EN VENTE PARTOUT DANS LA PROVINCE

THE PARKDALE WINES LTD.

Vacances Voyages

"Moi, j'aime me régaler de mets dignes d'un roi"



A TORONTO, C'EST LE SHERATON KING EDWARD

LA CUISINE TRES RENOMMEE DU CHEF STEPHEN AU SALON VICTORIA

- Service impeccable au Sheraton.
- Chambre simple à partir de $6.50.
- Stationnement gratuit de 24 heures pour tous les résidants de l'hôtel.

L'HOTEL SHERATON KING EDWARD

TORONTO

Pour retenir des chambres par système électronique, téléphonez à:

236-2770 ou télex 02-2401

SERVICE IMPECCABLE... TARIFS RAISONNABLES



CABINE DIURNE DE L'AMIRAL — Au cours des 10 dernières années, le gouvernement britannique a consacré $900,000 pour restaurer le HMS Victory, le navire que commandait lord Nelson à la bataille de Trafalgar. Cette photo nous fait voir le style 18e siècle de la cabine diurne de l'amiral. Ce navire de guerre a eu 200 ans le 7 mai.

(Photo PC)

Le navire de Nelson a 200 ans

LONDRES (PC) — L'Angleterre s'attend à ce que le HMS Victory accomplisse son devoir aujourd'hui et chaque jour.

Le Victory célèbre cette année son 200e anniversaire.

Bien que le vaisseau-amiral de la flotte de lord Nelson soit encore un "navire vivant", donc officiellement en devoir, il s'acquitte de ses fonctions d'une façon sédentaire et statique tout à fait conforme à son âge vénérable.

Le Victory a conservé l'apparence qu'il avait lors de l'historique engagement naval de Trafalgar, en 1805. C'est sur ce navire que le plus illustre héros naval de l'Angleterre est mort au cours d'un moment de triomphe qui a fait échouer les espoirs d'invasion que Napoléon Bonaparte entretenait et qui a fait de Britannia la maîtresse des mers pour le siècle suivant.

La vénérable frégate a survécu au blitz allemand ainsi qu'à une invasion de coléoptères et, installée en permanence dans un quai en béton, dans le port de Portsmouth, elle s'acquitte de son devoir avec dignité — rappelant à quelque 300,000 touristes par année les gloires d'antan.

Les visiteurs s'engagent sur l'étroite passerelle, se penchent la tête pour ne pas se heurter à la poutre basse de la porte d'entrée, parcourent les ponts et admirent la cabine de l'amiral où lord Nelson a expiré après avoir demandé à son adjudant de l'embrasser.

Ils s'extasent devant le réseau compliqué de câbles et devant l'apparence impeccable du navire. Il en va de soi puisque le Trésor britannique a consacré au cours des 10 dernières années une somme de $900,000 pour préserver le Victory qui avait déjà 40 ans d'existence lors de l'engagement naval de Trafalgar, étant le plus vieux navire de la flotte de l'amiral Nelson.

Ce trois-ponts, comparable à son époque à un navire de guerre de la seconde Grande guerre ou à un porte-avions d'aujourd'hui, a été mis à la mer à Chatham le 7 mai 1765.

Il est dit qu'Horatio Nelson a entrevu la victoire pour la première fois quand il s'est enrôlé dans la marine à l'âge de 12 ans, à Chatham, alors que la frégate était ancrée dans le Medway.

La frégate servait de caserne flottante pour des prisonniers de guerre malades en 1800 quand Nelson, après l'avoir examinée d'un oeil professionnel, a été ravi par ses lignes. Il a ordonné qu'elle soit remise en état pour en faire son vaisseau-amiral.

Les générations d'écoliers anglais ont appris sur les bancs d'école comment, à la bataille de Trafalgar, Nelson, qui disposait de 27 navires, a affronté le 21 octobre 1805 la flotte franco-espagnole, forte de 33 navires, commandée par l'amiral Villeneuve qui a été vaincu au cours de cet historique engagement.



Rien. Ni pour celui-là ni pour tous les autres. Ni pour toutes les plages qui vous attendent. Où ça? Mais à la Martinique ou à la Guadeloupe, voyons! Et le reste n'est pas beaucoup plus cher. Les Antilles françaises, en été, c'est un petit paradis terrestre à la portée de tous.

Votre agent de voyage connaît bien les Antilles françaises. Il vous renseignera sur les hôtels de différentes catégories, de l'auberge au palace. Ou encore, envoyez ce coupon à:

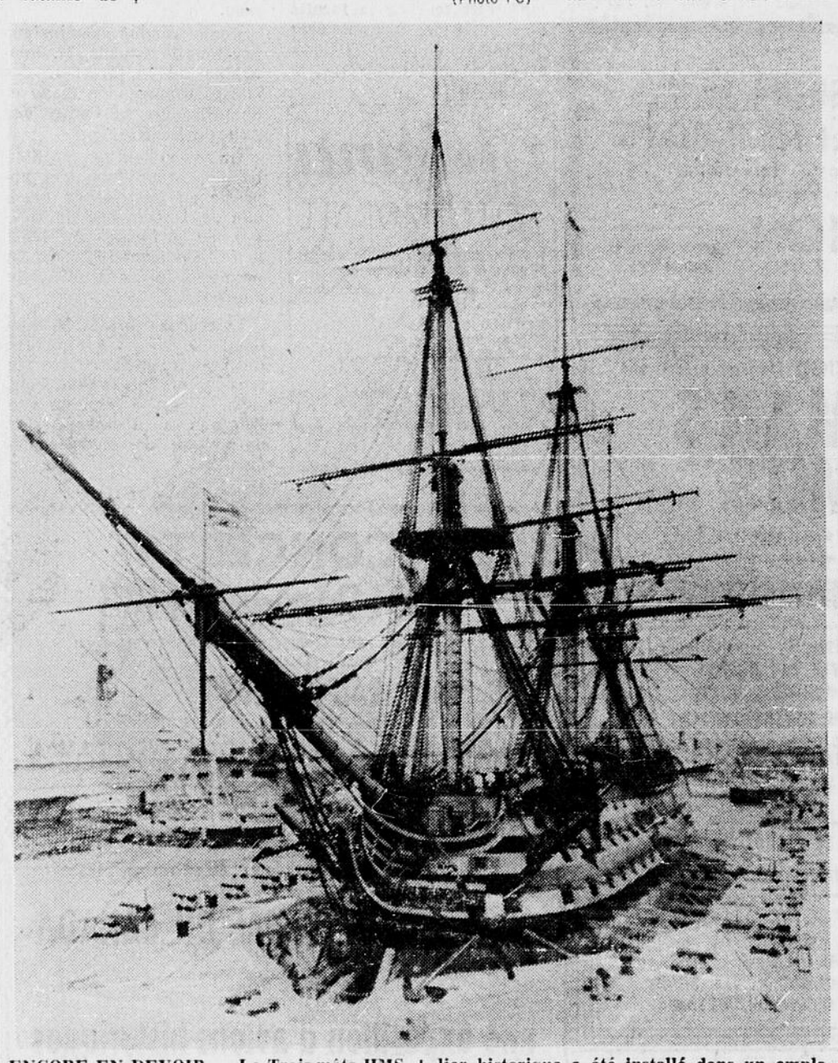
SERVICES OFFICIELS FRANÇAIS DU TOURISME
1170, RUE DRUMMOND, MONTRÉAL, QUÉ.

Nom.....

Adresse.....

Ville.....Prov.....

"LD"



ENCORE EN DEVOIR — Le Trois-mâts HMS Victory, qui a permis à lord Nelson de vaincre l'amiral de Villeneuve à Trafalgar, en 1805, est toujours en devoir, officiellement, pour la Marine britannique. Ce voilier historique a été installé dans un emplacement en béton dans le port de Portsmouth où chaque année une moyenne de 300,000 touristes en font l'inspection.

(Photo PC)

VOYAGE SPÉCIAL AVEC GUIDE AUTOUR DU MONDE

40 JOURS — 9 PAYS

Cette excursion du Canadien Pacifique comprend 8 jours au Japon, 5 à Hong-Kong, 8 en Inde et des séjours plus courts en Thaïlande, en Malaisie, au Ceylan, au Népal, en Egypte et en Italie.

Le prix du voyage inclut transport terrestre (train, autocar ou limousine), hôtels de première classe ou de luxe, services d'un guide, tous les repas et pourboires: $1,460, plus le billet d'avion.

Départs — Les 1er septembre et 27 octobre, de Vancouver. Vous volez en Superjet DC-8, sans escale, vers Tokyo, première ville à l'itinéraire.

Renseignez-vous sur notre mode de paiements différés.

Réservez maintenant. Pour des renseignements détaillés, postez ce bon ou consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique.

EXPÉDIEZ Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

POSTEZ-LE AUJOURD'HUI

Canadian Pacific Airlines, Gare Windsor, Montréal, P.Q. 18

Veuillez me faire parvenir le dépliant gratuit sur l'excursion autour du monde (IT/RWT/1)

NOM.....

ADRESSE.....

AGENT DE VOYAGES.....



AIR CANADA vous emmène à Miami* pour 2 semaines au soleil sur les plages et sur la mer.

POUR AUSSI PEU QUE $199.90 PAR PERSONNE

Ce prix comprend le voyage aller-retour au tarif "excursion 21 jours", classe économique ... 14 jours, 13 nuits dans un hôtel moderne de Miami, face à la mer (2 personnes par chambre) ... le transport entre l'hôtel et l'aéroport ... (repas non compris) (Environ $13 de plus en juillet et août)

Prenez la voie rapide, la voie agréable, la voie des airs vers le soleil du Sud. AIR CANADA vous emmène jusqu'à Tampa. De là, vous ne faites qu'un saut jusqu'à Miami, par une compagnie correspondante. Et vous voilà baigné de soleil ... étendu sur une plage magnifique ... plongé dans une mer accueillante ... et parfaitement heureux de vous être payé les vacances de votre vie, *à prix d'aubaine!*

Voyagez maintenant—payez plus tard! Le plan de voyage à crédit d'AIR CANADA vous permet de faire un versement minimum de 10% et de payer le reste en 12 mois ou moins. Et n'oubliez pas que tout (hôtels, motels, repas, etc.) coûte beaucoup moins cher que pendant la saison de pointe à Miami. *Vous allez à Tampa? Voyagez avec votre famille par AIR CANADA et profitez des tarifs réduits pour les familles!* Vous pouvez maintenant économiser 25% ou plus sur les tarifs en classe économique ou première classe, tous les jours, sur tous les vols d'AIR CANADA en Amérique du Nord.

Pour tous renseignements, voyez votre agent de voyages ou composez 232-9611

*correspondance à Tampa

AIR CANADA

Vacances Voyages

L'étalement des congés en France accommodera et les Français et leurs visiteurs durant l'été

C'est par une réorganisation des vacances à tous les niveaux que l'on espère les rendre plus agréables et profitables aussi bien aux Français qu'aux étrangers qui les visitent.

En effet, si l'on considère que 80 p. cent des Français ont quitté leur capitale au mois d'août 1964, l'on comprend aisément la multitudes des inconvénients que suscite, pour les parisiens, pareille concentration de départs. D'autre part, ce fait explique aux touristes un peu surpris, le silence des rues aux volets clos où blanchisseries, épiceries, théâtres, restaurants arboraient invariablement la pancarte "fermeture annuelle" et, les résonnances étrangères d'anglais, d'allemand et autres qui parcouraient les grands boulevards, les Champs-Elysées... d'où le français était effectivement absent.

Dès 1965

Cette situation particulièrement déplorée dans les grandes agglomérations telles: Paris, Lyon, Toulouse, Montpellier... sera corrigée dès 1965 par suite de la campagne entreprise par M. Dumas, Secrétaire d'Etat auprès du Premier Ministre, en vue d'étaler les vacances et des mesures positives et diversifiées adoptées par M. Ravanel, Commissaire Général au Tourisme, dans le but d'en faciliter l'exécution. Ainsi:

A. VACANCES SCOLAIRES: le Ministère de l'Education Nationale qui a intégré la période des examens dans la période de scolarité a, de ce fait, instauré des vacances qui s'étendront sur trois mois effectifs, soit du 30 juin au 1er octobre. Tous les niveaux de l'enseignement sont concernés, en tenant compte cependant, dans certains cas, des exigences régionales.

B. FONCTION PUBLIQUE: les congés dorénavant étalés sur une période de cinq mois, soit de juin à octobre, permettront un maintien de 50 p. cent des effectifs en juillet et août qui s'élèvera à 70 p. cent dans le cas des 28,000 personnes qui composent la Police de Paris.

C. SECTEUR NATIONALISE ET ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE L'ETAT: les Charbonnages de France, le Gaz et l'Electricité ont été eux-mêmes les promoteurs de la formule des congés pris par roulement sur une période s'étendant pratiquement sur l'année entière, à la satisfaction générale — la S.N.C.F. dont le trafic est justement plus important à cette époque voit son personnel emboîter le pas. Manufactures de Tabacs, arsenaux, laboratoires de l'Armée, établissements industriels de l'Armée, de la Marine, de l'Aviation, etc. seront soumis aux mêmes principes.

D. SECTEUR PRIVE: action sur le plan régional et départemental. En accord avec les représentants des collectivités locales, les représentants de tous les professionnels et des animateurs du tourisme, les Préfets régionaux de concert avec Paris doivent déterminer d'un étalement qui s'harmonisera avec la fermeture des établissements et le souci de l'accueil dans l'ensemble des 21 régions de France.

A Paris

Voici, à titre d'exemple, quelle sera l'organisation du mois d'août à Paris, cette année: les commerces — boulangeries, marchés et autres établissements d'alimentation, grâce à une entente qui les départage en deux groupes, assureront une permanence de 50 p. cent. Une action identique auprès des coiffeurs, teinturiers, laveries automatiques, blanchisseries, etc. devrait aboutir au même résultat. Des mesures analogues seront appliquées aux domaines du transport, de la santé publique, de même qu'aux loisirs qui devraient permettre, avec la collaboration du ministère des Affaires Culturelles, une "Saison parisienne d'été" suffisamment étoffée pour satisfaire tout à la fois les Français qui ne partent pas en vacances et les nombreux touristes qui visitent la capitale au mois d'août. Ainsi, les théâtres — l'Olympia entre autres — les salles de variétés et certaines troupes resteront à l'affiche; on se produira s'il fait beau dans les théâtres de verdure du Bois de Boulogne ou des Tuileries et l'on prévoit des fêtes brillantes qui contribueront à une vie parisienne de plein été et de plein air; le Comité des Fêtes de Paris est en état d'alerte.

ORGANISATION DE L'ACCUEIL: pour échelonner les séjours entre mai et septembre dans les diverses régions de France, le gros effort porte sur la synchronisation de tous les éléments de l'étalement. 83 stations ont accepté de diminuer les prix en allongeant l'été. Elles offrent pour juin et septembre: de 10 à 50 p. cent de réduction, le 7e jour de pension gratuit, des locations à la semaine et les mêmes distractions qu'en "haute-saison".

Par ailleurs, 183 stations (dont une centaine très importantes telles Cannes, Biarritz, Quiberon etc.) ont adopté les formules nouvelles proposées par les responsables du Tourisme dont voici les 5 points essentiels:

— ouverture de juin à septembre des hôtels, meublés, villages de vacances, camping;

— réduction de 12 à 25 p cent sur le prix des chambres, des pensions dans les hôtels en basse saison;

— distractions et équipement sportifs comme en haute saison;

— organisation d'excursions;

— location de meublés à l'unité-semaine avec de fortes réductions de prix.

Les prix réduits

REDUCTION DES PRIX ET RISTOURNES: plusieurs techniques seront utilisées pour stimuler les vacances en juin et en septembre dont un abattement des prix par les hôteliers — de 5 à 10 p. cent l'Ailiers, le Gers, le Cantal, le Bas-Rhin; 15 p. cent dans la Calvados, Mayenne, Pas-de-Calais, Tarn, Seine-et-Marne; 20 p. cent dans l'Allier, Aveyron, Charente, Côte d'Or, Nièvre, Vaucluse — qui peut s'élever parfois jusque 25 ou 30 p. cent.

Au tableau d'honneur des prix réduits avant et après la poussée de juillet-août: les Basses-Pyrénées où la grande majorité des hôteliers se sont engagés à accorder le 7e jour gratuit pour tous les vacanciers, plus des tarifs spéciaux dans les magasins, musées, piscines, clubs. Dans les stations de Lande, les réductions sur les locations des meublés (faites à l'unité-semaine) atteindront jusqu'à 50 p. cent des prix de la pleine saison; la région de Royan a également fait un effort d'ensemble exceptionnel. Biarritz propose un remboursement de 10 p. cent de leurs frais de voyage, par route ou chemin de fer, aux touristes qui auront pris pension pour 15 jours. Le 7e jour de pension gratuite en juin, sept. et oct. également adopté en plusieurs points: Lozère et Seine-Maritime notamment. D'autres mesures visent les distractions, excursions, fête hebdomadaire, etc.

L'on prévoit que grâce à cette intervention, au lieu des 58 p. cent de salariés en vacances au mois d'août, l'on arrivera aux prévisions suivantes pour deux régions-pilotes:

— NORD — vacanciers de juillet, 35.9 p. cent; vacanciers d'août, 46.5 p. cent.

— REGION PARISIENNE — vacanciers de juillet, 29.9 p. cent; vacanciers d'août, 66 p. cent (5 et 85 p. cent en 64).

La Suisse des Laurentides

VOYAGE DE NOCES VACANCES

Hôtel "MOTEL" Chalets

LUXUEUX



Situé sur une péninsule du lac Archambault, 2 plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursions en montagnes, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, Golf, équitation, excursions en bateau à moteur, etc.

Orchestre, Mascarade, soirée d'amateurs et jeux de société
Service d'autobus Express, via P.T.C., directement à notre porte

Ouvert à l'année renommé pour sa cuisine

Prix spéciaux pour groupe

HOTEL-MOTEL

Chateau du lac

ST-DONAT-DE-MONTCALM, P.Q.
Tél.: 424-2111
ANDRE GAGNE, prop.
(Membres AAA—CAA)

Adoptez l'ambiance scandinave pour votre vol

EN EUROPE

avec LE DROIT



SAS vous emmène sans escale de Montréal à Copenhague

porte traditionnelle de l'Europe si merveilleusement située pour commencer d'inoubliables vacances européennes. Admirez toutes les villes dont vous avez rêvé, plongez-vous dans leurs nouvelles atmosphères si exaltantes, écoutez la musique de tous ces pays étranges, goûtez de nouveaux mets délicieux, visitez tous les sites glorieux et grandioses de la vieille et vénérable Europe. Profitez immédiatement de cette offre exceptionnelle en réservant vos places aujourd'hui-même !

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

1010 Ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

MANITOBA

Le Manitoba a 250,000 milles carrés pour vos plaisirs

Chaque année, un plus grand nombre de Canadiens suivent les traces des premiers "voyageurs" et découvrent la vie magnifique en plein air au Manitoba.

Ils s'en vont sur des routes modernes et rapides, qui étaient autrefois des sentiers de portage, ou ils font une croisière sur la voie maritime de la Rivière Rouge et de l'Assiniboine, des eaux qui jadis ne connaissaient que le clapotis silencieux de la rame. Le Manitoba conserve son caractère typique car c'est là que commença l'histoire de l'ouest canadien. Si vous avez l'intention de passer de belles vacances cette année, arrêtez-vous au Manitoba. Vous n'aurez pas à le regretter.

58,500 lacs sont à votre disposition pour vous ébattre avec 4,139 plages sablonneuses, sûres et peu encombrées pour vous dorer au soleil. Vous pouvez y jouer une partie de tennis, un tournoi de golf ou tout simplement vous reposer au soleil sous un ciel sans nuages. N'oubliez pas votre canne à pêche. Les milliers de lacs et de rivières du Manitoba renferment des poissons prêts à livrer bataille, tels que la truite, le brochet, le doré et l'achigan.

Le parc national Riding Mountain, et les parcs provinciaux Whiteshell, Grand Beach, Grass River et Duck Mountain sont des endroits récréatifs pour tout le monde bien aménagés pour le camping et les remorques et possédant aussi des chalets modernes. Ces parcs sont d'accès facile grâce à leurs routes à surface dure. La route trans-canadienne, nouvellement finie, passe à travers la splendide région de Whiteshell, Winnipeg, la ville cosmopolite, St-Boniface avoisinant, la plus grande ville canadienne de langue française en dehors du Québec, et la "Cité du Blé" de Brandon où l'activité est intense.

Quel que soit votre itinéraire, à la ville ou à la campagne, vous y trouverez confort et bonne cuisine, ainsi que des hôtes hospitaliers qui font la renommée de cette province.

Le Manitoba est l'endroit idéal pour vos vacances, que vous aimiez la ville ou la compagne. Vous y serez partout le bienvenu et serez enthousiasmé par les reliques de son histoire.

Si vous désirez avoir un aperçu des nombreuses attractions du Manitoba, envoyez ce coupon pour des informations plus détaillées.

SERVICE DU DÉVELOPPEMENT DU TOURISME

5663 Legislative Building, Winnipeg, Man., Canada

Veuillez envoyer des brochures gratuites à:

NOM_____

ADRESSE_____

VILLE_____ PROVINCE_____



Visite scandinave au sommet du monde

Reso, une importante maison d'organisation de voyages de Scandinavie, vient de conclure une entente avec Scandinavian Airlines System, en vue d'offrir une tournée économique quotidienne du "pays du soleil de minuit", en Laponie norvégienne et suédoise.

Cette excursion de 21 jours peut être faite du 6 juin au 8 août, avec un départ chaque jour de Copenhague, ville qui, comme on le sait, est reliée à Montréal par six vols par semaine et à New York par un vol par jour. Ce voyage est partiellement guidé. Il coûte $520 par personne, en plus du billet d'avion, et il permet une visite des capitales scandinaves, puis il amène le visiteur à Kiruna, en Laponie, où la visite du "sommet du monde" commence.

Cette région, qu'on appelle souvent la frontière la plus reculée de l'Europe, est un pays de grands arbres, de forêts silencieuses, de rivières turbulentes et de majestueuses montagnes. Ce pays, où habitent des nomades, les Lapons, est vraiment différent de tout ce qu'on peut trouver ailleurs. Situé au-delà du Cercle arctique, il est quand même assez doux de climat, car il est chauffé par le Gulf-stream. Pour le visiteur, c'est comme un immense parc national.

Cette aventure nordique n'est certes pas destinée aux seuls sportifs qui aiment les voyages rudes, car les hôtels sont modernes et confortables, les autobus spacieux et commodes, les trains sont modernes, propres et efficaces et les navires côtiers vraiment luxueux.

Ce voyage est une excellente occasion de voir les villes scandinaves modernes et dynamiques, leur architecture réputée dans le monde entier, la campagne scintillant de milliers de lacs, les spectaculaires fjords de Norvège, la Laponie (le toit de l'Europe) et, en même temps d'acheter les fameux produits de l'art et de l'artisanat scandinaves.

Algonquin Travel Services



"élimine les tracas du voyageur"
1173, rue Wellington — 725-3141

VACANCES FAMILIALES UNE AUBAINE

Sur les bords de l'océan



$5.00 Taux à compter par personne 2 par ch.

- CUISINETTE SI ON LE DESIRE
- STATIONNEMENT GRATUIT A VOTRE PORTE
- TV GRATIS

Ecrivez ou téléphonez pour réservations

BEACH FRONT GARDENS MOTEL

Dept. OL 6 Boardwalk et Massachusetts, Ave.
Atlantic City, N.J., U.S.A.
Tél.: 344-0444 ou 344-1863

De l'action: GOLF DE L'HÔTEL (le seul 18 trous de la région) TENNIS • ÉQUITATION • NATATION VOILE • CHALOUPES ET CANOTS • SKI NAUTIQUE • AQUA-CYCLE • QUILLES SUR GAZON • DANSE • JEUX DE SOCIÉTÉ FEUX DE CAMP, ETC....

De l'agrément: CUISINE EXCELLENTE • SERVICE IMPECCABLE • AMBIANCE DE LUXE BAR SYMPATHIQUE • CHAMBRES SPACIEUSES • VUES MAGNIFIQUES JARDINS SPLENDIDES • AIR PUR DES LAURENTIDES • CALME ET REPOS PLAGE SURVEILLÉE • TERRAIN DE JEUX POUR ENFANTS AVEC MONITEURS, ETC....

TARIFS RÉDUITS HORS-SAISON:
PRINTEMPS, FIN D'ÉTÉ, DÉBUT AUTOMNE, SEMAINES FAMILIALES, SEMAINES DE GOLF AVEC OU SANS LEÇONS!

Pour recevoir nos brochures illustrées GRATIS, écrivez au

GRAY ROCKS INN

St-Jovite, Québec, Canada ou téléphonez: St-Jovite 425-2771

"LD"

LE DROIT présente son VOYAGE en Europe

21 JOURS
du 22 juillet au 12 août 1965

$799.00
Traversées transatlantiques à bord de réactés DC 8 de SCANDINAVIAN AIRLINES
Hôtels de première classe judicieusement choisis

IL RESTE DES PLACES MAIS LE TEMPS PRESSE !
NE TARDEZ PLUS POUR FAIRE VOS RESERVATIONS

VOYEZ

- ☆ COPENHAGUE
- ☆ LUCERNE
- ☆ VENISE
- ☆ ROME
- ☆ NICE
- ☆ PARIS
- ☆ ZURICH
- ☆ MILAN
- ☆ FLORENCE
- ☆ PISE
- ☆ LYON



Adressez toutes vos demandes de renseignements et réservations à

M. J.-Eugène Tremblay
directeur des voyages
375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.
Tél. 236-7431 — poste 66

FAITES-NOUS PARVENIR CE COUPON

VOYAGE 1965 EN EUROPE
Le Droit
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Veuillez m'envoyer le dépliant et autres détails relatifs au voyage en EUROPE

M. Mme MLLE .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. ..... Tél. .....

Tous les chèques doivent être faits à l'ordre du journal "Le Droit"

Concours d'histoire de la SSJB

Le tourisme au Canada

Grâce à ses voisins du sud, le Canada se trouve, en tant que pays touristique, au sizième rang, immédiatement après les Etats-Unis, l'Italie, la France, l'Angleterre et le Mexique. Il est assez normal qu'il en soit ainsi. Notre pays est une terre resplendissante de beautés multiples. La magnificence de ses montagnes, l'eau miroitante de ses longues et larges rivières, ses lacs scintillants, ses plaines qui semblent infinies, ses immenses forêts, les ondulations de son sol forment des panoramas d'une incalculable variété qui attirent chaque année des milliers de visiteurs du monde entier.

Pour beaucoup d'Américains, le Canada n'est que le prolongement de leur terre natale. D'ailleurs à l'exception de Québec qui fait de timides essais pour attirer ici le touriste européen, la publicité touristique du Canada est surtout destinée aux citoyens des Etats-Unis et ceux du Canada peuvent se rendre les uns chez les autres sans passeport facilite l'échange des touristes des deux pays.

L'afflux des visiteurs au Canada est très irrégulièrement réparti à travers les provinces. La Colombie-Britannique, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse sont celles qui accueillent le plus d'étrangers.

Le Carnaval de Québec, à la saison hivernale, suscite l'intérêt d'une foule de touristes américains qui envahissent la vieille capitale.

Le bâtiment du parlement provincial à Victoria, capital de la Colombie-Britannique, brillant de mille lumières laisse aux visiteurs une nostalgie profonde de notre beau Canada.

Tous les touristes sont complètement conquis par nos innombrables fleuves et rivières, nos routes pittoresques, romantiques, souvent sanglantes de notre glorieuse histoire.

Les amateurs de pêche de différents pays apprécient grandement ses cours d'eau paisibles et tortueux, abondant de poissons dont notre pays est si richement gratifié.

Le parc national de Buff, près du lac Louise dans l'Alberta reçoit chaque année un nombre record de touristes américains. Mais ce sont les anciennes citadelles de Halifax et du parc de Signal Hill, à St-Jean de Terre-Neuve qui se partagent les premières places au nombre des sites visités.

Tous nos espoirs sont présentement fondés sur l'exposition mondiale de 1967 à Montréal. L'enthousiasme et l'exubérance règnent en maîtres dans la métropole du Canada. On prévoit déjà un nombre global de trente millions de visiteurs pour cette année-là. Ce projet de vaste envergure, sans nul précédent ici au Canada, permettra à notre pays de se faire connaître davantage. Mieux connu, il attirera d'année en année un nombre plus considérable de touristes, augmentant ainsi son importance, tout en rapportant des revenus fort appréciables.

Nicole Cayouette,
académie d'Youville,
Kapuskasing.

Camp d'été du 7 au 14 juillet

VILLE-MARIE (DNC) — Les guides de Ville-Marie tiendront leur premier campement à l'été, du 7 au 14 juillet. Cette compagnie, qui a pris comme nom Notre-Dame-du-St-Rosaire, fut fondée au début de septembre 1964 par quatre jeunes filles de Ville-Marie: Madeleine Gignac, cheftaine, et trois assistantes: Claire Cardinal, Lise Abel et Louise Valiquette.

Le mouvement local compte actuellement 18 membres, dont dix ont déjà été reçues guides, tandis que quatre aspirantes prononceront probablement leur promesse au camp d'été. Leur aumônier est le Père Omer Desmarais, o.m.i. Les Filles d'Isabelle de Ville-Marie deviennent marraines de la compagnie qui sera sous la responsabilité d'un comité protecteur formé de cinq membres. Ils apporteront ainsi leur soutien moral, matériel et financier aux jeunes guides.

Bonne fête

30 MAI 1965

St-Jean, Nicole, 13 ans, Eastview
Gagnon, André, 12 ans, Ottawa
Trudeau Line, 13 ans, Ottawa
Martineau, Eudore, 13 ans, Ottawa
Linteau, Auréale, 14 ans, Windsor
Grandmaison Norinne, 15 ans, Belle.
Laviolette, Pierre, 13 ans, Lefaivre
Lafrance, Hélène, 6 ans, Embrun
Laporte Gilles 13 ans, Eastview
Châtelain, Jacques, 10 ans, Curran
Wierzicki, Monica, 9 ans, Blezard
Charette Lucie, 9 ans, Blezard V.
Gauthier, Suzanne, 11 ans, Earlton

31 MAI 1965

Rondeau, Gilles, 13 ans, Pte-Gat.
Normand, Lise, 3 ans, Rockland
Desruisseaux, Pauline, 11 ans, Québ.
Morin Simon, 13 ans, Fentiman
Roquebrune, Lorraine, 14 ans, Matt.
Wheler, Leslie, 8 ans, Ottawa
O'Rourke Gary, 14 ans, Pain-C.
Allaire, Diane 12 ans, Cartier
Joannis, Hélène, 14 ans, Welland
Perron, Danielle, 15 ans, Bourget
Rousseau Michel, 13 ans, Verner
Paul, Yvon, 13 ans, Thurso
Millette, Stella, 12 ans, Ottawa

Améliorons notre langage — No 4

LE CONCOURS DE LA FEDERATION DES SOCIETES ST-JEAN-BAPTISTE EN COLLABORATION AVEC LE DROIT

Le concours s'adresse aux élèves de 5e et 6e années seulement. Pour obtenir des résultats efficaces, durables et rapides, il faut la collaboration des parents, car c'est sur la famille que repose l'amélioration de la langue parlée. Ce concours est donc un moyen pratique. Nous publions aujourd'hui la feuille-contrôle familiale du quatrième centre d'intérêt. Nous demandons aux parents d'aider l'élève à faire rayonner la campagne du bon parler dans toutes les écoles d'Ontario. A la fin du concours, des lauréats seront proclamés et de beaux prix seront offerts par la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario.



Les Objets Liturgiques

EXERCICE du centre d'intérêt no "4"

Complétez la première partie de la phrase avec l'une des expressions après les pointillés

1—Peut-on concevoir un autel sans ..... les deux principaux ornements sacerdotaux.

2—Un bénitier contient l'eau bénie par le prêtre..... d'un calice, d'une hostie, d'une patène, d'un purificatoire et d'un corporal.

3—Pour l'administration du baptême, le prêtre se revêt ..... une barrette et une soutane ?

4—Le ministre du culte revêtu d'une chape et d'un voile huméral ..... un crucifix, des cierges et un missel ?

5—Une lampe du sanctuaire allumée témoigne..... recouvert d'une pâle, d'un voile et d'une bourse.

6—Peut-on appeler ornements sacerdotaux ..... tandis que dans les burettes se trouvent l'eau et le vin.

7—La célébration de la messe implique l'emploi..... d'un surplis, d'une étole et se sert d'une coquille baptismale.

8—Aux messes solennelles, le célébrant encense..... des burettes, un plateau et un manuterge.
le calice .....

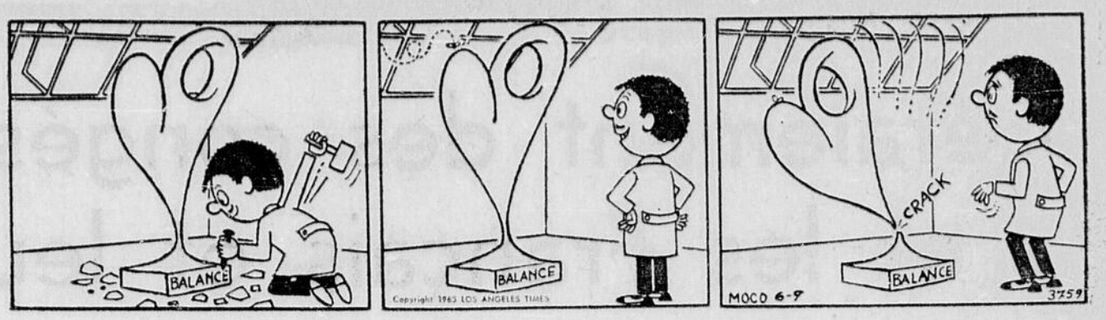
9—L'enfant de choeur apporte au LAVABO de..... de la présence du Christ dans un saint
la messe ..... ciboire.

10—Une aube et une chasuble sont ..... bénit les fidèles avec un ostensoir.

Adressez toute correspondance à ***"AMELIORONS NOTRE LANGAGE"***

FEDERATION DES SOCIETES ST-JEAN-BAPTISTE DE L'ONTARIO
428, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.

MOCO



FERDINAND



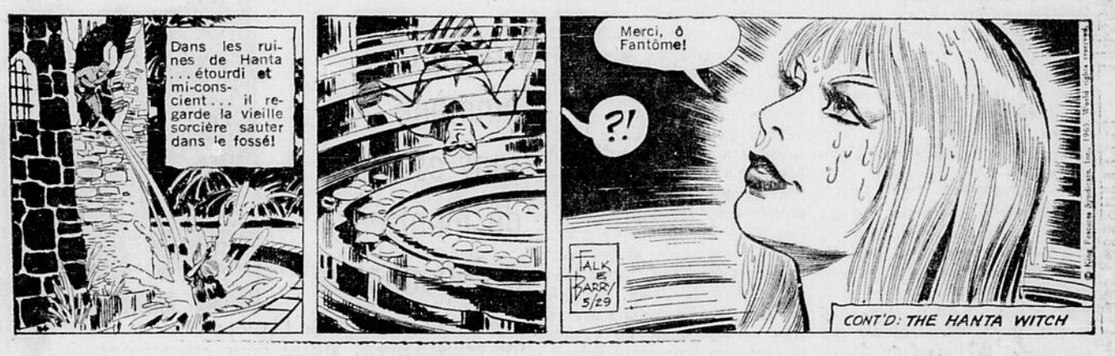
Par SPRENGER

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Titres	Cette semaine Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1964-65 Haut	Bas
A et B							
Abacon	6300	66	65	65	—7	95	60
Abitibi	15195	$13¼	12⅞	13	— ⅛	14¼	12¾
Acklnd	300	400	395	400	—5	445	355
Acklnd pr	240	$25⅛	25	25	— ½	25⅛	23⅝
Agnew-S	200	$15½	15½	15⅝	+ ½	15½	12½
Alta Gas	5430	$39¾	39	39	—1	40	36¾
Alta Gs pr	45	$106	105½	105½		109	105
Alt Gas Bpr	230	$105	105	105	—1	107¾	105
Alta Gas w	5200	$13	12⅛	12⅜	— ⅝	13½	10⅛
Alg Cen	1105	$9¾	9½	9½	— ⅛	11⅛	8¼
Alg Cen w	25	560	560	560	+5	560	560
Algoma	5175	$73¾	73	73	— ⅝	81¼	68
Algonq pr	100	$19	19	19	— ½	20	19
Algonq w	85	$35	35	35		55	35
Alliance A	2825	$13⅜	13	13	— ⅜	13⅞	12¼
Alumlnf	17627	$32¾	31	32	+ ⅛	34½	28¾
Alum 4¼ pr	1655	$43	42	42	— ½	44¼	40
Alum 1p 4	400	$22¼	22¼	22¼	+ ¼	23⅜	22
Alum 2p 4½	775	$48½	48½	48½	+ ⅜	51	47½
Ang CP	700	$12½	12½	12½		14	12¼
Ang CP 4½	960	$28½	27½	28	— ¼	29¼	26⅜
Anthes A	5000	$21¼	20½	20¾	— ⅜	21⅝	19
Anthes B	300	$21	19½	21		21	17½
Anthes Bpr	10	$102½	102½	102½	— ¾	104½	102½
Argus	925	$20¾	20	20	— ¼	20¾	19
Arg Bpr	250	$53¼	52¼	53¼	+1	54¾	50
Arg C P pr	6186	$15⅜	14⅝	14¾	— ½	17	13⅞
Arg 250 pr	290	$51¼	50½	50½	— ⅛	53½	50½
Arg 260 pr	25	$52½	52½	52½		54¼	52
Ash Temple	200	$23	23	23	— ¾	24	20
Ashdown B	200	$8	8	8	— ⅛	8¾	7¾
Atlan Acc	925	$21⅛	20½	21⅛	+ ⅜	22¼	19½
Atlan 6pr	425	$26	25¼	25½	— ⅜	27	25¼
Atl Sugar	3910	$21¼	20⅛	20½	— ⅜	21½	17½
Atl Sug A	290	$24⅜	24¼	24⅜	+ ⅜	25½	23¾
Atl Sug pr	150	$101	100	100½	—1½	104	100
Auto El	905	$5⅛	495	5	— ⅛	5¼	440
Avco	4775	$24⅛	23⅞	24⅛	— ⅜	28⅜	23¾
Bank Mont	3820	$66¼	65½	65⅜	— ⅛	70½	65
Bank NS	1294	$78½	77⅞	78⅜	+ ⅜	82	77½
Bantaco	100	300	300	300	—10	350	270
Bath P	450	$27¼	26⅞	27¼	— ½	28½	24¼
Bath P A	425	$62	60½	62	+1½	64	59
Bath P pr	580	$21	20¾	21	— ⅛	21¾	20½
Bath P w	500	$14	14	14		14½	10
Bay Mills	875	$5⅝	5⅜	5⅜	— ⅜	8	5⅜
Bay Mills pr	735	$10½	9	9	—1	11½	9
Beatty N	1220	$14	14	14	+ ½	15	15½
Beav Lum	50	$41	41	41	—1¼	45	40
Bell Phone	13310	$61⅜	60½	61	+ ⅛	65¼	60½
Bicks	1500	$13½	13	13		14½	10⅞
Biltmore	115	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅜	10⅜	8
Bow Valley	650	$9¼	8⅝	9¼	+ ¾	9¼	6½
Bramalea	1280	$10¼	9⅞	10¼	+ ⅜	10¼	9
Boaster	465	$6¼	6¼	6¼	— ¼	6⅞	6
Bow-M pr	275	$51¼	51¼	51⅝	+ ⅜	52	51
Brama w	100	385	385	385	+45	405	300
Brazil	46479	$7⅝	6⅞	7⅛	+⅛	7⅞	5
Br Tnk	1700	$5⅛	470	490	—5	6	280
Br Tank pr	415	$46	44	44	—1	46	29
Bright	150	$77	77	77	—3½	80½	71
BA Oil	8019	$33½	33⅛	33⅛	— ½	37⅜	33⅛
BC Forest	7675	$29½	28½	29	— ⅜	31⅜	28¾
BC Pack A	360	$21½	21	21½	+ ½	22	18¼
BC Pack B	3125	$21½	21	21½	+½	21¾	17½
BC Sugar	325	$43½	43	43½	— ½	49½	42
BC Phone	828	$68¾	67¼	68½	+1¼	72	63½
BCPn 6¼ pr	40	$106¼	106¼	106¼		111½	105
BCPh 515 pr	75	$103¾	103¾	103¾		105	100
BCPh 4¾ pr	165	$97	97	97	— ½	102	97
BCPh 1956	100	$97¼	97¼	97¼	— ¼	105½	97¾
BCPh 4½ pr	30	$94½	94½	94½	—2½	98½	94
BCPh 4¾ pr	200	$90¾	90	90	—1	96	90
BCPh 4.84 pr	300	$25	25	25		25	25
Br Int Fin	850	$12½	12⅛	12⅛	— ⅜	13	11½
Brockville	1900	$7½	7⅛	7½	+ ½	8½	6⅞
Bruck A	125	$33¼	33	33	— ½	36	25
Bullochs A	400	$8¼	8¼	8¼	— ¼	8½	8
Bullochs B	125	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛	7½	7⅛
Bulolo	7535	$9⅜	8⅞	9	— ¼	10⅜	6⅞
Burns	6720	$30½	28½	29½	—1¼	33¼	18
Burrard A	125	$8	8	8		8½	7⅞
C et D							
Cabol	3715	28	23	28	—1	35	23
Cal Pow	7720	$21½	21⅞	22	— ½	23⅝	19⅞
Cal Dale	2500	245	230	230	—10	265	170
Can Bread	4375	$16½	16¼	16½	+ ¼	16⅞	9⅞
Can Cem	1205	$58¼	57¾	58		60	52½
Can Cem pr	203	$28⅛	28	28		30	27½
CCC Stone	100	$32	32	32	+ ½	35	26¾
CD Sug	1188	$26¼	25¾	25¾	— ¼	28¼	24½
Can Folls	55	$40	40	40	— ½	43¾	37¾
Can Folls A	525	$30	29	29	—1½	35	29
C Fndry	200	$5½	5	5	+300	5½	200
CI Fndry	2975	$55⅜	54¼	54¼	— ½	55⅜	42
Can Malt	2238	$25¾	25	25½		28	23½
C Pack A	151	$92	92	92	+ ⅞	93	78
C Pack B	555	$92	91½	92	+1	93	78
Can Perm	1445	$72	70	70¾	—1½	82	70
Can Prm rt	32147	130	100	115	—15	215	100
C Safe 4pr	30	$98⅜	98⅝	98⅝	+ ⅜	101	98½
CSL	220	$33¾	32¾	32¾	—1	36½	31¾
CSL pr	448	$63⅜	63⅛	63⅜	— ⅛	63¼	63⅛
CAE	3850	$20¾	19⅜	19⅜	—1½	21⅜	10¾
C Brew	28454	$9⅞	9¾	9¾	— ⅛	11½	9½
C Brew Apr	410	$47¼	46¾	47¼	+ ½	50¼	44½
C Brew Bpr	100	$54	53	53	— ¾	54½	52
C A Al A w	1135	450	430	440	—10	480	235
C B Al B w	1105	450	430	430	—20	475	230
Cdn Can A	725	$16	15½	16		16¼	14¾
C Chem w	3955	$11¾	11¼	11¼	— ⅜	12¾	950
C Curt W	10700	70	68	70	—2	80	56
C Dredg rt	107149	18	16	16	—2	20	16
C Dredge	10975	300	290	300		350	285
C Found	288	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛	9⅞	5¾
CGE pr	150	$54	54	54	— ⅞	55	43
C Found pr	588	$19⅛	19	19	+⅛	19⅛	17⅜
Cdn G Inv	225	$65½	65	65	— ½	66	61
CG Sec A	150	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅞	15⅜	14
C Hydro	881	$32	31	32	+1	32	25
C Hydro pr	150	$22	22	22	—½	22⅛	21
C Imp Bk C	4071	$69	67¼	68½	— ¼	73	67¼
C Ind Gas	10656	$11⅞	11½	11⅞	+ ⅛	13⅝	11⅛
C I Gas Oil	4564	$11¾	11⅜	11¾	+ ⅛	13¼	11⅜
CIL	2986	$22¾	22	22½	— ¼	27½	22
C Marc	3683	$5½	5¼	5½	+ ⅛	6⅛	450
CPR	26424	$63½	61⅝	63		71¾	59⅛
Cdn Pet	1246	$13⅞	13¼	13¼	— ¾	15¾	13¼
C Refract	1545	$19⅝	19¾	19¾	— ⅛	20	17
Cdn Salt	50	$31½	31½	31½	+ ½	31½	27⅜
C Tire A	830	$49	48	48	— ½	51⅞	42¼
C Util	344	$41½	39⅞	39⅞	—2⅛	42¼	37⅜
C Util pr	80	$102	102	102		103	101
C Vickers	195	$24¼	24¼	24¼	+ ¼	26	19¼
Cdn Wall A	25	$49	49	49	— ¼	49¼	40¼
Cdn Wall B	25	$50	50	50	+7	50	42⅜
CWN Gas	145	$20	20	20	—1	21	18¾
CWN Gpr	750	$16¾	16⅜	16⅜	+ ⅛	18¼	16¼
C Westng	847	$80	78½	78½	— ½	85	50
CW Prop	1000	$5⅛	5	5⅛		5¾	430
Cap Bldg	7600	100	100	100		135	75
Chemcell	10110	$19⅛	18⅜	19	— ⅛	21¼	18
Chemc 175p	438	$37¾	37⅛	37¾	+ ¾	40	37
Chrysler	1296	$55⅞	53	53	—2	67	53
Clairtone	1645	$7¼	6¾	7	— ¼	8½	6⅜
Clairton w	600	355	350	350	—30	450	305
Col Cell	2495	$9⅞	9½	9⅜	— ¼	11¾	9½
Computing	200	$23½	23½	23½	— ¼	28¼	22
C Savings	700	$15⅜	15¼	15⅜	+ ⅛	15¾	14¼
Conduits	600	$7½	7¼	7¼	— ¼	8	6⅜
Con Baks	100	6	6	6		6½	5¼
Con Bldg	2400	$6¼	5¾	5¾	— ⅜	7¾	5½
Con Bldg pr	400	$8¼	8⅛	8⅛	— ⅛	8¾	8
Con Bldg w	825	330	300	300	—25	495	300
Con M S	11138	$45¾	44½	45½	— ⅛	48	40⅜
Con Paper	3138	$44¾	43½	44¾	+1	47¾	40⅜
Con Gas	17723	$14	13⅜	13¾	— ¼	14⅜	12⅝
Con Gas B	65	$106½	106½	106½		109	104½
Corby vt	630	$21⅜	21⅛	21⅛	— ⅛	21¾	20
Corby B	225	$21⅛	21	21	— ¼	21¾	20
Coronation	2590	$51⅝	495	495	—21	61⅜	490
Coron 2pr	325	$7¾	7⅜	7⅜	— ⅛	8¾	7½
Coron 120p	150	$19	19	19		19⅞	18
Coron w	500	62	62	62	—11	84	43
Coron 2 w	1975	130	125	130		150	105
Cosmos	210	$13¼	13⅛	13¼	— ¼	14⅞	13⅛
Crain RL	625	$27½	27¼	27½	— ¼	27¾	19
Crestbrk	300	$6½	6½	6½	— ½	7⅜	410
Crown Tr	60	$66	66	66	—1	75½	66
Crow's N	230	$17	16¾	17		17	15⅜
Crush Int	3765	$16½	15⅞	15⅞	— ⅝	17	12½
Cygnus A	3915	$5	490	495	—17	5¼	410
Cygnus B	14986	$7	6⅞	6⅞	— ⅛	7	440
Cygnus pr	300	$24¼	24	24¼	+ ¼	25	23
Dale-Ross	1300	$16¾	16	16½		17¼	8½
Dale-RA p	850	$10¼	10⅛	10⅛		10¼	9¾
Dalta Bpr	35	$130	130	130	+2	135	114½
Dist Seag	9372	$41¾	40⅛	40⅛	— ⅞	41⅞	32⅜
D Bridge	1295	$28¼	27½	28	+ ½	30	24⅜
D Coal pr	150	$8	8	8	+ ½	9⅞	7
D Dairies	100	$17	17	17	+ ½	19	16½
Dom Elect	1655	$12¾	12⅜	12¾	+ ⅜	12¾	10½
Dom El pr	20	$105	105	105		106	105
Dofasco	18353	$30	29	29	—1	30½	23⅜
Dom Glass	775	$15½	15⅛	15½	— ¼	17½	15¼
D Glass pr	325	$18	18	18	— ½	19½	17¼
Dom Lime	300	$6¼	6¼	6¼	— ¼	7¼	5¾
D Lime w	460	230	200	200	—40	245	150
D Lime rts	9250	26	21	24	—1	45	21
D Magnes	400	$9½	9	9½		11⅜	9
D Scof pr	50	$48	48	48	—1½	51¼	48
Dosco	615	$15¾	15¼	15¼	— ⅜	19	15¼
Dom Stores	4740	$25¾	25½	25½	— ⅛	27¼	22⅝
Dom Tar	11814	$22⅛	21¾	22	+ ⅛	24⅝	21¾
Dom Text	1110	$38¾	37¾	38		42	33
Du Pont	4037	$52	50½	51¼	+ ½	58	50½
E à K							
East Ch Tr	314	$50	49	49	—2	54	46⅛
Econ Inv	2680	$14	13¼	14	— ¼	14½	12
Econ I SAP	25	$50	50	50	— ⅛	52½	50
Eddy Mtch	179	$40¼	38	38	—3	48	38
Emco N	1480	$15	14¼	14¼	— ¾	15	9¼
Emp Life	101	590	571	585	—4	635	350
Exquisite	12605	$12⅞	11½	12¾	+1¼	12⅞	7¼
Exquisite pr	1730	$12¾	11⅞	12¾	+1¼	12¾	10¼
Exquite Aw	10315	315	260	295	+35	310	135
Falcon	15766	$103	101¼	101⅜	— ¼	103	82⅛
Fam Play	1885	$26⅜	25½	25½	—1	27¼	21½
Fanny F	394	$44½	43½	44½		50¼	41
Fed Farms	250	400	400	400	+15	6¼	375
Fed Frm w	200	140	140	140		235	140
Fed Grain	5865	$7⅞	7¼	7¾	— ⅛	8¼	6½
Fed Gr pr	305	$29¾	29¾	29¾		30	29¼
Fibre	100	$5	5	5	— ½	5½	450
Fleet Mfg	4212	72	70	70	—1	90	65
Ford US	430	$60	60	60	—2¼	67½	57½
Ford Cda	1197	$154	153	153	—1	199½	153
FPE-Plon A	3181	$16¾	16	16¾	+ ¾	17¾	11½
FPE-Plon pr	250	$66	66	66	+2	70	55½
Fraser	135	$34½	34⅛	34⅛	— ⅞	36	32
Frelman	405	$6	6	6	+ ¼	6	5⅛
Frontier Ac	350	$7¾	7½	7¾	+ ⅛	7⅞	7½
Frontier Pr	100	$37¾	37¾	37¾	— ⅜	38¾	37¾
Frosst A	1430	$22½	22	22½	+ ½	25½	19
Fruehauf	325	$9¾	9½	9½	— ¼	13	9½
Gen Bake	3250	59	8½	9	— ½	9½	6½
GMC	2189	$111½	111⅛	111⅛	—3⅞	118	102
GP Drill A	825	205	175	200	+25	205	130
GP Mtg A	50	$36¾	35¾	35¾	+1¼	35¾	31
GS Wares	500	$13⅞	13½	13½	— ¼	14⅞	12¼
Globe A	610	$18½	18	18	—1	19	13

Mines

Titres	Cette semaine Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1964-65 Haut	Bas
A et B							
Acad Uran	11864	6½	5½	5½		7	5½
Accra	16525	21	19	21	+1	36	19
Advocate	1450	610	610	610	—5	645	565
Agnico	35080	160	151	159	+1	170	120
Akaitcho	13300	87	82	85		100	70
All Pitch	4300	18½	18	18	— ½	25	18
Am Lorder	5300	17	17	17		21	16½
Am Moly	13500	250	240	250		297	180
Ang Rouyn	23100	260	250	255	+3	277	140
Ansil	36528	15½	14	15½	+ ½	20	12
Area	14400	78	72	78	+1	340	56
Arlon	11000	10	9	9½		17	9
Argosy	9200	29	26	28	—1	48½	26
Armore	9200	27	26	26		31½	25½
A Arcadia	48875	23½	20	21	—2	24	16
Atl C Cop	24400	142	135	140		170	90
Atlas Yk	4000	9	8	8	— ½	12	8
Aunor	1800	390	385	390	+10	445	375
Bankeno	1100	23	23	23	—1	27½	18
Bankfield	9366	11½	11	11	— ½	16	10
Barex	1000	44	42	42		44	40
Barnat	1090	78	73	75		145	71
Bary Expl	3700	25	23	23	—2	26½	20½
Baska	45100	12	10½	10½	—1	14½	8
B-Duq	7850	18	18	18	—2	36	18
Belcher	9102	38	36½	36½	—1½	43	33
Belleterre	18000	30½	26½	30		56	26½
Bethlm	22365	735	710	715	+5	800	710
Bevcon	3785	10	9½	9½	— ½	16	9½
Bidcop	15600	9	8	8½	— ½	12	8
Big Name	7315	54	52	52	—3	68	36
Black Bay	21500	12	11	11	—1	15	11
Bounty Ex	8300	26	24	24	—1	32½	23½
Bralorne	6225	520	500	510	—25	590	490
Brout Reef	29400	24	20	20	—3	39	20
Brunswk	7415	173⅜	167⅜	17	— ⅜	19½	15
Bufi RL	3000	7½	7	7½	+1½	12	6
Bunker H	46900	26	23	24		36½	22
C et D							
Cable	15500	19	17	17	—2	28	13
Cadamet	77925	12½	12	12		18	11
Camflo	80900	290	245	281	+33	405	240
Camp Chib	16202	510	470	480	—30	515	395
Camp RL	400	$21½	21	21½	+1½	25	19¼
C Tung	17300	103	100	100		117	93
Cam Mines	13266	21	20	20	— ½	26½	18
C Austral	48000	6½	6	6½		12	6
C Dyno	4696	165	160	160	—5	184	140
C Faraday	1430	335	325	325	—15	420	315
C Jamieson	3700	90	86	86	—4	145	76
Cdn Keeley	32850	23	22	22	—1½	41	21½
C Lencourt	121125	20	18½	18½	— ½	29	18½
C Malart	1217	79	79	79		83	72
C Silica	4840	75	75	75	+2	75	70
Cantri	58850	43	33	43	+9	49	32
Candore	68000	19	17	18½	— ½	19	13
Captain	29000	16	13	13	—3	17	7½
Cariboo	8600	68	62	65		75	54
Cassiar	5070	$14¼	13⅞	13⅞	— ⅛	14¾	11⅞
Cayzor	6100	40	38	38	+6	40	21
Cent Pat	950	141	141	141	—1	155	126
Cheskirk	41500	9½	8	8½	— ½	14	8
Chester	57000	19½	18½	18½	— ½	24½	14½
Chib-Kay	136750	32	26½	29	+1	38	12
Chib M	11500	55	50	52	—4	92	40
Chimo	42300	170	162	167		175	117
Chrom	1610	125	120	121	—3	45	113
Coch Will	5080	295	290	290	—9	365	270
Comb Met	20982	3	30	30	—1	35½	21
Coniagas	9100	91	88	90		122	85
Coniaur	2950	31	30	30	—1	40	23
Conigo	77480	52	47	52	+2	52	27
Con-Key	49094	14	12	14	+1	18	10
Con Shaw	10188	16	15	15		20	15
Beilek	42166	13½	12½	12½	—1	17½	8
Cons. Brewis	8406	25	22½	24	— ½	32	20
C Callinan	26200	17	16	16	— ½	21	12½
C Fen	1813	15	15	15		20½	14
Con Gillies	8500	8	6½	7	—1	11½	6
CG Arrow	2500	26	25	26	— ½	35	25
C Halli	48800	46	42½	44½	—1	60	30
C Marcus	3100	58	55	58	+3	80	55
C Mogul	31225	525	490	495	—10	525	470
C Morrison	32900	161	154	160	—1	177	132
CMosher	6800	140	130	131	—9	185	130
Con Negus	28945	15½	14	14½	— ½	20	13½
Con Nichol	16000	13½	12½	13	— ½	15	11
C Northld	32250	18	17	18	+1	23½	17
C Rambler	21150	210	192	195	—6	254	190
C Red Pop	2785	8½	8½	8½	— ½	11	8½
C Regcourt	35300	14	13	13½	+ ½	17	12
C Sannorm	47929	7½	7	7	— ½	9½	7
Conwest	1700	570	550	555	—10	625	480
Cop Corp	8200	38	37	37	— ½	51	28
Cop Fields	26036	131	125	125	—6	145	120
Cop-Man	23166	11½	11	11		15½	9½
Coulee	9700	30	28½	30	+2	38	24½
Cowich	6200	48	44	48	+2	58	40
Craigmt	8600	$5¼	15⅛	15⅛		17¼	15
Croinor	48600	10½	9½	9½	— ½	14	9
Crowpat	33250	9	7½	8		11	7½
Daering	19116	13½	12½	13½	— ½	17½	12
D'Aragon	5000	16½	16	16	— ½	19	16
Deer Horn	9550	57	52	52	—5	91	52
D'Eldona	22025	15	13	13	—2	19½	9
Delhi Pac	9575	21	19½	19½	—1½	29½	18
Denison	45061	$31¼	29	30¾	—1	33⅜	21⅞
Dicknsn	15035	535	475	535	+55	640	470
Discovery	3705	300	290	295	—10	355	290
Dome	230	$40	37¼	39	+1¼	44⅜	34½
Donalda	24500	10	9	9	— ½	14	8
Duraine	15500	37	30	37	+6	42	23½
Duvan	7800	9½	9	9		11	9
E à K							
E Amphi	22000	7	6	7	— ½	10	6
East Sull	22895	770	735	740	—15	770	475
F'west M	6100	13	12	12	— ½	18	12
F Mar	39175	510	500	505		570	380
Frncoeur	61800	12½	11½	12½	+ ½	16½	11½
Frobex	7300	103	90	90	—12	120	85
Gaitwin	61600	5	4	4	— ½	5½	4½
Genex	101700	44½	38	44½		66	25
Gnt Masct	1950	155	150	152	+7	175	145
Glent YK	2418	$14½	13⅜	14½	+1¼	19¾	12½
Glacier	57402	16½	14	14½	—2	20½	11
Glenn Exp	17200	13	12½	12½		30	11½
Goldale	29350	35	32	33	+1	36	28
Goldray	14400	55	54	55	—1	58	45
Gortdrum	26350	515	480	490	—20	525	410
Grandroy	36775	29	26	26	—1	37	14
Granduc	5350	740	700	700	—20	875	605
Gulch	23416	11	10	10	—1	13½	7
Gulf L	22200	10	9	9½	—1	17½	9
Gunnar	5562	550	510	515	—20	610	450
Hard Rock	17800	11½	11	11½		14½	11
Hasaga	5066	16	15	15	—2	19½	2
Hastings	7570	355	330	345	—0	420	325
Headway	42100	19½	16	17½	+ ½	21½	15
Heath	118500	9	8	8	— ½	14	5
High-Bell	750	740	730	730	—20	850	730
Hollinger	7127	$29⅝	28	28¾	— ⅞	35⅝	28
Hud Bay	3742	$78½	77¼	78	—1	80	69¾
Hu-Pam	15000	9½	8½	8½	—1½	13	8
Hydra Ex	8417	21½	20½	21		25	20
Int Bibis	5420	122	115	115	—5	140	105
Int Hellum	24900	129	122	126	—1	138	100
I Kenville	15000	36	35	35	—1½	36	24½
Irish Cop	22324	40	35	36	—3	51	27½
Iron Bay	37300	193	180	184	—9	244	110
Iso	21600	310	285	310	+5	570	255
Jacobus	12000	14	13½	13½	— ½

Des coups de feu sont tirés au cours d'une manifestation en faveur du colonel Caamano

Par FELIX BOLO

ST - DOMINGUE (AFP) — Cinq coups de feu ont été tirés hier au cours d'une manifestation populaire organisée par tous les syndicats et associations professionnelles soutenant le gouvernement constitutionnaliste du colonel Francisco Caamano.

Il n'y a eu aucune victime. La foule, estimée à environ 3,000 personnes, n'a même pas cherché à se protéger. Sa réaction a plutôt été de surprise. La manifestation se déroulait en effet dans le camp retranché des caamanistes, place de l'Indépendance, près d'un tank en position de tir et plusieurs nids de mitrailleuses. A part cet incident sans conséquence, la manifestation s'est déroulée normalement, sous une pluie torrentielle. Il s'agissait visiblement d'une contre-manifestation pour répondre à celle qui avait eu lieu la veille en territoire contrôlé par le général Antonio Imbert Barrera, "président du gouvernement de reconstruction nationale", et à laquelle avaient participé de 3,000 à 5,000 personnes.

Sur la place de l'Indépendance, où les caamanistes ont creusé des tranchées anti - chars piégées, la foule à réclamé le colonel Caamano, qui prit brièvement la parole pour annoncer que son gouvernement refuserait d'accepter que les salaires des fonctionnaires "constitutionnalistes" soient payés par l'Organisation des Etats américains.

"Accepter cet argent, a-t-il dit, porterait atteinte à l'honneur et à la dignité du peuple dominicain". C'est peu après son discours que les coups de feu ont été entendus.

Incident

Le général Imbert, par contre, a accepté la décision de l'OEA, mais un incident s'est déroulé à ce sujet jeudi soir entre des éléments de la "force interaméricaine" et les troupes imbertistes. Obéissant aux instructions du Dr Jose A. Moro, secrétaire général de l'OEA, des soldats portant le casque et le brassard OEA ont pris possession de la "Banca nacional", située en zone internationale, précisément pour en ouvrir les guichets et l'utiliser comme "caisse centrale" pour le paiement des fonctionnaires. Les soldats imbertistes, pour une raison qu'on ignore, se sont opposés aux soldats de l'OEA. Aucun coup de feu n'a été échangé et, finalement, les imbertistes se sont retirés. L'incident n'a pas eu de suite.

Un autre incident qui pourrait être plus grave dans ses conséquences a été signalé par la "direction générale de l'information" du gouvernement Caamano. Dans son bulletin officiel, cet organisme annonce que "les troupes d'occupation nord-américaines" ont violé jeudi l'accord de Saint-Domingue en pénétrant en territoire insurgé, élargissant ainsi d'un pâté de maisons le corridor de sécurité qui sépare le secteur caamaniste du secteur imbertiste. Il n'y a pas eu de coups de feu caamanistes, qui ont reçu des ordres très stricts de leur chef de ne pas tirer, même s'ils sont attaqués. Le bulletin d'information ajoute que cette violation a été signalée à la force interaméricaine chargée de la police dans le couloir de sécurité et la zone internationale. Aucune confirmation n'a encore été donnée de la part de l'OEA sur cet incident.

Un porte - parole officiel du gouvernement Caamano a d'autre part confirmé à l'AFP que cette violation a été constatée par une patrouille de l'OEA, mais que les forces américaines avaient refusé de se retirer sur les positions qu'elles occupaient précédemment.

Ce porte-parole a également déclaré que le colonel Caamano avait refusé d'accepter que la force interaméricaine effectue en permanence des patrouilles en jeep dans la ville basse où il est encerclé. Il a cependant accepté que ces patrouilles pénètrent sur son territoire, mais seulement après en avoir demandé chaque fois l'autorisation et pour des motifs précis. Un accord serait intervenu à ce sujet. Il prévoit que les patrouilles de la force interaméricaine — composées de trois membres, un Américain, un Costa - Ricain et un Honduréen — seront accueillies à l'entrée de la ville basse par des éléments des forces caamanistes et accompagnées par ceux-ci.

A part ces incidents, le calme règne à Saint-Domingue, où les troupes brésiliennes continuent d'arriver et de s'installer dans des campements provisoires sur des propriétés et terrains vagues de la capitale. Le secrétariat de l'OEA a annoncé que le général brésilien Hugh Panasco de Alvim, commandant en chef de la force interaméricaine, est attendu ce matin à Saint-Domingue.

Rusk écarte l'idée d'une tutelle de l'OEA sur la République dominicaine

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat Dean Rusk a catégoriquement écarté hier l'idée d'une tutelle de l'Organisation des Etats américains sur la république dominicaine en attendant que la population de ce pays soit à même de choisir son propre gouvernement.

M. Rusk, qui a été interrogé sur cette possibilité au cours d'un programme télévisé que la "NBD" a consacré hier soir à l'affaire dominicaine, a répondu: "Je crois que nous devrions repeter l'idée d'une tutelle. Le peuple dominicain, je pense, pourrait en prendre ombrage et l'Organisation des Etats américains pourrait elle-même être très réticente à tenter d'imposer sa tutelle sur un des pays de l'hémisphère".

Après avoir évoqué tout ce que l'organisation interaméricaine pouvait apporter dans le domaine de l'assistance militaire, technique, économique et sociale à la République dominicane dans son épreuve actuelle, M. Rusk a réaffirmé: "Il y a place pour une très importante assistance de l'OEA, mais je préfère que l'on s'écarte de l'idée de tutelle".

Coalition

Le secrétaire d'Etat a réaffirmé qu'il appartenait aux dirigeants dominicains eux-mêmes de trouver une formule de gouvernement de coalition en attendant que des élections libres puissent être organisées. Il à toutefois fait sur la composition de ce gouvernement les deux remarques suivantes:

1. Les communistes, comme les truillistes, doivent en être écartés. "Nous devons oublier ces deux extrêmes et essayer de trouver parmi les Dominicains un groupe modéré, un groupe du centre".

2. Ni le colonel Caamano, chef de la faction "constitutionnaliste," ni le général Imbert, chef de la faction des "loyalistes", ne peuvent aisément prendre place dans le gouvernement de coalition.

"Les passions qui se sont accumulées pendant le mois que nous venons de passer sont telles que ceux qui ont pris la part la plus active (dans les récents événements) ne pourraient probablement pas servir de base à un gouvernement".

M. Rusk a refusé de prévoir quand les troupes américaines pourront être retirées de Saint-Domingue. Après avoir parlé de "quelques semaines", il a ajouté: "Une partie d'entre elles pourrait rester plus longtemps", selon l'évolution de la situation.

Enfin, M. Rusk a déclaré que les événements du Vietnam et de la République dominicaine ne signifient pas que les Etats-Unis ont adopté, pour le monde entier, une politique générale d'intervention chaque fois que s'exerce une menace communiste.

Entre-temps, les échanges de vues "ministériels" dans le cadre de la réunion consultative de l'Organisation des Etats américains, qui ont débuté jeudi soir, se sont poursuivis hier, également en privé, à l'occasion d'un séjour offert par M. Rusk à ses collègues du Brésil et du Paraguay et des représentants spéciaux de ses autres collègues latino-américains.

L'absence de plusieurs chefs des diplomaties de l'hémisphère handicape sans aucun doute cette phase des travaux, quoique des idées concrètes, croit-on savoir de très bonne source, aient déjà été lancées. Elles portent toutes dans le sens du renforcement de l'action de l'OEA qui risque de se prolonger au-delà de ce qu'on avait imaginé.

La principale idée qui a été avancée au cours de la première réunion, en présence de M. Rusk, de ses deux seuls collègues actuellement à Washington et des représentants spéciaux des autres, a été de créer une commission ad hoc de l'OEA qui assisterait sur place le Dr Jose Mora, pour donner des directives d'ordre politique et administratif à la force interaméricaine dont le commandant en chef est le général brésilien Hugo Panasco Alvim.

L'impasse totale dans laquelle sont plongées les négociations sur place pour constituer un gouvernement provisoire établi sur une large base politique oblige l'OEA à envisager une action administrative plus étendue et de plus longue durée qu'on ne l'avait prévu. Sans vouloir aller jusqu'à parler de "tutelle" de l'OEA sur la Dominicaine, il est évident que l'organisme régional va être appelé, avec le retour progressif à une situation économique normale, mais en l'absence d'une autorité politique dominicaine acceptable par tous, à assumer des responsabilités nouvelles.

Le maintien du calme sur le plan militaire est, par contre, envisagé comme pouvant permettre assez rapidement une diminution importante des effectifs nord-américains.

"Un astucieux empiètement sur la liberté de la presse"

LONDRES (PC) — Le Daily Mail dit que le projet du gouvernement canadien d'imposer une taxe afin d'éviter que les journaux canadiens deviennent la propriété d'étrangers est un astucieux empiètement sur la liberté de la presse.

Dans un éditorial à la une, le journal dit que la liberté de presse a subi de sérieux reculs dans diverses parties du monde, y compris l'Afrique du Sud, la France, l'Allemagne de l'Ouest et l'Australie.

L'éditorial fait remarquer que la mesure du gouvernement canadien n'allouerait pas comme déduction de taxe l'argent dépensé en publicité dans les publications à propriété d'au moins 75 pour cent canadienne.

"Cette obstruction apportée à la liberté de publication ne diffère pas beaucoup de cette pratique qui consiste à priver de contrats de publicité du gouvernement les journaux que l'on veut mettre au pays," de dire le Daily Mail.

On procédera à une importante revision de la stratégie alliée en Europe à la réunion de l'OTAN

LONDRES (AFP)—La conférence des ministres de la Défense de l'OTAN, qui va se dérouler à Paris, lundi et mardi prochains, procédera à une importante revision de la stratégie alliée en Europe, indique-t-on de source bien informée.

Le point de vue britannique à ce sujet, qui sera développé ar M. Denis Healey, ministre de la Défense, et dont on pense à Whitehall qu'il ne suscitera pas d'objections graves de la part des Etats - Unis, de la France ou de l'Allemagne occidentale, repose sur deux principes: A) l'éventualité d'une attaque soviétique en Europe est presque nulle: B) si un conflit, néanmoins, devait éclater en Europe, il dégénérerait, en trois ou quatre jours au maximum, en un duel nucléaire stratégique.

Or, en théorie, observe-t-on à Londres, les forces de l'OTAN ont été concues de façon à résister pendant trois mois aux blindés soviétiques, au titre d'un plan tactique remontant à 1954.

Pour remplacer cette conception révolue d'une "guerre terrestre qui n'aura pas lieu", les ministres s'inspireront de trois dossiers: le plan tactique préparé par la rencontre ministérielle d'Ottawa de 1963, le dossier dit des "principaux sujets" et le rapport Mountbatten, dû au chef de l'état-major inter - armes britannique.

Trois points

C'est de ce dernier document et non d'un prétendu "plan Healey", que le ministre britannique tirera des propositions que l'on peut résumer en trois points.

A)- Les forces terrestres actuellement déployées en Allemagne sont suffisantes pour contenir (pendant 3 ou 4 jours) une éventuelle attaque.

B)- Au cas où la diplomatie d'urgence resterait impuissante à étouffer en quelques jours un commencement de conflit classique, il convient de prévoir une sorte de "pause des armes nucléaires tactiques", pendant laquelle l'ennemi serait stoppé au moyen d'armes nucléaires de petit calibre tandis que les gouvernements tenteraient d'ultimes démarches visant à prévenir un holocauste nucléaire, qui ferait, estime-t-on à Londres, 100 millions de morts en 48 heures.

C)- Bien que l'échec des deux premières phases ne doive pas être envisagé, il importe, au titre de la dissuasion, de mettre à la disposition du commandement suprême allié en Europe une force stratégique respectable.

Craintes

Aux yeux des spécialistes britanniques, le 3ème point présenterait l'avantage de dissiper les craintes européennes d'un isolationnisme américain de dernière heure. La force stratégique de l'OTAN se composerait alors, soit de la force multilatérale préconisée par Washington et Bonn, soit de la force nucléaire atlantique proposée par Londres (et, par suite, des quatres futurs sous-marins "Polaris" de la Grande-Bretagne) ainsi que d'une unité de fusées américaines "minute - man" basée aux Etats-Unis.

En affirmant devant ses collègues que les effectifs terrestres stationnés en Allemagne ont atteint des maintenant un niveau suffisant, M. Healey laissera naturellement entendre que la Grande-Bretagne n'a nullement l'intention de porter l'armée britannique du Rhin à 55,000 hommes, ainsi que le prévoit le traité.

Les effectifs britanniques en Allemagne (Berlin - Ouest non compris) plafonnent à environ 51,000 hommes et c'est une réduction bien plus qu'une hausse de ce chiffre qui est souhaitée à Londres où l'on rappelle que l'entretien de l'armée du Rhin revient à 85 millions de livres par an en devises étrangères.

Compensations

La question des compensations allemandes (sous forme d'importations de matériel britannique sera de nouveau soulevée à Bonn à la fin du mois de juin, à l'occasion d'un voyage de M. John Diamond, secrétaire au Trésor, dans la capitale fédérale.

Il se peut d'autre part que tout en acceptant les vues de M. Healey en ce qui concerne les effectifs terrestres, les autres ministres insistent sur la nécessite d'un remplacement prochain des armes nucléaires tactiques en service dans l'armée britannique du Rhin. Ces armes, composées actuellement de fusées "honest john" et "corporal", seront périmées en effet dans deux ans au plus tard, et de ce fait résultera un "trou" dans la ligne de défense nucléaire tactique de l'Allemagne du Nord. Le successeur tout désigné de "honest john" et de "corporal" serait, croit-on, le rocket américain "lance".

Si mon père vivait, il aurait tué mon frère, dit Gerhard Bormann

FRANCFORT (AFP)—"Il est très vraisemblable que Martin Bormann, l'ancien reichsleiter et bras droit d'Hitler, vit encore mais depuis que nous avons mis sa tête à prix, on nous le signale à la fois, même derrière le rideau de fer, et sous tous les masques possibles, allant de l'aubergiste au curé et même au moine", a déclaré vendredi à Francort, un porte-parole du parquet de cette ville.

Un mandat d'arrêt avait été lancé en 1951 contre l'ancien chef de la chancellerie hitlérienne, puis une récompense de 100,000 DM avait été promise à celui qui permettrait de le retrouver. Depuis, le parquet de Francfort est submergé de lettres et de renseignements, tous contradictoires.

Aussi a-t-il invité deux des fils de Bormann à venir déposer: le plus jeune, Adolf Martin Bormann, filleul d'Hitler et missionnaire au Congo, a déclaré: "Nous ne pouvons pas être certains de la mort de notre père, mais nous en sommes convaincus. Et même s'il vivait, je ne crois pas qu'il reprendrait contact avec sa famille". L'autre, Gerhard Bormann, chauffeur de poids-lourd à Freinsing, a affirmé: "Si mon père vivait et s'il avait un pistolet, il aurait déjà tué mon frère, car sa haine pour l'Eglise était encore plus grande que pour le communisme".

SCIATIQUE

Ressentez-vous des élancements douloureux dans les cuisses, de la hanche à la cheville? Vous est-il pénible de vous mouvoir? Si vous cherchez un soulagement à ces douleurs épuisantes ou aux élancements de sciatique essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T65-4F

Emplois — Carrière

SPECIALISTE DES MOYENS ET DES TAUX DE RECLAME

(Chef, Section de la réclame)

$8,610-$10,050

DIRECTION DES ACHATS REGIONAUX

Ministère de la Production de défense

OTTAWA-HULL

La Commission du service civil du Canada souhaite recevoir les demandes de personnes ayant une vaste expérience à titre de directeur ou de surveillant dans le domaine de l'achat de la réclame en vue d'un poste de création récente au Service des approvisionnements du gouvernement canadien. Les candidats doivent posséder une connaissance approfondie des pratiques d'achat que comportent tous les moyens d'impression et de diffusion.

Pour obtenir renseignements et formules de demande, s'adresser à un bureau de poste ou à un bureau du Service national de placement ou de la Commission du service civil.

Prière de rappeler le numéro de concours 65-2279

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

DES PROFESSEURS

pour

l'Ecole normale de l'enseignement technique à Montréal,

Ministère de l'Education

Traitement annuel: jusqu'à $10,450 suivant la scolarité et l'expérience

DESCRIPTION DES FONCTIONS :

a) Professeurs pour l'enseignement des langues, de la pédagogie, de la psychologie, des arts plastiques, de la philosophie, de l'histoire.

b) Professeurs spécialisés en enseignement micro-gradué et programmé, en techniques audio-visuelles.

c) Professeurs pour l'enseignement des mathématiques, de la physique, de la chimie et de la biologie.

d) Professeurs pour l'enseignement de spécialités comprises dans les domaines suivants: construction, mécanique, électricité, électronique, thermodynamique, chimie industrielle, métallurgie.

e) Professeurs spécialisés en administration scolaire.

QUALITES REQUISES :

a) Avoir fait des études ou posséder une expérience professionnelle, suffisantes pour contribuer à la formation de futurs professeurs et au perfectionnement des professeurs actuels de l'enseignement technique et professionnel, aux niveaux technique et métier.

b) Posséder des qualités personnelles appropriées au travail d'équipe.

c) Etre disposé à expérimenter de nouvelles méthodes pédagogiques, en particulier les méthodes actives, et à les appliquer à la formation des maitres de l'enseignement technique.

d) Jouir d'un état de santé satisfaisant.

Tout candidat devra s'inscrire au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du service civil, 50, rue Saint-Joseph est, Québec ou 1454, rue de la Montagne, Montréal. Il devra joindre à cette formule une lettre dans laquelle il expose sa conception personnelle de la tâche qu'il aimerait voir l'Ecole normale lui confier. AUCUNE CANDIDATURE NE SERA CONSIDEREE SANS CETTE LETTRE. Il sera convoqué à une entrevue avec le jury responsable du concours. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 5 juin 1965. Mentionner le concours 65-991.

Désirez-vous un enseignement solide pour votre enfant? Renseignez-vous sur les programmes d'études à:

L'INSTITUT FELLER

Grande-Ligne, Que. — Tél. St-Jean 346-4143

Pensionnat chrétien évangélique

Programme français, 3e à 8e années

Programme anglais, 6e à 11e années

Directeur: JOHN S. GILMOUR, B.A., B.D.

65-IR

VIENT DE PARAITRE

LA CONSTRUCTION DES EGLISES

directoire pastoral — traduction anglaise incluse

Normes liturgiques pour la construction et le réaménagement des églises promulguées par l'Archevêque et les Evêques de la province ecclésiastique de Montreal.

59 pages • Index alphabétique • Prix net: $1.50

En vente dans toutes les librairies

Edité par la Commission diocésaine de Liturgie de Montréal

Distribué par:

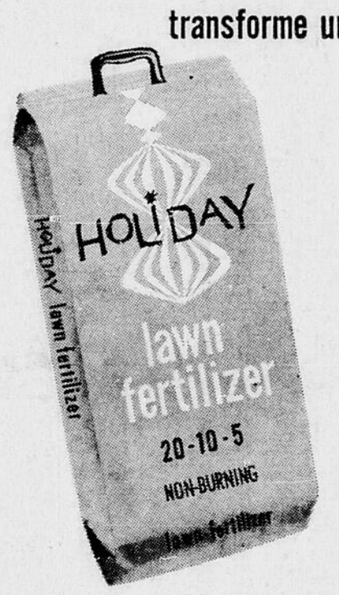
FIDES

245 est, boul. Dorchester, Montréal — 861-9621

HOLIDAY

UN PROGRAMME COMPLET D'ENTRETIEN DES PELOUSES

transforme une corvée en plaisir!



Les produits chimiques légers Holiday, pour jardins et pelouses, vous font retrouver le goût du jardinage. L'ENGRAIS HOLIDAY POUR PELOUSES 20-10-5 ne pèse que 22 livres, mais couvre une surface de 5,000 pieds carrés. C'est une formule de première qualité qui est préparée expressément pour les pelouses et qui ne brûle pas. Absolument sans danger, Holiday est l'engrais préféré des jardiniers professionnels et amateurs.

Les autres produits chimiques légers HOLIDAY comprennent: *l'herbicide et nourriture* HOLIDAY, *le destructeur de pissenlits* HOLIDAY, *l'anti-digitaires* (crabgrass) HOLIDAY, *le destructeur de digitaires* HOLIDAY, et *l'engrais* HOLIDAY *pour fleurs et jardins.* Vous les trouverez à votre centre de jardinage.



LE "CAROUSEL" HOLIDAY

Un épandeur de conception nouvelle qui vous permet de couvrir d'engrais votre pelouse jusqu'à 5 fois plus vite. Seulement $24.95 à votre centre de jardinage.

Produits pour l'entretien des jardins par

BISHOP BUILDING MATERIALS LIMITED

TORONTO • MONTREAL

EN VENTE CHEZ

Le marchand "PAL" de votre localité

WRIGHT BROS. SUPPLY LTD.

DISTRIBUTEUR

1724, rue Bank, OTTAWA 773-5213

191, rue Montcalm, HULL 777-4920

VOS MARCHANDS "PAL"

ALMONTE, Ont. — GEO. GOMME LUMBER, Rue Farm, Tél.: 148

HULL, Qué. — A. AMYOT & FILS LTEE, 275, boul. St-Joseph, 777-5204

PERKINS MILLS, Qué. — MATERIAUX PERKINS, J.-P. Rainville, Tél.: 70

AYLMER, Qué. — AYLMER BUILDING SUPPLIES, 4, rue Main, 684-3275

HULL, Qué. — GAVARD LIMITEE, 38, rue Mangin, 777-1681

POLTIMORE, Qué. — McCLELLAND BUILDING SUPPLY, Tél.: 57—S—1-3

BOURGET, Ont. — PAUL GAUTHIER, Tél.: 46

HULL, Qué. — PILON LTEE, Distributeur, 5, boul. Montclair, 771-5841, Tél.: Zenith 91-710, Telex 013-3145

PRESCOTT, Ont. — H. A. CLARKE BUILDING PRODUCTS LTD., 925-2335

CAMPBELL'S BAY, Qué. — SMITH BROS., Tél.: 25

HULL, Qué. — F. THIBAULT LTEE, 63, rue St-Florent, 771-6247

QUYON, Qué. — McCANN BUILDING SUPPLY, Tél.: 225

EGANVILLE, Ont. — R. G. REINKE SONS LTD., Tél.: 48-J

LADYSMITH, Qué. — HENRY KROSE & SONS, Tél.: 664—S—2-2

ROCKLAND, Ont. — ROCKLAND BUILDING SUPPLY, 161, Laurier, Tél.: 762-5228

EASTVIEW, Ont. — THIBAULT LUMBER CO. LTD., 147, ch. Marier, 746-8125

MANIWAKI, Qué. — MATERIAUX GENDRON LUMBER, 173, rue St. Patrick, 449-1611

ST-ANDRE-AVELLIN, Qué. — THEO CHARRON, 26, Ste-Julie, Tél.: 56

EASTVIEW, Ont. — GREEN VALLEY LUMBER, 300 ch. Montréal, Tél.: 746-4633

MANIWAKI, Qué. — J. O. HUBERT LTEE, Rue Principale, 449-3131

SHAWVILLE, Qué. — H & S HOME SUPPLY, Main St., Tél.: 647-2430

FORT COULONGE, Qué. — ART T. BEAULIEU ENRG., Rue Principale, Tél.: 82

MASSON, Qué. — MATERIAUX MERCIER, Route 35, Tél.: 986-3102

SMITHS FALLS, Ont. — SMITHS FALLS LUMBER, Rue More, Tél.: 283-4411

GRACEFIELD, Qué. — OSCAR LAFRENIERE, 463-2858

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Qué. — JOSEPH ALLAIRE ENRG., Rue Principale, Tél.: 767-2212

WINCHESTER, Ont. — H. S. LANNIN LTD., Rue Mill, Tél.: 774-2637

Editorial

A quand un service civil municipal en miniature . . ?

Le comité des bills privés de l'Assemblée législative a incorporé dans la charte de la ville de Québec un article créant un office municipal du personnel. Et, comme le ministre des Affaires municipales l'a laissé entendre, il est possible que le gouvernement suggère à d'autres villes ayant une population de 50,000 âmes ou plus d'adopter cette mesure.

Il est surprenant que cette innovation dans le plan de restructuration de l'administration municipale au Québec n'ait pas produit une forte réaction, favorable ou non, car la nouvelle méthode est d'importance capitale. En définitive, la compétence et le dévouement du personnel sont le secret d'un bon fonctionnement du rouage administratif et automatiquement d'un rendement profitable aux citoyens. Certes, les membres du conseil de ville ont un rôle délicat à jouer, celui de législateurs, mais les employés qui ont le lourd fardeau de mettre les directives à exécution —, heureusement immunisés contre la partisanerie politique et jouissant par contre d'une expérience précieuse, étant à l'abri d'une permutation à chaque scrutin, — n'ont pas moins une mission essentielle. Dans l'ordre pratique, le sort d'une cité est en définitive entre leurs mains.

Il est vrai qu'un comité exécutif est déjà un antidote contre l'ingérence de certains conseillers, mais la formation d'un office du personnel abonde dans le même sens, dans un domaine particulier. Voilà pourquoi il est renversant que des "échevins" n'aient pas encore poussé de hauts cris parce qu'ils ne pourront plus se faire du capital politique en humant le fumet de toutes les sauces quand ils mettent parfois leur nez dans le chaudron des chefs de service.

Normalement, Hull devrait avoir son office du personnel. Sans doute, depuis quelques années on a pris des mesures pour éviter certains abus, du moins pour les employés permanents. Mais, un organisme tel que le préconise le gouvernement, pourra rendre des services appréciables. A-t-on mis en pratique toutes les recommandations du rapport Stevenson & Kellogg dans cette sphère ? A l'avenir, ne pourrait-on pas établir d'autres normes et bannir les derniers vestiges d'influence indue ? Chose certaine, au siècle de la science, — surtout pour une ville en pleine expansion, — d'excellents résultats provenant de connaissances approfondies, d'une habileté reconnue et d'une soif de l'initiative de la part du personnel, valent mieux qu'une économie de bout de chandelle ou qu'un esprit de famille ou de clocher !

En somme, cet office du personnel sera une réplique en miniature de la commission du Service civil. Ipso facto, il doit être indépendant. Sa composition ne peut donc pas échapper à cette condition. Les membres élus en sont donc écartés. A Hull, le directeur municipal pourra cumuler en même temps la fonction de chef du personnel. Le chef du service concerné et un expert en la matière pourraient siéger à ses côtés. A notre avis, on ne devrait faire appel au trésorier et greffier qui ont déjà des tâches difficiles à remplir, comportant de graves responsabilités, qu'à titre consultatif uniquement. Fait à signaler, ledit office ne verra pas seulement à l'engagement du personnel, mais aux promotions, aux permutations, aux diminutions, aux suspensions et aux destitutions. De plus, il devra tenir compte des contrats collectifs et demeurer en contact avec le représentant syndical.

Bref, là encore, comme pour tous les autres changements, Hull n'a pas le choix. Mais, il ne s'agit pas d'une dictature onéreuse, étant donné qu'il est question d'une amélioration pour l'administration proprement dite, dans l'intérêt de la population.

Gérard BERNIER

L'entente France-Québec

Echanges dans le domaine de la radio-télévision scolaire

QUEBEC (PC)—La Commission permanente de coopération créée par l'entente France-Québec signée à Paris au mois de février et qui prévoit l'échange de professeurs, d'étudiants et d'experts entre la France et le Québec a décidé durant sa première session qui a eu lieu à Québec cette semaine de permettre des échanges dans le domaine de la radio-télévision scolaire.

Un communiqué publié à l'issue de cette session qui a eu lieu les 26 et 27 mai souligne que le domaine de la radio-télévision scolaire n'est pas mentionné explicitement dans l'entente. "Il a toutefois retenu l'attention de la commission, note le communiqué, vu l'importance croissante dans l'éducation active des moyens audio-visuels, du film, et de la radio et de la télévision."

Un spécialiste

Aussi a-t-il été décidé que dès cet automne un spécialiste français séjournera au Québec dans le but de faire connaître d'une part le matériel pédagogique dont pourront bénéficier les maîtres en matière d'aides audio-visuelles et de radio-télévision scolaire et d'autre part pour faire l'inventaire des besoins actuels du Québec dans ce secteur.

Le communiqué de la commission ajoute qu'une "mission d'experts français viendra au Québec plus tard, une fois que les besoins en ce domaine auront été mieux cernés."

Durant sa première session, qui a eu lieu à Québec, la commission était présidée par M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, qui dirigeait également la délégation québécoise. M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles du Québec, a également participé aux travaux de la commission. La délégation française, qui comprend onze membres, dont M. Jean Basdevant, ministre plénipotentiaire, directeur général des affaires culturelles et techniques au ministère des Affaires étrangères de France, avait à sa tête Son Excellence M. François Leduc, ambassadeur de France au Canada.

Stage en France

Un communiqué conjoint des délégations française et québécoise, publié à l'issue de la session, déclare notamment:

"La commission s'est félicitée des progrès déjà réalisés pour développer les échanges dans les différents domaines envisagés, concernant les professeurs, enseignants et experts. Toutes mesures ont déjà été prises pour le stage en France, dès l'automne prochain, de 25 professeurs québécois d'écoles normales et d'une quinzaine de professeurs de l'enseignement technique du Québec. De même des professeurs et des experts français des méthodes pédagogiques se rendront au Québec soit cet été, soit au cours de l'année prochaine.

"Les deux délégations ont convenu d'augmenter très sensiblement le nombre des stagiaires et des boursiers qui, sur le plan universitaire et dans les secteurs scientifiques et techniques, se rendront dans l'un et l'autre pays.

"Elles ont examiné, d'autre part, des questions de particulière importance, telles que celles des manuels scientifiques et techniques en langue française, des centres de documentation technique, du développement des échanges, médicaux, des équivalences de diplômes, de la radio et de la télévision scolaires, etc.

Tous les problèmes

"Les deux délégations ont pris acte de l'accord de leurs gouvernements pour que la compétence de la commission permanente s'étende à tous les problèmes de coopération concernant non seulement le domaine de l'éducation mais aussi les domaines de la coopération scientifique et technique de même que les échanges culturels et artistiques. C'est ainsi qu'elle a traité du problème de la langue française et de questions telles que le livre, les expositions, le théâtre et d'autres manifestations artistiques.

"Comme suite aux conversations que le ministre des Affaires culturelles du Québec vient d'avoir à Paris avec M. Malraux, ministre des Affaires culturelles de France, la commission a convenu de préparer la rédaction d'une entente culturelle entre la France et le Québec."

Le communiqué ajoute que les réunions se sont déroulées dans l'atmosphère la plus amicale et qu'elles permettent d'escompter une coopération de plus en plus étroite aussi bien pour les échanges culturels et artistiques que dans le domaine de l'éducation.

La commission permanente de coopération franco-québécoise a convenu de se réunir à nouveau à Paris en novembre prochain.



M. JEAN-PAUL TREMBLAY, commissaire sortant de la Commission des écoles catholiques de Hull, demandera le renouvellement de son mandat lors de la présentation des candidats qui aura lieu le 7 juin prochain. M. Tremblay occupe le siège numéro 4, et représente le nord de la ville de Hull, soit la partie qui est située à partir du côté nord de la rue St-Raymond jusqu'aux limites nord de la ville. Elu à la Commission des écoles catholiques en juillet 1955, M. Tremblay a donc siégé durant 10 ans et il a été président pendant quatre années consécutives, soit en 1957, 58, 59 et 60. Il est membre de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais depuis sa formation en novembre 1963 et il est directeur à Hull du bureau régional du ministère de la Famille et du Bien-être social depuis son ouverture en mai 1962. Il habite au 15, rue Cayer, à Hull. L'élection, si nécessaire, se tiendra lundi le 14 juin dans l'école de ce quartier.

Lesage sur l'affaire du trust:

Johnson a tenu des propos "hypocrites et menteurs"

QUEBEC (PC)—Une violence verbale a secoué l'Assemblée législative dès la reprise de ses travaux vendredi matin lorsque M. Jean Lesage, Premier ministre, a relevé des propos qu'avait tenus la veille le chef de l'opposition, M. Daniel Johnson, concernant la caisse électorale du parti libéral et un présumé trust d'engrais chimiques dans la province.

Relevant une phrase du chef de l'opposition, selon laquelle M. Lesage, dans une causerie prononcée mercredi soir devant la Fédération libérale du Québec, avait "tenu des propos hypocrites et menteurs", le Premier ministre du Québec a affirmé à la Chambre: "Le chef de l'opposition a sciemment menti en affirmant que j'avais menti".

"Avec un courage artificiellement éveillé par mon absence, a ajouté le Premier ministre, le chef de l'opposition a affirmé gratuitement hier que j'avais tenu des propos hypocrites et menteurs en parlant des finances du parti libéral".

"S'il y a un geste qui inspire le mépris, c'est celui d'attaquer une personne en son absence", a déclaré M. Lesage soulignant que dans la soirée de jeudi il avait dû s'absenter de la Chambre pour participer aux travaux du comité des bills privés qui étudiait le bill de Montréal.

"Le chef de l'opposition y prend plaisir, a-t-il poursuivi, avec une régularité qui nous donne une excellente idée de son courage.

"Il projette ses propos pêchés chez les autres, jugeant les autres d'après la honte de son parti. La lâcheté de l'attaque en l'absence de l'adversaire et la fausseté de l'accusation, voilà les deux marques de fabrique du chef de l'opposition", a tonné M. Lesage.

Le chef de l'opposition a retorqué: "Moi, je n'attaque pas des gens qui sont morts depuis 5, 6, 7 ans et ça c'est de la véritable lâcheté".

Par ailleurs, une affirmation faite jeudi par M. Johnson selon laquelle M. Roger Létourneau, secrétaire aux finances du parti libéral provincial, exerce un contrôle sur un présumé trust d'engrais chimiques, a été catégoriquement démentie par M. Lesage qui a lu une lettre écrite le matin même par M. Letourneau.

Dans cette lettre, M. Létourneau signale qu'il est l'un des douze administrateurs d'une nouvelle compagnie appelée "les engrais du St-Laurent Ltée", et il souligne que cette compagnie, qui est en voie de formation, a été mise sur pied par la Société Générale de Financement.

M. Létourneau affirme encore dans sa lettre au Premier ministre qu'il n'est "relié, ni directement ni indirectement, à aucune autre entreprise d'engrais chimiques".

Le statut de SIDBEC devant le cabinet du Québec, lundi

QUEBEC (PC) — Le conseil des ministres se réunira lundi pour étudier notamment la question du statut de Sidbec qui est remise à l'étude en raison "d'éléments nouveaux" qui ont surgi récemment.

M. Jean Lesage, a révélé à la Chambre vendredi que son cabinet avait repris l'étude du statut de Sidbec, société mixte créée l'automne dernier pour aménager à Bécancour un complexe sidérurgique au coût de $225 millions.

Aux journalistes, M. Lesage a précisé après la séance de l'Assemblée législative que son cabinet se réunira à nouveau lundi pour continuer l'étude du statut de Sidbec qui ne fait pas l'unanimité au conseil des ministres.

Un rapport a circulé vendredi selon lequel le Conseil d'orientation économique du Québec aurait suggéré au gouvernement d'étatiser Sidbec. Interrogé à ce sujet hier, M. Lesage a confirmé avoir reçu une lettre récemment du Conseil d'orientation économique, mais il a refusé d'en dévoiler la teneur.

On croit savoir que ce rapport est l'un des "éléments nouveaux" qui ont amené le cabinet provincial à reviser la question du statut de Sidbec.

Vendredi, le quotidien montréalais Le Devoir a annoncé qu'au cours de la réunion du conseil des ministres mercredi dernier, sept ministres s'étaient prononcés en faveur de l'étatisation de Sidbec s'opposant ainsi au Premier ministre qui a été jusqu'ici favorable à la formule d'une société mixte pour Sidbec.

Le journal titrait sa nouvelle en disant qu'il y a "crise au cabinet sur le statut de Sidbec".

Commentant en Chambre le titre et la nouvelle, M. Lesage a déclaré que la question du statut de Sidbec ne place pas le cabinet dans un état de crise.

L'asphalte serait une grande amélioration à l'exposition

Le petit vent frais qui soufflait sur le terrain sablonneux de l'Aréna municipal vendredi après-midi a fait regretter aux visiteurs du Salon du commerce qu'il n'y ait pas d'asphalte.

Nul doute qu'en plus des chalands de l'Expo, les contribuables des alentours accueilleraient cette amélioration avec grande satisfaction. D'ailleurs le Conseil municipal en a eu des échos lors de son assemblée de mardi soir dernier quand on a lu une lettre d'une résidante de la rue St-Rédempteur qui se plaignait de la poussière soulevée par le vent ou par les automobiles sur le terrain de stationnement de l'Aréna.

Le problème de la poussière devient de plus en plus aigu chaque année pendant le Salon du commerce qui prend constamment de l'ampleur attirant des foules plus nombreuses chaque fois.

On a déjà dit que le premier Salon, il y a cinq ans, avait attiré un peu plus de 32,000 personnes alors que celui de 1964 en a eu plus de 106,000.

Actuellement, les organisateurs se dirigent allègrement vers la réalisation de leurs prédictions qui voulaient que 150,000 visiteurs en franchissent les portes. Après la journée de jeudi, on en était à 93,650.

Cela devint un événement considérable dans une ville comme Hull et qui la confirme dans son titre de métropole de l'ouest du Québec. On peut croire que les organisateurs ont fait leur part pour améliorer leur organisation et la population compte certainement que la ville fera la sienne en faisant du pavage.

L'Expo se terminera dimanche soir après le spectacle quotidien et le tirage de la maison Richelieu à 11 heures. On nous rappelait que samedi et dimanche, il y a représentation l'après-midi et le soir. Les artistes invités sont Ginette Reno et Juliette, en plus de l'acrobate trapéziste Betty Pasco et des quatre ours savants.

Aujourd'hui, comme samedi dernier, tous les enfants sont admis gratuitement sur le terrain et ne doivent payer que la moitié du prix des billets sur les différents manèges à leur disposition.

A cette occasion, les portes leur sont ouvertes à partir de 10 heures le matin jusqu'à six heures dans l'après-midi.

Puis le cinquième Salon du commerce de Hull sera terminé et le directeur Claude Dubois transportera ses pénates ailleurs en attendant de nous revenir en 1966 pour un sixième "Salon" encore plus considérable. "Espérons nous disait un visiteur cette semaine, que le terrain aussi sera amélioré et qu'il y aura moins de poussière".

Inauguration du nouvel édifice de la cie Gendron à Maniwaki

Plus d'une centaine de personnes ont assisté, vendredi soir, à la bénédiction et à l'inauguration officielle du nouvel édifice des matériaux Gendron situé à Egan Sud, près de Maniwaki, et propriété de M. J.-E. Gendron de Maniwaki.

La bénédiction de l'édifice a été faite par l'abbé Marcel L'Allier, curé de la paroisse Christ-Roi, de Maniwaki, tandis que M. Albert Bernatchez, maire d'Egan Sud, a été invité à couper le ruban traditionnel en compagnie de M. Donald Britt, maire de Maniwaki.

A l'issue de la cérémonie, M. Aurèle Pilon, président de l'Association des marchands PAL a félicité le propriétaire du nouveau commerce et il a souligné le progrès enregistré par cette compagnie.

M. Robert Gendron a remercié l'assistance au nom de son père qui était retenu chez lui pour cause de maladie.

La firme matériaux Gendron, qui possède aujourd'hui une cour à bois des plus modernes, se spécialise dans les matériaux de construction depuis près de 40 ans. Elle est membre de l'Association des marchands PAL depuis 2 ans. Son propriétaire, M. Joseph Gendron, âgé de 63 ans, est avantageusement connu dans la région principalement en tant qu'ancien maire de Maniwaki.

Causerie sur l'éducation physique à l'APM de l'école Brébeuf, à Val-Tétreau

Les membres de l'Association parents-maitres de l'école Brébeuf à Val-Tétreau ont entendu parler d'éducation physique lors de leur dernière réunion.

Mlle Michèle Fleury, professeur-adjoint à l'Ecole d'éducation physique de l'Université d'Ottawa, a démontré la nécessité et l'importance de cet enseignement et la nécessité d'une préparation professionnelle adéquate pour devenir un bon éducateur physique.

Les quelques 60 membres de cette APM ont assisté en même temps à une exposition des travaux exécutés par leurs enfants durant la présente année académique.

Il y avait des peintures et des dessins, exécutés sous la direction de Mlles Louise Latrémouille et Pauline Dionne, toutes deux professeurs d'arts plastiques et de Mme Annie Calbert, aussi professeur de peinture et directrice d'une école maternelle. Il y avait aussi des travaux de céramique, exécutés par les élèves de M. André Chère, professeur à l'école maternelle.

Les élèves de l'école de ballet de Mme Denise Leroux ont aussi exécuté quelques exercices à la barre devant leurs parents.

Il y a eu une exposition de livres par la Librairie Libre, où, en prenant le goûter, les parents ont pu prendre connaissance des nombreux volumes susceptibles de répondre aux besoins du développement et de la formation de leurs enfants.

Cette réunion, tenue sous la présidence du Dr Raymond Dion, marquait la fin des activités de la présente année pour l'Association parents-maitres de la paroisse Notre-Dame-de-Lorette de Hull.

Congrès annuel des Lacordaire du diocèse de Hull, dimanche

Les cercles Lacordaire du diocèse de Hull tiendront, le dimanche 30 mai, à l'Ecole normale de St-André-Avellin leur congrès annuel.

Le congrès sera ouvert, vers 1h. 30, par le président diocésain, M. Louis-Charles Savard. L'après-midi sera consacré aux sessions d'étude, aux commissions et à la réunion plénière où les secrétaires des différentes commissions présenteront leur rapport.

Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, célébrera la messe à 5h. à l'intention des congressistes. La messe sera suivie d'un souper dans la salle de l'école de la Providence.

Les congressistes assisteront ensuite à une soirée récréative et éducative qui comprendra un mot de bienvenue par le président, M. Philippe Lacoste, des chants par les Riverains de l'Outaouais, des initiations ainsi que la remise des diplômes des cours populaires.

La soirée se terminera par une synthèse de la journée faite par l'abbé Albert Lefebvre, aumônier diocésain.

Ils bénéficient de la clémence du tribunal

Deux Montréalais ont bénéficié d'une sentence suspendue du juge Arthur Labbé, en Cour de Hull, vendredi, après qu'ils se furent reconnus coupables à une accusation d'effraction au magasin IGA Hervé D'Aoust, à Buckingham, commise la semaine dernière. Ils ont déposé chacun un cautionnement personnel de $500.

Raymond Nantel, 28 ans, et Roméo Labrèche, 26 ans, devront tout de même se présenter à nouveau devant le tribunal, le 16 juillet prochain, et montrer au juge un raport de la Société d'orientation et de réhabilitation de Montréal, attestant de leur bonne conduite durant cette période de temps.

Le juge Labbé a aussi suggéré aux deux hommes de payer les dommages causés à la propriété du magasin.

Me Michel Proulx, de Montréal, représentait Nantel. Labrèche n'avait pas d'avocat.

Le butin des filous: $105 dans deux vols

Deux vols avec effraction, commis à Hull, ont rapporté seulement $105 à leurs auteurs.

Le premier s'est produit à la biscuiterie Viau, 350, rue Notre-Dame, alors que les voleurs ont percé un trou dans le toit et, par la suite, un autre dans le mur de la voûte pour s'apercevoir qu'ils ne pouvaient parvenir à ouvrir le coffre-fort. Ils se sont alors contentés d'une somme de $35 trouvée dans un des bureaux de l'établissement.

L'autre vol s'est produit à la demeure de M. Raymond Paquin, 194, rue Villeneuve. A cet endroit, les escrocs se sont emporés d'un portefeuille contenant la somme de $70.

Le sergent détective Roger Duquette, de la Sûreté de Hull, dirige l'enquête dans les deux cas.

Selon le Dr Buell

La religion catholique n'a pas de limites humaines

MONTREAL (PC) — La religion catholique a bien ses limites dogmatiques mais elle n'a pas de limites humaines, a déclaré hier le Dr John Buell, professeur d'anglais au collège Loyola, qui donnait une conférence de presse précédant l'ouverture de la conférence sur la vie sociale nationale.

La conférence, qui durera trois jours et qui porte sur la place du chrétien dans la collectivité, se tient sous les auspices des évêques catholiques de langue anglaise du Canada.

"Pour la première fois, les laics ont pleinement accès à la conférence, a déclaré le Dr Buell. Des experts de la politique, de l'industrie, de l'enseignement, du bien-être social et de l'Eglise présideront les groupes d'étude."

Le Dr Buell a expliqué que le terme chrétien est pris dans un sens large. Les différentes sectes religieuses, a-t-il précisé, travaillent maintenant dans une collaboration plus étroite. "Il existe un sentiment de solidarité dans la poursuite de buts communs qui avait toujours manqué jusqu'à maintenant".

Cinq cents délégués venus de toutes les parties du Canada discuteront de l'enseignement, de la santé et du bien-être, des loisirs, des affaires internationales, de la vie ecclésiale, de la vie civique et des relations industrielles.

Le Dr H. L. Trueman, directeur exécutif de la Fondation canadienne de la faim et directeur des publications de l'Eglise unie du Canada, a fait savoir que son groupe sur les affaires internationales discutera de la croissance de la communauté internationale et du rôle du Canada à l'ONU. Il tentera également de faire le point sur ce qu'il y a lieu de faire pour régler le problème de la surpopulation.

Le rôle du syndicalisme ouvrier, du patronat et du gouvernement, et le désir d'affirmation dans l'enchevêtrement que constitue cette organisation feront l'objet de discussions du groupe sur les relations industrielles présidé par l'abbé Gérard Dion, directeur du département des relations industrielles de l'université Laval.

Le Dr D. A. Schmeiser, professeur adjoint de droit à l'université de la Saskatchewan, a fait savoir que son groupe, qui aura pour sujet la vie civique et la moralité publique, prospectera les meilleurs moyens pour le chrétien de devenir un bon citoyen.

Le père M. A. MacLellan, président de l'université Saint François Xavier, d'Antigonish, N.-E., et le juge Emmett M. Hall de la Cour suprême du Canada seront parmi les présidents des autres groupes.

Les orateurs de la conférence sont le Dr Buell et le cardinal P.-E. Léger.

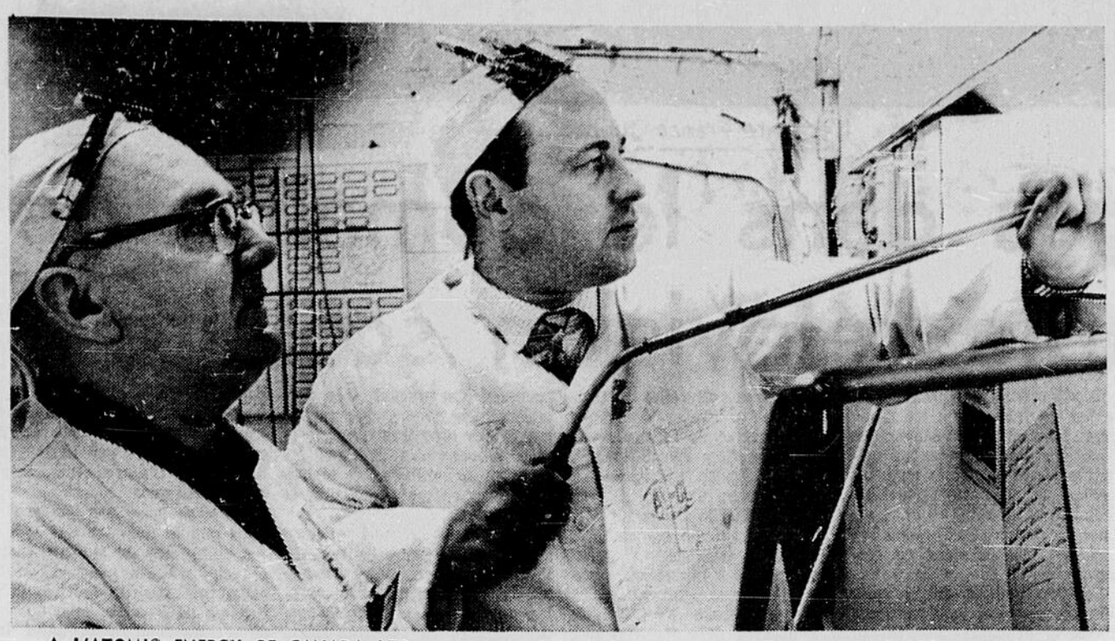


LE DOCTEUR HENRI ROBINSON, président de la Commission scolaire catholique de Pointe-Gatineau, a accepté de poser sa candidature au siège no 4 lors de la présentation des candidats qui aura lieu le lundi 7 juin à l'école Bruyère, boulevard Gréber, entre midi et deux heures. Une délégation de contribuables est allée chez lui vendredi soir avec une requête contenant plus de 600 noms, pour lui demander de continuer l'oeuvre à laquelle il se dévoue depuis 1949, année où il a été élu pour la première fois. Il occupe la présidence depuis 1963. Marié, le Dr Robinson a cinq enfants et il pratique la médecine à Pointe-Gatineau depuis 31 ans. Il habite à 44, rue Champlain. Il est membre de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais depuis sa formation en novembre 1963 et il est directeur de la chorale de la paroisse St-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau.

D'Amour parlera de rénovation

Le maire Marcel D'Amour parlera de l'expropriation et de la rénovation des vieux quartiers de la ville de Hull mercredi soir, le 2 juin à 8 heures, au sous-sol de l'église-cathédrale St-Rédempteur, rue St-Rédempteur.

M. Antonio Renaud, président de la Ligue des propriétaires de St-Rédempteur, invite tous les propriétaires des quartiers Montcalm et Laurier à se rendre à cette assemblée, vu que la rénovation englobera probablement une partie de ces deux quartiers.



A L'ATOMIC ENERGY OF CANADA LTD., on se sert de pincettes et de miroirs pour la manipulation de substances radioactives venant d'un appareil de thérapeutique pour le rechargement.



AUX LABORATOIRES DE RECHERCHES ET DE PERFECTIONNEMENT DE LA NORTHERN ELECTRIC, à Ottawa, Mlle Judy Wall examine un petit transistor qui a été fixé sous un microscope.

L'application des connaissances scientifiques est un facteur de progrès

L'application des connaissances scientifiques au procédé de la production est un facteur primordial de l'expansion économique du Canada.

Aussi, afin de soutenir la concurrence des autres nations industrialisées sur les marchés du monde, le Canada est-il lancé dans un programme intense de recherches scientifiques et industrielles.

Reportage de l'Office national du film

Consicent de sa situation privilégiée, il sait que son avenir dépend surtout de son aptitude à tirer parti des progrès technologiques.

Les tâches dans lesquelles sont lancés ses chercheurs sont herculéennes, chacun donnant le meilleur de lui-même, que ce soit dans une station reculée de l'Arctique ou encore dans un laboratoire de la Capitale.

Fiers de leur mission, ils veulent réussir et faire triompher leur pays. L'industrie canadienne en général est présentement en train d'instituer des services de recherches poussées et prend de plus en plus conscience des avantages qu'elle peut en retirer.

A part le Comité du Conseil privé sur les recherches scientifique et industrielles, comité qui détient la plus haute autorité en matière de sciences, les gouvernements provinciaux, de qui relèvent l'enseignement et les ressources naturelles, contribuent également et grandement au maintien des recherches dans les universités.

Sept provinces ont maintenant établi ou ont aidé financièrement à établir des conseils de recherches ou des organismes qui distribuent bourses et subventions.

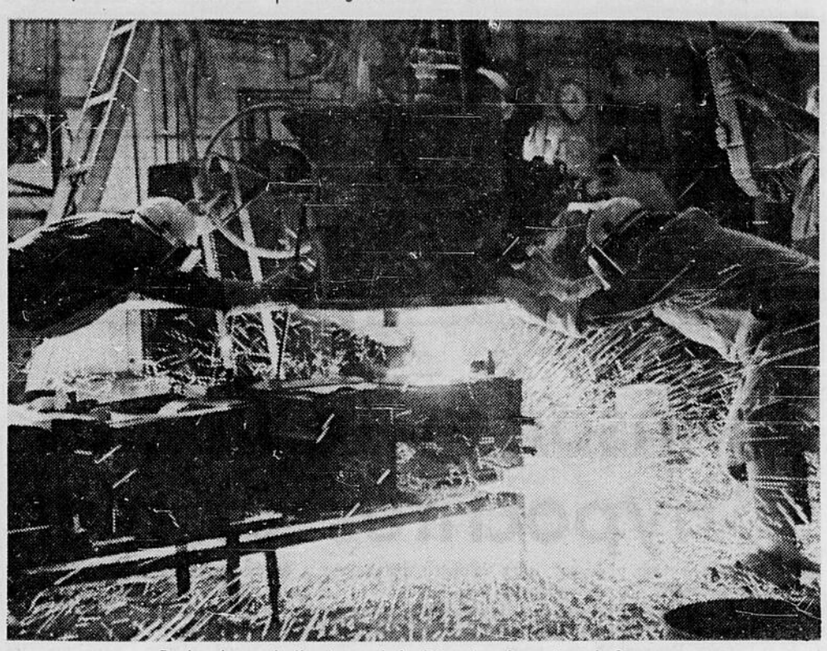


Mlle Phyllis O'Grady vérifie un schéma de circuit.

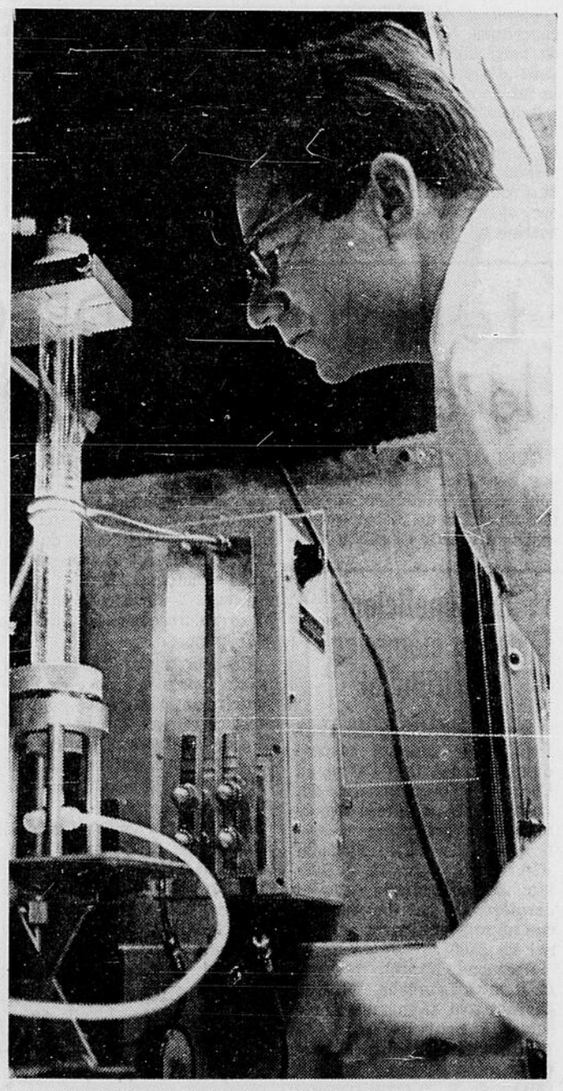
Garçonnet renversé par une auto sur le boul. St-Joseph

Un garçonnet de Hull a été légèrement blessé vers 5h., vendredi après-midi, lorsqu'il a été renversé par une automobile alors qu'il tentait de traverser la rue en face de la demeure de ses parents.

Denis Berniquez, 9 ans, fils de M. et Mme Roger Berniquez, 188, boulevard St-Joseph, Hull, a reçu des coupures à la figure. Des agents de la Sûreté municipale lui ont prodigué les premiers soins sur la scène de l'accident.



Recherches métallurgiques à la Direction des mines à Ottawa



TOM SOMOGYI, de la Northern Electric, étudie les relations de l'électricité et du gaz.

HOTEL A VENDRE
très connue près de Hull
avec ou sans propriété
$12,000
A COMPTE
Termes faciles pour vous convenir. 6% d'intérêt.
CASE 228, LE DROIT

GARANTIE A VIE
sur toute auto neuve
• CHEVROLET • CHEVY II
• CHEVELLE • CORVAIR
• OLDSMOBILE



Voyez
Roger Sincennes
et vous obtiendrez entière satisfaction
• Meilleure allocation d'échange
• Assurance gratuite sur les paiements en cas de maladie
• Garantie de 1 an sur certaines autos usagées portant le sceau OK
GUEST MOTORS (1964) Ltd
72, rue Leduc, Hull 777-2731

ARTHRITE ?
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
CHIROPRATIQUE!
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull
771-1447

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir
jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures
LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641



M. Paul PLOUFFE
• Garantie 2 ans ou 24,000 milles sur toute voiture neuve Corvair, Chevy II, Chevrolet, Oldsmobile, Chevelle.
• Membre du "Club Vendeur par Excellence General Motors"
• Autos usagées OK
• Plan de financement GMAC AVEC AUCUN DEPOT
GUEST MOTORS (1964) Ltd
72, rue Leduc, Hull—777-2731



COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS
MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
• ASSURANCE GENERALE
84, boul. St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049

SOUMISSIONS
POUR LE TRANSPORT DES ELEVES
Des soumissions scellées sont demandées par la commission scolaire La Pêche (catholique) pour le transport scolaire des circuits suivants:
1—Duclos et chemin sud de la rivière La Pêche
total 50 milles, actuellement 114 élèves.
2—Duclos, rang St-Denis et moulin,
total 45.2 milles, actuellement 112 élèves.
3—St-Louis de Masham,
total 54.2 milles, actuellement 120 élèves.
4—Masham Nord (Rupert)
total 44 milles, actuellement 23 élèves
Les soumissionnaires devront fournir leurs propres véhicules, les assurances nécessaires (la police d'assurance devra être déposée au bureau du secrétaire au plus tard le 15 août 1965) ainsi qu'une garantie représentant au moins 10% du contrat annuel lors de la signature du contrat.
Dans les soumissions une variation de 25% dans le nombre d'élèves ou de milles devra être prévue.
Le ou les contrats de transport sont pour une durée de cinq ans.
Les soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier jusqu'au lundi 14 juin 1965 à 5 heures de l'après-midi.
La commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.
(Mme) Ella Matte,
sec.-trés. adj.
R.R. 1, Wakefield
Tél. 459-2203

A VENDRE
RESTAURANT
boul. St-Joseph, HULL
Très bien situé. Chiffre d'affaires très intéressant. Capacité de 30 personnes, en plus service à l'auto.
TERMES FACILES
Pour plus amples informations, appelez
J.-R. DESCHENES
IMMEUBLE
162, rue Hôtel-de-Ville, HULL, Qué.
771-2605

Propriétés à votre choix

10 Boulay, bungalow brique	$14,500	18 Doucet, Bungalow	$14,000
49 Doucet, bungalow	$12,800	170 Joffre, Bungalow	$14,500
408 Willard, Gat. Bungalow	$13,500	17 Maisonneuve, Pte-Gatineau Bungalow	$12,500
13, Desjardins, bungalow	$14,500	46, Rouville, duplex	$12,500

Financement possible jusqu'à 87½% de la valeur
PS: voir également les annonces classées pour nos autres annonces
ANDRE TESSIER Ltée
courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph, HULL 771-5867

SERGE COUTURE
54, rue Froment, HULL
777-7432
Architecte

BINGO
LUNDI 31 MAI
sous-sol de l'église
8 H.
NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE
GROS LOT
$900
PETIT LOT
$200
26 PARTIES
ENTREE : 50¢

Occasion exceptionnelle
Il faut vendre cette propriété d'ici 7 jours. Proprio transféré à Montréal.
75 EMOND 6 pièces, foyer en brique, sous-sol bien aménagé.
PRIX DEMANDE $19,000
Toute offre raisonnable sera considérée
ANDRE TESSIER LTEE
COURTIER EN IMMEUBLES
236, boul. St-Joseh, Hull
771-5867 — le soir 771-1714, 771-3689

CARTIER
HYPOTHEQUE
PEUT MAINTENANT VOUS PRETER
87½% de la valeur de votre propriété



à un taux d'intérêt aussi bas que 6⅞%
et de plus, nos services sont absolument
GRATUITS
Signalez 771-7316
277, boul. St-Joseph HULL
BUREAUX A HULL, MONTREAL ET QUEBEC
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE

Pouvez-vous monter "Dynamite" pour plus de 8 secondes



6e grand Radéo au Ranch du Cheval Blanc — Demain, dimanche, le 6 juin à 1 h. 30 — Sièges pour 600 personnes... plus de 75 Cowboys et Cowgirls pour vous présenter plus de 12 grands numéros sensationnels... chevaux sauvages... Courses à relais... Qui pourra renverser le boeuf demi-buffalo "Ringo" avec ses cornes de 48" de largeur,... plusieurs numéros de variété... le bouffon "Barney" pour les enfants.. .etc.! Un spectacle pour toute la famille — Ranch du Cheval Blanc, Templeton — Tél. 663-3955 — 10 milles à l'est de Hull... suivez les enseignes. Adultes $1.00 — Enfants 50c. Organisé par CLAUDE BERGERON.
REMIS A DIMANCHE PROCHAIN EN CAS DE PLUIE

Les Wings de Détroit complètent leur 2e importante transaction en 9 jours


AL LANGLOIS


PARKER MACDONALD


BOB MCCORD


AB MCDONALD

BOSTON (PA) — Detroit et Boston ont complété un échange de plusieurs joueurs, lequel a envoyé les vétérans Al Langlois et Parker MacDonald aux Bruins en retour de Bob McCord et Ab McDonald.

Les Wings, champions de la saison régulière de la LNH, ont également envoyé l'ailier droit Bob Dillabough et la défense Ron Harris aux détenteurs du dernier rang du circuit.

Pour leur part, les Bruins ont inclus la défense-recrue Ken Stephenson dans le marché.

Le pilote-gérant Sid Abel a rempli ainsi sa promesse de modifier le personnel des champions.

C'était le premier échange important du nouveau gérant général Hap Emms, des Bruins.

"Nous avions besoin d'aide à la défense gauche", a dit Emms.

"Langlois est un joueur expérimenté et MacDonald a toujours compté dans la LNH."

Emms considère Dillabough et Harris comme des joueurs d'avenir, d'autant plus que le premier, qui a récolté 38 points à Pittsburgh, de la LAH, l'an dernier, pourra combler un vide à l'aile droite.

Harris a évolué à la défense et l'aile droites à Memphis, de la LCH, où il a amassé 36 points.

McDonald a passé la saison dernière avec les Bruins à la suite d'un échange antérieur avec Chicago. Il a connu une saison décevante où les amateurs l'ont hué à plusieurs reprises.

McCord a été envoyé au Hershey, de la LAH, la saison dernière, tandis que Stephenson, en raison d'une blessure au genou, n'a pu faire mieux que Minneapolis, filiale des Bruins.

Parker MacDonald n'est pas surpris

SYDNEY, N.-E. (PC)—Parker MacDonald, échangé aux Bruins de Boston par les Red Wings de Detroit hier, n'était pas surpris de la nouvelle.

"J'ai bien pensé passer à une autre équipe cette année", a déclaré Parker lors d'une entrevue à sa demeure.

MacDonald, qui a débuté dans la LNH avec Toronto en 1954-55, a évolué avec les Rangers de New York pendant deux saisons avant de porter les couleurs des Wings pendant cinq ans.

"Je suis un peu désappointé de quitter Detroit où j'avais l'intention d'établir ma famille, mais, si je puis demeurer dans la ligue, je serai heureux."

Il a récolté 46 points la saison dernière.

MacDonald a révélé qu'on ne l'avait pas averti avant l'annonce officielle hier.

"A mon âge, tout peut arriver", a-t-il ajouté.

MacDonald avait été un joueur ordinaire jusqu'en 1962-63, où il a compté 33 buts aux côtés de Gordie Howe et Alex Delvecchio. Il en ajouté 21 la saison suivante et son 46e but, la saison dernière, lui a permis d'atteindre les rangs des compteurs de 100 buts.

MacDonald deviendra le troisième joueur originaire des Maritimes avec les Bruins, en plus de Forbes Kennedy et Wayne Maxner. Al MacNeil, du Chicago, habite Sydney.

Les Jets gagnent 18-6 et établissent un nouveau record

Les Jets de Chouinard et Dufour ont pris possession du deuxième rang de la Ligue Val-Tétreau hier soir au parc Moussette en écrasant les Braves des Nettoyeurs Boucher-Bourgeois par le compte de 18-6. Les Braves en étaient à leur cinquième défaite en six joutes à date.

Les Jets ont explosé pour douze points dans la sixième manche pour établir un nouveau record. Les Pirates de Claude Leblanc Ltée et les Braves détenaient conjointement un record de neuf points pour une sixième manche qu'ils avaient établi en 1961. De plus, Gilles Fortin des Jets y alla de cinq coups sûrs pour venir à son tour, égaler un record. Guy Chouinard de la même équipe avait lui aussi égaler ce record mercredi soir dernier.

Les Jets y sont allés de 16 coups sûrs contre le lanceur perdant Jean-Marie Bélair qui encaissait sa quatrième défaite de la saison. Outre la magnifique performance de Gilles Fortin, Aurèle Chartrand, Guy Chouinard et Rhéo Dagenais se sont distingués en faisant produire chacun trois points, Dagenais réussissant l'exploit avec un circuit de trois points à la sixième.

Pour les Braves, Jean-Claude Gervais a brillé à l'offensive avec trois simples en quatre voyages au marbre en plus d'être solide à la défensive. Robert Beauregard remplaça le lanceur débutant des Jets à la cinquième manche et fut crédité de sa deuxième victoire de la saison. Jacques Désabrais des Jets a exécuté le plus bel attrapé de la saison en volant un circuit à Omer Villeneuve à la sixième manche.

Dimanche soir, les Pirates rendent visite aux Royaux de Marcel-Excel.

SOMMAIRE

Jets	110	31(12)	x	18	16	3
Braves	030	30 0	0	6	10	3

LG Séguin, Beauregard (2-1-0) et Chouinard; LP J.-M. Bélair (1-4-0) et J. Thériault; Cir: Jets, Dagenais (1-11).

CLASSEMENT

Indiens	4	0	1	9
Jets	4	3	0	8
Royaux	3	2	1	7
Pirates	2	4	0	4
Braves	1	5	0	2

Lambert visite Paving dimanche soir à Gatineau

Une seule partie est au programme de la Ligue commerciale de balle molle de Hull, dimanche. Le Lambert visitera le Interprovincial Paving à 8h. 30 au terrain St-René-Goupil de Gatineau.

Lynn Dewan sera au monticule pour le club Yves Dagenais tandis que l'instructeur Raymond Bow utilisera probablement Doug Miltmore.

Le Lambert n'a pas encore connu la défaite en sept parties cette saison.

Dimanche après-midi, à 2h. 30 au terrain Sanscartier de Gatineau, les Sportifs de l'endroit recevront la visite de l'équipe à quatre hommes Molson, lors d'une joute hors concours.

Robert Provost obtient seize retraits au bâton

Le St-Louis a défait les Lumber Kings d'Ironside 1-0, hier soir, lors d'une joute de la Ligue de balle molle bantam-midget St-Joseph de Hull.

Robert Provost, qui a lancé une partie de deux coups sûrs, a été crédité de la victoire. Il a brillé au monticule en retirant 16 frappeurs au bâton.

La prochaine partie sera disputée dimanche après-midi à 2h. au parc Larocque entre le San Francisco et le Los Angeles.

Ligue des hôpitaux

La Ligue des hôpitaux Ottawa-Hull a inauguré officiellement sa nouvelle saison vendredi soir et l'échevin Claude Bennett a lancé la première balle au parc Brewer lors de la joute entre les équipes de l'hôpital Perley et St-Louis-Marie-de-Montfort.

Le Perley a remporté une victoire facile de 14-5 alors que Frank Johnson et Guy Potvin ont formé la batterie des gagnants. Léo Lacombe et E. Lacombe formaient la batterie des perdants. Raymond Pitre, Roug Nichols, Frank Johnson et Paul Ladurantaye ont frappé un circuit chacun pour les perdants.

Dans une autre partie présentée au parc Dominion, l'équipe du Centre médical de la défense nationale a remporté une victoire facile de 22-8 sur le St-Vincent. C. Marchand a lancé toute la joute pour les gagnants et R. Sylvestre a été le lanceur perdant.

Une autre joute était également à l'affiche, mais l'équipe de l'Hôpital général a remporté une victoire par défaut sur l'équipe de l'hôpital Sacré-Coeur.

KANSAS CITY (PA) — Les Athletics de Kansas City ont engagé hier l'agent libre Don Mossi, un gaucher de 35 ans qui a évolué pendant plusieurs saison dans la ligue Américaine. Par contre, les Senators de Washington ont réclamé le droitier Tom Harrison, âgé de 20 ans, au repêchage des As.

Plan budgétaire "PAL"
jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
S'adresser à
MM. Picard ou Paquette
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation
PILON LTEE
5, rue Montclair, HULL
771-5841

LA METHODE Arnold Palmer
4 fois gagnant du tournoi des maîtres

COMMENT EST LA COORDINATION DE VOTRE MOTION ?

Coordination dans une motion de golf signifie que tout se déplace comme dans un seul morceau. Les mains, les bras, les épaules, les hanches et les jambes sont toutes des parties de l'ensemble. Quand une motion de golf va mal, habituellement c'est parce qu'une de ces parties se déplace à part des autres.

Souvent les mains et les bras sont à blâmer. Quand un golfeur devient trop ambitieux, ou quand il désire un laisser voler le manche pour un coup plus long que d'habitude, il permet souvent à ses mains et ses bras de se déplacer indépendamment.



Dans le dessin No 1, vous me voyez en train d'accomplir un démarrage approprié. A remarquer la ligne droite formée par mon bras gauche et le manche du bâton. Ici je déplace toutes les parties de mon corps en un seul morceau. Dans le dessin No 2, vous voyez ce qui arrive quand un joueur laisse ses mains se déplacer trop vite. A remarquer comment la ligne droite est brisée.

Quand la motion est coordonnée — soit quand toutes les parties se déplacent en un seul morceau — alors tous les muscles travaillent ensemble et il en résulte des coups plus puissants et plus stables.

Votre maison à besoin de
REPARATIONS ! — RENOVATIONS !
777-4582 — APPELEZ — 777-4582
SERGE BOULAY
CONSTRUCTION
Construction — Division des rénovations
74, RUE EDDY — HULL
• Clapboard aluminium • Stuc
• Fenêtres aluminium • Chambres additionnelles
• Portes aluminium • Logis additionnel
• Canapé • Garages
• Abris d'auto • Menuiserie
• Electricité • Plomberie
• Isolation • Asphalte
• Terrassement • Nettoyage de brique et pierre
• Trottoir de ciment • Clôtures
• Patio • Tuiles
• Fer forgé • Salle de jeu
• Chalet d'été
OUVRAGE DOMESTIQUE ou COMMERCIAL
7 Bonnes Raisons Pour Nous Confier Vos Travaux
1—Aucun paiement initial — 1er versement après 90 jours
2—Jusqu'à 10 ans pour payer — Taux bancaire de 6%
3—Consolidez vos dettes en un seul paiement et réduisez en même temps vos taux d'intérêts ainsi que vos paiements mensuels.
4—Assurances incluses sans frais additionnels
5—Plans budgétaires — Conditions de paiements suivant votre budget
6—Ouvrage garanti
7—Estimation gratuite, sans obligation.
CONSULTEZ-NOUS DES MAINTENANT
777-4582

Ligue junior de Hull:

Françoise Bellemare conduit le St-Joseph à sa troisième victoire

Conduit à l'offensive par François Bellemare, l'équipe des Loisirs St-Joseph a remporté une éclatante victoire de 6-1 sur les As de Lambert lors d'une joute régulière de la Ligue junior de balle molle de Hull, disputée hier soir au parc Fontaine.

Bellemare a réussi un circuit et un triple en deux présences officielles au bâton faisant produire les deux premiers points de son équipe permettant ainsi aux siens de remporter une troisième victoire consécutive. Par cette victoire l'équipe de Gilbert Séguin a porté à 4 points son avance en tête du classement sur les équipes de Lambert, St-Raymond et Commandos toutes en deuxième position du circuit.

Yvon Larouche a également largement contribué au triomphe du St-Joseph en limitant les hommes de Claude Lambert à trois coups sûrs. Il accorda un seul but sur balles et retira deux frappeurs au bâton. Un des coups sûrs accordé par Larouche a été un circuit frappé par Pierre Paradis. Larouche a remporté sa deuxième victoire contre aucun revers. André Loyer, qui a été remplacé par Pierre Cyr à la sixième manche, a été le lanceur perdant.

André Rodier et Guy Gingras se sont également distingués au bâton pour les gagnants avec chacun deux coups sûrs.

La prochaine partie du circuit junior sera disputé lundi prochain à 6h. 30 au parc Larocque alors que l'équipe des Loisirs St-Raymond rendra visite aux Commandos de Hull.

SOMMAIRE

St-Joseph	102	003	0	6	7	1
Lambert	000	000	1	1	3	3

LANCEURS
Yvon Larouche (2-0) et Tom Casey; André Loyer (0-1) ,Pierre Cyr 6 et Richard Noël.

CLASSEMENT

St-Joseph	3	0	0	6
Lambert	1	1	0	2
St-Raymond	1	1	0	2
Commandos	1	2	0	2
Guadeloupe	0	2	0	0

Prêt hypothécaire
ANDRE TESSIER
vous offre une HYPOTHEQUE DE 87½% de la valeur de votre maison à seulement 7¼%
Si vous avez une forte somme d'argent investi dans votre maison, vous pourrez l'utiliser à bon escient.
VOICI COMMENT PROCEDER d'une façon économique et pratique
Intérêt de 7¼% par année
pour une période qui peut s'étendre jusqu'à 25 ans pour payer
• POUR AMELIORATION DE VOTRE MAISON
• POUR INVESTIR DANS UNE ENTREPRISE
• POUR FAIRE UN PLACEMENT D'ARGENT
• POUR ACHETER UN BLOC APPARTEMENT OU AUTRE
• POUR CONSOLIDER VOS DETTES
Téléphonez à Rhéau Séguin
ANDRE TESSIER
COURTIER EN IMMEUBLES
236, boul St-Joseph, Hull, Qué
771-5867

Il ne FAUT PAS MANQUER...
L'EXPOSITION
COMMERCIALE • INDUSTRIELLE • AGRICOLE
Salon du Commerce
PARC ARENA HULL
AUJOURD'HUI
JUSQU'A DIMANCHE LE
30 MAI
12.30 à minuit
★ Midway agrandi . . . avec les plus nouvelles attractions pour jeunes et moins jeunes.
★ Plus de 400 kiosques. . . pour intéresser tout le monde. . . meubles, appareils électriques, bateaux, autos, camping, vêtements, livres, disques, CONSTRUCTION, exhibits AGRICOLES, etc.
★ Spectacles différents. . . tous les soirs à 10 heures en plus de 4 heures les 29 et 30 mai.
* TRANSPORT PAR AUTOBUS 2 ETAGES . . . du parc Eddy à l'Aréna
? QUI GAGNERA LA MAISON DE $18,500 ?
Tirage organisé par le Club Richelieu de Hull — Billets en vente sur le terrain — Visitez cette maison sur le terrain de l'Expo.
Construite par J.-G. BISSON CONSTRUCTION
Aujourd'hui
4h. et 10h. p.m.
GINETTE RENO
étoile de TV et disques
• BETTY PASCO acrobate aérienne
• 4 ours acrobates
Dimanche 30 mai
4h. et 10h.
"MY PET"
JULIETTE
Etoile de TV et diques
• BETTY PASCO acrobte acrobate
• 4 ours acrobates
ENTREE : Adultes .50¢ Enfants .50¢
Enfants accompagnés admis gratuitement
Comprend entrée sur le terrain et spectacle

Pourquoi payer loyer?
POSSEDEZ VOTRE MAISON AUJOURD'HUI
MAISON MODELE, rue Magnus et Guindon
(3 maisons avec rabais fédéral)
CHOIX DE 50 MODELES
POUR LOTS DE 50 A 60 PIEDS
PRIX à compter de $11,200
SEULEMENT $90 par MOIS
DIRECTIONS: route no 8, tournez à gauche, rue Principale au feu de circulation, continuez jusqu'au boul. St-René et suivez nos affiches
DESNOYERS
CONSTRUCTION Ltée
177, rue Charles, GATINEAU
663-2436

Nouveau agrandi
RESTAURANT
LUCK'S
METS CHINOIS ET CANADIENS
SALLE DE RECEPTION
Commande de $3.50 et plus livrée à domicile
234, MONTCALM, HULL
771-7319

Panorama Sportif

par Robert LABELLE

UN SUJET DE CONTROVERSE

Le sport de la boxe a toujours été un sujet de controverse, même à ses meilleurs jours. Le match de mardi dernier ne fait que réactiver une controverse qui existe depuis les débuts de ce sport et qui continuera toujours d'exister. La fin soudaine et imprévue, dès le premier round, est une cause de grand désappointement et c'est probablement cette réaction, humaine bien sûre, qui cause tout ce brouhaha. Après tout, quand on débourse de cinq à 150 dollars pour assister à un spectacle, on en veut pour son argent. Mais à la boxe, contrairement aux autres sports, la fin peut surgir dès le premier coup de poing et il faut s'attendre à tout.

On devrait maintenant reconnaitre la puissance de Cassius Clay. On n'a jamais accordé au champion tout le crédit qu'on lui doit et on l'a toujours considéré comme un gros bébé, avec un grand g.... et peu d'habileté. Par contre, on a surestimé Sonny Liston, au point même de le favoriser à des cotes de 7 pour 1 lors du premier combat et presque 2 pour 1 pour le deuxième. C'est probablement son regard de "tueur" qui est à la base de cette évaluation, mais le regard n'a certainement pas impressionné Clay.

Le poste de télévision CJOH tentera, cet après-midi, d'éclaircir la controverse. La première heure de son spectacle hebdomadaire Wide World of Sports, de 4h. 30 à 5h. 30, présentera le combat, du début à la fin (très court) et une reprise au ralenti tel que vu en circuit fermé.

Puis les fervents de la boxe pourront revoir le combat, en entier, grâce à des films pris du côté opposé aux caméras de la télévision et cet aspect du programme donnera un angle tout nouveau au combat. Apparemment, sur ce film, on voit très bien le fameux coup de grâce.

Le réseau ABC, qui réalise ce programme en direct, présentera également plusieurs experts de la boxe qui discuteront du combat. L'ancien champion Floyd Patterson est du groupe et ABC essaie également d'avoir l'arbitre Jersey Joe Walcott.

LE COURRIER DU SAMEDI

ANDRE DESPARD, LAUREAT DU TROPHEE JULIEN EN 1963, jouera son hockey en Italie l'an prochain. L'excellent athlète de la basse-ville, qui a joué en Autriche l'hiver dernier, s'aligne présentement avec le Notre-Dame d'Ottawa dans la Ligue de crosse du Québec.

LES VETERANS CONTINUENT d'afficher leur meilleure tenue dans la Ligue commerciale. Jeudi soir, c'était au tour de Pierre Fortier de se faire valoir pour le Roy. Un double opportun a produit le point de la victoire contre le Paving.

JOHN KYTE A CAUSE TOUTE UNE SURPRISE lundi dernier en battant Maurice Landry en finale de la coupe du Président du club de tennis Rideau. Il avait causé une surprise également en semi-finale en battant le champion de l'an dernier, Howie Simpson.

LES DIFFERENTS PARCOURS DE GOLF de la région souffrent encore des dégats causés par l'hiver. Il faudrait une période prolongée de chaleur et d'un peu de pluie pour faire verdir les terrains.

NOUS VOULONS REMERCIER les directeurs du club de golf Uplands qui nous ont accueillis les bras ouverts jeudi. La journée a été très agréable et le parcours très intéressant. Un merci à nos partenaires de la journée, Morrie Konick et Pat Breault, de l'ARC, et Brian Frappier, de Radio-Canada.

Les White Sox doivent se surpasser pour l'emporter sur les Yankees, 2-0

CHICAGO (PA) — Les White Sox de Chicago, tenus en échec par Bill Stafford, des Yankees de New York, pendant cinq manches, l'ont finalement emporté 2-0 hier soir.

New York	000 000 000	0	6 1
Chicago	000 001 10x	2	5 2

Stafford, Ramos 8 et Edwards, Schmidt 7; Horlen et Romano, Martin 7. G-Horlen P-Stafford.

DETROIT (PA) — Un circuit de Don Wert et une performance de deux coups sûrs par Hank Aguirre ont procuré un blanchissage de 1-0 aux Tigers de Detroit sur les Indiens de Cleveland et Ralph Terry hier soir.

Cleveland	000 000 000	0	2 0
Detroit	000 000 01x	1	5 2

Terry et Azcue; Aguirre et Freehan. G-Aguirre. P-Terry. Cir: Det-Wert 3.

BOSTON (PA) — Felix Mantilla, avec un circuit de deux points, Lenny Green, avec un triple et un circuit, et Dick Radatz, avec sept retraits en 2 2-3 manches, ont conduit les Red Sox de Boston à un triomphe de 9-3 sur les Athletics de Kansas City hier soir.

Kansas City	000 100 200	3	8 4
Boston	003 101 31x	9	11 1

Talbot, Pena 4 Stock 7 et Lachemann; Lonborg, Radatz 7 et Tillman. G-Lonborg. P-Talbot. Cir: Bos-Mantilla 7 Green 5 Bressoud 5

WASHINGTON (PA) — Tony Oliva a produit trois points avec un simple et un circuit en conduisant les Twins de Minnesota à un gain de 4-1 sur les Senators de Washington hier soir.

La deuxième partie du programme double a été remise à cause de la pluie.

Dave Boswell n'a alloué qu'un coup sûr pendant 5 2-3 manches, puis il a dû se retirer en raison d'une ampoule au doigt.

Il avait compté le premier point des vainqueurs à la suite d'un triple. Bob Allison a également bouclé le circuit au profit des vainqueurs.

Minnesota	001 000 120	4	7 0
Wash'ton	000 000 010	1	5 1

Boswell, Klippstein 6, Pleis 8 et Battey; Ortega, Ridzik 8 et Brumley. G-Boswell. P-Ortega. Cir: Min-Oliva 9.

BALTIMORE (PA)—Grâce à Brooks Robinson qui a cogné un double bon pour deux points, les Orioles de Baltimore ont blanchi hier soir par 3-0 les Angels de Los Angeles, qui, au cours de la première joute du programme double, avaient eux-mêmes remporté une victoire de 3-1.

Première partie

Los Angeles	003 000 000	3	8 3
Baltimore	100 000 000	1	2 0

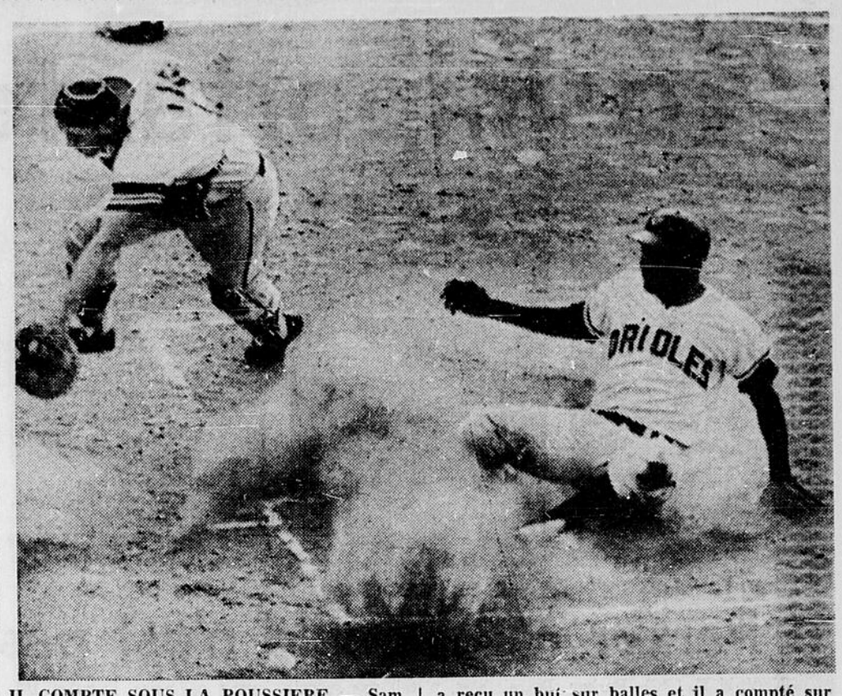
Brunet et Rodgers; McNally, Hall 6, Miller 9 et Brown. G—Brunet. P—McNally.

Deuxième partie

Los Angeles	000 000 000	0	3 0
Baltimore	000 300 00x	3	6 0

Gatewood, May 6 Piché 8 et Roof, Rodgers 8; Barber et Orsino. G—Barber. P—Gatewood.

rant de musulman noir dans le



IL COMPTE SOUS LA POUSSIERE — Sam Bowens, des Orioles de Baltimore, glisse au marbre pour réussir le premier point de son équipe dans la première manche de la joute contre les Angels de Los Angeles. Bowens a reçu un but sur balles et il a compté sur un simple et deux erreurs. Ici, on voit le receveur Jose Cardenas tentant d'attraper la balle lancée par le voltigeur Paul Schaal. (Photofax PA)

Le Baseball

LIGUE AMERICAINE

Chicago	25	14	.641	
Minnesota	24	14	.632	½
Détroit	23	17	.575	2½
Baltimore	23	19	.548	3½
Cleveland	19	18	.514	5
Los Angeles	22	22	.500	5½
Boston	19	20	.487	6
New York	17	24	.415	9
Washington	16	26	.409	10½
Kansas City	10	26	.278	13½

VENDREDI

Minnesota 4 Washington 1
Los Angeles 3-0 Baltimore 1-3
Kansas City 3 Boston 9
Cleveland 0 Détroit 1
New York 0 Chicago 2

AUJOURD'HUI

New York à Chicago
Kansas City à Boston
Minnesota à Washington
Cleveland à Détroit
Los Angeles à Baltimore S

DIMANCHE

New York à Chicago
Cleveland à Détroit
Minnesota à Washington
Los Angeles à Baltimore
Kansas City à Boston

LUNDI

Kansas City à Washington DS
Chicago à Cleveland D
Minnesota à Baltimore D
Détroit à New York D
Los Angeles à Boston D

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	26	16	.619	
Cincinnati	23	17	.575	2
St-Louis	23	18	.561	2½
San Francisco	23	20	.535	3½
Milwaukee	20	17	.541	3½
Houston	21	24	.467	6½
Chicago	19	22	.463	6½
Philadelphie	19	22	.463	6½
Pittsburgh	16	24	.400	9
New York	16	26	.381	10

VENDREDI

Pittsburgh 6 New York 1
Chicago 1 Philadelphie 3
St-Louis 2 Houston 3
Milwaukee 5 Los Angeles 4
Cincinnati 7 San Francisco 12

AUJOURD'HUI

Milwaukee à Los Angeles
Pittsburgh à New York
Chicago à Philadelphie
St-Louis à Houston
Cincinnati à San Francisco

DIMANCHE

Pittsburgh à New York D
Chicago à Philadelphie
Milwaukee à Houston
Cincinnati à Los Angeles
St-Louis à San Francisco

LUNDI

St-Louis à San Francisco
Philadelphie à Pittsburgh
New York à Chicago D
Cincinnati à Los Angeles D
Milwaukee à Houston S

Les meneurs

Ligue américaine

	Ab	P	C	Moy.
Horton, Détroit	98	17	36	.367
Davalillo, Cleve.	154	34	53	.344
McAuliffe, Dét.	154	34	53	.344
Mantilla, Boston	138	15	47	.341
Ward, Chicago	144	25	44	.306

Points — Green, Boston, 35; McAuliffe, 34.
Points produits par — Mantilla, 36; Howard, Washington, 33.
Coups sûrs — McAuliffe, 53; Cardenal, Los Angeles, 49.
Doubles — Versalles, Minnesota, et Ward, 13.
Triples — Blasingame, Washington, et Versalles, 6.
Circuits — Gentile, Kansas City, 10; quatre joueurs égaux avec 8.
Buts volés — Campaneris, Kansas City, et Cardenal, 11.
Lanceurs — Pappas, Baltimore, et Grand et Pascual, Minnesota, 5-0, 1.000.

Ligue nationale

	Ab	P	C	Moy.
Coleman, Cinci.	96	12	36	.375
Mays, San Fran.	159	38	57	.358
Kranepool, N.Y.	159	38	57	.358
Torre, Mil.	122	20	42	.344
Pinson, Cinci.	172	33	59	.343

Points — Rose, Cincinnati, 40; Mays, 38.
Points produits par — Banks, Chicago, 42; Mays, 35.
Coups sûrs — J. Alou, San Francisco, 61; Pinson, 59.
Doubles — Williams, Chicago, 14; Kranepool, 12.
Triples — Callison, Philadelphie, 5; Johnson, Cincinnati, et Janvier, St-Louis, 4.
Circuits — Mays, 17; Swoboda, New York, et Torre, 11.
Buts volés — Wipla, Los Angeles, 26; Brock, St-Louis, 21.
Lanceurs — Maloney, Cincinnati 5-0, 1.000; Gibson, St-Louis, 8-1, .889.

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Milwaukee (Sadowski 3-2) à Los Angeles (Drysdale 7-3.
Pittsburgh (Gibbon 0-4) à New York (Lary 1-0).
Chicago (Jackson 3-4) à Philadelphie (Bunning 3-4)
St-Louis (Stallard 3-1) à Houston (Nottebart 0-4) ou (Dierker 1-1).
Cincinnati (Ellis 7-1) à San Francisco (Sanford 3-1).

— — —

LIGUE AMERICAINE

New York (Downing 3-4) à Chicago (Buzhardt 4-1).
Kansas City (Pena 0-6) à Boston (Monbouquette 5-4).
Minnesota (Grant 5-0) à Washington (Daniels 3-5).
Cleveland (Kralick 1-3) à Detroit (Lolich 6-2).
Los Angeles (Newman 5-2) à Baltimore (Pappas 5-0) — soir.

Ouverture de la ligue St-François

La Ligue de balle molle de l'amicale St-François-d'Assise, formée de quatre équipes, a repris vie après une absence de plusieurs années. Le président du comité des sports, M. Ronald Denis, fait savoir que les quatre équipes seront en lice dimanche après-midi, au parc Laroche.

La première joute sera disputée à 2h. L'équipe Elmdale House fera face à celle du bijoutier J.-Marc Lavoie. Dans la deuxième joute nous verrons le Windsor House contre la Caisse populaire de Roger Despatie.

Par après les joutes auront lieu tous les lundis et mercredi soirs.

Le Canada aura encore son équipe nationale de hockey et un instructeur-gérant permanent

VICTORIA (PC)—Le Canada alignera encore une équipe nationale de hockey cette année, avec base à Winnipeg et un instructeur-gérant à plein temps.

La CAHA, lors de son assemblée annuelle mardi, a adopté les recommandations de ses directeurs visant à une préparation systématique d'une équipe, surtout composée de jeunes joueurs, en vue des compétitions mondiales.

Le président Lionel Fleury, de Québec, a déclaré que le Canada commencerait à grouper les membres de son équipe en septembre et les garderait ensemble pendant toute la saison.

Les meilleurs joueurs seront envoyés à Winnipeg de toutes les parties du Canada, où ils fréquenteront des écoles ou travailleront, a précisé Fleury, qui a ajouté: "Il n'y aura pas de vieux pros".

M. Fleury a dit que l'équipe sera formée autour d'un noyau de joueurs de l'équipe 1965 alors qu'un pilote national se lancera à la recherche des meilleurs candidats à travers le pays. On nommera ce pilote plus tard cet été.

"Nous sommes intéressés dans les mêmes jeunes joueurs que les pros", a dit Fleury.

R.P. Bauer

M. Fleury a révélé que le R.P. Bauer demeurera dans l'organisation nationale, mais sera incapable de remplir le poste d'instructeur à plein temps.

Le P. Bauer a dit aux délégués: "Je ne crois pas que nous puission retourner outre - mer avec un groupe inférieur au calibre de la ligue Américaine de hockey". On sait que ce calibre est un degré inférieur à celui de la LNH.

L'équipe nationale 1965 était installée à Winnipeg et bâtie autour des Maroons de Winnipeg, alors détenteurs de la coupe Allan.

M. Fleury a précisé que cet arrangement avait été "une mesure temporaire", tout en ajoutant que l'équipe nationale serait une société séparée cette année.

Les recommandations adoptées unanimement sont: la participation au championnat mondial 1966; la location de l'équipe à Winnipeg; la nomination d'un pilote-gérant permanent; l'élimination de tournées avant-tournoi, à l'exception de deux parties en Europe avant le championnat.

Gordon Juckes, secrétaire-gérant de la CAHA, a déclaré que la tournée hors-concours en Europe, avant le tournoi en Finlande cette année, avait nuit à l'équipe.

Radatz inquiète le gérant Billy Herman

NEW YORK (PA)—Le gérant Billy Herman est vraiment inquiet de son as-lanceur de relève Dick Radatz. D'ailleurs, le pilier des Red Sox de Boston l'est également.

Le géant de 6' 5" et 235 livres, connu sous le nom de "monstre", a connu un printemps difficile, mais il croit s'en sortir présentement.

Avant la partie de jeudi soir au Yankee Stadium, Radatz affichait une moyenne de 7.16 points alloués mérités en comparaison de fiches de 2.29 l'an dernier et 1.98 en 1963. A ses 12 premières apparitions au monticule, il a accordé 28 coups sûrs et 22 points en 26 manches. Il a toutefois la consolation d'avoir retiré 21 frappeurs au bâton.

"Je crois avoir repris mon rythme", a dit Radatz. "Maintenant que j'obtiens ma part de retraits au bâton, je sais que mes lancers sont bons. Plus tôt cette saison, je tentais de perfectionner une balle tombante, ce qui m'a fait perdre le rythme.

"L'autre soir, lorsque j'ai fait mordre la poussière à six Yankees de suite, j'ai repris confiance même si nous avons perdu à la 12è manche. Avant longtemps, je serai aussi bon qu'auparavant, du moins je l'espère."

Herman

Pour sa part, Herman a avoué que Radatz avait mieux paru contre les Yankees mardi soir qu'en tout temps auparavant cette saison.

"Il lançait certes avec puissance dans les 10è et 11è manches alors qu'il a retiré six rivaux de suite. Pourquoi il n'a pas été aussi efficace à la 9è reprise, où les Yankees ont égalé le score, je l'ignore.

"Il se doit tout simplement de s'améliorer, car, si nous le perdons, nous perdons tout, c'est aussi simple que cela. Lorsqu'il a retiré tous ces gars de suite, il n'a lancé qu'une balle tombante. Il doit donc s'en tenir à sa balle rapide."

Certains prétendent que les 207 apparitions de Radatz au monticule au cours des trois dernières saisons, dont 79 l'an dernier, ont affaibli le bras droit du Monstre. Par contre, Radatz prétend que le travail répété n'avait rien à voir avec son inefficacité jusqu'à maintenant.

Changement dans la méthode de choix de l'équipe de la coupe Wellingdon

MONTREAL (PC) — Marcel Pinsonnault, gérant des tournois de l'Association québecoise du golf, a annoncé, samedi, un changement dans la méthode du choix de l'équipe provinciale, de la coupe Wellingdon.

Le changement concerne l'option d'un joueur dans son choix de points gagnés lors de sept tournois officiels. Auparavant, la seule option permise était le tournoi du Duc de Kent de Québec et celui d'Alexandre de Tunis d'Ottawa. On pouvait choisir entre les deux compétitions.

Cette année, les joueurs pourront choisir leurs cinq meilleurs résultats sans égard à l'endroit du tournoi. On obtient des points en soustrayant le total du golfeur à 80. Ainsi, un joueur affichant un score supérieur à 80 ne récolte aucun point.

Les sept tournois officiels sont: Alexandre de Tunis à Ottawa les 26 et 27 juin; l'omnium du Québec à Québec les 2 et 3 juillet; la ronde de qualification du championnat amateur du Québec à Ste-Thérèse le 8 juillet; et le Duc de Kent à Québec les 17 et 18 juillet.

Les 24 joueurs affichant les meilleurs résutats participeront ensuite aux essais de la coupe Wellingdon sur deux parcours montréalais.

Le joueur, affichant le plus bas score dans les trois rondes d'essais, fera partie de l'équipe du Québec. Ses trois coéquipiers seront ceux qui auront récolté le pius grand nombre de points dans cinq rondes choisies et dans les 54 trous des essais.

Le championnat interprovincial d'équipes en vue de la coupe sera disputé, à la mi-août, à Winnipeg en même temps que le championnat canadien de golf amateur.

A Indianapolis:

Des mécaniciens fatigués mettent la dernière main aux autos de course

INDIANAPOLIS (PA) — Des mécaniciens fatigués mettaient la dernière main, hier, à des autos de course d'une valeur de $1,000,000, que 22 vétérans et 11 recrues conduiront lors de la 49è reprise des 500 milles du Jour du Souvenir lundi.

La dernière occasion de vérifier les voitures sur la piste aura lieu de 11h. a.m. à midi aujourd'hui, lors des tests de carburants, et on croit que les 33 conducteurs qualifiés seront prêts.

Gilly Foster, de Victoria, C.-B., est devenu le premier Canadien inscrit de cette épreuve lorsqu'il a conduit sa Offenhauser à moteur-arrière à une moyenne de 158.416 milles à l'heure le 16 mai.

On sait que le vétéran Roger Ward a raté sa chance samedi dernier, mais Lloyd Ruby, qui a fini au troisième rang l'an dernier, sera prêt pour les tests aujourd'hui.

Après avoir pris le départ dans 15 courses des 500 de suite, Ward n'a pu faire mieux qu'un 34è rang aux essais de qualification, ce qui en fait le premier substitut dans l'épreuve.

La seule autre voiture en mauvais état était celle de Parnelli Jones, champion de 1963, mais elle sera prête également.

Une parade monstre, comparable à celles du tournoi des Roses et du Mardi gras, aura lieu aujourd'hui. Le bal annuel du gouverneur avait lieu hier soir.

Les 37,000 sièges réservés sont vendus et on prévoit quelque 250,000 autres spectateurs debout le long du parcours de la parade.

Entre-temps, on présentera plusieurs épreuves de courses pour tous les genres d'autos au profit des 300,000 amateurs présents.

La Légion gagne son protêt contre le Thibeault

Le Boudreau TV a remporté une victoire de 10-6 sur l'Imprimerie Paquin, hier soir, lors d'une joute de balle molle de la Ligue St-Rosaire de Pointe-Gatineau.

Bob Thompson a été le lanceur gagnant et Claude St-Jean le perdant.

Guy Lebel a brillé pour le vainqueur avec un triple et deux simples en quatre présences. Claude Séguin s'est distingué pour les perdants avec un triple et un simple.

Par ailleurs, la direction de la ligue a annoncé que le club de la légion canadienne avait remporté le protêt qu'il avait logé après la partie de mercredi soir. Le Thibeault Lumber avait aligné un joueur illégal pour cette partie, et avait battu la Lé[illegible] 3-1.

Dick Schofield conduit les Giants à une victoire de 12 à 7 sur les Reds

SAN FRANCISCO (PA)—Dick Schofield est heureux d'être maintenant avec les Giants de San Francisco. Obtenu il y a une semaine des Pirates de Pittsburgh, Schofield a frappé en lieu sûr depuis ses débuts avec les Giants et hier soir il a mené ses nouveaux coéquipiers à une victoire de 12-7 sur les Reds de Cincinnati.

Il a bouclé son premier circuit de la saison dès la manche initiale, puis il a débuté la 6e manche avec un but sur balles, comptant par la suite le premier d'une série de sept points des Giants. Il a une moyenne de .364.

Il a de plus contribué un attrapé spectaculaire dans la 5e manche pour mettre fin à une dangereuse sortie des Reds.

Bob Shaw a remporté sa quatrième victoire consécutive après deux défaites.

Cincinnati	112 000 003	7	10 1
San Fran.	110 207 10x	12	11 1

Tsitouris 3-4, Duffalo 6 et Edwards; Shaw 4-2 et Haller. Cir.: Cin-Edwards 6, Harper 4; S.-F.-Schofield 1 Hart 7.

LOS ANGELES (PA) — Les meneurs de Los Angeles, les Dodgers, ont subi une défaite de 5-4 hier soir aux mains des Braves de Milwaukee malgré le fait qu'ils avaient pris une avance de 4-0 dès la troisième manche.

Les Braves ont compté à trois reprises contre Claude Osteen dans la 5e manche pour prendre l'avance à 5-4. Osteen, obtenu l'hiver dernier des Senators de Washington, a maintenant une fiche de trois victoires seulement et cinq défaites.

Bill O'Dell a hérité de la victoire, sa deuxième contre autant de défaites, ayant remplacé Ken Johnston dans la 4e manche.

Milwaukee	000 230 000	5	9 2
Los Angeles	202 000 000	4	7 0

K. Johnson, O'Dell 2-2 4 et Torre; Osteen 3-5, Reed 5 Miller 7 et Roseboro.

HOUSTON (PA) — Les Astros de Houston ont remporté hier soir une victoire de 3-2 sur les Cardinals de St-Louis grâce à Walt Bond qui a fait entrer Jim Wynn à la 12e manche.

St-Louis	011 000 000 000	2	5 1
Houston	000 100 001 001	3	9 0

Sadecki, Schultz 9 Taylor 10 et McCarver; Giusti, Woodeshick 8 Owens 10 et Brand. G-Owens. P-Taylor. Cir.: Hou-Aspromonte 3.

PHILADELPHIE (PA) — Wes Covington a produit deux points avec un double et un circuit en conduisant les Phillies de Philadelphie à un gain de 3-1 sur les Cubs de Chicago hier soir.

Tony Gonzales avait cogné un circuit au profit des Phillies dès la première manche.

Chicago	000 001 000	1	7 0
Philadelphie	200 0001 00x	3	5 0

Buhl, McDaniel 8 et Roznovsky Bertell 8; Culp, Short 9 et Darymple. G-Culp. P-Buhl. Cir.: Phil-Gonzales 5 Covington 7.

NEW YORK (PA) — Un circuit de trois points, par Willie Stargell aux dépens de Warren Spahn à la 8e manche, a marqué une poussée qui a donné une victoire de 6-1 aux Pirates de Pittsburgh aux dépens des Mets de New York hier soir.

Ce 7e gain consécutif des Pirates leur a permis de céder la cave du classement de la Ligue nationale aux Mets.

Les quatres points des vainqueurs, à la 8e manche, ont résulté d'une erreur rivale.

Bob Veale en a profité pour enregistrer son 5e triomphe de la saison tandis que Spahn encaissait son 5e revers.

Pittsburgh	00 100 041	6	7 0
New York	001 000 00	1	5 1

Veale et Crandall; Spahn, Bethke 9 et Taylor. G-Veals. P-Spahn. Cir.: Pgh-Clendenon 3 Stargell 9.

Joe Kirkwood prend les devants avec un 70

INDIANAPOLIS (PA) — Joe Kirkwood a roulé un 70, un sous la normale, hier, en prenant les devants à mi-chemin de l'omnium Festival 500, dont l'enjeu est $87,000.

A 139, Kirkwood détient une avance d'un coup sur un quintet installé à 140.

Un vent puissant a non seulement retardé l'élan des 140 golfeurs inscrits, mais a également créé un accident curieux au champion actuel Gary Player.

Ce dernier, qui en était à son deuxième 73 successif, a été atteint à la tête par une planche poussée par le vent du haut d'une tour de TV au 18è vert. Le sang a giclé de la blessure, mais le golfeur était de retour sur le terrain une heure plus tard.

A un coup du meneur, on note Lionel Hébert, qui a roulé la meilleure ronde de la journée avec un 68; Doug Ford, Miller Barber, Dan Sikes et Chi Chi Rodriguez.

Seulement 14 golfeurs ont amélioré la normale hier, en quête de la première bourse de $15,200.

Neuf autres concurrents affichaient des totaux de 141, à deux coups de Kirkwood, qui a calé deux birdies et un bogey.

Al Johnston, de Montréal, a évité l'éiimination avec un total de 146.

1965 Neufs 1965



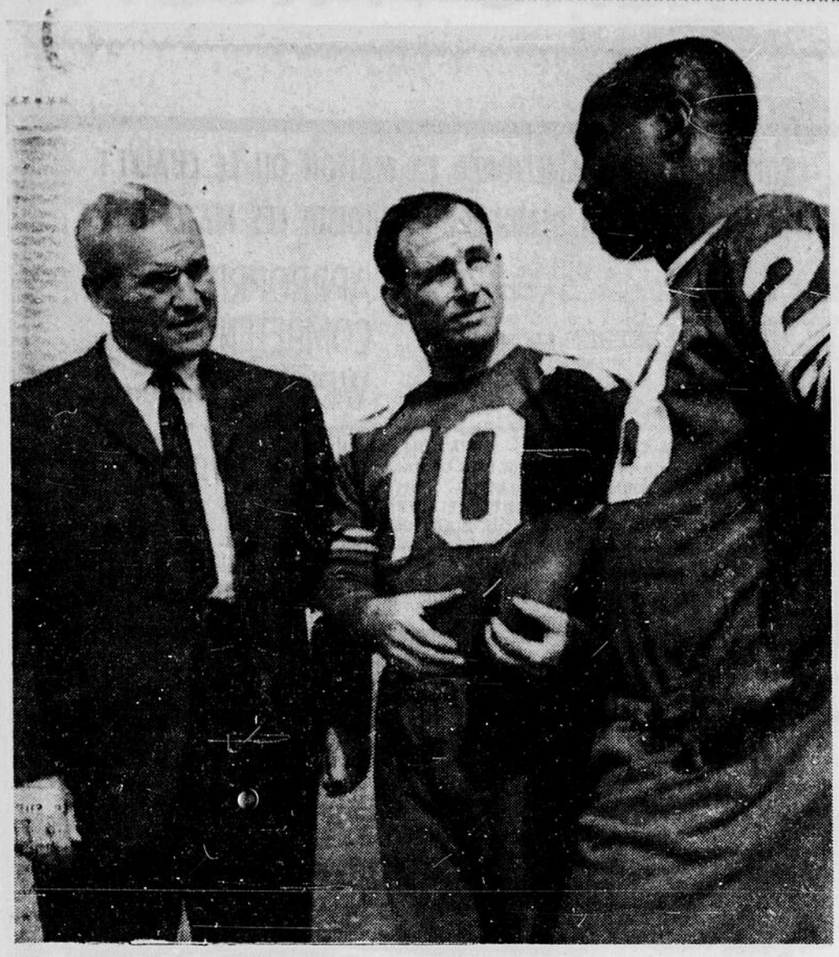
JEEPS
UNIVERSAL
familiales et camions
différentiel sur les quatre roues
Achetez maintenant...
vous n'aurez pas de meilleure chance de le faire!
SPECIAL!
A prix très modiques!
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ
A L'ACHAT DES VOITURES EN ASSORTIMENT
PERCY CARRIERE
44, chemin de Montréal
749-5927

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE
avec
RESERVOIR
INGLIS GLASTEEL

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
— NOUVELLE ADRESSE —
418 ouest, ave Laurier (entre Kent et Lyon) Tél.: 233-1101
TIMKEN

SADINSKY
LIVRAISON SONS TAXE DANS LE QUEBEC
LIVRAISON GRATUITE COMMANDE MINIMUM DE $10
TAXE FEDERALE COMPRISE
CLOTURES
CEDRE ROUGE DE L'OUEST
LE BOIS PERMANENT
1 x 6 — 8¢ 2 x 3 — 8¢
1 x 8 — 11¢ 2 x 4 — 10¢
2 x 2 — 5¢ 4 x 4 — 21¢
CEDRE OU SEQUOIA
REZ le gallon 6.99
PANNEAUX DE PLAFOND APPRETES
BLANC PUR
Feuilles de 4'x4' 2.49
SOUS-REVETEMENT DE PEUPLIER
CONTRE-PLAQUE SABLE
Feuilles de 4'x4' 1.19
TEN/TEST
NOIR, D'EXTERIEUR
Feuilles de 4'x8' 2.00
Feuilles de 4'x9' 2.25
ISOLATION DE LAINE MINERALE
Coussins de 2" — 90 pi. ca. 3.09
Coussins de 3" — 60 pi. ca. 3.09
Contre-plaqué étanche de fir "Silvaply"
BON UN COTE
¼ x 4' x 8' $3.85
⅜ x 4' x 8' 5.50
½ x 4' x 8' 6.50
⅝ x 4' x 8' 8.00
¾ x 4' x 8' 9.00
Panneau mural de Sheetrock
4 x 7 1.50 4 x 8 1.70
4 x 9 1.90 4 x 10 2.10
4 x 12 2.60
CONTRE-PLAQUE ETANCHE
FEUILLES DE 4'x8'
5/16 2.75 ⅜ 3.15
½ 4.50 ⅝ 5.50
¾ 6.50
SADINSKY
BROTHERS LIMITED
117, RUE NELSON
234-9500 234-6151
Tous les jours de 8 à 6
Samedi jusqu'à 4h.
Demandez M. Ménard

Patterson aimerait rencontrer Clay en Suède



FALONEY ENFIN A MONTREAL — Le plus grand quart-arrière du football canadien, Bernie Faloney, a enfin signé son contrat avec les Alouettes de Montréal. Les amateurs de football de la Métropole seront sans doute heureux de voir la solide combinaison Bernie Faloney, au centre, et le demi-George Dixon, à droite. L'instructeur Jim Trimble, à gauche, avait le sourire aux lèvres, hier, lorsque son ancien quart-arrière des Tiger Cats de Hamilton a finalement signé un contrat de trois ans avec l'équipe montréalaise.

(Photofax PC)

STOCKHOLM (AFP) — L'ex-champion du monde de boxe Floyd Patterson est arrivé, hier soir, à Stockholm pour effectuer, pendant deux semaines, une tournée de "matches de démonstration" à travers la suède.

"J'espère bien pouvoir rencontrer Cassius Clay", a déclaré Patterson à sa descente d'avion. "J'ai vu le match. Clay était très puissant, mais je crois que j'ai des chances contre lui. L'idéal serait un match contre lui en Suède", a dit encore l'ancien champion du monde qui considère le mois de septembre comme le plus convenable.

A propos de cette éventualité d'une rencontre Clay-Patterson en suède, on fait remarquer, à Stockholm, qu'elle présente de nombreuses difficultés de réalisation malgré l'utilisation possible pour la télévision de "Early Bird" en raison des différences horaires entre la Suède et les Etats-Unis; ou bien le match serait disputé en Suède en soirée, et les téléspectateurs américains le verraient dans l'après-mdii, ou bien le match serait disputé pour être transmis sur les écrans américains en soirée et alors le public suédois en serait spectateur à 3h. du matin.

TORONTO (PC)—Un porte-parole de Radio Canada a révélé hier que le réseau ne présenterait pas les films du combat titulaire Cassius Clay - Sonny Liston parce qu'ils "n'étaient pas assez longs".

"Au fait, il faut considérer trois choses: les droits, l'argent et l'insertion. ABC détient les droits du film, ce qui implique qu'il en coûterait de l'argent et l'insertion. ABC détient les pour les présenter. De plus, nous devrions l'insérer dans un autre programme et, comme il ne dure qu'une minute, il n'est pas assez long."

— — —

PORTLAND, MAINE (PA)— On a demandé à un juge de la cour supérieure du Maine de rejeter une injonction temporaire qui empêche Sonny Liston de réclamer sa part de bourse aux guichets, à l'occasion de son match titulaire contre Cassius Clay, sous prétexte que le processus alors employé avait été illégal.

On sait que c'est l'Associated Booking Corp., de New York, qui a demandé l'injonction parce que Liston n'aurait pas rempli ses engagements en Angleterre et en Ecosse lors d'une tournée hors - concours. La corporation réclame $69,815 en dommage.

Le juge a renvoyé la cause au 7 juin.

— — —

HOLLYWOOD (AFP) — Désireux de réparer le préjudice qu'il estime avoir été causé aux spectateurs, qui ont payé pour assister, dans ses cinémas, à la projection en circuit fermé du film sur le championnat du monde Clay-Liston mardi dernier, Eugene Klein, président de la chaîne "National General Corporation", a offert deux billets gratuits dans une de ses salles à toute personne qui pourra présenter la souche d'un ticket acheté pour le film du match.

M. Klein a déclaré que "le public mérite plus que ce qu'on lui a donné". Et, peut-être, son exemple sera-t-il suivi par d'autres exploitants du film bien qu'ils aient acheté assez cher eux-mêmes les droits de projection du film en question qui a durée moins de deux minutes

WASHINGTON (AFP)—"Monsieur le président, la boxe professionnelle pue"....a déclaré. vendredi, le représentant Burt Talcott (républicain, Californie) dans une intervention à la Chambre basse, dont la brièveté-record répondait évidemment à celle du match Cassius Clay-Sonny Liston.

Clay nie toute connaissance du karaté

NEW YORK (PA) — Cassius Clay s'est moqué, hier, des prétentions voulant qu'il ait mis Sonny Liston K.O. avec un coup de karaté lors de leur match titulaire des poids lourds à Lewiston mardi soir

"Le secret de la puissance de mon coup a été Allah", a déclaré Clay pendant une séance d'autographes dans un restaurnt de musulman noir dans le Harlem.

Clay a nié toute connaissance du karaté, système oriental de défense chez les musulmans. On sait que plusieurs experts avaient prétendu que Clay avait employé un tel coup.

Duguay sous contrat avec le St-Joseph

L'instructeur du St-Joseph de la Ligue senior de balle molle d'Ottawa, Gaston Desloges, a annoncé hier soir, que Yvon Duguay avait été mis sous contrat avec son équipe pour la présente saison. Duguay s'aligne également pour le club Lambert de la Ligue commerciale de balle molle de Hull.

Duguay, qui en sera à sa troisième saison avec le St-Joseph, sera dans l'alignement dimanche soir à 6h. 35, lors de la visite du Hugh M. Grant, au parc Larocque. Guy Royer lancera pour St-Joseph.

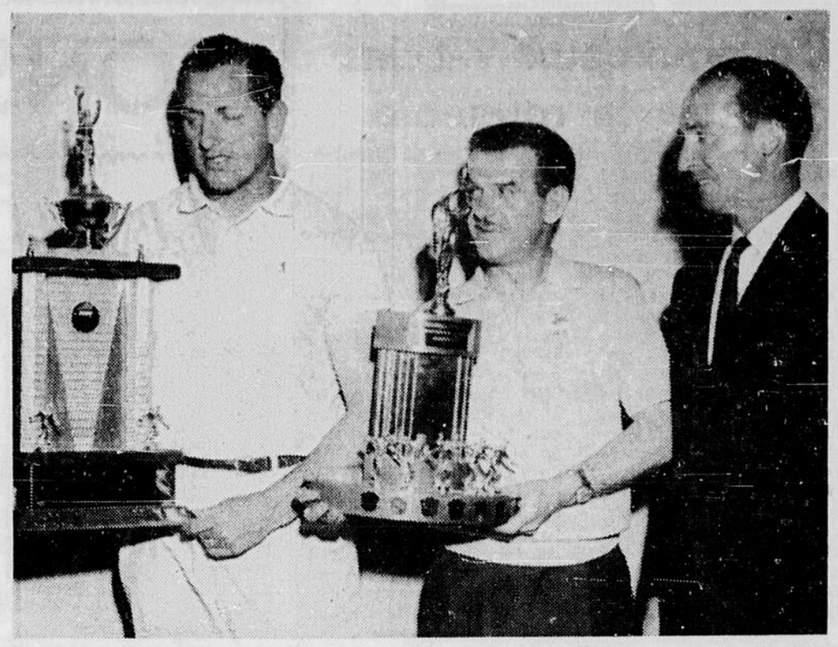
Doug Casselman ou Lynn Dewan sera au monticule pour le club de Pete Badcock. Lors de la dernière visite du Grant, il avait subi une défaite de 5-3 aux mains du St-Joseph.

Riviera remporte un gain de 17-0

Lors de la première partie régulière de la Ligue de balle molle de Hull-Est, le club de Riviera, jeune et dynamique, a infligé une cinglante défaite de 17 à 0 au St-Coeur-de-Marie. Les vainqueurs n'ont frappé pas moins de dix-sept coups sûrs, dont trois coups de circuit et ont profité du jeu décousu de leurs adversaires, qui ont commis sept erreurs, pour gagner facilement la partie d'ouverture devant leurs partisans. Eddie Shannon a été le lanceur gagnant pour le Riviera. Il n'a alloué que deux coups sûrs et a retiré huit hommes au bâton.

La prochaine partie aura lieu à Riviera, lundi soir, alors que le club visiteur sera le Limbour.

PHILADELPHIE (PA) — Les Cubs de Chicago ont vendu le joueur d'utilité Leo Burke au Salt Lake City, de la ligue du Pacifique, et ont acheté le receveur Chris Krug de leur filiale de Dallas-Fort Worth, de la ligue du Texas.



CHAMPION DE L'EST DE L'ONTARIO — L'équipe Cornwall a gagné le championnat de cinq quilles de l'Est de l'Ontario en disposant de l'équipe St-François, vendredi soir à la salle de quilles St-François. Le Cornwall a remporté les honneurs de cette finale par la marge de 63 quilles. Ci-dessus, de gauche à droite, Doug Taillon, capitaine du club Cornwall; Lou Lapointe, capitaine du St-François et Pat Coveney, directeur du tournoi. Le trophée Bushnell a été remis à l'équipe Cornwall et le trophée Carling à l'équipe St-François.

(Photo Champlain Marcil)

Doris Giers, Easy Abe et Hiland Park gagnent au Rideau Carleton

Le trotteur Doris Giers ainsi que les ambleurs Easy Abe et Hiland Park ont remporté d'importantes victoires lors du 20e programme régulier de trot et amble vendredi soir à la piste Rideau Carleton.

Doris Giers, un trotteur de sept ans, propriété de J. B. Watson, d'Ottawa et conduit par Ross Curran a réussi le mille en 2:09.4 pour remporter les honneurs du trot préféré. Doris Giers a payé $3.80, $3.50 et $3.10 tout en remportant la victoire sur Honest Fete mené par Rosaire Bouthillier et Wild Indian mené par George Platford.

L'ambleur Easy Abe, propriété des écuries Rez, d'Ottawa et conduit par le vétéran Pem Caldwell a capturé les honneurs de l'amble du club de golf et de yachting Carleton en réussissant le mille en 2:07. Easy Abe a payé $4.40, $2.70 et $2.50. Diamond Way mené par René Sauvé a terminé au deuxième rang suivi de Peter Bomb mené par Curt Baker.

Edouard Bradette a mené Hiland Park à la victoire durant l'amble Riggio. Cet ambleur de cinq ans, propriété de Gabriel Loublier, de Montréal, a réussi le mille en 2:07.2 pour remporter la victoire sur Billy Bayama mené par Rhéo Filion et sur Poplar Citation conduit par Guy Larush.

Le meilleur prix de la soirée a été payé durant la dernière course de la soirée lorsque Timothy Meadow conduit par Gilles Filion et Bud Castleton mené par André St-Amour ont terminé aux deux premières places pour payer un exacta de $156.50. J. B. Hal a terminé au troisième rang.

Les autres courses au programme ont été gagnées par Tyee mené par Gérard Bouvrette; Millie Zombelle mené par Guy Larush; Stella MacPherson conduit par Robert O'Dwyer; Winnifred Po-Ka-Bout conduit par George Platford; Margo MacDuff mené par Don Robertson et Myrtle Gar Hal mené par Don Cameron. Myrtle Gar Hal a payé $69, $12.50 et $5.60 pour la première position.

Programme ce soir

Une autre intéressante épreuve principale sera présentée ce soir à la piste Rideau Carleton. Les principaux ambleurs qui participeront à cette course sont presque tous récemment arrivés de la piste Blue Bonnets de Montréal pendant que l'épreuve sera complétée par quelques rapides chevaux déjà sur les lieux.

Ce groupe comprend Shooting Song, Mountain Way, Brown Hope, Drednaught, Brown Hope, Scott's Phil et Hobo Lem.

Marie Handy, propriété de Bill LaPage et Frosty Magic, qui sera sous la conduite de Morley Fleet seront les deux seuls ambleurs qui ont débuté la saison au Rideau Carleton et qui participeront à cette épreuve.

Hobo Lem pourrait être l'un des ambleurs favoris des parieurs. Cet ambleur de sept ans, un rejeton de Mediterrean a déjà remporté une victoire en 2:04.4 à la piste Blue Bonnets cette saison. Le conducteur entraineur Yvon Plouffe prendra le départ avec Hobo Lem.

Les parieurs devront également surveiller Scott's Phil, qui sera conduit par Jack Gram et qui a déjà triomphé en 2:06 cette saison.

Les résultats à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, bourse $300 —
Tyee (Bouvette) 6.70, 3.50, 2.40; Judy Marjean (St-Amour) 3.40, 2.20; Royal Mack Brady (Turcotte) 2.20. Temps: 2:14. Ont aussi couru: Jenny Herbert, Northwood Dixie, Leo's Gun, Top Speed, Sunny Mite. QUINELLE: $11.60.

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —
Millie Zombelle (LaRush) 6.40, 3.70, 3.40; Cyanide (Hess) 4.80, 3.80; Lochinvar Chief (Kennedy) 4.40. Temps 2:11.2. Ont aussi couru: AW Lee, Mr. Keekits, Butch, Miss Angus, Victor Count.

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —
Stella MacPherson (O'Dwyer) 4.90, 3.10, 2.60; Stuart Majesty (Pyke) 14.40, 4.90; Waylay Wates (Polowanchuch) 2.70. Temps: 2:10.4. Ont aussi couru: Iva B. Ross, Rob Ric, Sue Potomac M., Acadia's Pride.

Quatrième course, trot un mille, bourse $325 —
Winnifred Po-Ka-Bout (Platford) 5.50, 3.30, 2.80; Nevele Jamie (Miville) 10.00, 14.90; Mr. Beau Dean (Bouvrette) 9.50. Temps: 2:09.2. Ont aussi couru: Clever Stone(Clye's Boy, Inez Riggs, Priory Abbey, Maplewood's Pride. QUINELLE: $41.10.

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —
Margo MacDuff (Robertson) 17.90, 7.90, 4.30; New Key (St-Amour) 4.60, 3.30; Joe Dares (LaRush) 4.20. Temps: 2:11.4. Ont aussi couru: Eveler Hanover, Allandale Volo, May Queen J., Mr. Madrid, Shadydale Meribel.

Sixième course, trot un mille, bourse $500 —
Doris Giers (R. Curran) 3.80, 3.50, 3.10; Honest Pete (Bouthillier) 38.60, 13.10; Wild Indian (Platford) 3.60. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Even Glow, Tag Dares, Markab Pick, Danna Doon, Misty Wick.

Septième course, amble un mille, bourse $325 —
Myrtle Gar Hal (Cameron) 69.00, 12.50, 5.60; Fedor's Boy (O'Dwyer) 4.10, 3.00; Gobblers Knob (J.-C. Gauthier) 3.60. Temps: 2:10.1. Ont aussi couru: Grandee, Southern Town, Vinegar Boy, Road Runner, Sally Stone. QUINELLE: $48.50.

Huitième course, amble un mille, bourse $350 —
Easy Abe (P. Caldwell) 4.40, 2.70, 2.50; Diamond Way (Sauvé) 2.80, 2.60; Peter Bomb (Baker) 3.60. Temps: 2:07. Ont aussi couru: Shadydale Edward, Kentucky Colonel, Lucy G., Miss Esther Temple, Swing Harmony.

Neuvième course, amble un mille, bourse $350 —
Hiland Lark (Bradette) 7.00, 3.00, 3.10; Billy Bavama (R. Filion) 3.90, 3.00; Poplar Citation (LaRush) 3.40. Temps: 2:07.2. Ont aussi couru: Count Direct, Our Chance, Uncle Davis, Pleasant Way, Indian Volo.

Dixième course, amble 5/8 mille, bourse $300 —
Timothy Meadow (G. Filion) 10.00, 9.20, 4.20; Bud Castleton (St-Amour) 27.60, 6.00; J.B. Hal (O'Dwyer) 4.70. Temps: 1:19.3. Ont aussi couru: Dandyworthy, Spitfire Grattan, Millies Boy, Echo Ridge Denny. EXACTA: $156.50.

Les Alouettes de Montréal ont gain de cause dans le cas de J. Paglio

MONTREAL (PC)—Les Alouettes de Montréal ont supplanté les Colts de Baltimore, de la ligue Nationale de football, en s'assurant les services de John Paglio, joueur prometteur de l'Université de Syracuse.

Paglio a accepté les conditions des Colts plus tôt cette année en dépit du fait qu'il avait accepté antérieurement celles des Alouettes, de la LCF.

Les Alouettes ont alors fait appel au commissaire Sydney Halter, de la LCF, qui a présenté le cas au commissaire Pete Rozelle, de la LNF.

"La LNF m'a avisé hier que le contrat montréalais prévalait", a révélé Halter.

Ainsi, Paglio pourra remplacer Billy Ray Locklin, échangé aux Cats de Hamilton en retour de Bernie Faloney en janvier dernier.

Les Colts avaient repêché Paglio en 1963, mais l'avaient congédié quand le vétéran Gino Marchetti a décidé de poursuivre sa carrière. Paglio devait remplacer Marchetti, alors à la retraite.

Il a évolué avec les Mustangs de Mohawk Valley, de la conférence de l'Atlantique, l'an dernier alors qu'il a attiré l'attention du dépisteur Ed Enos, des Alouettes, qui l'a embauché en novembre dernier.

Paglio a prétendu que le contrat des Alouettes n'était valable que s'il ne pouvait se mériter un poste avec les Colts. Les Alouettes ont qualifié cette prétention "ridicule".

Cornwall gagne le championnat de cinq quilles de l'Est de l'Ontario

Le Cornwall a effectué un superbe ralliement sur les allées de la salle de quilles St-François vendredi soir pour gagner le championnat de cinq quilles de l'Est de l'Ontario. Le club Cornwall a réussi un triple de 4,000 contre 3,656 pour le StFrançois et remporté les honneurs de cette série de six joutes par la marge de 63 quilles.

Avant cette deuxième rencontre entre ces deux clubs, le St-François avait saisi une avance de 281 quilles lors des trois premières parties, qui furent disputées sur les allées de la salle de quille Olympia Bowl de Cornwall. Le St-François avait réussi un triple de 3,866 contre 3,585 pour le Cornwall.

L'équipe Cornwall en plus de gagner le titre de l'Est de l'Ontario a mérité les trophèse Bushnell et Carling.

Ernie Hamel a été le meilleur quilleur du Cornwall vendredi soir avec un triple de 907 et des simples de 355 et 317. Doug Fallon a également brillé avec un triple de 816 et un simple de 309.

John Allard a été le meilleur du St-François avec un triple de 823 et un simple de 328 pendant que Jim McKnight a roulé un triple de 709 et un simple de 335.

A Cornwall

Lors de la première rencontre à Cornwall, c'est John Allard, qui a de nouveau été l'étoile du St-François avec un triple de 823 et un simple de 311 pendant que Aimé Cléroux a réussi un triple de 907 et un simple de 336.

Ernie Hamel avec un triple de 885 et un simple de 371 et Howie Lalonde avec un triple de 711 et un simple de 301 avaient été les meilleurs quilleurs du Cornwall.

Voici les résultats de ces deux rencontres:

RESULTATS

Cornwall: H. Lalonde, 711-750 — 1461; D. Legault, 203; E. Blue, 656-769 — 1425; E. Hamel, 885-907 — 1792; C. Blue, 626-759 — 1385; D. Taillon, 504-816 — 1320. Totaux, 3,585-4,000 — 7,585.

St-François: A. Aubrey, 647; L. Desjardins, 758; G. Chartrand, 731-702 — 1433; J. Allard, 823-823 — 1646; A. Cléroux, 907-773 — 1680; J. McKnight, 709; L. Lapointe, 649. Totaux: 3,866-3,656 — 7,522.

George Knudson ne craint personne après avoir gagné $33,000 en bourses

TORONTO (PC) — George Knudson ne craint personne et il a certes raison avec un total de $33,000 en bourses, ce qui en fait le golfeur canadien le plus riche cette année.

Il était l'hôte d'honneur de la presse mardi, à son retour au Canada pour un congé entre les tournois de la PGA américaine.

Knudson a affronté les meilleurs golfeurs au monde, y compris Jack Nicklaus, Arnold Palmer et Tony Lema, tout en affichant la meilleure moyenne, soit 69.78 coups par ronde.

"Je ne crois pas influencer le jeu de qui que ce soit ni subir aucune influence", a déclaré le golfeur qui n'a pas caché son admiration pour Ben Hogan, qu'il tente d'imiter.

"Je me rappelle très bien 1953 alors que Hogan a remporté le tournoi des Maîtres, le Colonial, l'omnium américain et britannique, dont je conserve encore les reportages des journaux. Le tout a été réussi après son accident."

Hogan

A la suite d'un accident de la circulation en février 1949, Hogan est revenu dans le cercle des vainqueurs.

Knudson l'a vu évoluer pour la première fois en 1957 et l'a suivi de près depuis.

"Il joue mieux que n'importe qui, il est supérieur à tous. Si je dois consacrer le reste de ma vie au golf, je veux imiter le meilleur golfeur."

Les bourses de Knudson, cette saison, s'élèvent à $28,491, à part celles remportées dans des tournois hors de la tournée de la PGA.

Knudson s'est classé quatrième à Los Angeles, San Diego, San Francisco et Nouvelle - Orléans et huitième à Phoenix. Il a récolté sa meilleure bourse avec un deuxième rang de $11,500 au Colonial.



George KNUDSON

Il a dominé la compétition au cours des trois premières rondes avant de perdre devant l'Australien Bruce Crampton à la dernière tournée, retardée par la pluie.

Knudson a été handicapé par des ligaments étirés au pouce gauche, blessure qu'il s'est infligée lors de la dernière ronde à San Francisco en janvier dernier.

Le seul remède est le repos qu'il a l'intention de prendre après le mois d'août. Entretemps, il participera à l'omnium Buick à Detroit du 3 au 6 juin.

Knudson n'est pas surpris de ses propres prouesses cette année. Il s'y était préparé en récoltant $14,663 en 1962, $18,530 en 1963 et $18,781 en 1964.

"Je n'ambitionne pas de devenir le plus riche boursier du golf présentement, mais revenez me voir dans cinq ans et ce sera peut-être une autre histoire", a conclu le golfeur torontois, originaire de Winnipeg.

Les inscriptions de lundi à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $300 —

1 Bumble Bee C.	4	5	7	P. Reen	8-1
2 Tip Top	4	5	6	W. Turcotte	6-1
3 Chargallon	2	6	8	J. Zeron	5-1
4 Shadydale Colonel	3	3	6	C. Bouvrette	3-1
5 Isabel Trubrook	3	3	4	D. Plouffe	4-1
6 Nibble Scott	4	7	2	K. Backer	6-1
7 Squire Capers	1	8	6	R. MacNevin	6-1
8 Demon Dandy	6	4	x	G. Boyce	10-1

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Stewart's Jet	6	1	6	R. Robertson	6-1
2 Candance Count	5	1	x	S. Craig	8-1
3 Darn Y'All	7	1	5	K. Backer	8-1
4 Mountain Express	6	1	1	G. Piché	9-2
5 Capetown Boy	5	1	3	G. Hess	3-1
6 Peter Dawn	1	1	x	A. St-Amour	4-1
7 Wee Dot	4	4	6	D. Beitlich	10-1
8 Donald Boy	5	4	2	R. Robertson	5-1
AE 1 Kawartha Way					
AE 2 Citation Abbe					

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Atomic Lady	4	6	2	N. Curran	3-1
2 War Rose	6	7	7	W. Hussey	10-1
3 Susan M.	6	7	8	G. LaRush	8-1
4 Gunner Frisco	3	4	5	C. Bradette	6-1
5 Mighty Fitz	2	6	8	C. Miville	4-1
6 Dale Oregon	6	5	7	C. Gauthier	6-1
7 Liz's Girl	6	3	2	C. Baker	6-1
8 Allandale Volo	4	5	6	B. Kennedy	5-1

Quatrième course, trot un mlile, bourse $300 —

1 Certainly	1	5	x	Y. Geneau	4-1
2 Miss Royal Peter	3	5	2	G. Piché	5-1
3 St. James St.	1	1	5	J. Wiener	3-1
4 Silk Scott	3	2	7	I. Farr	9-2
5 Myrthel Eblis	4	4	3	R. Filion	8-1
6 Can't Deny It	7	6	2	R. Buchanan	10-1
7 Peter Petrex	1	6	7	A. St-Amour	6-1
8 Billy High	5	1	2	B. Kennedy	3-1

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Buckeye Worthy	2	1	2	R. Filion	3-1
2 Meadow Ned	4	1	5	J. Charbonneau	5-1
3 Parlay Scott	1	3	5	G. Riddell	4-1
4 Yankee Pride	1	6	1	R. Buchanan	6-1
5 Winnies Pride	3	4	1	F. Fleury	8-1
6 Blue Mist Anderson		2	1	E. Clifford	6-1
7 Dickory Doc	2	5	6	A. St-Amour	10-1
8 Swift Pick		2	2	R. Hanna	6-1

Sixième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Lord Volo	1	3	3	I. Farr	3-1
2 Submite	5	6	7	J. Davies	8-1
3 Joliver	8	6	7	P. Reen	10-1
4 Roman Dillard	3	6	7	E. Weeks	6-1
5 Aberdeen Frisco	1	4	6	Y. Demers	5-1
6 Sputnik	2	1	4	J. Reynolds	6-1
7 K. I. Direct	4	5	2	D. Plouffe	4-1
8 Sundown Direct	2	3	7	G. LaRush	6-1
AE Stormy Atom					

Septième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Darn You	6	7	7	J. Davies	5-1
2 Lola Oregon	3	4	4	J. Gauthier	8-1
3 Jay Watts	6	5	6	E. Rivers	6-1
4 Kentucky Lee D.	6	8	6	J. Locke	10-1
5 Norman's Gun	3	6	5	G. Charbonneau	4-1
6 Hy Creed	1	8	8	A. St-Amour	9-2
7 Sammy Gold	6	3	3	F. Goulet	3-1
8 Judge Moore	5	4	6	G. LaRush	8-1
AE 1 Prime Yankey					
AE 2 Duke of Clairmont					

Huitième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Phil Reed	2	3	1	R. Hanna	3-1
2 Sister Chief H.	5	4	1	G. Hess	5-1
3 Meadow Lynch	2	1	6	J. Zeron	4-1
4 Atomic Carl	5	3	6	N. Curran	8-1
5 Sweet Royal	1	6	5	A. St-Amour	10-1
6 Ben Majesty	2	7	7	A. Pyke	6-1
7 Worthy Dol	2	1	1	Y. Filion	6-1
8 Handsome Billy	1	1	2	F. Lancaster	6-1
AE 1 Doc Will					
AE 2 April H.					

Neuvième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Happy Ibaf	4	1	5	Y. Laframboise	5-1
2 Voice of Spring	6	2	1		9-2
3 Forgetful	2	8	2	G. Baillargeon	8-1
4 Sign Raider	4	8	2	E. Prim	10-1
5 Willow Brook Smiky	2	4	1	G. LaRush	4-1
6 Count Newport	4	1	4	G. Lachance	8-1
7 Valleyfield Star	3	3	2	B. Ladouceur	6-1
8 Mr. J. Scott	3	1	1	F. Goulet	3-1
AE 1 Jamie Herbert					

Dixième course, amble 5/8 mille, bourse $300 —

1 Nover Boy	7	7	5	E. Weeks	6-1
2 Mighty Moore	8	3	7	J. Wiener	6-1
3 Fast Buck	6	7	5		4-1
4 Earl's Ensign		5	6	R. Sauvé	8-1
5 Doctor G. Chief					10-1
6 McElkington	2	3	2	D. Plouffe	3-1
7 Timothy Meadow	4	7	3	G. Filion	6-1
8 Edgewood Hal	5	5	1	G. LaRush	5-1

COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR

A LA PISTE

RIDEAU

SERVICE D'AUTOBUS A LA PISTE

(COLONIAL COACH)

AUTOBUS NO 1 QUITTE

Hôtel Maple Leaf, Eastv.	6.50
Hôtel Eastview	6.53
Hôtel Royal — Arrêt OTC, Charlotte et Rideau	6.58
Hôtel Château Laurier	7.05
Centre commercial Billings Bridge	7.25
Piste	7.40

AUTOBUS NO 2 QUITTE

Terminus Colonial Coach, 265, rue Albert	7.15
Hôtel Alexandra	7.20
Centre commercial Billings Bridge	7.30
Piste	7.45

DES AUTOBUS DU TRANSPORT METROPOLITAIN DE HULL QUITTERONT

Parc Eddy, Hull	7.00

LE PRIX DE PASSAGE:
Aller-retour y compris l'admission à la piste $1.50
Billet aller-retour seulement $1

Première course — 8 P.M.

PISTE RIDEAU (CARLETON)
COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR
RACETRACK ROAD ET ROUTE 31 (RUE BANK)
4 milles au sud des limites de la ville d'Ottawa

CANADIAN TIRE CORP'N

SILENCIEUX POSES
aux prix les plus modiques
Profitez de votre crédit!

NE LA MANQUEZ PAS!

Lundi 31 MAI

SIEGES MAINTENANT EN VENTE

"Le plus grand événement sportif au monde"
Wilson Springer, Hearst Newspaper Headline Service

"EN DIRECT"

SUR L'ECRAN DE TV FERME

la 49e course annuelle

INDIANAPOLIS 500 milles



4 heures électrisantes

TOUS LES EMOIS, DU COMMENCEMENT A LA FIN

Commentaires au sujet de la diffusion en circuit privé en 1964

"Compte rendu parfait... l'écran vous reproduit tout ce qui se passe, à l'instant même" — Philadelphia Bulletin

"L'emprise sur les spectateurs a été électrisante... je ne voudrais pas manquer la prochaine course" — Los Angeles Times

Ne sera pas MONTREE à la TV dans les foyers

Arrangements techniques par TelePrompter

COLISEE Parc Lansdowne

Billets: $4.00 et $5.00. Tous les sièges réservés

Pour réserver composez 236-2313 en tout temps

Billets en vente chez

MANOTICK MOTORS, Manotick; FIRESTONE TIRES, 2207 avenue Carling; COMERFORD SMOKE SHOP, 118, rue Bank; HOBBYLAND, 930, rue O'Connor; GUEST MOTORS, 72, rue Leduc, Hull; COLISEE, Parc Lansdowne.

Télédiffusion avant la course à compter de 11.40 a.m. La course commence à 12 h. (midi)

Notre chronique médicale

De nouveaux vaccins contre la rougeole

par Florence BROOKE-ANDERSON

On peut maintenant vacciner contre la rougeole, maladie funeste aux enfants dans beaucoup de pays. On espère que les vaccins nouvellement découverts, et qui ont déjà fait leurs preuves, seront largement employés dans le monde entier d'ici deux ans.

Il a fallu des années de recherches et d'essais pour les mettre définitivement au point et la vérification finale— destinée à révéler la durée d'immunisation — est actuellement en cours dans de nombreux pays dont la Grande-Bretagne et l'Afrique occidentale; les essais se font sur une grande échelle. Ce qu'on a en vue, c'est de trouver un vaccin unique qui protège de la rougeole pendant toute l'existence.

On a eu connaissance de pourcentages de décès très élevés, dus à la rougeole, dans toutes les régions du globe, surtout à la suite d'une enquête menée depuis 1956 par le Wesley Guild Hospital, établissement fondé à Ilesha, en Nigéria, par l'Eglise méthodiste de Grande-Bretagne.

Au monde entier

Le Dr David Morley est un des médecins britanniques qui s'occupent de cette tâche: il dirige la première enquête mondiale sur la fréquence de la rougeole — et sur les résultats de cette maladie —menée pour le compte de l'Ecole d'hygiène et de médecine tropicales de Londres: cet établissement se livre à des recherches intensives, en Grande-Bretagne et dans beaucoup d'autres pays, sur la prévention des maladies. l'Organisation mondiale de la santé apporte son concours à cette enquête sur la rougeole.

On lisait dans le premier rapport, publié en 1962, sur l'enquête menée à Ilesha au sujet de la rougeole: "Parmi toutes les fièvres infectieuses graves, la rougeole, avec les complications qu'elle entraîne, s'est révélée une très importante cause de décès". On estime que 5 p. 100 environ des enfants nés au Nigéria mouraient de la rougeole.

Le point le plus important qu'ait fait ressortir l'enquête — et ce point intéresse aussi bien d'autres pays que le Nigéria —, c'est que la rougeole est toujours plus grave chez les enfants insuffisamment alimentés. En outre, la rougeole peut faire perdre beaucoup de poids à tous les enfants et cette perte de poids est plus sérieuse encore chez les enfants insuffisamment nourris.

Outre cette perte de poids due à la maladie elle-même, on a constaté que l'inflammation buccale — qui gêne l'ingestion des aliments — était commune chez les enfants atteints de la rougeole. Les bébés nourris au sein ne peuvent plus téter et les enfants plus âgés ne peuvent absorber les mets fortement épicés qui sont couramment consommés dans nombre de pays tropicaux. Il fallait par conséquent nourrir ces enfants, bien souvent, de bouillies d'avoine ou d'autres aliments féculés sans consistance contenant très peu de protéines, lesquelles sont indispensables à une croissance normale et à une bonne santé et se rencontrent surtout dans le lait, la viande, les oeufs et le fromage.

La rougeole était souvent suivie d'une attaque de kwashiorkor, maladie très grave qui amène une forte enflure du corps et la désquamation de l'épiderme et entraîne maintes fois la mort.

Autres complications

Dans les épidémies d'Ilesha, l'éruption due à la rougeole était souvent rouge foncé, presque violette et la désquamation — différente de celle qui se produit avec le kwashiorkor, mais presque aussi grave — était commune. On notait dans certains cas l'apparition de petits furoncles et d'enflures en divers points du corps. D'autres complications se manifestaient fréquemment soit pendant la rougeole, soit après la broncho-pneumonie (poitrine), la laryngite (gorge) et la diarrhée (intestins).

Les recherches, entreprises durant l'enquête d'Ilesha ont montré que la gravité de la rougeole et les diverses complications qui en étaient la suite étaient sensiblement identiques à celles notées en Angleterre, au siècle dernier, dans les cas de rougeole. On remarque aussi une grande ressemblance avec la première description faite en l'an 850 par le médecin persan Rhazes; celui-ci disait en effet: Les éruptions de rougeole qui sont d'une couleur rouge foncé ou violette sont graves et même fatales."

Les savants ne sont pas encore en mesure de dire de façon certaine si le virus qui cause la rougeole au Nigéria et dans d'autres pays tropicaux est plus dangereux que celui rencontré actuellement en Angleterre et dans d'autres pays occidentaux. Mais ils sont à peu près sûrs que c'est l'alimentation insuffisante — dont souffraient beaucoup d'enfants anglais il y a un siècle et dont souffrent aujourd'hui beaucoup d'enfants des pays tropicaux — qui est la cause la plus importante du taux de mortalité élevé résultant de la rougeole.

Quoi qu'il en soit, et même si la rougeole ne cause aujourd'hui en Grande-Bretagne qu'un décès sur 5,000, cette maladie tue plus d'enfants dans ce pays que la poliomyélite ou la coqueluche, affections supprimées dans une grande mesure grâce aux vaccinations généralisées. De plus, une enquête menée par les Laboratoires de la santé publique de Grande-Bretagne sur 53.008 cas de rougeole déclarés en 1963 montrait que les complications résultant de cette maladie affectaient la poitrine, la gorge et les oreilles et qu'il se produisait une porportion faible, mais alarmante, de troubles du cerveau.

L'opinion des médecins

Les médecins britanniques sont d'avis que presque toutes, sinon toutes les améliorations, qu'on peut attendre de la lutte menée contre la rougeole en Grande-Bretagne (meilleure alimentation, plus grande propreté, logements plus vastes et soins médicaux généralisés) ont atteint leur but et que de nouveaux progrès ne pourront venir que de la prévention de la maladie grâce à l'immunisation.

On a découvert divers vaccins dans plusieurs pays. On procède actuellement à l'essai de deux vaccins découverts en Grande-Bretagne et qui se sont déjà révélés sûrs et efficaces au cours d'expériences de laboratoire et de vaccination d'un petit nombre d'enfants; les essais en cours s'étendent à tout le pays et 40,000 enfants y prennent part. Cette enquête est organisée par le Conseil des recherches médicales, qui finance des recherches scientifiques dans toutes les branches de la médecine aussi bien en Grande-Bretagne que dans des pays d'outre-mer, en collaboration avec le ministère de la Santé.

Des vaccins découverts en Grande-Bretagne ont été utilisés également pour une série d'essais organisés par l'université nigérienne d'Ibadan: ces vaccins font partie de ceux qu'on utilise en ce moment dans la région d'Ilesha. On envisage aussi d'essayer ces vaccins dans d'autres pays d'outre-mer.

Note: Les premiers résultats de l'enquête mondiale sur la rougeole entreprise par l'Ecole d'hygiène et de médecine tropicales de Londres montrent que la rougeole est considérée comme une maladie très sérieuse dans toute l'Afrique, en Amérique du Sud et en Amérique Centrale, aux Antilles, dans le Proche-Orient, en Inde, au Pakistan et dans les pays du Pacifique (y compris la Birmanie, la Thaïlande et le Vietnam). On ne possède pas encore de données détaillées sur les taux de mortalité, mais des enquêtes séparées menées ces dernières années en Afrique occidentale par des médecins britanniques et français ont donné les résultats ci-après: Vallée du Sénégal: la rougeole causait 24 p. 100 des décès d'enfants de moins de 15 ans et les complications diarrhéiques, 13; dans une épidémie survenue en 1962 dans le village de Keneba (Gambie), 18 p. 100 des enfants de moins de cinq ans sont morts; 17 p. 100 des rougeoleux admis dans un hôpital du Sierra Leone entre 1954 et 1961 sont décédés; en 1960, la rougeole a causé en Haute Volta 50 p. 100 de tous les décès survenus parmi les enfants de un à quatre ans; on a annoncé en 1962 un taux de mortalité de 15 p. 100 parmi les cas de rougeole d'un hôpital d'Accra (Ghana); enfin, on a observé 22.7 p. 100 de décès chez les enfants rougeoleux admis en 1959 dans un hôpital de Lagos (Nigéria).

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H.R.

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

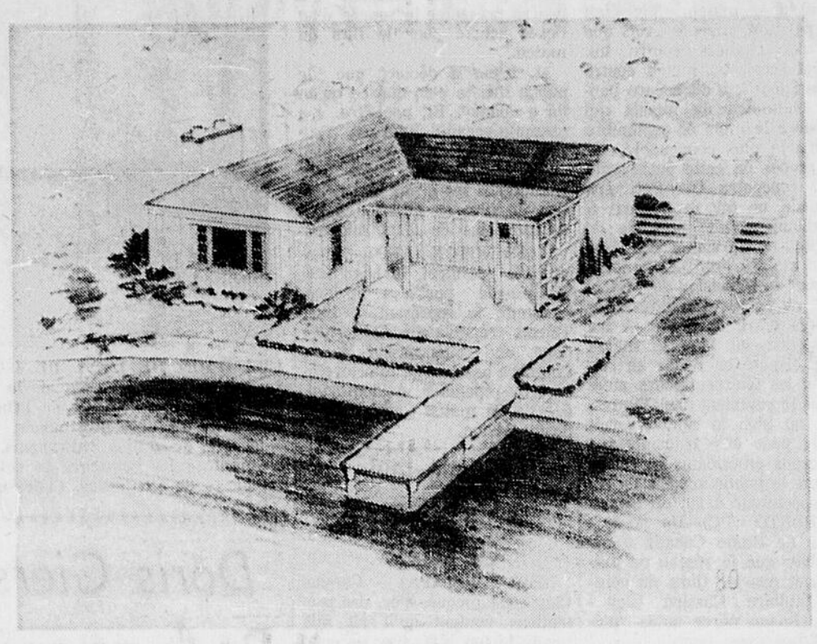
HOLT RENFREW

STATION. GRATUIT, 1 H., AU NOUVEAU PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

CONSTRUCTION — RÉNOVATION

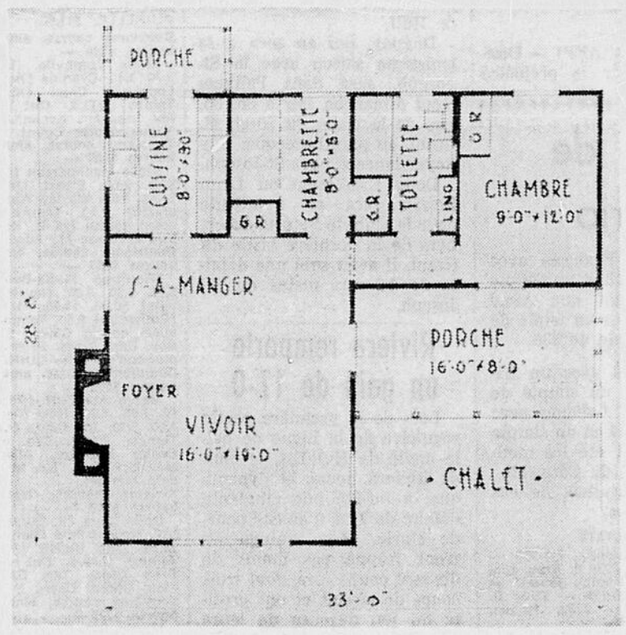
LE CHALET de la semaine



Le printemps arrive: c'est donc maintenant le meilleur moment de penser à la consrtuction de votre chalet. Et pour vous aider dans vos projets la Société des plans HABITAT Inc., met à votre disposition de magnifiques plans conçus spécialement pour le bricoleur désirant construire lui-même son camp qui lui assurera économie et confort.

Vous aurez le coup de foudre pour ce chalet lorsque vous constaterez la facilité de construction que demande le plan. Vous qui êtes bricoleur, vous passerez des heures agréables à étudier ce plan et le mettre à exécution. Cependant, c'est un joyau qui coûte beaucoup moins qu'on pourrait le croire. Les plans ont été étudiés de manière à ce que la construction soit très facile et peu coûteuse.
Remarquez la combinaison de cuisinette et dinette avec le vivoir. La cuisine est compacte et complète. Une porte donne directement à l'arrière du camp où il sera possible de bâtir des armoires pour votre utilité. La salle à manger n'est séparée d'aucune façon de la salle familiale, permettant ainsi d'augmenter le volume de l'une ou l'autre, au besoin. Le soir, un magnifique foyer naturel dispensera sa chaleur à toute la famille réunie dans le vivoir, pourvu d'une fenêtre panoramique donnant sur le lac. Ce foyer est construit à l'extérieur, ce qui permet la construction à n'importe quel moment plus tard. Une grande chambre est disponible ainsi qu'une autre plus petite pouvant recevoir des lits superposés. Le confort est complet avec la salle de bains séparant les deux chambres.
Avec les possibilités que les marchands de matériaux de construction offrent sur le marché, il vous est possible de donner à l'extérieur de ce camp un fini luxueux et, une touche personnelle qui fera l'envie de tous vos amis et l'orgueil de votre famille.

Une très grande terrasse couverte est aménagée, face au camp, donnant directement sur le lac et rendant l'accès facile au quai, situé tout près.
N'attendez pas, faites venir vos plans immédiatement, car l'été approche... et vos vacances aussi.



LE FOYER

Plan du modèle 80

(Sujet publié par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement)

Un foyer n'est pas un article obligatoire dans une maison ou un chalet, mais il améliore l'apparence du vivoir et le rend plus confortable. La construction d'un foyer demande de l'adresse et de l'expérience. Les dimensions et les proportions de l'encadrement, la forme de l'ouverture et de la hotte, contribuent à en assurer l'efficacité. Le mortier dont on se sert pour construire les foyers doit être résistant aux températures élevées. En plus des foyers conventionnels à façade unique, il en existe d'autres genres, à plusieurs façades, non adossés au mur ainsi que des foyers de modèle particulier et contemporain. Il faudrait consulter les "Normes résidentielles" pour s'assurer que le foyer répond aux exigences minimales de la LNH.

BON POUR OBTENIR LE PLAN PUBLIE AUJOURD'HUI

LE DROIT

SERVICE DES PLANS DE MAISONS

375, RUE RIDEAU, OTTAWA 2

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle 80.

Ci-inclus mandat postal ou chèque au montant de 50 cents.

Nom .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

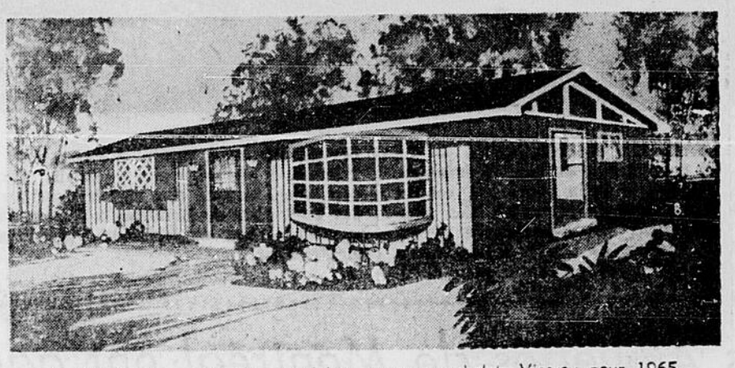
SONGEZ-VOUS A AMELIORER LA MAISON OU LE CHALET ?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE POUR CHOISIR LES MATERIAUX ?

OBTENEZ LES MATERIAUX APPROPRIES
CONSULTEZ LE VENDEUR COMPETENT
CHEZ WRIGHT Brothers

MATERIAUX A COUVERTURE — ISOLATION — TUILES A PLAFOND — REVETEMENT D'AMIANTE — ACCESSOIRES DE SALLES DE BAINS — VENTILATEURS DE CUISINE — ORIFICES D'AERAGE — PEINTURE A CIMENT ET DE MAISON — IMPERMEABILISATION — OUTILS ELECTRIQUES (A LOUER OU A VENDRE) — VASTE CHOIX D'ARTICLES SPECIAUX !

191, rue Montcalm, Hull 777-4920
1724, rue Bank, Ottawa 733-5213

Comment Viceroy peut-il offrir ce superbe chalet de 3 chambres à coucher pour seulement $2342*



Le "Hudson" — Un des prestigieux nouveaux chalets Viceroy pour 1965

LA REPONSE EST POURTANT FACILE!

* les méthodes de construction très poussées

Viceroy ayant pour principe d'acheter des matériaux de construction de marques réputées en quantités massives, il en résulte d'appréciables économies pour vous. Des marques de renommée nationale, telles que Johns-Manville, Canadian Pittsburgh, portes Lloyd, fenêtres Rusco et lambrissages Canadian Gypsum, vous garantissent le summum de qualité des matériaux de construction — Venez visiter les prestigieux nouveaux chalets-séjour Viceroy pour 1965, DES MAINTENANT! Ils sont nettement supérieurs à tout ce qu'on peut trouver sur le marché.

*LE PRIX COMPREND :

1—Toutes les caractéristiques spéciales illustrées ci-dessus. Grande fenêtre en saillie de 10 pieds, volets, jardinière, grillage de fenêtre, porte coupée et bouts pointus vitrés.
2—Toiture lisse, inusable, en bardeaux Johns-Manville auto-collants et à l'épreuve des ouragans. Ne peuvent lever ou retrousser même au cours des pires tempêtes.
3—Fenêtres en acier Rusco de renommée universelle. Etanches au vent et à l'eau, à l'épreuve des pires froids comme des pires chaleurs. On ouvre tout aussi facilement ces fenêtres à 20 degrés sous zéro que par une chaleur de 90 degrés.
4—Le versement initial n'est que de $42 et les mensualités de $38.40, sur billet rachetable par anticipation, en tout temps, sans avoir à débourser d'indemnité ni à donner d'avis.

VOYEZ NOTRE GAMME COMPLETE DE CHALETS POUR 1965 — MAINTENANT EN MONTRE

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 HEURES

VICEROY CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

3159, AVENUE CARLING

(Entre Bayshore et Crystal Beach)

(route no 17)

828-9574

Messieurs,
Ci-inclus, 25c. Veuillez me poster votre nouveau catalogue des chalets de 1965.
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
J'ai un terrain ( ) oui ( ) non

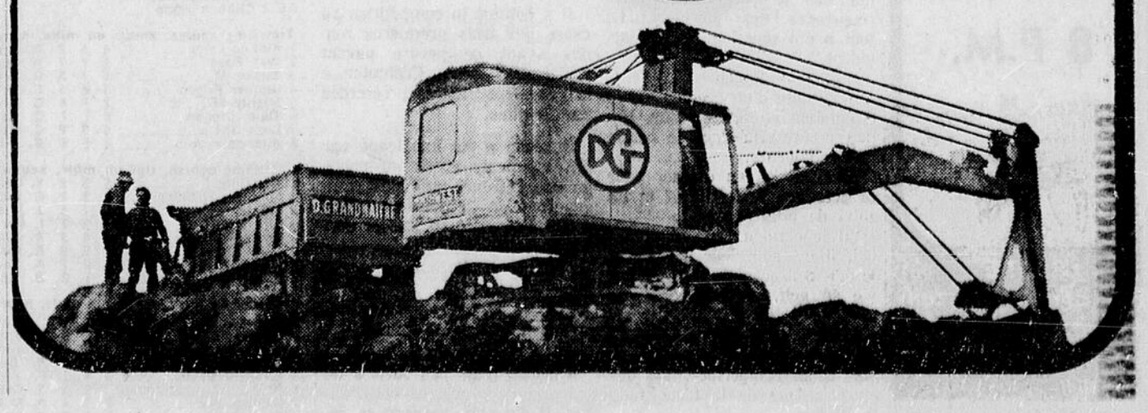
131 CHEMIN MONTREAL ROAD, EASTVIEW (OTTAWA 7) ONTARIO / TEL. 745-1571

Excavation
Sable
Gravier
Pierre
Glaise
Location machinerie
Camionnage

D. GRANDMAITRE
LIMITEE LIMITED

Excavation
Sand
Gravel
Stone
Clay
Equipment rentals
Cartage

745-1571



Mariages ..... (2)

RIOPELLE-BELAIR — M. et Mme Paul Riopelle ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille Annette à M. Richard Bélair, fils de M. et Mme Adélard Bélair. La dénédiction nuptiale leur sera donné le samedi 3 juillet 1965 en l'église St-Gérard-Majella d'Ottawa, à 10h. 2-125

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

CLEFS trouvées, rue St-Patrice, 745-4696. 3-125

JEUNE Labrador noir perdu, rue Leduc. Récompense, 771-6583 3-125

TROUVEES, lunettes d'homme, angle Principale, Eddy. 771-2949. Après 5h. 3-126

TROUVE, jeune chien "Samoyed", boul. St-Joseph, réclamé. Docteur Gravier. 771-9417. 3-126

Agents demandés ..... (4)

AUCUN ACOMPTE
$200 de stock

A PERSONNES honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc. Aucune expérience requise. Ecrivez: Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal. 4-

JITO demande un bon vendeur pour Ottawa et Hull. Chance de réaliser revenus jusqu'à $85 par semaine. Vendez produits de toilette, culinaires, médecines, nécessités de tous les jours. Commission 45%. Spéciaux économiques, primes. Période d'essai 30 jours. Occasion à ne pas manquer. Jito, Dépt 1, 5130 St-Hubert, Montréal. 4-sam.

Représentant des ventes expérimenté

Un manufacturier de renom national de biscuits et de confiseries a besoin d'un représentant des ventes ambitieux et énergique, pour visiter les magasins d'aliments en gros, à chaîne et au détail, dans la région de Hull-Ottawa.

Les candidats doivent être bilingues.

Excellent traitement initial, toutes dépenses payées et voiture neuve fournie.

Tous les bénéfices marginaux.

On accordera la préférence aux candidats ayant quelque expérience dans ce domaine, âgés de 25 à 35 ans. Une excellente occasion d'avancement au sein d'une compagnie en pleine croissance. Veuillez répondre en mentionnant tous les renseignements, y compris le numéro de téléphone, à case 170, Le Droit.

Tous les demandes seront strictement confidentielles. 4

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIER avec expérience, bon revenu, Peterborough, Ontario. Communiquez avec M. Kulia, 733-4713. 5-125

CHAUFFEURS !

Pour conduite d'auto-taxi dans Hull

Expérience non nécessaire, belle chance de promotion à conduite d'autobus. Références exigées.

771-7445

entre 9 AM et 5 PM

5

POSITIONS D'AVENIR

FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail.

B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision - feu - vol - investigation).

C—☐ Vendeur professionnel
Inclus: personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.

COUR DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS
Service de Placement Gratuit
Pour informations gratuites
REMPLIR CE COUPON

Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tel. .....
Nom du Père .....

ET POSTEZ A
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 Place Crémazie, suite 1201 (DR) Montréal 11 P.Q.

HOMMES DEMANDES

de 21 à 40 ans

Nous avons besoin d'hommes sérieux qui désirent se procurer une position stable dans une compagnie établie.

Salaire de base
$425 par mois
PLUS COMMISSION
771-3261

5

Hommes demandés ..... (5)

JEUNE HOMME demandé pour s'initier dans le commerce de peinture en gros et détail. Doit être bilingue et posséder diplôme d'au moins la 10e année. Bel avenir avec chances d'avancement à la gérance. S'adresser SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT, 385 Slater, M. J. D. Cody. 5-126

JEUNE HOMME d'expérience, bilingue, bonne apparence, pour position d'assistant-gérant. Bénéfices. Assurance-vie et maladie. Chance d'avancement pour homme sérieux. S'adresser, 53, rue Principale, Hull. 5-129

VENDEURS DE CHAUSSURES
BILINGUES, temps plein ou partiel, bonne rémunération. Adressez-vous à Dolly Dee Shoes, 104 Rideau. 5-128

DEBOSSEUR licencié ou apprenti. 2 ans d'expérience demandé. Rene's Body Shop, 10 St-Laurent, Hull. 5-125

ALLIED BUILDING SUPPLY
DEMANDE
HOMMES
pour atelier - ouvrage régulier
S'adresser:
M. J. M. PRUD'HOMME
2932, chemin Baseline
Ottawa
5

CARRIERE INTERESSANTE

Vente d'assurance-vie — âge 25 ans et plus — expérience de la vente préférable.

Salaire initial plus commissions.

Pour entrevue communiquez :

M. LAURENT BOYER
gérant régional
ou
M. ROGER THIBAULT
assistant-gérant

LA SURVIVANCE CIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE
102, rue Montcalm, Hull
771-5861
5

VENDEUR DE VETEMENTS D'HOMMES

Excellente occasion pour jeune homme de vendre des vêtements d'hommes, de qualité. Les candidats devraient posséder de l'expérience dans un magasin de spécialité d'hommes. Semaine de 5 jours. Le plan Freiman de bénéfices aux employés.

ADRESSEZ-VOUS AU:
GERANT DU PERSONNEL,
FREIMAN
EN VILLE
5

CHAUFFEURS DE CAMIONS TANDEMS A CHARGES TRES LOURDES

Avec expérience seulement.
S'adresser à
M. E. HOPPIN
FRAZER DUNTILE COMPANY LTD.
Usine de l'avenue Clyde.
5

JEUNES GENS !

L'intégration de vos Forces Armées vous offre de nouvelles ouvertures.

Enrôlez-vous dans la Marine — l'Armée — l'Aviation et soyez au service de votre pays.

Vous seriez peut-être éligible. Demandez dès aujourd'hui.

Pour obtenir des renseignements plus précis, rendez-vous au:

CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES ARMEES
239, rue Queen,
Ottawa, Ont.,
ou
Envoyez-nous le coupon ci-dessous.

Nom .....
Adresse .....
.....
Tél.: .....
Age .....
Education .....
Je suis intéressé dans
☐ Marine ☐ Armée
☐ Aviation
5

Hommes demandés ..... (5)

CONTROLEUR

Importante organisation désire embaucher un contrôleur dont les principaux DEVOIRS et RESPONSABILITES seront:

a) SURVEILLEZ l'application technique d'un système de contrôle budgétaire des dépenses et revenus;

b) SURVEILLEZ l'application de toute réglementation et/ou décision administrative et financière.

c) ETUDIER constamment les dépenses et faire les recommandations qui s'imposent quant à leur rationalisation.

EXIGENCES
1. Très bonne connaissance des procédures comptables;
2. 2 - 3 ans d'expérience dans l'application d'un système de budget;
3. Posséder beaucoup d'initiative pour pouvoir travailler sous peu de surveillance.

SALAIRE $8,800 par année.

N.B.: Toute candidature sera traitée confidentiellement et devra être envoyée au plus tard le 18 juin 1965 à CASE 101, LE DROIT.

5

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10H. P.M. DU 30 MAI AU 5 JUIN
OTTAWA et HULL

B. P.

SUNLIGHT OIL
POSTE D'ESSENCE B.P. ouvert 24 heures par jour. Rues Booth et Duke. 232-2044.

CITIES SERVICE

MAURICE'S CITIES SERVICE STATION, 227, rue Cumberland près St-André, 232-8558.

ST-LAURENT CITIES SERVICE STATION, 519 chemin de Montréal, 745-4120.

ESSO

HULL
POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9061.

EDWARDS ESSO SERVICE STATION, 690, rue Bank, près Carling, 234-9594.

POSTE D'ESSENCE DON CABLE'S ch. Metcalfe 31 à Blossom Park. 822-0133.

TEXACO

PINECREST TEXACO SERVICE STATION, angle ch. Baseline et Pinecrest, 828-3402. Billings Bridge Plaza.

TOP VALU GASMARTS

TOP VALU SERVICE STATION angle ch. Baseline et ave. Woodroffe. 729-9014. Ouvert tous les jours jusqu'à 11h. 30.

TOP VALU GASMARTS

TOP VALU SERVICE STATION angle Queensway et ch. Blair 745-5279. Ouvert 24 heures.

TOP VALU GASMART Rideau View, centre commercial, angle Prince of Wales et ch. Prescott.

B. A.

BILLINGS BRIDGE BA SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Billings Bridge Plaza. 733-1882.

POSTE D'ESSENCE CAPITAL, DODGE, CHRYSLER, 1554, ave. Carling. 729-3111.

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back 722-7669.

MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION, angle Wellington et Huron, 728-0026.

HOULE SHELL service station, 901 Carling Avenue, 728-9227.

SUPERTEST

GIBSON'S SUPERTEST SERVICE STATION, 319, ch. Richmond, près Wiona, 729-9211.

HACK'S SUPERTEST SERVICE STATION, 450, rue Rideau, angle Chapel, 233-5934.

PAT DOHERTY'S SUPERTEST SERVICE STATION, 1611, rue Bank, angle chemin Heron.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

NON CLASSE par Larry Hurb



"C'est nos noces de bois ! Si tu m'offrais une maison à pans ?"

Hommes demandés ..... (5)

JARDINIER demande jeune homme, chambre et pension si désiré. 749-4531 après 5h. 5-125

COUPEUR de viande d'expérience demandé. Téléphonez 773-4108 après 6h. 5-127

VENDEUR-PERCEPTEUR avec voiture, pour magasin de vêtements, 232-4833. 5-126

HOMME d'entretien pour hôtel dans Hull, honnête et consciencieux. 771-5817 entre 9 et 5 jour. 5-130

NOUVEAU... NOUVEAU... NOUVEAU. Partez-vous en affaires avec un petit capital. Nouvelle invention pour téléviseurs. Distributeurs et agents demandés dans Ottawa et le district de Hull. Pour plus de renseignements, écrivez à Beamscope of Quebec, boîte 1571, Québec 2. 5-126

JARDINIER demande jeune homme. S'adresser: Laurent Lemieux, 746-4332. 5-125

AGENT d'immeuble avec ou sans expérience, bilingue, pour maison établie. 745-1551 jour. 5-133

OPERATEURS

EN DEMANDE
Faucheuses,
chargeurs d'avant
et pelles.
Orr Unsworth Ltd.
825-1841
5

GERANT DE RESTAURANT BILINGUE AYANT DE L'EXPERIENCE

Pour diriger un nouveau "luncheonnette" de 90 sièges dans un magasin à rayons.

La compagnie fournira un entraînement complet dans ses méthodes d'opération. En plus d'un bon salaire la compagnie prévoit d'excellents bénéfices, assurances-vie, et maladie, plan de pension, vacances été et hiver, partage des bénéfices et bonis d'encouragement.

Il y a aussi possibilités d'avancement à une position plus élevée dans la compagnie.

Excellentes conditions de travail et allocations pour repas.

Les candidats intéressés et qualifiés sont priés de s'adresser à:
M. E.-A. ST-JEAN
SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
55, rue St-Rédempteur,
Hull, P. Q.
5

LE DISTRICT D'OTTAWA

Gérant des ventes demandé pour le district d'Ottawa et les environs. Notre organisation qui est établie depuis plusieurs années à travers l'Amérique recherche un candidat qui a l'expérience dans la vente au consommateur ou à domicile.

Nous exigeons pour ce poste :
a) posséder une auto, modèle récent.
b) être âgé entre 30 et 45 ans.
c) avoir une bonne santé.
d) être organisateur qualifié.
e) avoir tenu une position de gérant dans ce domaine pendant au moins un an.
f) être sérieux et posséder intégrité impeccable.

NOUS VOUS OFFRONS :
1) Une rémunération variant entre $12,000 et $15,000
2) Période d'entrainement gratuite.
3) Territoire exclusif.
4) Possibilité d'avancement.
5) Avantages usuels.

Si vous voulez obtenir un bon revenu, si vous voulez vous créer une situation stable, si vous voulez vous affirmer, écrivez à :

CASE 223, LE DROIT
5

TAILLEUR

AVEC EXPERIENCE
EMPLOI PERMANENT ET
aussi
2 TAILLEURS
A TEMPS PARTIEL

Pour le soir et les fins de semaine. Très bonne rémunération pour les tailleurs avec expérience.

Adressez-vous au
BUREAU DU PERSONNEL
Simpsons-Sears Ltd.,
2165, ave. Carling
5

Hommes demandés ..... (5)

MECANICIEN demandé avec références. S'adresser garage Gauvreau B.P., 599 boul. St-Joseph, Wrightville. 5-126

Hommes-femmes demandés (6)

DACTYLO à demi-temps pour association nationale. Doit avoir bonnes connaissances du français et montrer de l'initiative. Téléphonez à 234-2119. 6-125

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
I B M
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133
6

Femmes demandées ..... (7)

DEMANDEES MAINTENANT !
DAMES de plus de 21 ans, bilingues et expérimentées, pour fixer des rendez-vous pour des vendeurs, par téléphone. Traitement $40 par semaine et commission, pour semaine de 30 heures. Téléphonez le matin seulement, entre 9h. et 11h. 30, 745-3760; ou adressez-vous à 867, boul. St-Laurent, Ottawa. 7-127

DOMAINE GLENWOOD, femme d'un certain âge pour garder 3 enfants, mère travaille, logée ou non. 684-3925. 7-130

FILLE ou femme, pour comptoir, voir M. Grenier, 29 chemin Montréal. 7-127

GARDIENNE d'enfants — 2 enfants — pas d'ouvrage de maison, dimanche libre. Après 9 p.m., 771-6172. 7-130

EMPLOYEE de bureau à plein temps, travail général de bureau. Semaine de 5 jours. S'adresser en personne à R. Scott, s-d Sol Max, 100, rue Rideau. 7-j.n.o.

FILLE de table avec expérience, pour travail du soir. 234 Montcalm, Hull. 7-130

TERRAIN — 100x100 — $850, rue Carmel; 140 Champlain, Pointe-Gatineau. 771-6736. 32A-125

FEMME pour cuisine de restaurant. 777-0313. 7-127

PERSONNE fiable pour ouvrages domestiques. Logée. 777-7981. 7-125

SECRETAIRE DEMANDEE, sténodactylo pour compagnie d'assurance-vie. S'adresser L. Boyer, gérant. La Survivance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie, 102 Montcalm, Hull. 771-5861. 7-125

DOMESTIQUE avec expérience, 3 écoliers, 5½ jours par semaine, chambre privée. Carlingwood. 729-6489. 7-125

FILLE ou femme pour légers travaux domestiques, soin des enfants. 232-3626. 7-125

FILLE pour aide cuisinière dans un hôtel. 777-7888. Mme Charron. 7-125

FILLE demandée. Gatineau Cleaner. 663-7441. 7-125

FINISSEUR de fourrure hautement qualifié demandé immédiatement. Salaire élevé. — 745-7102. 7-130

DAME âge moyen. Mère travaille, 3 enfants d'âge scolaire. Chambre privée. 9 à 5. 992-1906. Après 5 h: 234-7056. 7-125

Première fois au Canada
COURS DE SECRETAIRE
par correspondance avec
DACTYLO
ELECTRIQUE
ET DICTAPHONE
fournis à la maison
sans frais supplémentaire
• Service de placement gratuit pour nos diplômées.
pour informations gratuites
REMPLIR CE COUPON

Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tel. .....
Nom du père .....
ET POSTEZ A
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 Place Crémazie, suite 1201 (DR) Montréal 11
7

COUTURIERE EN CHEF

pour prendre charge du département d'essayage et de modifications.
Bénéfices complets.
S'ADRESSER A
MLLE DESROSIERS
SHAFFER'S LTD.
147 RIDEAU
7

Femmes demandées ..... (7)

FEMME pour cuisine de restaurant. 777-0313. 7-124

SERVEUSE de table bilingue. S'adresser 68 Principale, Gatineau, 663-8074. 7-123

FILLE FIABLE de campagne, soins des enfants, travaux domestiques, logée, 746-8713. 7-124

SERVEUSE d'expérience, bon salaire, bonne condition, Pte-Gatineau, 777-5249. 7-123

HOTESSE et filles de table demandées par le Café Le Diplomate. Se présenter en personne au Café Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 7-124

FEMME de chambre demandée. Se présenter en personne à Café Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 7-124

JEUNE FILLE, ouvrage général de maison, soirées, dimanche libres, lundi si désiré. Couchera ici. 749-4531. 7-124

FILLE de tables, fiable, expérimentée. 7 à 2 le jour. Dimanches et jours de fête libres. 50, rue George, Ottawa. 7-127

JEUNE FILLE intéressée à apprendre la coiffure. 749-6396. 7-125

DAME ou FILLE — soins enfants, légers travaux, lundi au vendredi, bon salaire. 777-2416. 7-128

FULLERETTES DEMANDEES
DAMES pour servir un petit secteur près de leur demeure, 3 heures par jour, gagnez-vous de l'argent en plus. 232-2651. 7-300

FEMME ou FILLE pour restaurant. Ouvrage du soir et du jour. — 777-6345. 7-125

SERVEUSES avec expérience, plus hautes rémunérations, adressez-vous en personne au Restaurant Lido, 73, rue Sparks. 7-130

PERSONNE fiable, âge moyen, aimant enfants, résidence près eau, environs villégiature Aylmer, chambre privée, bon salaire. 777-5201. 7-124

AIDE DOMESTIQUE, bon salaire; parlant un peu d'anglais. 749-8522. 7-125

SERVEUSE de tables, avec expérience demandée. S'adresser en personne Restaurant L'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 7-j.n.o.

HOMME, professionnel avec deux enfants âgés de 4 et 6 ans, a besoin d'une ménagère, 35 ans ou plus. Téléphone payé, Welland Ontario RE 5-0536 après 6 h. ou écrire: Case 144, Le Droit. 7-jeu. sam.

VENDEUSES DE CHAUSSURES
BILINGUES, temps plein ou partiel, bon salaire. Faites votre demande chez Dolly Dee Shoes, 104 Rideau. 7-128

FEMME demandée pour soin d'un bébé et travaux domestiques. 663-3917 après 6 heures. 7-125

VENDEUSES DE MODES

Nous avons des ouvertures pour vendeuses avec expérience à temps plein ou partiel pour la vente de meilleures robes. Excellente occasion pour bon traitement sur base de commission. Semaine de 5 jours. Plan Freiman de bénéfices aux employés.

S'ADRESSER CHEZ
FREIMAN
EN VILLE
7

LA SOCIETE RADIO-CANADA

a besoin de

Secrétaires bilingues expérimentées

Doivent pouvoir prendre de la dictée en anglais et en français. Echelle de salaire — $3560 — $4460 et $4135 — $5215; salaire initial selon la compétence.

Poste permanent, semaine de 5 jours, avantages sociaux intéressants.

S'adresser:

Agent du personnel,
Société Radio-Canada,
Case postale 478,
Terminus "A",
Ottawa 2e (Ont.)
7

Commis de bureau

A TEMPS PLEIN

Quelque expérience de comptabilité
AUSSI
Intervieweuse de crédit
ET
Archiviste
Emploi permanent à temps plein
ADRESSEZ-VOUS AU
BUREAU DU PERSONNEL
Simpsons-Sears Ltd.,
2165, ave. Carling
7

Pour bébés ..... (8)

INFIRMIERE à la retraite, toute sa famille mariée, dame d'un certain âge, prendrait soin d'enfants chez eux, au taux de 50c l'heure. Bienvenue aux personnes internationales. Le jour seulement 234-7326; après 4h. seulement, 235-0627. 8-140

GARDERAIS bébés pendant que parents travaillent ou sortis. 777-8690. Rue Laurier, Hull. 8-134

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. Bonnes références. 777-9274. 8-128

GARDERAIS enfants le jour. 102 Murray, Ottawa, 233-1284. 8-127

PRENDRAIS enfant en pension, 2 à 5 ans. 5 jours par semaine, $10. 771-5232. 8-127

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants chez eux, jour ou soir, quartier Lac des Fées. 777-4841. 8-129

GARDERAIS enfants chez moi, Hull. 771-3430. 8-125

GARDERAIS enfants ou bébés, pendant que mère travaille. Jour seulement. Lundi au vendredi. S'adresser 262 Marier, Eastview. 8-130

GARDERAIS enfants chez moi rue Sherbrooke, Wrightville. 771-2964. 8-130

GARDERAIS enfants à la journée. 771-5663. 8-130

Instituteurs demandés .. (10)

2 INSTITUTRICES bilingues, qualifiées pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 2 et 3, ainsi que 4 et 5. Rémunérations selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

CRCSS no 1 Finch, Crysler, Ont., demande institutrice avec expérience, qualifiée pour enseigner quelques matières dans les grades VIII, IX, X, par rotation. Bon salaire. S'adresser: Antoine Sabourin, sec,. Crysler, Ontario. 10-125

LA COMMISSION des écoles de Markstay, Ontario, demande instituteurs, institutrices, qualifiés pour septembre prochain. Echelle de salaires avec augmentation annuelle de $200 jusqu'au maximum. Veuillez donner le nom du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Lina Démoré, secrétaire-trésorière, C.P. 131, Markstay, Ontario. Téléphone 853-4523. 10-126

LA COMMISSION scolaire de C.R.C. S.S. London, MacPherson, Kingpatrick de Lavigne, Ontario, demande institutrices qualifiées pour septembre prochain. Prière de vous adresser à Viateur St-Georges, secrétaire, Unité Administrative, Lavigne, Ontario. 10-128

INSTITUTEURS ou institutrice bilingue pour école combinée no 2, village de Cumberland; années 6, 7, 8. Echelle de salaire catégorie 1 ou 2. Ecrire à: M. Maurice Proulx, (secrétaire), Cumberland, Ontario. Donnez expérience. 10-127

INSTITUTEUR ou institutrice qualifiés pour la province d'Ontario. Classe anglaise ou française. Echelle de salaire des écoles publiques en vigueur. S'adresser au secrétaire-trésorier, Commission scolaire de l'école Industrielle d'Alfred, 719, Luc, Ottawa, Ont. 10-127

Directrice demandée

pour école urbaine de 10 classes jardins d'enfants, première et deuxième années; doit détenir B.A. Salaire $4,100 à $5,900. Mentionner expérience et nom du dernier inspecteur.

J.-L. Bourdeau,
Administrateur
Commission des Ecoles Séparées,
Case postale 670,
Timmins, Ontario.
10

LE COLLEGIATE INSTITUTE REGIONAL DE VANKLEEK HILL
a besoin pour septembre 1965, d'un professeur d'éducation physique
pour fillettes (ainsi qu'une autre matière à déterminer avec le directeur)

Barème de traitements pour 1965-1966:
$4,900 à $8,600
$5,200 à $9,000
$5,900 à $10,200
$6,300 à $10,600

Augmentations annuelles de $300; $500 au début de chaque terme de cinq ans à l'emploi de la commission. Allocation de $300 par année d'expérience au niveau secondaire — généreuse allocation pour expérience connexe.

Congés de maladie cumulatifs et régime de pension en vigueur.

Nous aimerions recevoir les demandes de récents diplômés d'université prêts à suivre des cours d'été cette année.

Les candidats doivent mentionner leur âge, leur expérience, leur état civil, leurs intérêts extracurriculaires, leur numéro de téléphone, etc.

S'adresser à:
M. J. H. Aiiison, secrétaire,
Commission régionale des écoles secondaires de Vankleek Hill,
Vankleek Hill, Ontario.
10

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DE HAWKESBURY

Requiert pour septembre 1965, un professeur d'anglais, un professeur de science 9 et 10.
Echelle de salaire:
Minimum : .. $4,900 $5,100
$5,600 $6,000
Maximum: .. $8,500 $8,700
$9,600 $10,000

Augmentation annuelle $300. Allocation pour expérience — congés de maladie accumulés. Adressez demandes, avec qualifications, âges, expérience et no de téléphone à:

Royal Comtois, principal
école secondaire Régionale,
572, rue Garden,
Hawkesbury, Ont.
Tél.: 623-7055
10

Instituteurs demandés .. (10)

ECOLE SECONDAIRE d'Embrun demande pour septembre 1965, une institutrice qualifiée pour culture physique, français, 9e et 10e année. S'adresser: Fernand Lortie, principal, C.P. 70, Embrun, Ont. 10-12

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES
CORNWALL
demande
INSTITUTEURS
pour
PRINCIPALAT — ECOLE — 14 CLASSES
CLASSES AUXILIAIRES
ET ENSEIGNEMENT DE LA MUSIQUE
Salaire — Catégories
$3,300 - $7,200
Expérience — $200 reconnue à 10 ans
Allocation additionnelle $100 et $200.
Classes auxiliaires

Nom de l'inspecteur actuel
REJEAN J. CLEMENT,
administrateur intérimaire
408, Douzième Rue Ouest
Cornwall, Ontario.
10

La Commission des Ecoles séparées de Kapuskasing demande pour septembre prochain des
instituteurs ou institutrices
qualifiés pour classes bilingues de la première à la huitième années et une institutrice de chant et musique. Boni pour certificat élémentaire de $150.

Echelle de salaire en vigueur:

	Min.	Max.
Catégorie no 1	3,600	5,600
Catégorie no 2	3,900	5,900
Catégorie no 3	4,200	6,200
Catégorie no 4	4,700	6,700

Plus $600 pour hommes mariés, allocation de $200 par année jusqu'à 8 ans d'expérience. Augmentations annuelles de $200. Bénéfices d'assurance-groupe, P.S.I., et plan pour congé-maladie. Adresser demande à: Arthur Desjardins, administrateur, C.P. 216, Kapuskasing, Ontario, ou téléphoner: 335-4343 ou 335-2909. 10

Un principal bilingue Institutrices bilingues

Echelle de salaires suivante:
2ième classe ..... $3000—$5000
Niveau 1: ..... $3400—$6100
Niveau 2: ..... $3800—$6800

Expérience: $200 par année pour 6 ans. Faire demande en donnant classification, années d'expérience et nom du dernier inspecteur. S'adresser à I. G. Beaudoin, secrétaire, C.P. 334, Iroquois Falls, Ont.
Téléphone: 258-3605

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Terrain pour roulottes	(36B)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332 G-j.n.o.

PISCINES, bas prix, garanties, aluminium; venez voir ce qu'il existe de mieux d'abord. Merton J. MacKinnon, 746-1889. G-142

Bateaux et accessoires

TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-j.n.o.

LAURENTIAN TRADING POST, — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572. G-sam

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Planchers

G. PROVOST ENRG.
BOIS FRANC, sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

CAMPEAU FLOORING, poseur de tuiles, sableur. Estimations gratuites. 745-4498. G-125

Couvreurs

HULL ROOFING. Estimations gratuites. Gravier et goudron. 684-3327. G-127

Téléviseurs à louer

CE SOIR
LOUEZ UN
T.V.
portatif — sur table
ou console
Quebec T.V. Rentals
776-1318
Semaine — mois — année
RUE ST-LAURENT, HULL

Réparation et service

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE LTD.
577 Gladstone, 232-9684
Ouvert jour et nuit
TOUTES les pièces d'échange sont disponibles, pièces et entretien pour toutes les autos populaires canadiennes, américaines et européennes. Spécialistes de carburateurs et de l'allumage, transmissions automatiques, alignement du pont avant vérification des tambours de freins, soudure électrique et à l'acétylène, location de batteries, gaz, huile, etc.

Clôture

CAPITAL FENCE AND WIRE. Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Animaux

"THE OTTAWA DOG STUDIO", Plaza West-End, 723 chemin Richmond. Tondage, dépouillement, bain, lissage, pension. 725-1644. G-128

Déménagement de meubles

TRANSFERT et ENTREPOSAGE DEVINE, déménagement local, équipement de bureaux, pianos, congélateurs, coffres-forts, marchandises d'entrepôts etc. 776-1157. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Jardinage

PAYSAGE de terrain, terre, semence, réparation de pelouse, haies de cèdres, murs de soutènement, patio, promenades en pierre, livraison. Téléphoner après 4 h. 749-8005. G-127

BELLE TERRE à parterre, "top-soil"; terre noire. 663-6578; 771-2327. G-133

HAIES de cèdres, tourbe, patio, pierres à trottoir, terre à parterre, "top soil". 663-6443. G-131

BORDS de cèdre, de bouleau et d'érable. 728-8941. G-130

NETTOYAGE, engrais, semence, arbres et haies de toutes sortes, pierres plates, trottoir reconstruit ou réparé. Bas prix. Travail garanti. General Landscaping, 745-6912. G-132

TOURBE, terre noire, cèdres. 771-2325. G-131

BELLE TERRE à gazon (Top soil). 777-9579; 777-6112. G-125

HAIES — Pins, bouleaux blancs. $5. et plus. — 776-2098. G-127

PAYSAGISTE
ROCAILLE, tourbe à vendre, livraison, plantation des arbres. Nous allons dans les environs de Pembroke, Val d'Or, Senneterre, Mont-Laurier, Maniwaki. Tous ouvrages garantis; 11 ans d'expérience. M. E. Rollin, Gracefield, 463-5790, Qué. G-128

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o

Tissage

TISSAGE INVISIBLE, brûlures, piqûres de mites, entailles et déchirures. 234-0270. G-144

Fourrures

JAQUETTES capes, vente d'échanges. $15 et plus. Vaste choix. Cardash. 358, rue Rideau. 234-1123. G-130

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull. 771-1988 G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o

Peintre décorateur

LOU'S peintre-décorateur. Estimations gratuites. Spécialité, peintre de maisons. 745-5363. G-129

Monuments

ST-MARTIN ET FILS, monuments et lettrage. 19, boul. Fournier, Hull. Ouvert le soir et le samedi. 777-5822. G-j.n.o.

Menuiserie

CONSTRUCTION
SALLES DE JEUX, réparations, garage, estimés gratuits, A. Bruce Benson Limited, 733-0332. G-152

CONSTRUCTION et réparations. Lajoie-Lapointe construction, 7, rue Queen, Aylmer. 684-4811; 684-6925. G-j.n.o.

CONSTRUCTION, réparations d'escaliers, salle de jeux, tuile, ciment, ouvrage garanti. 233-5470; 777-6114. G-127

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures G-j.n.o.

Entrepreneurs

CONSTRUCTION de tout genre, faite bâtir votre maison, choix de plan, de terrain, de prêts. 771-7246. G-137

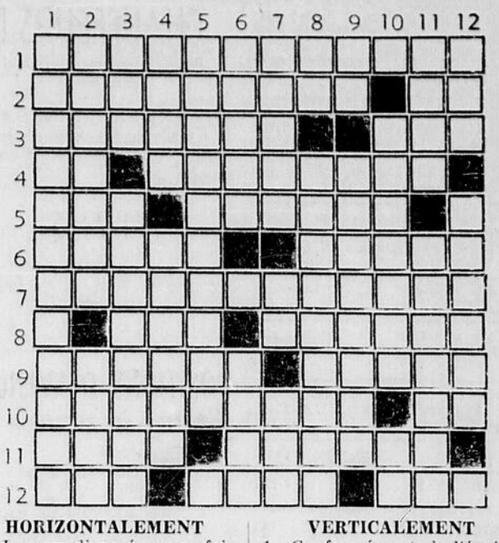
RIONS UN PEU



"Tu connais mal Edouard ! Si tu penses qu'il ne se présentera pas après avoir déboursé dix beaux dollars pour le permis !"

MOTS CROISÉS DU DROIT

— No 2199 —



HORIZONTALEMENT

1—Locaux disposés pour faire des recherches scientifiques.
2—Hauteur. — Petit ruisseau.
3—Poisson de la Méditerranée. — Corps de ... (têtu).
4—Conifère. — Mince et de haute taille (pl).
5—Semblable. — Se dit des figures d'animaux dont on ne voit que la partie supérieure dans le haut de l'écu.
6—Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel. — Débiter en planches le bois équarri.
7—Changement complet dans le caractère d'une personne.
8—Temps chaud. — Agréables à la vue.
9—Trempa dans une marinade. — De nature.
10—Défonçant, ouvrant de force. — Mille cinquante.
11—Partie du jour. — Prendra le repas du soir.
12—Explosif. — Fruit de la ronce. — Petite pièce de monnaie.

VERTICALEMENT

1—Conformément à l'équité.
2—Se dit des insectes pourvus d'ailes. — Près de Fontainebleau.
3—Berceau. — Superposerent les poissons salés dans les barils.
4—En forme d'oeuf. — Qui a le brillant du satin.
5—Point de ... (endroit où les troupes d'un groupe doivent se rassembler).
6—Première vertèbre du cou. — Escarpé.
7—Qui sont à toi. — Route rurale. — Essentielle à la vie.
8—Lac des Pyrénées. — Mer ... (mer qui baigne la Caucasie, le Kazakstan, le Turkménistan et l'Iran).
9—Préfixe. — Très content, ravi.
10—Célébrions. — De la gamme.
11—Espaces de temps. — Avoir un ... d'autruche (avoir une grande facilité à digérer).
12—Certain. — Grêlon très petit, blanc et dur.

SOLUTION DU PROBLEME NO 2198

■ **Horizontalement:** 1. Mirobolantes; 2. Imagination; 3. Titre —Tette; 4. Ht — Enumérera; 5. Rés — Stan — Mes; 6. Iran — Rite — Et; 7. Refiliez; 8. Avec — Otera; 9. Té — Elu — Nil; 10. Duels — Oèl; 11. Sue — Séton — Eu; 12. Esse — Ses — Ost.

■ **Verticalement:** 1. Mithridatise; 2. Imiter — Us; 3. Rat — Sara — Dés; 4. Ogre — Neveu; 5. Biens — Fêlés; 6. On — Utricules; 7. Là — Mail — Ste; 8. Attention — Os; 9. Nier — Eétion; 10. Totem — Zèle; 12. EastHam — Ut.

Logements à louer ..... (22)

AYLMER, rue Principale, logis 1 chambre à coucher. 771-8771. 22-132

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 68 Donald, $75 chauffé — 746-0692. 22-145

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces. Adultes. 40 Jogues, Hull. 22-127

APPARTEMENT chauffé, moderne, 2 chambres à coucher, balcon, poêle, réfrigérateur. 1er juin. Stationnement. 771-7145; 771-7684. 22-127

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, 1 ch. à coucner, 21 Heney, 232-0583. 22-128

APPARTEMENT d'une chambre à coucher entièrement meublé. — 49, rue Lacasse, app. 8, Eastview. $95. — 749-1129. 22-125

APPARTEMENTS, chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, rue Eddy, Hull. Libres. $55, $75 et $60. 771-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces. 46 St-Florent, Hull. 771-6247. 22-126

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, équipé, près Hôpital général, 1er Juillet. 234-2753. 22-125

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, 771-2873. Wrightville. 22-125

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, casier, stationnement. 118 Barrette, Eastview, $68. 749-6778. 22-129

APPARTEMENT à Ottawa, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement. 663-2020, 6 et 9h. soir. 22-128

2 APPARTEMENTS, un meublé, l'autre non meublé, 4 pièces chacun. 436 Gilmour. 22-128

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 109, rue Eddy, Hull. 22-128

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $75. Stationnement. — 777-2959. 22-142

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, éclairé. $55. 31, châteauguay, Hull. 22-127

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher. 749-5078. 22-142

Près de
rue Rideau et du
pont Cummings,
à 14 coins de rue
des édifices du
parlement

APPARTEMENTS
SELKIRK

Garçonnières à compter de **$77**
1 chambre à coucher à compter de **$82**
2 chambres à coucher à compter de **$112**

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de raisonnables et économiques l'aisance, grâce à des loyers aux appartements Selkirk

LE JOUR, 10-9
WEEK-ENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

LE CHATEAU COURT
325, rue BESSERER
près Friel
appartements de
$89.50 à $154.50
PISCINE
236-3107
MASTERCRAFT
22

VILLA DE CHAMPLAIN
rue Lanctôt
PARC DE
LA MONTAGNE
Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.
Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m. en tout autre temps, sur rendez-vous.
234-3228
777-6859
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, rue St-Patrice près Dalhousie. $75. 745-5731 ou 745-6081. 22-125

APP. 3 ch. à coucher avec cave, 35 St-François, Hull. 22-127

APP. 3 pièces, chauffé, libre, 236-5145. 22-127

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Adultes. Après 6h. 777-6755. 22-127

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, propre, balcons. Murray-Chapel. 234-0646. 22-127

APPARTEMENT 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur moderne, $75 et $100, 777-8543. 22-145

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. 1er juillet. 749-5559. 22-145

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, $90 non chauffé, près autobus, libre. 25 St-Dominique, Hull. 777-3853; 771-7516. 22-126

APPARTEMENTS MODERNES, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, appareils électriques, garages, à partir de $70. 771-7513. 23 St-Louis, app. 1. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, solarium. Chauffé. 297 St-Patrice. 22-125

Moderne, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus, meublé $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

66 BRODEUR, Hull, appartement d'une chambre à coucher, chauffé, $80. 771-2232. 22-136

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco (bas), moderne, 2 chambres, salon, cuisine. Chauffé, garage, $85. 1er août. Jour 771-1049; soir 771-9529.

BON LOGIS 2 chambres à coucher, $65. Rue Bertrand. 1er juillet. — 749-1556. 22-128

BUNGALOW à Wrightville, trois chambres à coucher, 1½ salle de bains, vivoir et foyer, salle de jeux, petite véranda, garage. Un coin des autobus. $125. 777-4909. 22-125

COTE DU NORD — Maison. 777-5865, avant 5 hres. 22-129

BUNGALOW de 3 chambres à coucher disponible dans Villa Cartier McDonald. $125. 749-3932; 776-2993. 22-127

CENTRE DE HULL, 3 pièces, chauffé, entrées privées. 777-8209. 22-129

CENTRE DE HULL, logis moderne, 2 chambres à coucher, salon "ranch style", chauffé, stationnement, $90 par mois.

JARDIN MACKENZIE KING, 3 pièces, très propre, nouvellement redécoré, garage, $70 par mois.

VAL-TETREAU, appartement neuf, 1 chambre à coucher, buanderie au sous-sol, $90 par mois.

ANDRE TESSIER LTEE, Courtier en immeubles, 236 boul. St-Joseph, Hull, Qué. 771-5867 — Mme Girard — 771-1714. 22-126

COTE-DE-SABLE, 2 chambres à coucher, meublé ou non, 232-1594, 233-9529. 22-130

COTE-DE-SABLE, 2 chambres à coucher, sous-sol, poêle, réfrigérateur, moderne, $45, en échange légers travaux de concierge, idéal pour couple retiré. 234-7122. 22-127

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS
9 à 5 — 232-2691
LOGIS A LOUER
LIBRE, loyer très bas, 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine équipée, salle de bains, $65. Chauffé.
WILLOW, près Preston, entrée privée, appartement à 4 pièces au rez-de-chaussée, chauffé. $75. Libre.
HULL, 3 chambres à coucher, vivoir salle à dîner, cuisine. Salle de bains $65. 22-128

2 CHAMBRES à coucher, rue McArthur; poêle, réfrigérateur, lessiveuse, $100. Sur rendez-vous. 825-1527. 22-126

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, 2 personnes, libre, $80. 992-4573; 749-7809. 22-125

ASSUREZ-VOUS DE VOIR L'APPARTEMENT MODELE STRATHCONA HEIGHTS
335 Goulbourn Crescent,
app. 2
$74 - $90
Composez 729-6121
8.30 à 5 p.m.
Le soir: 237-2284
6 à 9 p.m.
Le samedi 10 a.m. à 6 p.m.
Le dimanche 1 p.m. à 5 p.m.
22

Logements à louer ..... (22)

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $93. 47, Boucherville, Hull. Après 6 heures, 777-9445. 22-127

1 CHAMBRE à coucher, 3 pièces, solarium, garage disponible. 197 Laurier, Hull, en face du parc Jacques-Cartier. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

CHEMIN D'AYLMER, 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains, chauffage à l'électricité. $50. 684-4015. 22-126

DUPLEX, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $85. 1er juillet. 57 Ivy. 749-9985. 22-129

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, $85. 1er juin. 235-3559. 22-127

EASTVIEW, rue St-Denis, appartement, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, $95. 1er étage 1er juillet. 745-5213. 22-135

EASTVIEW, logis 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. $80. 749-9707. 22-129

EASTVIEW, neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement. $115. 745-6907. 22-130

EASTVIEW, rue Church, 1 chambre à coucher, chauffé. 749-2731. 22-130

EASTVIEW, rue Carillon, logis moderne, 1 chambre, prix modéré, 1er août, soir, 749-4620. 22-130

EASTVIEW, rue Bradley, libre 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $88. 745-1551. 22-300

EASTVIEW, chambre, cuisine, salle de bains; chauffé, éclairé. 746-4563. 22-129

EASTVIEW, logis 3 pièces, $50. Stationnement. 749-4676. 22-126

EASTVIEW — Logis 6 pièces, chauffé, 1er étage. 1er juillet. $85. — 749-9053. 22-128

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, éclairé, $75. 302 Ste-Cécile — 746-8546. 22-126

EASTVIEW près Chemin Montréal, 6 pièces, chauffé, $90. 749-5517. 22-127

EASTVIEW, logis chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains. Libre. $60. — 68 Jolliet. 22-127

EASTVIEW, appartements modernes, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, buanderie, stationnement, 745-5059. 22-127

GATINEAU, 221 Oak, 1 chambre à coucher, chauffé, pour adultes, libre fin d'été, $65, 663-6954. 22-126

GATINEAU, 3 chambres à coucher. $110. Juillet. 663-4698. 22-130

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-127

GATINEAU, 2 logis, petit, grand, rue Willard, 663-6023. 22-127

GATINEAU, logis 3 pièces, haut. 663-5885. 22-125

GATINEAU, 2e étage, accepterais 2 jeunes enfants, chauffé, 663-3840. 22-129

GATINEAU, petite maison, 3 pièces. 52 Laurier. 663-7447. 22-126

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, près église et école. Juillet. 663-4320. 22-129

GATINEAU — Logis moderne, 3 pièces, chauffé, éclairé, salle de bains complète. 663-4536. 22-129

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, maison 3 chambres à coucher, juillet. $105. 992-5559; 663-7316. 22-130

GARCONNIERE chauffée. 142 Eddy, 49 Châteauguay, Hull. 771-2327. 22-148

GARÇONNIERE moderne, couple; meublée si désiré; stationnement. 746-4582 soir. 22-125

GARCONNIERE (Bachelor) à sous-louer, meublée ou non, chauffée. 771-8025 après 5 hres. 22-129

GARCONNIERE, rue Champlain, chauffée, poêle, réfrigérateur, $70. Conrad Charlebois. 777-4208. 22-130

GARÇONNIERES, 1 et 2 chambres à coucher, salle de lavage, stationnement. 232-1566; le soir 233-7514. 22-j.n.o.

GARCONNIERE, meublée, 65 Laurier. S'adresser, 69 Laurier, Hull. 22-145

BASSE-VILLE
GRAND LOGIS, 3 chambres à coucher, non chauffé, $85. Libre. — 749-0481 — 733-2012 le soir. 22-131

HAUT, 3 pièces, salle de bains, 2 enfants, $50. 771-4798. 22-126

HULL, joli appartement, bas, pour personne seule ou couple, électricité inclus, $65. 98 St-Jacques. 777-6796. 22-142

HULL, logis 2 chambres à coucher, $65, 39 boul. Fournier, 771-6492. 22-147

HULL, 3 pièces, fraîchement décoré; central. 663-6037. 22-125

HULL: appartements de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés; poêle électrique. $55 et $80. 777-4106. 22-129

HULL, 3 pièces, salle de bains complète. Juin. 777-1168. 22-140

HULL, logis 2 chambres, salon, cuisine, $65. 776-1922. 22-130

HULL, appartement, haut, 1 chambre à coucher, non chauffé. 777-4329. 22-130

HULL, logis 3 pièces. $45 par mois. 777-7698. 22-139

HULL, haut, 3 pièces. 55 Falardeau, $40. 746-8066. 22-129

1er JUILLET, sous-sol, 4 pièces, $75. 315 Champlain, Hull. 22-125

1er JUILLET, sous-sol, 4 pièces, $75. 315 Champlain, Hull. 22-131

1er JUILLET, très grand appartement pour administrateur ou pour 2 familles. 304 Driveway angle 1ere Avenue. 234-6143. 22-15, 22, 29

PETIT LOGIS moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, téléviseur, eau chaude fournie. 777-1893. 22-j.n.o.

LIMBOUR, logis 3 pièces, chauffé, éclairé. Entrée privée. 827-2235. 22-125

LIBRE, rue Hétu, 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, stationnement, 2 enfants acceptés. $50. 345 Principale, Gatineau. 22-148

PETIT logis non meublé, cuisinette, salon convertible en chambre à coucher, salle de bains complète, entrée priv-e. 122, boul. St-Joseph. 771-8854. 22-125

LOGIS, 3 pièces, quartier résidentiel de Hull, entrée privée. 202 Richer, près Riel, après 7h., sur semaine. 10 à 9, fin de semaine. 22-125

Instituteurs demandés .. (10)

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école séparée no 20, Carlsbad Springs, Ont. Mentionnez le nom de votre dernier inspecteur. S'adresser à Ernest Brisson, sec., R.R. no 6, Ottawa, Ontario. 10-125

INSTITUTEUR-INSTITUTRICE qualifiés bilingues demandés pour le sept septembre pour l'école RCSS no 1 Cartier. Adressez-vous à A. Jolicoeur, secrétaire, Cartier, Ontario. 10-133

LA COMMISSION des écoles séparées de Sturgeon Falls requiert des instituteurs et institutrices suivants pour septembre prochain: jardin d'enfants à 8e année. Echelle de salaires: préliminaire ou 2e classe, $3,000-$4,600; 1, 2, 3 ou 4, $3,400-$6,000. Allocation pour expérience. Faites demande à C.R.C.S.S. Sturgeon Falls L. Renauld, secrétaire, C.P. 1030, Sturgeon Falls, téléphone 753-2540. 10-125

ECOLE SEPAREE — Ste-Rita de Val Rita, Ontario, RC SS 1-2 Owens, 122 Williamson, demande instituteur qualifié pour enseigner les 9e et 10e années dans une école de huit classes. Salaire $4,900 et suivant l'échelle de salaires, Val Rita est situé à 6 milles à l'ouest de Kapuskasing sur la route régionale. Veuillez mentionner expérience, qualification, numéro de téléphone et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Bruno Bourgeois, C.P. 37, Val Rita, Ontario. 10-127

INSTITUTEUR bilingue, possédant qualifications pour devenir directeur d'une nouvelle école bilingue moderne. Excellente occasion de devenir directeur. Assurance-groupe P.S.I.; allocation pour le sport. Congés de maladie cumulatifs. Cat. no 1, $3,500; cat. no 4, $8,500. Directeur adjoint, $500; directeur, $900 plus $50 par classe. Code régional 705, 256-8459; teur, Raymond Soltys' Sault Ste-Marie. 10-126

DIRECTEUR DEMANDE

La Commission scolaire de Blind River, Ont., demande un directeur bilingue avec B.A. pour septembre 1965. Salaire $8,000. Nommez dernier inspecteur S'adresser à C.P., 460 Blind River, Ont.
10

INSTITUTEURS INSTITUTRICES QUALIFIES

POUR SEPTEMBRE 1965

ECHELLE DE SALAIRE

2e cl. $3100 — $4700
Cat. 1 $3400 — $5200
Cat. 2 $3700 — $5500
Cat. 3 $4000 — $6000
Cat. 4 $4400 — $6400

ALLOCATION POUR EXPERIENCE $200 par année jusqu'à 6 ans.

Veuillez mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur à:

J. Lamothe, sec.-trés.,
Comm. des écoles séparées
C.P. 69, Haileybury, Ontario
10

Instituteurs demandés .. (10)

2 INSTITUTRICES demandées pour années 1, 2, 3 et 4 pour l'école R.C.S.S., no 2, Cumberland, Vars, Ont. S'adresser à Rhéal Cléroux, président. Vars, Ont. 10-128

LE COMMISSION Scolaire de Fauquier et Vansen demande pour septembre un professeur pour enseigner l'histoire et la géographie en 8e, 9e, 10e années ainsi que les mathématiques en 8e année. Aussi une institutrice pour une 2e année. Salaire minimum et maximum; certificat 2e classe, $3,000 à $4,600, catégorie 1, $3,200 à $5,600; catégorie 2, $3,400 à $5,800. Augmentation annuelle de $200. Assurance-groupe. Mentionnez le nom de votre dernier inspecteur. S'adresser à J.-D. Corbeil, secrétaire-trésorier, Moonbeam, Ont. 10-127

ECOLE DE SARSFIELD
DEMANDE une institutrice et un professeur, qualifiés ou qui désirent se qualifier pour classe auxiliaire. S'adresser mentionnant qualifications et expérience à Paul Levert, sec., Sarsfield, Ont. 10-125

ON DEMANDE des professeurs pour septembre prochain pour l'école No 3 Casey à Belle-Vallée, Ontario. On désire entre autres, instituteurs ou institutrices qualifiés pour 7e et 8e années, 5e et 6e années, 1ere et 2e années. Salaire minimum, 2e classe $3,000. S'adresser à Mme Alma Labonté, secrétaire, Commission Scolaire, Belle-Vallée, Ontario. 10-jeu.-ven.-sam.

INSTITUTEUR de français, bilingue, pour école privée élémentaire dans Côte de sable. Environ 7 heures par semaine. Excellente rémunération. Ecrire à case 150 Le Droit. 10-126

UN INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé pour enseigner aux grades 4, 5, 6 et 7. Bon salaire est offert. Fournir nom du dernier inspecteur. S'adresser à Gérard Larochelle, secrétaire, Val Côté, Ontario. 10-127

INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES

dûment qualifiés pour Ontario dans 7ième et 8ième années

S'adresser par écrit:

La Commission des écoles séparées, a/s Secrétaire, 260, rue Lévis, Eastview, Ontario
10

La Commission scolaire séparée de Mattice demande un

instituteur et des institutrices

Salaires	Min.	Max.
2e classe	3,000	4,200
Catégorie 1	3,200	4,400
Catégorie 2	3,400	4,600
Catégorie 3	3,600	4,800

Allocation de $500 pour homme marié. Augmentation annuelle $200 pour expérience dans nos écoles ou ailleurs. Mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur.

S'adresser à:
Claire Dupuis, secrétaire,
Mattice, Ontario.
10

Instituteurs demandés .. (10)

ON DEMANDE deux professeurs bilingues, qualifiés, pour une école de quatre classes. Un principal pour grades 7 et 8, un instituteur ou institutrice pour grades 3 et 4. Salaire minimum 2e classe $3,000; maximum $4,600. Catégorie 1, minimum $3,400, maximum $6,100. Augmentation annuelle de $200 par année pour expérience. $100 par classe pour principal. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme B. Bernatchez, secrétaire, Matachewan, Ont. 10-125

DEUX INSTITUTRICES bilingues pour école de deux classes, située près gare CPR et arrêt d'autobus. Mentionnez qualifications, expérience, salaire désiré et non du dernier inspecteur. S'adresser à F. D. Miron, secrétaire-trésorier, R.C.S.S. no 2, Baldwin, McKenow, Ontario. 10-sam. lun. mar.

NOUS AVONS besoin d'instituteurs (trices) pour la section bilingue pour septembre 1965. Echelle de salaire en vigueur. Augmentation annuelle de $200. S'adresser au secrétaire, C.R.C.S.S., Case postale 488, Longlac, Ontario. 10-ven. sam.

Emplois demandés ..... (11)

2 HOMMES avec familiale pour jardinage, livraison, etc., 771-0774. 11-125

DAME ferait travail à la journée. 777-7683. 11-125

TIREUR de joints de gyproc, ouvrage garanti. 663-7338. 11-sam.

FERAIT lavage, repassage, chez moi, 233-7426. 11-127

Logements demandés ... (12)

DAME AGEE demande 2 pièces, chauffées, éclairées, dans Hull. 388 Jacques-Cartier, Gatineau. 12-127

Maisons demandées 12A

SONGEZ-VOUS à vendre votre propriété? Pour un service professionnel et rapide, consultez une maison qui s'y connaît. Système Photo M.L.S., à votre disposition. Conrad Sigouin Ltée, Courtier, 771-6266. 12A-136

Commerces demandés ... (16)

ACHETERAIS commerce. Spécifier localité, chiffre d'affaires et conditions. Confidentiel. Ecrire Case 161, Le Droit. 16-125

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REBUTS pour Cohen & Cohen pour rebuts; service de cueillette. 825-3161. 1963, chemin Merivale. 21-j.n.o.

PETIT POELE à bois pour cuisine, demandé. 232-6228. 21-127

PIANO demandé immédiatement Tout format. Au comptant. 722-1425. 21-j.n.o

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

RUE MILLER, HULL
Logis 2 grandes pièces,
salle de bains.
poêle, réfrigérateur, table et chaises de cuisine, inclus.
District résidentiel.
771-4488
22-300

RUE RIDEAU
1 - 2 chambres à coucher
A PARTIR DE $96
Meublé sur demande
THE AUGUSTA
Coin Rideau et Augusta
233-3611 — 232-9709
22

LE SEIGNIORY
APPARTEMENTS
1 CHAMBRE
A COUCHER
A compter de
$129
111, rue WURTEMBURG
235-5577
22

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Logements à louer ..... (22)

LOGIS. 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains complète; tuiles. 46 Tétreau, 771-0375; 777-5464. 22-125

LOGIS, 1 grande chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 1er juin. 35 Richelieu. 22-126

RUE LAURIER, 3 pièces et salle de bains complète, 1er étage, $50, non chauffé. Claude Tessier Inc., courtier. 771-7333; 771-6372. 22-300

LOGIS, haut, $50. 5 pièces eau chaude. 85 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-126

LOGIS 3 pièces, chauffé; salle de bains complète. 71 Lois, Wrightville. 22-127

LOGIS, 2 grandes pièces, salle de bain complète, chauffé, éclairé, refrigérateur, poêle. — Près Hôpital général. — 70, Bolton. Après 5h.: 235-6873. 22-127

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, salle de bains complète, entrée privée, près hôpital, 130 Fontaine, Hull. 22-127

LOGIS 3 pièces, chauffé, $47. 13 St-Louis, Pte-Gatineau. 927-0100. 22-127

LOGIS, 2 chambres à coucher, pé, près Rockcliffe, $105. 733-1673. 22-125

LOGIS — 2 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude, $60. non chauffé. 121 Cumberland, avant 6h. soir. 22-127

LOGIS, 4 pièces, gros filage, un enfant accepté, $45. par mois. 200, St-Rédempteur. 22-127

LOGIS, 5 pièces, chauffé, Hull. 404 Champlain. 22-146

LOGIS, 4 pièces, $50. 319 St-André, 233-9907. 22-129

2 LOGIS, 3 pièces, 82 boul. St-Joseph, libre 1er juin, $50. 80 boul. St-Joseph, libre 1er juillet, $60; non chauffés, stationnement. S'adresser sur les lieux ou 777-6383, 771-4500. 22-129

LOGIS, 2 chambres à coucher, $60. 111, Laurier, Hull. 771-5751. 22-130

LOGIS, 5 pièces, 777-7912. 22-130

LOGIS, haut 2 Fontaine, $110, chauffé, 3 chambres à coucher, 771-3244. 22-127

LOGIS, 3 grandes pièces modernes, chauffé. 65 Richelieu, 771-1537. Adultes. 22-130

LOGIS, 3 pièces, eau chaude, 777-8337. 22-131

LOGIS, 2 chambres à coucher, $45. Libre. 106 Churchill, Buckingham, Gatineau. 663-2024. 22-125

LOGIS, 5½ pièces, chauffé, $115. 288 boul. Taché, Hull. 22-129

LOGIS pour deux adultes, $45. Hull, rue Eddy. 777-8517 après 6h. 22-128

LOGIS, haut, 6 pièces, entrée privée, adultes. Rue York, 234-1700. 22-125

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, $80. 75 Vaudreuil, adultes seulement. 22-125

LOGIS 3 pièces. 1er juin. 771-3814. 22-125

LOGIS, bas, 3 pièces, non chauffé. $50. Libre. 771-1230. 22-125

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 10 Guertin, Hull. 777-6657. 22-127

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine; entrée privée; courant 220. 777-2298. 22-127

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, 153 Bourque, Hull. 22-127

MAISON $92. 207, rue St. Patrick, 3 chambres à coucher. 749-1532. 22-125

MAISON 3 chambres à coucher, fraîchement rénovée. 777-1890. 22-130

MODERNE, 3 chambres à coucher, $110, Overbrook, accessoires électriques, stationnement, commodités de lessivage, emplacement pratique. 733-9643. 22-140

ORLEANS, village, sous-sol, chauffé, une chambre à coucher, $55. 746-6506. 22-127

ORLEANS, grand appartement moderne, 3 chambres à coucher, chauffé, $90. 746-4315. 22-130

OVERBROOK, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $70. 75 King-George. 22-129

4 PIECES, rue Cathcart, près hôpital. $50. 684-6275 après 5 h. 22-127

PETIT logis pour couple; privilège stationnement. 777-9119. 22-142

CONRAD SIGOUIN LTEE
COURTIER
771-6266

POSSESSION immédiate: logis de 2 et 4 chambres à coucher, central, près de Principale. F. Dion, 771-6010. 22-130

POINTE-GATINEAU — Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, près église. Libre. $60. 777-5384. 22-125

PTE-GATINEAU, appartement 3 pièces, bas, gros filage, chauffé, $45. 771-3005. 22-129

PTE-GATINEAU — 3 pièces, eau chaude, rue Champlain. 771-5645. 22-129

POINTE-GATINEAU, sous-sol, 3 pièces, chauffé, tuiles, 1 enfant accepté, $57. 771-9294. 22-125

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, $85. 771-9714. 22-144

WRIGHTVILLE, logis, chambre à coucher, cuisine, non chauffé, $35. Jeune couple ou une adulte. Près promenade Lac des Fées. 771-5733. 22-127

PETIT appartement, 1 chambre à coucher (bas), chauffé, éclairé, $75. — 225 Deschamps, Eastview. 22-127

PETIT appartement, 1 chambre à coucher, chambre de bains, salon, cuisine, rue Wellington, Hull, 771-8435 après 5h. 22-127

PTE-GATINEAU, moderne, chauffé; éclairé, trois chambres à coucher, $100. 771-6939. 22-127

4 PIECES, tuiles, bains, garage; 220; juin, ménage frais fait. 5 Richelieu, Hull. 22-145

PTE-GATINEAU — Appartement, libre, 4 pièces, chauffé 771-1690. 22-127

POSSESSION 1er JUIN, logis 3 chambres à coucher, chauffé, près rue Principale. F. Dion, agent. 771-6010. Conrad Sigouin Ltée, Courtier, 771-6266. 22-126

RUE BARRETTE, garçonnière éclairée, chauffée, réfrigérateur, 1er juin, $50, 731-5868. 22-129

Logements à louer ..... (22)

PRIX RAISONNABLE, édifice moderne, neuf, garçonnière et appartements d'une chambre à coucher, tentures fournies, électricité, près des écoles et centre commercial. de $80 et plus. Appartements Lorraine, Clarence et Friel. C. A. Fitzsimmons and Company Ltd., "Courtiers". 232-7185, soir, 234-4268. 22-300

78, RUE FRIEL, 5 pièces, non chauffé, $65. Juin. 722-5424. 22-131

RUE LESSARD, moderne, 3 chambres, salon, cuisine, dînette, usage du sous-sol, balcon. $125. Chauffé.

RUE EDDY, logis moderne, 1 chambre à coucher, garçonnière, équipée, balcon, entrée privée, $70, chauffée, eau chaude fourni.

RUE LAURIER, 3 pièces et salle de bains complète, bas, entrée privée, stationnement, $50, non chauffé.

RUE BERTHE, Pointe-Gatineau, moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, bas, $65.

304 EAST, Gatineau, 2 chambres à coucher, fraîchement peinturée, 2e, $55, non chauffé.

CLAUDE TESSIER INC. Courtier, 771-7333. 22-j.n.o.

STE-ROSE-DE-LIMA, 4 pièces, salle de bains, solarium, garage. 663-4047. 22-147

TEMPLETON, moderne, 3 chambres à coucher, chauffé — près école, église, 1er juillet. 663-6172. 22-127

UNE chambre à coucher partiellement meublée, sous-sol. $65. 235-5507; 733-8645. 22-127

VAL-TETREAU, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement. 828-2927. 22-146

WRIGHTVILLE, 102 Demontigny, duplex chauffé, 1 chambre à coucher. 22-127

WRIGHTVILLE, 68 Sherbrooke, une chambre à coucher, chauffé, $65. 771-0139 — 777-5854. 22-133

POSSESSION IMMEDIATE

WRIGHTVILLE, garçonnière (bachelor), moderne, chauffée, stationnement, excellent localité. 777-5251 jour; 771-1622 soir. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, 3 pièces moderne, chauffé, entrée privée, $65. 167 Fontaine. 22-130

WRIGHTVILLE, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er étage, $85. 47 Sherbrooke. 22-128

WRIGHTVILLE, logis moderne, 5 pièces, 777-8402 après 5h. 22-128

WRIGHTVILLE, neuf logis 3 pièces, chambre meublée, $80. 777-3244. 22-130

WRIGHTVILLE (haut), chauffé, 4 pièces, poêle, réfrigérateur si désiré. Après 5h. 777-2005. 22-125

Appartements meublés .. (22A)

WRIGHTVILLE, résidentiel, 2 pièces, chauffé, éclairé. $85. 771-6703. 22A-125

JUIN GRATUIT

RUE MILLAR, grand appartement entièrement meublé. Libre. 771-1434. 22A-127

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 1er juin, $95. 584 Chapel. 232-7735. 22A-142

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, $65. 746-4562. 22A-129

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, meublé, stationnement. $70. 771-8859. 22A-126

BACHELOR (garçonnière), meublée, tapis mur à mur. Libre. 745-4170. 22A-129

GARCONNIERE neuf meublée, $75. 777-3244. 22A-130

JEUNE HOMME fiable désiré pour partager un appartement meublé. Piscine fermée et beaucoup d'autres avantages. S'adresser à Case 169, Le Droit. 22A-ven. sam.

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, chauffé. 771-6771. 22A-132

EASTVIEW, près chemin Montréal, garçonnière, meublée et chauffée. 746-0245. 22A-134

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, 127 Osgoode entre Nelson et Sweetland. 233-1641. 22A-127

GARCONNIERES meublées, chauffées, éclairées, $50 à $70, libres. 361 Daly. 232-7735. 22A-148

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, 2 pièces. 777-6619 avant-midi. 22A-135

WRIGHTVILLE, appartement moderne, central, meublé, 3 pièces, stationnement. 771-4624. 22A-125

LOGIS meublé, chauffé, éclairé. 777-4121. 22A-126

APPARTEMENT meublé, une chambre, salon, cuisine, 663-2747. 22A-128

Chambres à louer ..... (23)

GRANDE chambre pour personne tranquille; meublée; cuisson. 46 Montcalm, Hull. 23-j.n.o.

VOUS DESIREZ

CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

DALY, chambre-vivoir, privilèges, cuisson. $12 semaine. 233-5988. 23-137

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-137

CHAMBRES meublées, $35 par mois, stationnement, 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

EASTVIEW, chambre meublée pour homme, cuisine partagée ou pension si désirée. 746-0787. 23-125

CHAMBRES simples, $30 et $35; double, $45. Grill, réfrigérateur, literie fournie. Abstinents; un deuxième chez-soi; pensionnaires acceptés. Bienvenue aux personnes internationales. Angle Elgin et Waverley. Le jour seulement, 234-7326; après 4h. seulement, 235-0627. 23-140

CHAMBRE à louer, permis de cuisson. 226 Papineau, 771-4286. 23-125

CHAMBRE double, meublée, cuisinette; entrée privée. 771-8095. 23-125

VAL-TETREAU, chambre, monsieur, baignoire; privilèges à localité exceptionnelle. 777-1238. 23-125

SPACIEUSE pièce unique avec lit, complètement meublée, poêle, espace de stationnement pour voiture, 1 enfant accepté. Aussi chambre seulement, belle et propre. Raisonnable. 61, rue Murray. 233-3612. 23-142

Chambres à louer ..... (23)

GRANDE chambre meublée, pour une personne. 777-1013. 23-125

CHAMBRE, pas de cuisson. 64 St-André, Ottawa. 23-125

GRANDE chambre entièrement meublée, propre, tranquille, cuisson, réfrigérateur, laveuse, entrée privée, téléphone, stationnement, site central. 777-7878. 23-125

GILMOUR près d'Elgin, privilège de cuisine, $38. 236-1176. 23-128

BELLE chambre propre, meublée. Permis de cuisson. 636 King Edward. 233-6175. 23-128

RUE WILBROD, chambre meublée, cuisson, tranquille, 233-3017. 23-128

PRES HOPITAL, Hull, belle grande chambre meublée et moderne. Entrée semi-privée, 771-0902. 23-128

GRANDE CHAMBRE, permis de cuisson. 97 St-André, Ottawa. 23-127

CHAMBRES fournies, très propres, avec privilèges. 236-1877. 51 Augusta. 23-130

COTE-DE-SABLE, tranquille, stationnement, privilèges, $35. 234-9955 après 5h. 23-127

CHAMBRE meublée, homme, $5. 31 St-Joseph. 777-5176. 23-130

GRANDE chambre meublée, près hôpital général, 233-4250. 23-127

CHAMBRE meublée avec balcon. Propre $8 par semaine. S'adresser 262 Marier, Eastview. 23-130

CHAMBRE meublée, en avant, cuisson, foyer tranquille. Hull près de rue Principale, 777-9976. 23-127

CHAMBRE meublée propre, pour dame, $8.00 par semaine, 385 St-Patrick, soir. 23-127

CHAMBRE, vivoir, cuisine, solarium, meublée, 234-0774. 23-126

FILLE ou femme réservée, maison moderne permission de cuisine. central près Standish Hotel, 777-8473. 23-129

CHAMBRE meublée, pour une ou deux filles. 4B Charlevoix, Hull. 23-129

GRANDE CHAMBRE propre. 150 Clarence, Ottawa. 23-126

CHAMBRES meublées, réfrigérateur, téléviseur. Près autobus; stationnement; tous privilèges; 1 ou 2 personnes. 777-0537. 23-129

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, entrée privée; cuisson. 777-5644. 23-129

CHAMBRE tranquille, privilèges, stationnement. Wrightville. 771-9992. 23-129

CHAMBRE meublée, cuisson, fille, angle Victoria et Champlain — 777-9566. 23-127

CHAMBRE centrale, Ottawa, entrée privée, 236-1033. 23-125

CHAMBRES et cuisinettes fournies, fille et couple. Près Université d'Ottawa. 339 Chapel, 235-0678. 23-127

EASTVIEW, chambre et cuisine, meublées, entrée privée, stationnement. 749-7475. 23-127

CHAMBRES dans maison moderne, pour hommes, entrée privée. 777-6276. 23-127

HULL, grandes et petites chambres, toutes commodités, privilèges de cuisson. 777-0397. 23-131

Chambres et pension ... (24)

COTE DE SABLE — Chambre et pension — 2 hommes travaillant seulement. 234-9782. 24-127

CHAMBRE et pension. S'adresser 170 Maisonneuve, Hull. 24-127

CHAMBRE et pension pour homme, lavage compris. 663-2950. 24-127

JEUNE HOMME fiable désiré pour partager un appartement meublé. Piscine fermée et beaucoup d'autres avantages. S'adresser à Case 169, Le Droit. 24-ven. sam.

CHAMBRE et pension, près université, 1 ou 2 personnes. 236-4654. 24-127

MAISON moderne, chambre, bonne pension. Parc de la Montagne. 777-9274. 24-128

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-146

CHAMBRE et pension pour jeune homme. Rue Archambault, Hull. 771-3959. 24-128

CHAMBRE et pension si désirée pour 2 personnes près hôpital, 771-4420. 24-125

CHAMBRE et pension pour trois hommes. Lits simples, 235-8967. 24-129

FILLE partagerait maison avec 3 jeunes filels sérieuses, coût raisonnable. Murielle, 777-5865, avant 5 hres. 24-129

POUR hommes désirant pension tranquille avec excellent repas. 777-6078. 24-129

CHAMBRE et pension. 55, rue Lois. 771-6715. 24-130

CHAMBRE, pension, pour personnes âgées. Soin d'infirmières. 235-4600. 24-131

CHAMBRE avec 2 lits et pension; près Université. 235-0488. 24-125

Bureaux à louer ..... (25)

MAGASINS et bureaux, rues Rideau et Dalhousie; le jour seulement 232-1566. 25-j.n.o.

HULL

EXCELLENTES facilités pour bureaux, central, raisonnable. Le jour, 745-6886; le soir, 733-6784. 25-j.. v.. s

BUREAUX LUXUEUX

au centre de Hull

1,000 pieds carrés

air climatisé, tuile,

près stationnement.

771-7411

25

Commerces à louer .... (26)

MAGASIN libre à louer. 236-5145. 26-127

POSTE D'ESSENCE, louer ou vendre, Pte-Gatineau, 663-7093. 26-127

Chalets à louer ..... (29)

LAC SIMON, 10 chalets pour saison ou à vendre. 663-5854. 29-125

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, sur la grande route; électricité, eau courante; 5 pièces. 663-6037. 29-125

LAC LETOURNEAU, toutes commodités. Saison ou mois. 684-4063. 29-125

GRACEFIELD, chalets neufs, 65 milles de Hull; site paisible — 771-9974 après 5 p.m. 29-127

LAC DES PLAGES, 6 chalets, électricité, eau courante, toilette; (la plus belle plage). Mme Henri Richer, R.R. no 1, Plantagenet, Ontario, 673-4807; Ottawa 749-4691 après 6h. 29-j.n.o.

SPACIEUX chalet 26x52, électricité, eau courante, 3 chambres à coucher, meublé, plage. F. Tremblay, Luskville, 777-3921; 771-0265. 29-127

CHALET moderne, électricité, lac privé, chasse et pêche, à Ripon. M. Pierre Paquette, Thurso, — 985-2029 ou Mme Turcotte, OR. 6-5117, Montréal. 29-126

LUSKVILLE, chalet meublé, 6 pièces, salle de bains, eau chaude. Saison, $500 ou à vendre $6,000; acompte $1,000. 771-2647. 29-j.n.o.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, lac Huot, chalet, électricité, $25 par semaine; lots sur le lac $10 comptant, $10 par mois, 234-3112. 29-125

WOLF LAKE, 35 milles de Hull, eau courante, électricité, meublé au complet, foyer, saison, $400, 746-8343. 29-125

CHALET meublé. Appeler M. J.C. Dubuc. 663-6829. 29-128

ST-PIERRE de Wakefield, chalet, eau, électricité, plage, saison, 236-2626 — 234-0549. 29-128

CHALET, eau courante, électricité. Masson, bord de l'eau. Willie Larabie, 986-3110. 29-128

CHALETS meublés au lac McGregor, 777-3696. 29-125

CHALET au bord de l'eau, électricité, toilette, eau courante; tout meublé; belle plage. 777-2868. 29-125

LOCATION peu élevée, beau site, arbres, surplombant rivière Gatineau, meublé, commodités, foyer, Wakefield, 459-2843. 29-125

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante. 776-1922. 29-148

CHALET meublé à Deschênes, 746-8118. 29-130

PETIT chalet, nouvellement décoré et meublé, un quart de mille de Wakefield, passant par Cascade. Après 4h., samedi, dimanche. 459-2022. 29-125

QUYON, meublé, bord de l'eau, électricité, pour saison, mois ou à vendre. 771-1380. 29-126

CHALET meublé, eau, électricité, 3 chambres, semaine. 777-5151. 29-127

WYCHWOOD, chalet, 2 chambres à coucher, complètement meublé, salle de bains complète, 15 minutes du centre d'Ottawa, plage, saison, mois, semaine. 684-3037. 29-129

LAC McGREGOR, chalet pour 2 dernières semaines juillet, 2 premières d'août. 663-5140. 29-129

CHALETS de grand luxe à louer, lac St-Pierre et autre chalet en très bon état. A la semaine, au mois ou pour la saison, $85, $65 et $55 par semaine.

ANDRE TESSIER LTEE
771-5867 — le soir 771-3689 29-125

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau 771-8064. 30-j.n.o

SALON DE LA MARIEE

LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur, bouquetières, graduation, communantes, autres occasion. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o

AU SALON DE LA MARIEE GABY

ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A vendre ou échanger ... (31A)

MAISON, 47 Kent; bungalow, 53 Falardeau, Hull. 771-5507; 771-1151. 31A-136

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

BUNGALOW, 6 milles d'Ottawa, électricité, salle de bains, grand terrain. S'adresser: 241, chemin Montréal, Eastview. 32-140 Ont.

$1,000 D'ACOMPTE, au coeur de l'ouest de la ville près église St-François. Maison familiale, construction en brique. En excellent état. A seulement $14,500. M. Roy 749-5635 agent H. deCruz, courtier. 32-300 Ont.

BASSE-VILLE, 5 unités, bas acompte, $23,000. Henri E. Tremblay, courtier. 745-2331. 32-125 Ont.

TRIPLEX dans Glebe, $19,500. $1,500 acompte. H. E. Tremblay, courtier. 745-2331. 32-125 Ont.

EMBRUN ONT., maison, très central. Ecrire Case 142, Le Droit. 32-m. j, v, s, 143

MEILLEUR 4-logis dans Eastview. Totalement loué pour rapporter un revenu annuel de $4,380. Bons locataires et propres. M. Roy 749-5635. Agent H. deCruz, courtier. 32-300 Ont.

ALTA VISTA

7 maisons de modèles tout nouveaux sont maintenant ouvertes pour votre inspection, avenue Arizona, près du chemin Heron.

733-1788

CAPITAL QUALITY HOMES LTD.

32

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

OTTAWA-EST — Belgrave, maison de 3 chambres à coucher, salle à manger séparées, salon avec foyer, intérieur entièrement redécoré, climatiseur inclus, nouvelle fournaise, joli jardin, splendide localité, près écoles, église et plage privée donnant leçons de natation. Prix réduit et paiement initial très flexible. E. S. Sherwood, courtier en immeuble. 233-5656, soir Mme Bissonnette, 746-6208. 32-125

CUMBERLAND — Maison près rivière, 3 chambres à coucher. — 822-0440. 32-128 Ont.

POUR MARCHER A LA PLAGE

POUR HOMME d'affaires, 4 chambres à coucher, devanture en pierre, salle à manger très spacieuse, salle de récréation raffinée, garage rattaché, pavage, jardin clôturé. Rue tranquille sans issue. Seulement $24,300. Versements $107 par mois. M. Roy, 749-5635 ou H. deCruz, 749-4529, courtier. 32-300 Ont.

MAISON à vendre. Jim Brennan, Clarence Creek, tél: 79. 32-131

LOUIS TITLEY LTEE
135 rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES
IMMEUBLES — ASSURANCES

PLACEMENTS

BASSE-VILLE — Rue Friel, 8 logis et duplex à vendre ensemble, loyers raisonnables, logis de 2 et 3 chambres à coucher, $59,-500, termes faciles. Harry Shinder, 722-0366.

VARS, ONT. — Magasin général et logement, bon chiffre d'affaires, $28,000, moitié acompte. Noël Potvin, 234-3426. 32-300-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montreal
Eastview — 745-1551

EASTVIEW, 2 logis, lot 33x100, $800 acompte, $10,500. Labranche, 733-3542.

EASTVIEW, chemin Marier, duplex 3 et 2 chambres à coucher, système chauffage eau chaude, $16,-700, termes. Labranche, 733-3542.

RUE JEANNE-MANCE, duplex, 3 et 2 chambres à coucher, lot 60x100, garage double. Simard, 749-1966.

EASTVIEW, brique, duplex, $16,-800, doit vendre. Simard, 749-1966.

OVERBROOK maison, 4 chambres à coucher, salle à manger, stuc et plâtre, grand terrain, $14,900. Bissonnette, 234-2347.

EASTVIEW, rue Larouche, 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, louer $100 mensuellement, $11,900. Bissonnette, 234-2347.

RUE BRUYERE, 5 unités, filage et plomberie neuf, revenu mensuel $315, terrain 45x100 avec app. de 4 chambres. Godin, 731-6602.

RUE MARTHA et Audrey, terrain avec services près à construire à vos spécifications. Godin, 731-6602.

OTTAWA, rue Portland, 6 ans, duplex, brique pierre, lot 50x100, $26,300, terme. Landry, 746-8972.

RUE QUEEN MARY semi-bungalow, stuc et pierre, lot 50x85, 3 chambres à coucher, $14,000. Landry, 746-8972. 32-j.n.o.

Louis Titley Limitée
Immeuble — Asurance —
255 Chemin Montréal — 745-6801

333 BEDARD, sur rendez-vous — Joli duplex, 3 chambres à coucher, entrée pavée, près école et parc $2,000 à compte. 746-0200.

EASTVIEW près église Notre-Dame-de-Lourdes — Semi-bungalow, 4 chambres à coucher avec garçonnière louée $75.00, terrain paysagé, garage, $17,500 avec bas acompte. 745-1331.

EASTVIEW — Choix de duplex, deux et trois chambres à coucher, de $14,000 à $21,000; bas acompte. 749-2374.

FAUT VENDRE cette semaine, garage réparation automobiles, en plus bungalow 3 chambres à coucher moderne, prix total $12,600. Votre offre et vos termes considérés. Pierre Gagné, 745-6801.

EASTVIEW — Résidence deux étages brique et pierre, trois chambres à coucher, grand soubassement, $15,000; bas acompte. 749-9687.

EASTVIEW, près des Pères Blancs — Duplex luxueux, 4 chambres à coucher, vivoir, garage double avec portes électroniques. $27,900 avec $5,000 à compte. 731-4627. 32-128

PIGEON & LAVOIE
745-1521
Ltée—569 McArthur—Ottawa 7
Maison de courtage

RUE LAPOINTE coin Luc, bungalow de 5 ans, grande cuisine. Peut être converti en duplex, $19,500. Henri Malouin, 745-7351.

DUPLEX, rue Garneau, Eastview—Logis de 3 et 4 chambres à coucher. Terrain 40'x100'. Acompte $3,000. Henri Malouin, 745-7351.

TERRAIN de 116'x100', rue Bermuda, région du petit Séminaire, services d'eau et d'égouts. Faites une proposition. I. Latrémouille, 733-2958.

PROPRIETE A VENDRE

116 PUTMAN, grand duplex avec garages. Prix réduit. Propriétaire en dehors de la ville. Il faut vendre. I. Latrémouille, 733-2958.

612 CUMBERLAND. Très belle propriété de 2 étages en brique, terrain 54'x108', garage double. Près de l'Université d'Ottawa. Propriété en excellent état. Résidence idéale pour professeur de l'Université ou professionnel. Prix $25,000. Conditions d'achat très avantageuses. Robert LeBon, 233-6531 après 6h.

393-393A PRESLAND, Overbrock — Très beau bungalow-duplex en brique, 3 chambres à coucher, avec logis supplémentaire d'une chambre à coucher au sous-sol loué à $75.00 par mois. Prix $19,-500. Robert LeBon, 233-6531 après 6h.

APPELEZ-NOUS

DUPLEX chemin McArthur près de River Road. Acompte $5,000. Zone commerciale. MLS-1554. Armand Richard, 233-5343.

PRES DE DALHOUSIE, grand terrain commercial 132'x100'. Bien situé pour construction d'édifice en hauteur. Acompte minimum $30,000. Appelez Roger Pagé, 731-3588.

HOWICK PLACE, Glebe — Magnifique triplex de 6 pièces par logis. Près des écoles. Acompte seulement $2,500. Prix $23,500. Appelez Roger Pagé, 731-3588.

ET DORMEZ TRANQUILLE

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

157 GENEST, Eastview, 2 étages, maison confortable, type ancien, possession immédiate, $9,800. M.L.S. L-1332 George Howith Realtor Insurance, 749-9971. 32-300 Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

DOMAINE GLENWOOD, propriétaire transféré, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, paysagé, attenant au parc, acompte $3,000. Termes faciles. Vente privée. 684-4421. 32-127

MAISON de brique de 1½ étage, à Wrightville; 3 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, garage double. Après 6 h. 771-0193. 32-j. v. s. 125

POINTE-GATINEAU, duplex, 5 pièces chaque logis. $8,500. Prendrais automobile valant $3,000 comme acompte. 777-8547. 32-128 Qué.

DOMAINE GLENWOOD, bungalow en "angelstone et featheredge", 4 chambres à coucher, vivoir, foyer, belle vue sur jolis parcs et arbres; bien paysagé; assez privé. 684-4296. 32-126 Qué.

HULL, maison, 4 logis. Départ. Revenus $3,500. 777-8406. 32-125

PRIVE Glenwood Domaine, bungalow, 3 ch. à coucher, $1,000 en acompte. Termes faciles, demandant $13,500. 684-4743. 32-126 Québec

HOTTE
CONSTRUCTION INC.

RUE MEILLEUR, bungalow et "split level", avec garage.

TERRAIN pour construire maison à votre choix, rue Chouinard, prix à discuter.

777-9098 — 771-5918

32-Qué.

JULIEN GROULX
COURTIER
EN IMMEUBLES
REALTOR

162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

HULL, rue Champlain, duplex, 2 logis de 4 pièces, salle de bains complète, chauffage eau chaude, garage, revenu annuel $1,900, $11,000, acompte $3,000, balance à discuter. 32-300-Qué.

J. L. HOTTE
COURTIER REALTOR
771-3574
PRETS HYPOTHECAIRES
162 Hôtel-de-Ville, Hull

RUE ST-REDEMPTEUR, duplex, Aubaine seulement $9,900. Acompte $1,500.

DESCHENES, magnifique petit bungalow duplex. Seulement $7,500. Termes.

AYLMER, rue Notre-Dame, propriété commerciale avec résidence. Idéal pour magasin de variétés ou autres. Acompte seulement $900. Agent Arthur Charron, 777-7174. 32-300

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

LAC DES FEES, rue Emond, bungalow, brique, 6 pièces sur terrain tout paysagé de 61x96 avec garage double, $16,800, $3,800 acompte, solde $104.27 par mois. R. Landry, 777-6075.

RUE ROUVILLE, près de la Promenade, duplex en très bon état. R. Landry, 777-6075.

RUE ST-FLORENT, duplex avec $115 par mois de revenu, aubaine à $8,000. R. Landry, 777-6075.

RUE FORTIN, Pte-Gatineau, $1,000 complant achètent duplex, $80.92 par mois ensuite. R. Landry, 777-6075.

RUE ISABELLE, bungalow brique avec abri d'auto sur terrain de 60x100, complètement terrassé et paysagé avec salle de récréation et bar au sous-sol, aubaine. Yves Couture, 777-0938.

WRIGHTVILLE, rue Caron, maison de guerre, quatre pièces avec garage de 21x11 sur terrain de 41x92, cette maison est très propre, aubaine à $7,500. Yves Couture, 777-0938.

WRIGHTVILLE, 27 boul. Moussette, maison 1½ étage en brique, très propre de 7 pièces avec garage, chauffage central, eau chaude, aubaine de la semaine à $12,000. Yves Couture, 777-0938.

IMMEUBLE REGIONAL
LTEE
COURTIERS — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

WRIGHTVILLE, rue Thérien — Bungalow, brique, 3 chambres, salle de jeux, terrain 60x100.

HULL, boul. Sacré-Coeur — Maison, 2 étages, blocs de ciment, 4 chambres, termes faciles.

WRIGHTVILLE, rue Boucher — Bungalow, brique, 3 chambres, salle de jeux, termes faciles.

DUPLEX, rue Chauveau — Brique, logis de 3 chambres, tuile, acompte $2,500.

DUPLEX, rue Iberville — Chauffage eau chaude, garage, cave, intérieur moderne, acompte $2,000.

WRIGHTVILLE, rue Doucet — Duplex, ultra-moderne, brique, logis 2 et 3 chambres, termes.

TRIPLEX, rue St-Florent — 1 et 2 chambres, garage, prix $10,500, acompte $3,000.

HULL, rue Papineau — Maison de 5 chambres, avec duplex, revenu $175.

WRIGHTVILLE, rue Montpetit — Triplex, stuc, 6 ans, 2 et 3 chambres, très belle localité, acompte et termes à discuter.

WRIGHTVILLE, rue Délorimier — Triplex, brique, chauffage eau chaude, rue commerciale, acompte et termes à discuter.

WRIGHTVILLE, rue Fortier — Triplex, très propre, revenu $165, seulement $11,000.

COMMERCE

FLEURISTE, centre de Hull — Comprenant salon de la mariée, appartement de 3 chambres, clientèle établie, conditions faciles. 32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

AYLMER, rue Queen, maisons neuves, en brique, 3 et 4 chambres à coucher, abri d'auto, conditions faciles. 684-4811; 684-6925. 32-j.n.o. Qué.

RABAIS $800

3 BUNGALOWS en construction, rues Chouinard et Isabelle. Constructions très modernes. $16,500 et plus. Pour plus de renseignements 771-1434. 32-j.n.o. Québec

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

GATINEAU, rue Ménard, terrain 60x100, $1,500. Terme. Mme P. Gandy 771-2927.

RUE PRINCIPALE, terrain 100x100, $2,500.

RUE BROADWAY, maison 2½ étages, chauffage central. $5,700.

RUE HILLSIDE, maison, 3 chambres à coucher, garage double. Terrain paysagé. Offre raisonnable considérée. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o. Qué.

JACQUES TOMARO
771-5280
courtier en immeubles
244, boul. St-Joseph, Hull
Jean-Pierre Querry — 771-5280

CHEMIN CHELSEA, maison 1½ étage avec 2 acres, $20,000

NOUS vous offrons nos services gratuits pour le financement de l'achat d'une propriété que vous achetez avec $500 à $1,000 d'acompte. 32-j.n.o.—Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIERS — REALTOR
162 Hotel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333

C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0172
F. MATHIEU 771-2773

AUBAINE — Gleneagle, route 11. (Site très recherché) bungalow de belle apparence, 1963, magnifique terrain paysagé, 3 chambres, salle à manger. Chauffage central. Seulement $12,000. Mensualité $80.40 — Taxes seulement $85 annuellement.

MASSON, rue Bang — Maison 2 étages, 3 chambres, salle à manger, foyer. Magnifique terrain. Arbres fruitiers, jardin. Très beau site. Seulement $14,500. Termes.

BOUL. Gamelin — Maison 1½ étage, brique, 4 chambres à coucher, salon, boudoir, salle de jeux. Garage. Terrain 115x85 paysagé. $17,000. Tehmes.

RUE ST-FRANCOIS — 4 logis de 3 chambres à coucher, brique. Consrtuction 1ère classe. Revenu mensuel $380. Chauffé par locataire. Prix $37,000. Termes. 32-Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
EDMOND WIELGO — 771-5646
LIONEL DROLET — 771-8475

RUE CARON — Grand bungalow en stuc de 3 chambres à coucher, chauffage central. Seulement $13,500.

LIMBOUR, rue Principale — Commerce d'épicerie et viande, comprenant stock et équipement, avec bungalow de 3 chambres à coucher, acompte $4,000.

GATINEAU, rue St-André — App. de 10 unités, comprenant 3 commerces et 7 logis de 2 et 3 chambres à coucher, acompte $15,000.

BOUL. ST-JOSEPH — Grand terrain commercial de 350 x 200. Appelez pour renseignements. 32-Qué.

DENYSE LEGAULT
777-6985
COURTIER EN IMMEUBLES
Françoise Roberge — 777-2684

87 JOLICOEU

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE, $17,000. Le propriétaire demeure à Toronto et doit vendre immédiatement un vaste bungalow de 4 chambres à coucher situé sur un grand terrain en demi-lune près d'un parc de verdure. Plusieurs extras, intérêt de 5¼% sur l'hypothèque actuelle; les conditions peuvent être discutées. 684-5296 ou 684-4502. 32-127 Qué.

VENTE PRIVEE
PROPRIETE, 4 chambres à coucher, grande cour, chauffage central, prix modique. 57 Rouville, Hull. 777-0668. 32-127 Qué.

GRANDE MAISON moderne, 4 chambres à coucher, salle à manger, salon, cuisine, bain, système central. 47 Kent, Hull. Libre. 771-5507 — 771-1151. 32-v. s. -125

AYLMER, genre ranch, 4 chambres à coucher, vaste lot près d'un parc sur chemin de terre. 684-4173. 32-j.v.s. 125 Qué.

HULL, rue Emond, split-level, 4 chambres à coucher, salle à manger, foyer, garage, grand terrain paysagé. $18,500. 771-5196. 32-v. s. Québec

QUALITE, 3 chambres à coucher, dans Glenwood, chauffage à l'huile. Venez voir celle-ci avant de prendre votre décision d'acheter une nouvelle maison. Composez 684-6891 ou 827-0621. 32-125

O. W. YOUNG
COURTIER
9 BOULAY, HULL, P.Q.
777-0914

BOUL. ST-JOSEPH, terrain commercial 230x530, termes.
RICHELIEU, bungalow-duplex, logis de 2 et 3 chambres, avec foyer, $14,500.
RUE GAUDY, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à dîner, avec abri d'auto, $17,800.
RUE KELLY, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, garage, $16,-800.
WRIGHTVILLE, partie neuve, bungalow-duplex de 1 et 3 chambres, neuf, spacieux et moderne. Occupation immédiate, $22,000. 32-127

R. COURCHESNE
courtier en immeubles
285 Notre-Dame, Hull
771-1873 777-1771

BOUL. MOUSSETTE, près hôpital Sacré-Coeur, bungalow de luxe, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, foyer, grande salle de jeux, garage double, système chauffage eau chaude, $31,500, léger acompte. 32-300 Qué.

ANDRE TESSIER Ltée
"Realtor"
771-5867

LUCERNE, D'Amour Drive, joli bungalow en brique, sur un acre de terrain près du chemin d'Aylmer, grandes pièces, foyer naturel et garage, $23,800, environ $5,000 comptant. A. Tessier, 771-3689.
111, RUE BERRI, maison fini brique, deux étages situé près église St-Joseph et école Larocque. G. Sauvé, 771-4180.
GATINEAU, propriété de trois logis, revenu mensuel $200, à refinancer, faites une offre. G. Tessier, 777-2344.
PRES DE Laramée, duplex 3 et 1 chambres à coucher, près école, église, $2,000 acompte, paiements $80.39 par mois. A. Tessier, 771-4561.
61 CINQ-MARS, bungalow, six pièces, garage entrée pavée, terrassement, acompte à discuter. G. Tessier, 777-2344.
RICHER, Pointe-Gatineau, terrain 50x100 avec petite maison, faites une offre. A. Tessier, 771-4561.
CHALETS à louer à St-Pierre de Wakefield. Mme Girard, 771-1714.

ST-AMAND & PILOTTE LTEE
68, rue Laval, Hull
Courtier — 777-1631
Service de prêts sur hypothèque

341 BOUL. ST-JOSEPH, idéal pour professionnel, grande maison de 9 pièces, $42,000.
153 RUE ARCHAMBAULT, duplex tout neuf, 3 ch. à coucher par logis, toutes les commodités modernes incluses, $22,500.
272, RUE MAURICE, bungalow brique, 6 pièces, secteur résidentiel, $14,000, acompte $2,000. 32-127 Québec

Terrains à vendre ..... (32A)

LOT 70x100 rue Jolicoeur, Hull, $4,000. 771-5918. 32A-125
TERRAIN — 100x100 — $850, rue Carmel; 140 Champlain, Pointe-Gatineau. 771-6736. 32A-124
GRAND TERRAIN, coin St-Josaphat, St-Georges, Pte-Gatineau, 777-6235. 32A-128
RUE STROGAN, près hôpital Montfort. 749-7905. 32A-128
LOT, route no 8. 10 milles de Hull. 777-5006. 32A-128
LOT sur la rue Dubois, près école Maria-Goretti, Gatineau. 663-2344. 32A-129
ANGLE Ste-Hélène et Chénier, approximativement 46x66, $4,000. 771-1928. 32A-129
2 LOTS 55x108 à Wychwood près Aylmer, Qué. 771-2012. 32A-127
TERRAIN, rue Bénédict, 94' avant, 771-3244. 32A-j.n.o.

Commerces à vendre ... (33)

BOULANGERIE, 60 milles est de Montréal. Installation automatique; chiffre d'affaires annuel de $60,000. Ottawa 233-6789; Louiseville, Québec, CA 8-2643. 33-127
HULL — Lingerie de bébé, prix à discuter. 771-2149. 33-128

VENTE RAPIDE PRIVEE, HULL
EPICERIE - RESTAURANT, bonne clientèle, $5,500. 771-7622. 33-128

EPICERIE LICENCIEE avec boucherie, boul. St-Joseph, long bail disponible et logis pour l'acheteur si désiré. Chiffre d'affaires d'au-delà de $100,000, inclus fixtures et inventaire $10,000. $5,000 acompte. A. Tessier, 771-4561.
POINTE-GATINEAU, magasin général, bon chiffre d'affaire, bonne bâtisse, licencié, avec 3 logis, $68,000. A. Tessier, 771-3689.
ANDRE TESSIER LTEE,
771-5867
33-126

GATINEAU commerce, avec grand logis, terrain 100x100, 663-5184. 133-126
EPICERIE-RESTAURANT avec maison privée. 343 Lévis, Gatineau. 663-8011. 33-129
CAMION à patates frites à vendre. 663-3372. 33-125
RESTAURANT sur bord du lac Schryer, Montpellier. S'adresser: A. Mercier, Montpellier. 33-ven. sam.

Terrains pour chalets .. (34A)

50 LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille. Notre Dame-du-Laus. 663-6610. 34A-j.n.o.
TERRAINS - VILLEGIATURE à vendre, chacun 50x100, $250. Termes. Chasse, pêche, plage sablonneuse, électricité. Ovila Charbonneau, Papineauville. 34A-127
MAGNIFIQUE lot pour chalet, 100x 192 — $600, 233-1061. 34A-127
LAC CAYAMENT, 100x125. Terrain face au lac. 722-2918. 34A-127
2 LOTS, lac Simon, paysagés, 50x 154. 663-3651. 34A-125
LAC BRAZEAU, 7 milles de Buckingham, complètement privé, 500 pieds de terrain autour du lac. 663-3651. 34A-125
15 LOTS 100x100, $100 chacun, le long de la rivière Nation à Casselman, concession 3. S'adresser à R. Paul, tous les jours, dimanche inclus, après 4 heures. 234-4977. 34A-129
LOT pour chalet, Montpellier, prêt pour construction. $500 comptant, $625 par versement, 777-5949. 34A-129
TERRAIN près de rivière, lac Bocoman, le soir: 663-4728. 34A-125

Chalets à vendre ..... (35)

LAC McGREGOR, chalet meublé, électricité, eau courante. 663-4522. 35-134
CHALET — Low, Québec, $3,200. 777-9956. 35-127
ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, — Joli chalet; commodités de la ville. 120' de front. 745-3908. 35-128
LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets à vendre. Electricité, eau courante. Meublés. 777-6516. 35-134
CHALET — Lac Clair. Prix raisonnable. Après 5 heures. 777-6697. 35-125
CHALET à 18 milles de Hull, sur terrain 100x250. Aubaine. S'adresser 94½ Garneau, après 6h. 35-125
PLAGE Albert Tremblay, 10 milles d'Aylmer, route 8. 745-9704. 35-125
MAGNIFIQUE chalet, 25 milles d'Ottawa, meublé, toutes commodités de la ville. Aussi terrain pour chalet. 745-4980. 35-125
LAC SIMON, meublé, très moderne. Appeler Montréal 331-1733. 35-125
A VENDRE ou à louer, beau chalet meublé; 3 lots au lac McGregor. Cause départ. Téléphone 663-3982. 35-125
CHALET 50x100, $400, aussi terrains, au lac Bois-Franc, Ste-Thérèse, via Maniwaki. 235-3609. 35-130
LUSKVILLE, chalet meublé, électricité, eau courante, $1,750. 733-3821. 35-130
8 MILLES DE HULL, meublé, eau, électricité, plage, bateau et moteur, 24x30. Termes faciles. 777-7880. 35-130
UN CHALET et lots à vendre. Route 35. T. Lauzon, téléphone 986-3615. 35-129
AU BORD DU LAC SCHRYER, Montpellier, chalet en billes, meublé, tout confort, 6 grandes pièces, foyer naturel, grand terrain boisé, plage privée, s'adresser à Mme Bédard, 51 Le Moine, Repentigny, Qué. 581-0765. 35-v.-s. 126
CHALET à vendre à Low, Qué. 777-7244. 35-127
3 CHALETS à vendre au lac St-Pierre, dont 2 chalets suisses et un chalet "ranch type", $13,500, $6,500 et $3,900, bons termes disponibles. André Tessier Ltée, 771-5867 — le soir 771-3689. 35-129
AVENUE CEDAR, Aylmer sur quatre beaux terrains, eau courante, meublés, jardin, ruisseau, près de plage sablonneuse, 684-6890 — 827-0621. 35-130
LAC SIMON, chalet moderne 40x 32, belle plage; toutes commodités. 733-8274. 35-125
CHALET meublé, lac Sinclair, baie Simon. $1,500. 771-1712. 35-129
CHALET à vendre ou louer, lac Gauvreau, Masham; 4 chambres, salle de bains, électricité, chauffage à l'huile, eau courante, meublé, hiver, été. 777-9566. 35-129

A VENDRE
LAC SIMON
COMMERCE
MAISON DE PENSION
ET CHALETS
Grand choix
de
LOTS AVEC GREVE
Autres lots économiques
CHALETS
2 et 3 chambres à coucher
pour autres informations
TEL.: CHENEVILLE
428-4501
35

Villégiature ..... (35A)

CHALET à vendre ou à louer à la semaine, 776-1010. 35A-127
PETIT lac privé, 14 milles de Thurso, 663-5533. 35A-146

Automobiles à vendre ... (36)

MERCURY 1956, très propre, bon état. 745-1398 après 5 heures. 36-126
1959 WILLIS Jeep, familiale, traction à 4 roues, nouvellement réusinée, comme neuve. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 749-9166. 36-300
1962 OLDSMOBILE, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, chaufferette, très propre, en parfait état mécanisme. 42,000 milles. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée, 217, rue Montcalm. 771-6611. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC DECAPOTABLE
ROUGE avec capitonnage noir. V-8, automatique, SD, SF, 28,000 premiers milles. Acompte $100. Solde en versements mensuels faciles. Pas de compagnie de finance. Charlane Motors, 109, chemin Richmond, 729-1479. 36-300

Automobiles à vendre ... (36)

1958 PONTIAC, très bon état, doit vendre immédiatement. 777-7262. 36-127
CAMION pour livraison, 1961. Bon état. $695. 733-3821. 36-125
MERCURY 1963 4 portes sedan, tout équipée, $1850, 771-1385. 36-125
1956 FORD, V-8, automatique, radio. 777-5604. 36-125
1956 DODGE familiale, 6 cylindres. $125. 314 Clarence. 36-125
1959 CHEVROLET, 6 cylindres, 4 portières, bon état. $500. — 25A Duquesne, Hull. 36-125
1956 PLYMOUTH, propre, mécanisme en bon état, raisonnable. 771-7049. 36-125
1956 PLYMOUTH sedan, $55; 1955 Pontiac coach, $60; 771-4976. 36-126
1957 FORD, toit rigide, automatique, radio. 771-4976. 36-126
1959 VAUXHALL, $150. 749-2575. 36-128
1963 RAMBLER classic tout équipée, comme neuve. Propriétaire original, 771-1855. 36-125
CITROEN DS19, octobre 1961, excellent état, 746-6374. 8 à 1 p.m. 36-125
1958 OLDSMOBILE, bon état, appelez M. le Curé, 746-6091. 36-127
OLDSMOBILE 1960, très propre, 771-9376. 36-130
1957 CHEVROLET, 4 portières, toit rigide, propre comme neuve, $275 771-1447. 36-j-n-o

60 MERCURY
"Park Lane" toit rigide
PRIX GLOBAL
$1198
CETTE AUTO SANS TACHE D'UN PROPRIO EST EQUIPEE DE SERVO-DIRECTION-FREINS, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, RADIO, SIEGE AUTOMATIQUE GLACES AUTOMATIQUES, PNEUS A FLANCS BLANCS, FINI BLEU DIPLOMATE AVEC CAPITONNAGE ASSORTI. SEULEMENT $50 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER VENU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109 ch. Richmond, 729-1479
36

PROGRESSEZ
Débutez dans la bonne voie en vous dirigeant vers Guest Motors.
Voyez une remarquable variété d'autos usagées OK presque neuves et prêtes à rouler sur la route.
1963 CHEVROLET Bel Air 9 passagers, familiale, radio hors série, transmission "powerglide" **$2595**
GUEST
MOTOR (1964) LIMITED
CHEVROLET
OLDSMOBILE
72, rue Leduc
HULL 777-2735
36

341—A
1963 OLDSMOBILE Dynamic 88, 4 portières, toit rigide, automatique, servo-direction-freins, radio, fini bleu pâle avec intérieur en 2 teintes. Tout à fait originale. Prix de rabais **$2650**
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
424, ch. RICHMOND
728-1901
36

1959 CADILLAC
Coupé de ville, ivoire avec toit bleu méditerranéen et capitonnage assorti, a très peu roulé, auto de luxe à prix abordable par tout salarié ordinaire à seulement **$1295**
1959 VOLKSWAGEN
de luxe avec radio **$395**
SUPER SONIC MOTORS
125 Hôtel-de-Ville
771-7753
36

VOICI NOTRE VENTE DE CELEBRATION
1964 VOLKSWAGEN Deluxe, coach, a peu roulé **$1445**
1964 FALCON Deluxe, Ford, automatique, radio **$1945**
1963 PONTIAC Strato - Chief sedan 4 portières, 6 cyl., trans. autom., chaufferette et dégivreur **$1695**
1963 ANGLIA Estate Wagon, chaufferette et dégivreur **$995**
Votre concessionnaire
FORD
Falcon, Fairlane, Galaxie,
depuis 44 ans
CAMPBELL
265 ouest, ave LAURIER
232-9445-6
232-9447-8
36

Automobiles à vendre .. (36)

1957 DODGE Royal, sedan, automatique, $145. 771-4976. 36-126
1957 VOLKSWAGEN coach, $275. 771-4976. 36-126

1958 CHEVROLET SEDAN
VOITURE d'un seul propriétaire. Bon état. Fini gris avec intérieur assorti. Il faut la voir pour l'apprécier. Acompte $25. Solde en versements mensuels faciles. Pas de compagnie de finance. Charlane Motors, 109 chemin Richmond. 729-1479. 36-300

CAMIONNETTE Station Wagon, International 1959. Parfait ordre, $800 comptant. Père curé, ou son assistant, paroisse St-François d'Assise, 1062 Wellington, 728-1983 — 723-7279 36-125
PONTIAC 1957, en bon état. $125. 771-3503. Garage Manseau. 36-128
1961 CONSUL, moteur et carrosserie en excellent état, 4 pneus neufs, pneus à neige, $695. 827-0418. 36-129
1959 FORD familiale V-8, automatique. Aubaine, 827-1028. 36-126
1957 PLYMOUTH, radio, très bon état, meilleure offre, 771-0127. 36-126
1958 MERCURY. 49 Archambault, Hull. 36-129
1958 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, cause départ. $395. 771-1445. 36-125
1959 CHEVROLET, parfait état, 1 propriétaire, $650. 771-1445. 36-125
CAMION à patates frites, $350, 103 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 776-1622. 36-127
CHEVROLET 1956 Bel Air, en bon état. Prix raisonnable, 109 Bourque, Hull. 36-130
1955 METEOR Niagara, très bon état. 1 propriétaire. 771-1838. 36-127
1959 FORD, 6 cylindres, automatique, excellent état. 777-2837 après 5h. 36-130

1960 VALIANT
Bras de vitesse au plancher, le rapide et vaste 6 cylindres, fini vin cerise, pneus à flancs blancs, une des rares à vendre n'importe où et notre prix est de $200 de moins qu'aucun autre. Prix global **$895**
1962 FORD
4 portières, V-8 automatique, radio, très bon état **$1295**
SUPER SONIC MOTORS
125 Hôtel-de-Ville
771-7753
36

LABELLE AUTOMOBILES
$10 D'ACOMPTE

	PAR MOIS
1962 FORD Convertible	$72
1962 COMET	$39
1962 CHEVROLET Bel Air	$45
1960 VOLKSWAGEN Delue	$28
1960 DODGE Custom Royal	$37
1961 CADILLAC sedan	$72
1960 FALCON (2)	$34
1961 OLDSMOBILE équipée	$61
1958 CHEVROLET 2 portes, toit rigide	$26
1960 CHEVROLET	$44
1960 CADILLAC décapotable	$74
1959 CHEVROLET toit rigide	$40

394 Rideau — 235-1848
36

L'ARGENT NE COURT PAS LES RUES...
MAIS VOUS POUVEZ ACHETER UNE VOITURE SELON LE PLAN DE FINANCEMENT FAMILIAL DE LA BANQUE DE MONTREAL: PRÊT PEU COUTEUX COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE.
M. HERVE LEBRUN
777-5281
36

1960 METEOR
Toit rigide, automatique, blanche Alaska avec toit rouge et capitonnage en cuir rouge assorti. Voiture très très chic! Prix global seulement **$995**
1959 familiale PONTIAC
très bon état **$795**
SUPER SONIC MOTORS
125 Hôtel-de-Ville
771-7753
36

Pour la plus vaste sélection et la meilleure qualité du tout au tout
VOYEZ LE
"GROS VENDEUR"
BELISLE
1964 VOLKSWAGEN coach, fini vert pâle, 9,000 premiers milles, apparence et rendement de voiture neuve.
PLUS DE 125 A VOTRE CHOIX EN FAIT DE QUALITE SPECIALE
BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

Automobiles à vendre .. (36)

1954 DODGE, toit rigide, bon état. 232-6725. 36-125

1962 Volkswagen sedan
UNE JOLIE VOITURE d'un seul propriétaire avec sa vraie distance en milles. Prix global $998. Bas acompte et versements mensuels peu élevés. Pas de compagnie de finance. Charlane Motors, 109, chemin Richmond. 729-1479. 36-300

1960 AUTO sport Sunbeam Alpine, 2 toits, radio, très bon état. Vente privée. $850. Aubaine. 771-6382. 36-127
FORD 1956, transmission manuelle. 777-8013. 36-130
SPECIAL, 1961 Chevrolet Impala, 4 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, 1 propriétaire sacrifice, $1050, $50 acompte, solde $41 par mois. Leblanc Automobiles, 28 boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 36-130
1956 CHEVROLET, 4 portières, toit rigide, 8, automatique, comme neuve, cause de décès. $295. 771-1445. 36-j.n.o.
1963 DODGE 440, 4 portes, 1 propriétaire. Cause départ. 777-7634. 36-130
1959 PONTIAC Parisienne, décapotable, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, pneus neufs bon état, propre, aubaine. 771-0085. 36-126
1963 CHEVROLET, tout équipée, bon état, $1950. 745-4701. 36-127
CHEVROLET Bel Air, familiale 1963, entièrement équipée, 4 portes, propre, prix raisonnable. 746-8118. 36-130
DIPLOMATIQUE 1963, Chevy II, excellent état, automatique, radio, etc. 10 a.m. à 1h. p.m. 745-7064. 36-127
ECHANGERAIS 1956 Buick, 1957 camion (Fargo panel) bon état contre 1958 ou 59 automobile, 235-3415. 36-130
MERCURY Monterey 1962, 2 portières, toit rigide V-8, 390 pouces cubes, automatique. — Appeler après 5 h. 771-1750. 36-135
FARGO 1952, complètement remis à neuf; traction 4 roues. 771-6694 36-136

1960 FORD FAMILIALE
VERTE avec capitonnage assorti. Une belle auto en bon état. Idéale pour la famille. Un léger acompte vous la procurera et le solde en versements mensuels faciles. Premier venu, premier servi. Pas de compagnie de finance. Charlane Motors, 109 chemin Richmond. 729-1479. 36-300

DODGE "Power Wagon", "pick up", nouveau fini, remise au point, qualité réelle, seulement $1045. Percy Carrière Automobiles, 44, ch. Montréal, 749-9166. 36-300

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

1960 OLDSMOBILE
Super 88, toit rigide, 4 portières, fini rouge de Bourgogne et blanc, intérieur assorti, pneus à flancs blancs, servo-freins, servo-direction; a très peu roulé. Economisez $100. Prix total seulement **$995**
1960 ADVENTURER DESOTO
servo-direction, servo-freins, radio **$995**
SUPER SONIC MOTORS
125 Hôtel-de-Ville
771-7753
36

Roulottes à vendre .... (36A)

HEILITE pour 1965. Viking, Valiant et Viscount. Voyez le pionnier des roulottes de camping pour du confort et de la qualtié. ABC Camping, Almonte, 235-2018. Roulottes à voir du lundi au samedi soir jusqu'à 10h. 36A-j.n.o.
ROULOTTES neuves et usagées à vendre. M. Methot, agent de la "Golden Falcon". 745-9443. 36A-300
ROULOTTE à louer ou à vendre. Réservez tôt pour les vacances d'été. Roulotte confortable, assurée et complètement équipée. Loyer modique. Voyagez où vous voulez, quand vous voulez, sans payer chambres ou repas à l'extérieur. Aussi vente d'accessoires. Holiday Travel Trailers, 1688, avenue Carling. 722-4766. 36A-lun. mer. sam.

Divers à vendre ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300
ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.
ARMOIRE, métal, ensemble de valises, garde-robe, chesterfield, tapis, miroirs, secrétaire. 235-2014. Soir. 37-130
AUBAINE meubles usagés pour chalet. 235-3971. 37-126
BARILS, 45 gallons, $3 chacun, 749-3241. 37-129
BALANCOIRE en bois, comme neuve. $20. 233-5111. 37-126
BICYCLETTE de fille bon état, très propre. 777-6228. 37-125
2 BUREAUX bruns, dame et homme, $10. 776-2829. 37-125
BOIS usagé pour construction. — 235-8127. 37-127
CHAISE téléviseur, table de coin (arborite) lampes, sèche cheveux, couvre divan (paire), poêles, vases, peinture. Caméra 35 mm., pied, "flash", sac. Tourne-disques, 236-1176. 37-127
CHAISE barbier, lavabos, lampes florescentes, 48", caisse enregistreuse, lit métal etc. 15, Cléroux, Wrightville. 37-126
CHANTS et disques, enfants, instruments musicaux, Music Centre, 241 Rideau. 37-127
CARROSSE Gendron, ajustable 3 façons, bon état. 771-1209. 15 Napoléon. 37-127

Divers à vendre ..... (37)

CARROSSE Gendron presque neuf, 771-8822. 37-125
CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300
CARROSSE, fluorescents, pupitre, tondeuse automotrice rotative, 55 D'Orsonnens Hull. 37-124
CHESTERFIELD et chaise; poêle électrique combiné (huile). Bon état. 777-7647. 37-127

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR
COUPONS de coton glacé, imprimé, extensible pour costume de bain. 37-j.n.o.
HECTOR MEUBLES USAGES. Bureaux, poêles, réfrigérateurs, ensembles de cuisine. 776-2013. 132 St-Louis, Pointe-Gatineau. 37-136
LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300
LAVEUSE, sécheuse automatiques Westinghouse, poêle 21" Gurney. 771-8655. 37-129
2 LITS JUNIORS au complet, $25 chacun. 172 Laval, Hull. 37-124
LIT en acier brun et sommier, chaise, glacière, poêle électrique à 4 éléments, excellent état. 777-5504. 37-125
LIT DOUBLE complet, bureau chiffonnier, vaisselle, 777-3965. 37-125
LIT PLIANT, rôtisserie "Sunbeam", machine à coudre, 777-7597. 37-130
NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.
MACHINE à coudre Singer, modèle 306, valeur $340 pour $175 comptant. 771-5464. 37-125
MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $99.75. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300
MEUBLES pour chalets. Bas prix. 733-3821. 37-125
MENAGE à vendre, réfrigérateur, bon marché. 154 Clarence. 37-125
MEUBLES domestiques à vendre. 61 Murray. 233-3612. 37-142
MOBILIER salle à manger, style danois, comme neuf. 771-2156. 37-127
PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.
PIANO, bon état. $60. 771-4639. 37-128
PIANO, format moyen comme neuf $225. Réfrigérateur d'appartement, lit continental. 236-5157. 37-126

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

CLOTURES DE FERMES, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, chemin Bayview,
Ottawa, Ontario.
729-5111
37

Economisez
chez
MATINEE FURNITURE
NOUVEAU MAGASIN...
GRANDE OUVERTURE...
REDUCTIONS DE 15% A 16% sur tout notre assortiment.
289, ch. de Montréal
749-5975
749-8288
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H., SUR SEMAINE
37

FIBERGLASS
FAITES LE VOUS MEME!
NOUS LIVRONS
Insulation Products
R. L. EMERSON, prop.
956, chemin MERIVALE
Tel.: 728-4607
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

Divers (à vendre) ..... (37)

FOELE électriques, 4 éléments. 749-5805. 37-125
POELE A GAZ propane, Beach, comme neuf. 771-7700. 37-125
POELE, glacière pour chalet d'été, aussi tapis de prélarts, poêle combiné bois-électricité. 339 Laramée, Hull. 777-6516. 37-137
RANGETTE avec gros éléments, 110. 777-2579, après 6h. 37-129
REFRIGERATEUR, poêle Westinghouse comme neufs. Mobilier en chêne solide, 722-1942. 37-125
REFRIGERATEUR, poêle, lit complet, divan, tous en parfait état. 771-8639. 37-126
REFRIGERATEUR, tables, garde-robe, chesterfield (sofa), Après 6 heures. 236-5175. 37-125
REFROIDISSEUR debout pour coke. Caisse enregistreuse. 777-9043 37-125
REFROIDISSEUR à Coca-Cola, 2 ans d'usage, $125; réfrigérateur de restaurant, $125; 4 bancs de restaurant, en contre-plaqué, $15 chacun; équipement de cuisine de restaurant. 197 Champlain, Hull. 37-125
REFRIGERATEURS usagés en état de fonctionner. Prix à partir de $29.95. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée. 771-6611. 37-j.n.o.
REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $58.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300
REFRIGERATEURS, poêles usagés; à gaz propane. Remis à neuf. $50 et plus. 745-2135. 37-300
2 REFRIGERATEURS, 2 poêles électriques 220. 84 ou 79 Papineau, Hull. 777-7039; 777-5239. 37-130
REFRIGERATEUR à gaz, repeinturé, remis à neuf, grand congélateur. 75 Eddy, Hull, 771-7801. 37-133

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225. 37-
REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.
ROBE DE MARIEE, 10 ans, mantille, $20. 777-4986. 37-127
ROBE de mariée, 8-9, organza, $35. 771-2555. 37-127
ROBES DE MARIEES, 12, et graduation, 10, très bon état. 233-9144. 37-128
ROBES USAGEES, .55; commencez votre propre commerce en vendant de la lingerie dernier cri nettoyée à sec. Vente en gros seulement par groupes de $70 ou plus. Nous défrayons le transport. Garantie de satisfaction ou argent remis. Nous sommes établis depuis 1905. Ecrivez-nous en demandant la liste complète des prix des vêtements pour hommes, femmes et enfants ainsi que les renseignements quant à la meilleure méthode de vente à la maison ou dans un magasin telle qu'utilisée par nos vendeurs d'un bout à l'autre du pays. Notre politique est: premier venu, premier servi. Nous vendons à un marchand seulement par région. Sherman's Dept., 537 ouest, rue Queen, Toronto, Canada. 37-126
ROBE de mariée 12 ans. Longue et large. 663-5953. 37-128
SECHEUSE "Moffat". Continuation de paiements. $6.40 par mois. — 235-3971. 37-128
TELEVISEUR 23" etc. service de location $11 par mois avec option d'achat. 234-8929. 37-j.n.o.

TROJAN POOLS OF CANADA
LE SEUL FABRICANT de piscines qui vous donne une garantie écrite de 20 ans. Appelez M. Méthot, 745-9443. 37-300

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300
QUEBEC T.V. Rentals, portatives, sur table et consoles. 776-1318. Rue St-Laurent, Hull. 37-300

VENTE DE BRIC-A-BRAC
DE 4H. de l'après-midi, lundi 31 mai, à l'église St-Rémi, chemin de Britannia, vis-à-vis la rue Jamieson. 37-126

Occasion d'affaires .... (37A)

OPPORTUNITE D'AFFAIRES
Chance unique d'opérer VOTRE propre commerce de pièces et accessoires d'automobiles, articles de sport, etc.
- Occasion idéale pour hommes ambitieux
- Programme d'entrainement complet
- Un commerce exclusif dans votre localité
- Associé à une organisation reconnue
- Un capital MINIME est requis pour inventaire initial

Territoires libres: Ottawa, Hawkesbury, Hull, Buckingham ou TOUT autre endroit propice.
Pour plus ample information SANS OBLIGATION écrivez à
HANDY ANDY CO.
Division des magasins associés
8300, chemin Devonshire
Montréal 9, Qué.
37A

Bateaux et accessoires . (39)

MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en montre. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.
BATEAU, tout équipé avec moteur 28 c.v., Mercury, avec remorque. 771-1569. 39-125
BATEAU "Cruiser" avec moteur démarreur électrique et remorque, 777-0034. 39-128
CANOT "Canvas" 18' $125. 777-0840. 39-126
"EXPRESS CRUISER", "Chris-craft" 115 c.v. S'adresser au Dr Lenoir, Chénéville, comté Papineau. 39-129
BATEAU en fibre de verre, équipé, avec moteur 60 c.v., à vendre ou à échanger pour automobile ou terrain, ou termes faciles. S'adresser 28 boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 39-130

Animaux ..... (40)

VACHES laitières vendues à termes. Aucun paiement initial, 36 mois pour payer. S'adressez à Léo Ménard, 195 Marlborough, Ottawa. 232-3916. 40-j.n.o.
BEAU berger allemand, vacciné enregistré, bon avec enfants, 771-9417 40-127
PONY BLOND $100. Gagnant de prix à l'Expo. S'adresser à Timoine Lesage, Ironside, chemin Freiman. 40-127

Argent disponible ..... (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300
ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau chambre 100. 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.
ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque, demander R. Séguin. — André Tessier, courtier, 236 boul. St-Joseph, 771-5867. 42-300
NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable, 771-5874, 684-3210. 42-300
QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o.

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

SPECIALISTES
en rénovation de maisons, magasins, bureaux, construction d'annexes
- Estimés gratuits
- Taux raisonnables
- Termes faciles

Financement sans acompte
BOUDREAU
CONTRACTEUR GENERAL
235-6058 jour et soir
42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44
TUYAUX d'évier débouchés électriquement en tout temps. 235-3736. 44-125
TIRAGE ANNUEL, club des loisirs Ste-Anne. 1er gagnant, Almo Brennan; 2e, G. Mackell; 3e, Robert Robineau. 44-126
ANCIEN combattant cueillera machines à laver et meub

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA

Service de l'urbanisme et des travaux

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 4 h. de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

LUNDI 14 JUIN 1965

pour la fourniture et la construction d'un nouveau revêtement et barricade dans Lorne Avenue Hill, à son intersection avec l'avenue Primrose.

Le cahier des charges, les renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande à la section du Dessin, 7e étage, service de l'Urbanisme et des Travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ont.

La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier de la ville

Ottawa 25 mai 1965

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics

Réfection de l'avenue King Edward

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des scommissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de tario, jusqu'à 4h. de l'après-midi, ville, promenade Sussex, Ottawa, Onheure avancée de l'Est,

LE LUNDI 14 JUIN 1965,

pour l'exécution du contrat no 65-36, à savoir la réfection de l'avenue King Edward, de la rue Cathcart à la rue Rideau, dans le quartier By.

On pourra se procurer le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant à la division des chemins, pièce 707, 7e étage, moyennant un dépôt de cinquante ($50) dollars, en espèce ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la ville d'Ottawa, à pièce 701, 7e étage, département de l'Urbanisme et des Travaux publics, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa Ontario.

Pour obtenir tous les renseignements au sujet des bleus du contrat et du cahier des charges, on devra s'adresser au bureau des ingénieurs conseils Laughlin, Wyllie et Ufnal, 135, rue Besserer, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey.

Ottawa,
le 25 mai 1965.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no: 200-561

PROJET: Services souterrains et construction de route Ile Ste-Hélène, Montréal, Québec.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE JEUDI, 10 JUIN 1965

On peut consulter les plans, devis et formules de soumission aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa et Toronto ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225, rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
secrétaire,
24ième étage,
Place Ville-Marie,
Montréal, Québec.

VILLE D'OTTAWA

Service de l'Urbanisme et des Travaux

PAVAGE et BORDURES

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par son secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 4h. de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

LUNDI 7 JUIN 1965

relativement au contrat no 65-32 pour la construction de pavés et bordures de chemin dans l'avenue Braeside, etc. comme suit:

RUE	A PARTIR DE	JUSQU'A
rue Christine	Derby	Silver
avenue Larose	Caven	Larkin
avenue Braeside	Kilborn	Randall
avenue McRobie	Alta Vista	Braeside
avenue Webster	Kilborn	Orchard
avenue Clontarf	Alta Vista	Braeside

Le cahier des charges, les renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande à la section des routes, pièce 707, 7e étage, Service de l'Urbanisme et des Travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ont.

La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY, Greffier de la ville
Ottawa 25 mai 1965

VILLE D'OTTAWA

Avis au sujet des herbes nuisibles

Avis est par la présente donné à tous les propriétaires, en conformité de la Loi ontarienne sur les herbes nuisibles, paragraphes 3 et 13, qu'à moins que les herbes nuisibles qui croissent sur leurs terrains dans les limites de la ville d'Ottawa soient détruites au plus tard le 15 juin 1965, et pendant toute la saison, la ville pourra entrer sur cesdits terrains et faire détruire les herbes nuisibles, en imputant les frais aux propriétaires, sous forme de taxe, tel que stipulé dans ladite Loi.

De plus, en conformité du paragraphe 19 de ladite Loi, il est prévu que toute personne qui enfreint toute disposition de ladite Loi ou l'un de ses règlements, ou qui passe outre à tout ordre donné en conformité de ladite Loi, est coupable d'une offense et, sur condamnation sommaire, est passible d'amendes tel que prévu dans ladite Loi.

L'inspecteur municipal des herbes,
F. TITUS,
Ville d'Ottawa.

OTTAWA, le 25 mai 1965.

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS REDEMANDEES

COMMISSION SCOLAIRE NO 16 PLANTAGENET NORD-WENDOVER, ONT.

Les soumissions scellées seront reçues par le soussigné, jusqu'à 5 heures p.m., le vendredi, 4 juin, 1965, pour la construction d'une annexe de deux classes à l'école St-Joseph, à Wendover, Ontario.

Seuls les Entrepreneurs Généraux peuvent se procurer les plans et devis de Roger Thibault, architecte, 303, avenue Kendall, Eastview, Ontario, sur dépôt de $100.00 qui sera remboursé sur retour des documents en bon état, au plus tard une semaine après la fermeture des soumissions.

Soussigné:
Roger Thibault, architecte,
303, avenue Kendall,
Eastview, Ont.

MINISTERE DE LA VOIRIE

Vente de propriétés aux enchères

Vente de propriété no K-0777

Environ quatre acres de terre, lot no 35, 1ère concession, canton d'Augusta, au nord de la route no 401 et au sud du chemin de canton, trois milles à l'est de Brockville.

La vente se fera sur les lieux mêmes, à

1H. 30 DE L'APRES-MIDI, H.A.E.,
LE MARDI 1er JUIN 1965.

CONDITIONS: $100.00 en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre du trésorier de l'Ontario, au moment de la vente; le reste devra être acquitté dans les trente jours.

Vente de propriété no K-3180

Environ 51 acres de terre, lot no 35, 2e concession canton d'Augusta, au nord de la route no 401 et de l'allocation du chemin de canton, trois milles à l'est de Brockville.

La vente se fera sur les lieux mêmes, à 2h. de l'après-midi, h.a.e., le mardi 1er juin 1965.

CONDITIONS: $300 en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre du trésorier de l'Ontario, au moment de la vente; le reste devra être acquitté dans les trente jours.

Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser à:

L'encanteur,
M. Arthur Dulmage,
Domville, Ontario
Tél.: Prescott, 925-4412
OU
L'ingénieur régional,
Ministère de la Voirie,
rue Barrie, Kingston, Ontario
Tél.: 542-7351
OU
Ministère de la Voirie,
Service des droits de passage,
1082A, rue Princess (centre commercial),
Case postale 4000,
Kingston, Ontario.
Tél.: 542-4961

Les ventes sont sujettes à une mise minimum.

Ministère de la Voirie
de l'Ontario

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no 200-562

PROJET: Construction des usines élévatoires d'égouts sanitaires, Ile Verte et Ile Notre-Dame, Montréal, Qué.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

Le MARDI 15 JUIN

On peut consulter les plans, devis et formules de soumissions aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa et Toronto ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225, rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
secrétaire.

24ième étage
Place Ville-Marie
Montréal, Qué.

Nécrologie

FUNERAILLES LUNDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
LAUZON M. René	Maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, à 8h. 45. Service religieux en l'église St-Grégoire-de-Nazianze, à 9h.
MONETTE M. Alphège	Maison funéraire Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull à 7h. 20. Service religieux en la cathédrale St-Rédempteur, Hull, à 7h. 30.
PAQUETTE Mme Hector (née Delima Gour)	Maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred, Ont, à 9h. 10. Service religieux en l'église St-St-Paul de Plantagenet à 10h. 30.
RAVARY M. Edouard	Maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, à 9h. 30. Service religieux en l'église St-Jean-Baptiste de L'Orignal, à 10h.
VILLENEUVE Mme Henri (née Bernardette Clermont)	Maison unéraire Sylvio Blais, 185 iuest, boul. Maloney, Gatineau, à 7h. 45. Service religieux en l'église Ste-Maria Goretti, à 8h.
CHARETTE M. Albert, Antoine	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 44 boul. Gréber, Pointe-Gatineau, à 7h.50. Service religieux en l'église St-François-de-Salle, à 8h.
DUQUETTE M. Corid (Duke)	Maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren Buckingham, à 9h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson, à 10h.
CARRIERE M. Edmond	Maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred, Ont., à 9h. 30. Service religieux en l'église St-Victor d'Alfred, à 9h. 45.
LAFLEUR M. Rodrigue	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7h. 15. Service religieux en la Basilique, à 7h. 30.
LATREILLE Mme Lionel (née Gladys McGrath)	Maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa. Service religieux en l'église St-Bonaventure, à 8h.
BINET Mme Jérémie (née Florida Sabourin)	Maison funéraire J. B. Villeneuve et Fils, 134, rue Alexandre, Thurso, P.Q., à 9h. Service religieux en l'église St-Casimir de Ripon, à 10h.
SEGUIN Mme Emile (née Victoria Courtemanche)	Maison funéraire Whissell et Gourd, St-André-Avellin, à 9h. 50. Service religieux en l'église paroissiale, à 10h.

BINET — Mme veuve Jérémie Binet est décédée subitement à Thurso, jeudi le 27 mai à l'âge de 85 ans et 6 mois. (Née Florida Sabourin) elle laisse 1 soeur: Mme veuve Théodore Robineau de Thurso et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire J. Bruno Villeneuve et Fils, 134, rue Alexandre, Thurso. Départ lundi 31 mai à 9h. pour service à 10h. en l'église St-Casimir de Ripon. Inhumation au cimetière de Ripon. 60-125

CARRIERE — M. Edmond Carrière d'Alfred, Ont., est décédé le 27 mai 1965 à l'âge de 54 ans. Il était l'époux de Thérèse Préseault Outre son épouse il laisse 1 fils: Gilles, d'Alfred; 3 filles: Mme Yvon Grégoire (Denise) de Hull et Monique et Jocelyne d'Alfred ainsi qu'une petite-fille, Line Grégoire. Départ du cortège des salons Lamare et Fils d'Alfred lundi 31 mai à 9h. 30 pour service à 9h. 45 en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-125

BERTRAND — Mme Emile Bertrand (Victoria Courtemanche), de St-André-Avellin, est décédée subitement à sa résidence, le vendredi 28 mai 1965, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse d'Emile Bertrand. Elle était ménagère. Elle laisse 6 fils: Emilien, Robert, Jean-Marcel, Roger, Horace, de St-André-Avellin, Gérard, d'Ottawa; 5 filles: Mmes Thomas Lavoie (Annette), d'Angers, Régean Charlebois (Jacqueline), Plaisance, Joseph Séguin (Reine-Aimé), St-André-Avellin, Arthur Crevier (Jeanne), Lachine, Emile Bélisle (Colette), de Hull. Départ du cortège des salons Whissell et Gour, de St-André-Avellin, lundi 31 mai à 9h. 50; service à 10h. en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-125

CHARETTE — M. Albert, Antoine Charette, du 57, rue St-Antoine, Pointe-Gatineau est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux en 1ère noces de feu Diana Brissette et en 2e noces de feu Laurencia Séguin. Il appartenait au club quart de siècle de C.I.P., Gatineau. Il laisse 1 fils: Réjean (Gaga); 1 beau-fils Gilles tous deux de Pointe-Gatineau; 8 filles: Mmes Camille Méthot (Flore) d'Ottawa; Raoul Nantel (Desneige); Joseph Beauchamp (Doralis); Gaspard Laviolette (Thérèse), toutes trois de Hull; René Roy (Dorana); Emilien Labelle (Claire); Arthur Paulette (Rita) de Pte-Gatineau Mme Armand Mongeon (Réjeanne) de Gatineau; 6 belles-filles: Mmes Ubald Desjardins, René Michaud, Montcalm Chrétien, Jacques Marleau de Pointe-Gatineau, Eugène Charron de Masson, Mme Frank Arnone d'Ottawa; une belle-fille, Mme Réjean Charette née Annette de Pointe-Gatineau et un gendre M. Frank B. McCulloch d'Ottawa. Une belle-soeur, Rose Anna Bigras de Timmins; 2 frères: Edouard de Limbour et Jean-Louis de Pointe-Gatineau; 80 petits-enfants et 30 arrière petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44 boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ lundi 31 mai à 7h. 50 pour service à 8h. en l'église St-François de Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-125

DUQUETTE — M. Corid (Duke) Duquette, du 8 Gauthier, Masson est décédé le 26 mai, subitement à St. Anthony, Terre-Neuve. Il était l'époux de Annette Gauthier, il était employé pour la Cie Foundation depuis plus de 30 ans. Outre son épouse, il laisse 3 fils: Raymond, RCMP, Régina; Philippe et André de Masson; 3 frères: Oscar, Limbour; Alfred, Willie de Hull; 2 soeurs: Mmes Ernest Rouleau, Hull; Auguste Charron, Ottawa. Départ des salons Vincent Brunet 115 McLaren, Buckingham le lundi 31 mai à 9h. 40 pour service à 10h. en l'église Notre-Dame-des-Neiges, Masson. Inhumation au cimetière paoissial. 60-125

DUPRAS — Mlle Odilda Dupras, est décédée le vendredi 28 mai, dans un hôpital local à l'âge de 73 ans. Elle était la fille de feu Edouard Dupras et de Mathilda soeurs: Mmes Rose Charron, Ottawa, David Paquette (Marguerite), Montréal, Pat McDonald (Rhéa), Edmonton. Départ du cortège des salons Gauthier, 259 St-Patrice, le mardi 1 juin, à 7h. 15, pour service à 7h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-126

PAQUETTE — Mme Hector Paquette (Délima Gour) de Plantagenet, Ont., est décédée le 27 mai à l'âge de 62 ans. Elle était l'épouse de Hector Paquette. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Léo d'Alfred; 4 filles: Mmes Rhéal Bercier (Alice); Jean-Paul Taillon (Thérèse) toutes deux de Plantagenet; Roger Bercier (Marie-Jeanne), de Treadwell et Mlle Cécile à la maison; 1 soeur: Mme Armand Paquette d'Alfred et 21 petits-enfants. Départ du cortège des salons Lamarre et Fils d'Alfred lundi 31 mai à 9h. 10 pour service à 10h. 30 en l'église St-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière d'Alfred où un libéra sera chanté à 11h. 30. 60-125

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA

Service de l'Urbanisme et des Travaux

RACCORD D'EGOUT SANITAIRE

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par son secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 4 h. de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le

LUNDI 14 JUIN 1965

pour la construction d'un raccord d'égout sanitaire y compris la conduite principale à pression ainsi que la fourniture et l'installation de pompes d'égout de même que tout le travail que cela comporte, dans le quartier Gloucester, à partir du kiosque de la Baie Mooney jusqu'à l'égout sanitaire actuel dans l'avenue Ridgewood.

255 pieds courants de tuyau de béton super robuste de 10" de diamètre; et 460 pieds courants de tuyau à pression en ciment amiante, classe 200 de 4" de diamètre.

Les plans, cahier des charges, renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande à la Section des égouts, pièce 702, moyennant paiement de vingt-cinq ($25.00) comme dépôt, sous forme de chèque visé ou en argent, payable à Corporation de la ville d'Ottawa, pièce 701, 7e étage, service de l'Urbanisme et des Travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ont.

Ce dépôt sera remboursé lorsque les documents auront été retournés en bon état dans les 30 jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions.

Aucune soumission ne sera acceptée des entrepreneurs à moins que le nom d'au moins un employé détenant certificat à vie de Dynamiteur tel qu'émis par le Directeur de l'Urbanisme et des Travaux de la ville d'Ottawa, ne soit soumis comme faisant partie des documents de soumission.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. HASTEY.

Ottawa
25 mai 1965.

LATREILLE — Mme Lionel E. Latreille (née Gladys McGrath) du 83 Stevenson ave. est décédée subitement à sa résidence le jeudi 7 mai 1965 à l'âge de 59 ans. Elle était l'épouse de Lionel E. Latreille. Outre son époux elle laisse sa mère Mme Michael McGrath; 1 fils: Garfield; 3 filles: Mlle Shirley; Mmes Roger Sarazin (Gloria) et Fred Giese (Maureen); 4 frères: Roy, Earl, Andy et Gérald; 4 soeurs: Mmes Robert James; Cornelius O'Connell; Lawrence McDonald, John Benoit et 7 petits-enfants. Départ de la maison Landreville 578 ouest, Somerset lundi 31 mai à 7h. 40 pour service à 8h. en l'église St-Bonaventure. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-125

LAUZON — René, du 759, rue Maple, Buckingham, est décédé le 27 mai, à l'âge de 36 ans. Il laisse son épouse, née Rita Giguère, 1 fils, Richard, 4 filles: Nicole, Johanne, Danielle et Lise; son père et sa mère, M. et Mme Noé Lauzon (Régina Gagnon). Il repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham. Funérailles lundi. Départ à 8h. 45; service à 9h. en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-125

MONETTE — M. Alphège Monette du 309 Dalhousie, Ottawa est décédé le jeudi 27 mai à l'âge de 64 ans. Il était époux de feu Elisabeth Larivière. Il laisse 2 fils: André et Jean-Claude d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Léo Binet (Jeanne) de Hull et la Rév. Sr. Marie-Madeleine de Béthanie, s.g.c. de Shawinigan. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull. Départ lundi 31 mai à 7h. 30 pour service à 7h. 30 en la Cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-125

PERREAULT — M. Damase Perreault, 57 ans, de Hurkett, près de Port-Arthur, est décédé. Son épouse, née Alvina Brouillette, lui survit. M. Perreault était le fils de Mme Alma Perreault, et de feu M. Edmond Perreault. Il laisse dans le deuil quatre fils: Léon, Maurice et Charles, tous trois de Toronto, André, de Port-Arthur; trois filles: Mme Lewis Kennedy (Denise), de Toronto, Mme Archie Gibson (Anita), de North Bay, Mme Raoul Maille (Solange), de Thornloe; quatre frères: Emile, de Arntfield, Ludger, de Sault Ste-Marie, Denis et Jean-Baptiste, de Timmins; cinq soeurs: Mme Lionel Louiseize (Florina), de Sudbury, Mme Laurette St-Onge, de Timmins, Mme Léo-Paul Vachon (Yvette), de Timmins, Mme Conrad Généreux (Blanche), de Hanmer et Mme Léo Binette (Albanie), de Val-d'Or. Le service a eu lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Lavigne. (LAVIGNE, DNC)

VILLENEUVE — Mme Henri Villeneuve (Bernadette Clermont) du 431, rue Notre-Dame Gatineau, est décédée le vendredi 28 mai 1965, à l'âge de 51 ans. Elle laisse outre son époux Henri Villeneuve; 2 fils: Jean-Paul et Yvon; 2 filles: Pauline et Nicole; 1 frère: Bélivard; 4 soeurs: Mmes Valeda Lavergne, Laurette Racine, Eva Desjardins et Rita Marcoux ainsi que 4 petits-enfants. Départ du cortège des salons Sylvio Blais, 185 ouest boul. Maloney, Gat. lundi 31 mai à 7h. 45 pour service à 8h. en l'église Ste-Maria Goretti. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-125

THIBEAULT — M. Ernest Thibeault, 58 ans, de Pembroke, est décédé. Outre son épouse, née Laurette Leroux, et sa mère, Mme Marguerite Thibeault, il laisse dans le deuil sa fille, Mme Robert Clinton, de Pembroke; et quatre soeurs, Mme A. Gravelle et Mme C. Goodhand, de Pembroke, Mme M. Gribbons ,de Hamilton et Mme L. Lockhart, de Carleton. Il laisse également trois petits-enfants. Le service funèbre a été chanté en la cathédrale de Pembroke lundi matin, et l'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. (PEMBROKE DNC)

Remerciements ..... (59)

LAMEDELEINE — M. Aurèle (Pat) Lamadeleine et son fils désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Jeanne Lamadeleine, survenu le 22 mai courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux à l'abbé C. Baribeau et les paroissiens de Notre-Dame-du-St-Esprit. 59-125

RAVARY — M. Edouard Ravary, est décédé à L'Orignal le jeudi 27 mai 1965, à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de feu Clara Gauthier. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur. Il laisse 5 fils: Adrien de L'Orignal, Léo de Caledonia Springs, Esdras de St-André ouest, Paul-Emile de Hawkesbury et Jean-Charles de L'Orignal 4 frères: Nazaire de Summerstown, Albert de Vankleek Hill, Joseph-Mistaï et Romuald de Montréal; 4 soeurs: Mme veuve Geo. Timmins et Mme Irène Soucy, Mme Béatrice Reeves de Montréal, Mme Elisabeth Matte de Vankleek Hill; une belle-soeur Mme Emelia Ravary de St-Bernardin, un beau-frère Esdras Gauhier de St-Bernardin. Départ du cortège des salons Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, lundi 31 mai à 9h. 30 pour service à l'église St-Jean-Baptiste de L'Orignal, à 10h. Inhumation au cimetière de L'Orignal. 60-125

SYLVESTRE — Mme Narcisse Sylvestre, née Esther Blaedow, est décédée, vendredi dernier, à Toronto, à l'âge de 43 ans. Outre son époux, elle laisse dans le deuil deux fils: Robert, et Douglas, de Pembroke; trois filles: Mme Perry Collins (Diane), d'Ottawa, Paulette et Heather, de Pembroke. Le service funèbre a été chanté en l'église du Saint-Nom de Pembroke, mercredi. L'inhumation se fit au cimetière paroissial. (PEMBROKE, DNC)

GODIN — Mlle Delvina Godin, 86 Bruyère, Ottawa, est décédée le vendredi 28 mai, à l'âge de 87 ans. Elle était l'ancienne propriétaire de la librairie Godin, 261 Dalhousie. Elle laisse une soeur, Mlle Délia Godin. Départ du cortège des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, le lundi 31 mai, à 7 h. 15 pour service à 7 h. 30 en la cathédrale. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-126

DAOUST — Mlle Antonine Daoust est décédée dans un hôpital local, vendredi 28 mai, à l'âge de 50 ans. Elle était la fille de feu Osias Daoust et de Mme Geneviève Daoust qui lui survit. Outre sa mère Mme Geneviève Daoust, elle laisse 3 frères, Jean-Louis, Gérard, André; 6 soeurs, Mme Eddie Lajeunesse (Yvette), Rachel Rudenka, Hector Lavergne (Jeannette), Legouri Proulx (Louise), Yvon Charette (Françoise), Omer Desjardins (Lucienne). Départ du cortège des salons Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, mardi 1er juin à 8 h. 45 pour service à 9 heures en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-127

Travaux de $80,100 à Latulipe

VILLE-MARIE (DNC) — La Commission municipale de Québec vient d'accorder son approbation à un projet présenté par la municipalité de Latulipe et Gaboury pour la construction d'un système d'aqueduc et une station de pompage au montant de $80,100, en vertu de la loi pour faciliter le financement de certains travaux municipaux.

Le nouveau système d'aqueduc, qui desservira tout le village de Latulipe, sera alimenté par un tuyau d'un diamètre de 6 pouces. L'eau sera pompée d'un petit lac situé à 3 milles à l'est du village. En cas de besoin, une pompe à incendie pourra être branchée sur le tuyau d'alimentation afin d'en augmenter la pression.

Naissances

LAFRENIERE — M. et Mme Normand Lafrenière, née Ghislaine Rivest, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Alcide, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Lafrenière, grands-parents de l'enfant. La porteuse était Gisèle Binette, cousine de l'enfant. (LAVIGNE, ONT.)

C'est pour bientôt

Les emplettes au presse-bouton

La jolie caissière un peu lasse, qui abîme ses jolies mains à remplir votre sac d'épicerie, sera encore là, dans cinq ans, avec le sourire, derrière sa caisse-registre qui tintera des dollars et des sous.

Mais il y aura deux changements. D'abord, disent les experts qui prédisent que bientôt, nous ferons toutes nos emplettes en poussant les boutons des serveuses automatiques, la caissière aura le même sourire, et sera moins fatiguée, car vous ne lui présenterez qu'un bordereau de vos achats, avec la monnaie.

Deuxième changement: le service plus rapide coûtera cependant un peu moins cher. Car les tablettes seront remplacées par ces gobe-sous qui actuellement vendent du chocolat ou des cigarettes, et qui bientôt vont vous servir une livre de sucre, une livre de beurre, un ou deux pains de savon, du savon en poudre ou en boîte, des bas de nylon, des légumes dans la cellophane, de la viande fraîchement taillée, mise en carton, et emboutie dans le "boucher automatique" dont vous n'aurez qu'à poinçonner le prix pour avoir dans la main la ronde de steak qui, par la vitre de la machine, vous fait déjà envie.

M. Jack L. Parker, président de "Panelboard Manufacturing Company", dans un communiqué émis en son nom à New York par une firme de publicité, affirme que tous ces "progrès" sont pour les saisons prochaines.

Les consommateurs de demain pourront acheter des marchandises à plus bas prix, faire plus vite leurs emplettes, visiter un nombre réduit de magasins, et ce sera, pratiquement pour tout, le service automatique. On assure même que pour le manufacturier et le détaillant, ce commerce au presse-bouton signifiera des profits accrus, avec moins de frais, et partant à moindre prix. Car il paraît inévitable que les prix baissent à notre époque de concurrence croissante. Comme la qualité se ressemble à peu près partout dans une économie normale où tout le monde mange la même soupe en conserve et porte les mêmes bas de nylon (les messieurs s'y mettent), il ne reste plus que la concurrence du prix. Cela se fera à coups de machines. Vous entrerez au magasin, ferez le tour des machines tentantes, pousserez un certain nombre de boutons, et arriverez au comptoir avec un sac bien plein de bonnes choses utiles . . . Le rêve.

Et la caissière au gracieux sourire, qui ne brisera plus ses ongles délicats à pousser des articles encombrants dans le fond d'un gros sac, vous présentera d'un doigt soigné un bordereau qui vous soulagera d'une tranche appréciable de votre salaire de la semaine . . . La réalité reprendra ses droits.

Mais déjà, comme dit la chanson, "dans l'bon vieux temps, ça se passait de même!" et toujours il a fallu payer le prix du progrès.

Les magasins seront très vastes, beaucoup plus grands que nos magasins à rayons d'aujourd'hui. Vous ne verrez pas défiler des tablettes, et vous n'aurez pas à marcher pour en faire le tour. Vous prendrez place sur un tapis roulant qui vous promènera, sans fatigue, devant toutes les vitrines où vous n'aurez qu'à pousser les boutons correspondants aux bonnes choses qui vous feront envie, pour les revoir bien enveloppées, au comptoir de sortie.

Il y aura des "paliers de pause" pour vous permettre de mettre le pied à côté du tapis roulant, si vous voulez vous arrêter un peu plus longtemps, devant le comptoir des brimborions ou essayer un bonnet de printemps.

La chaussure? Vous n'aurez qu'à poser le pied sur une "mesureuse" avec laquelle tout le monde "trouvera chaussure à son pied". Il n'y aura pas de "stock" derrière la vitrine, seulement le spécimen en montre. Le stock sera ailleurs, et sera "pigé" automatiquement quand vous toucherez le bouton "Oui!" à côté du spécimen qui aura mérité votre choix.

Mais il y aura des "comptoirs miniature" avec des "articles miniature" pour les acheteuses difficiles, qui aiment palper ou essayer, faire jouer un article, avant de se décider.

Il est probable que le procédé de sélection des emplettes le plus en usage sera la carte poinçonnée, qui recevra le coup de poinçon, déclenché par votre geste au presse-bouton. Grâce à cette carte, votre commande complète pourra ensuite être réunie, totalisée, livrée à domicile sur demande.

En 1940, les analystes du commerce de détail découvraient que les acheteuses achèteraient jusqu'à 50 pour cent plus d'articles divers, si elles pouvaient les choisir directement, sans avoir à faire l'effort de "discuter le coup" avec le vendeur.

Puis, dans les théâtres, les salles publiques, les restaurants, les transports, on a découvert l'excellence du service au presse-bouton, pour divers articles en demande quotidienne, gomme à macher, bonbons, tabac, etc. Maintenant, une nouvelle étape est en train de s'allonger devant l'acheteuse bien moderne: tout au presse-bouton, même les articles de mode.

Les commis de tablettes seront chose du passé. Il y aura même des appareils électroniques pour transformer en signaux efficaces une commande donnée par téléphone. Vous décrochez le récepteur, vous signalez le numéro du magasin, vous dictez votre commande, et vous raccrochez. Un livreur viendra vous apporter votre commande, et en collecter le prix.

Qui bénéficiera le plus de cette transformation? Le fabricant, le vendeur qui aura su s'adapter aux méthodes de vente futures.

Le progrès du commerce de détail au presse-bouton est juste au-delà du prochain coin de rue. Mais il faudra faire l'effort de tourner le coin. Malheur à qui restera avec une vitrine défraîchie, des étagères poussiéreuses, des vendeurs oisifs, et des caissières fatiguées de froisser leurs fragiles mains dans de gros paquets. Tout cela est du passé, et bientôt sera de l'histoire ancienne.

Et que feront les commis dont on n'aura plus besoin? Ceux qui resteront nécessaires pour remplir et vérifier les distributeurs électroniques travailleront deux heures par jour, et perfectionneront leur art. Ils auront plus de loisir pour jouer au golf, aller à la pêche, ou simplement s'occuper de leur foyer, causer avec leur femme, corriger les devoirs de leurs enfants, et prier le bon Dieu. Douze mois de vacances par année! Mais ce seront des vacances utiles.

Dernière étape du projet de loi de la société minière

QUEBEC (PC)—Le projet de loi qui vise à créer une société québécoise d'exploration minière a franchi sa dernière étape à l'Assemblée législative, vendredi, celle de la troisième lecture.

Avant qu'il ne devienne loi, ce bill, troisième d'une série qui a porté sur les mines pour refondre l'ancienne loi des mines, doit encore être accepté par le Conseil législatif et sanctionné par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Avant son adoption en dernière lecture sur division, l'Assemblée législative a accordé son consentement unanime à un amendement mineur et de nature technique qui doit être introduit dans le projet de loi lors de son examen au Conseil législatif.

La Société québécoise d'exploration minière qui créera le bill 10 poursuivra les objectifs suivants:

A. Exploration minière par toutes les méthodes.

B. Participer à la mise en valeur des découvertes, y compris celles faites par d'autres, avec possibilité d'acheter et de vendre des propriétés à divers stades de développement et de s'associer à d'autres pour ces fins.

C. Participer à la mise en exploitation des gisements, soit en les vendant, soit en prenant une participation contre la valeur des propriétés transmises.

La nouvelle société sera autorisée à constituer un fonds social de $15 millions. Le gouvernement du Québec en sera le seul atcionnaire et il y investira $1 million et demi par année sur une période de dix ans.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 31 mai 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Vous avez certaines causes de soucis qui pourraient vite disparaître si chacun voulait y mettre du sien. N'allez pas d'une extrémité à l'autre.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Des rivalités féminines peuvent compromettre la sécurité de votre vie privée. En affaires, les perspectives de la journée sont favorables.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Il est possible que vous ayez des discussions assez vives avec votre entourage immédiat; n'y attachez pas d'importance, et tout s'oubliera vite.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Des incidents vous affectant directement peuvent se produire si vous vous éloignez de la maison. Une personne vous fait changer d'idée.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Un pompier et quatre personnes blessés dans l'incendie d'une conciergerie à Ottawa

Un incendie, qui aurait pu avoir des suites tragiques, a surpris dans leur sommeil, un peu avant sept heures samedi matin, quelque 107 personnes habitant les 51 logis de la conciergerie Marble Court, au 1196, rue Shillington, Ottawa.

Les pompiers de cinq casernes, dirigés par le chef de district Percy Reid, ont fait preuve de diligence et de courage en se portant à la rescousse des locataires.

Quatre personnes ont été transportées à l'Hôpital municipal, souffrant de troubles respiratoires à la suite de l'inhalation de fumée. Un pompier a aussi subi quelques blessures à la main gauche et a dû être hospitalisé.

Selon les premiers rapports, le feu a pris naissance dans trois casiers de métal contenant du linge, situés dans la cave de la conciergerie. Lorsque les pompiers sont arrivés sur les lieux une fumée dense envahissait tout l'immeuble t il s'en est fallu de peu que nombre de résidants des logis du 4e étage soient asphyxiés dans leur sommeil. C'est alors que le chef Reid ordonna à quelques-uns de ses hommes de se porter immédiatement à leur secours, tandis que d'autres noyaient copieusement le foyer de l'incendie. Une demi-heure après l'alerte, tout était sous contrôle et grâce à la collaboration des services d'urgence de la ville, la police, les pompiers et les hôpitaux, on n'avait pas à déplorer de conséquences tragiques.

A première vue, il semble évident que les seuls pertes qu'aura causées cet incendie se limiteront à des dommages par l'eau et la fumée et, pour les occupants des 51 logis, à l'avoir échappé belle.

La police recherche quatre hommes en rapport avec le vol de banque à St-Léonard

MONTREAL (PC) — La police n'a pas encore mis la main sur les quatre individus qui ont blessé une jeune femme et un homme au cours d'un hold-up à une Caisse populaire de la banlieue.

Lise Paquette, âgée de 20 ans, était encore dans un état critique hier à l'hôpital, souffrant d'une double fracture du crâne qui lui a été infligée à coups de pistolet après qu'elle eut été entraînée comme otage par les bandits.

L'autre victime, Clifford Racicot, âgé de 54 ans, transpercé à l'estomac par une balle alors qu'il passait près de la scène du vol, demeurait également dans un état critique.

La police a révélé les noms de quatre individus de la région de Montréal qu'elle recherche pour les interroger en rapport avec le hold-up, perpétré jeudi à la Caisse populaire de St-Léonard de Port-Maurice, et contre lesquels des mandats d'arrestation ont été émis.

Ce sont Georges Normand, 38 ans; André Daoust, 21 ans; Raymond Lajeunesse, 23 ans, et Thomas Guy 22 ans.

La police montait la garde à l'extérieur de la Caisse populaire au moment du vol, ayant été prévenue par des informateurs de l'intention des bandits. Mais les bandits ont réussi à prendre la fuite en se servant de Mlle Paquette et du gérant de la Caisse comme otages.

La police provinciale a déjà procédé à plusieurs interrogatoires et ses recherches se situent surtout dans la région nord de l'île de Montréal.

Deux des bandits ont pris la fuite à pied à la suite du hold-up cependant que les deux autres s'enfuyaient en voiture avec les otages.

La voiture et les otages ont été retrouvés à quelque distance de la Caisse populaire.

40 morts dans un naufrage

LAGOS (AFP)—Un petit caboteur qui descendait le delta du Niger, avec soixante-dix passagers à bord, a sombré la nuit dernière après avoir heurté un groupe de mangliers, protégé par un mur de pierres et situé sur l'une des rives du fleuve. Quarante personnes se sont noyées. L'accident s'est produit à la suite d'une panne du moteur qui a fait dériver le caboteur alors que la visibilité était pratiquement nulle, en raison d'un violent orage.

Premier voyage transatlantique d'un hélicoptère

LONDRES (AFP) — Un hélicoptère "Sikorsky", le premier à franchir l'Atlantique sans escorte, est arrivé hier soir à Prestwick, Ecosse, après avoir quitté le Connecticut il y a quinze jours.

Le pilote, Ross Lennox, a précisé que la traversée a été longue du fait qu'à plusieurs étapes, il a fallu attendre que les conditions atmosphériques s'améliorent. Nous n'avions pas l'intention de battre des records, a-t-il déclaré, mais simplement de prouver que ce voyage pouvait se faire à bord d'un hélicoptère.

Les quatre membres de l'équipage sont des Canadiens. Le co-pilote est Ross Lennox, de St-Lambert, Qué., et un membre de l'équipage, Tommy Harrington, de St-Bruno, Qué. Les deux autres sont de la Colombie-Britannique.

Elizabeth retourne à Londres

HAMBOURG (AFP) — C'est aux accents de "Dois-je quitter la ville", air traditionnel hanséatique joué par une fanfare au départ des bateaux, que la reine Elizabeth et le prince Philip, au terme de leur visite en Allemagne, ont quitté hier le port de Hambourg à bord du yacht royal "Britannia", pour Londres.

Le yacht royal, escorté par les destroyers britanniques "HMS Lowestoff" et "HMS Blackpool", ainsi que par les croiseurs allemands "Hambourg" et "Schleswig Holstein", a traversé le port de Hambourg entre une double haie de jets d'eau illuminés lancés par les bateaux-pompes du port.

Avant son départ, la reine avait offert à bord du "Britannia" un dîner en l'honneur du président de la république fédérale et de Mme Heinrich Luebke.

Un jeune cycliste renversé par une auto à Ottawa

Un garçonnet de 6 ans, Glen Weir, fils de M. et Mme Alan Weir, 312, avenue Currell, Ottawa, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital municipal d'Ottawa après avoir été heurté par une automobile vers 8 heures, vendredi soir, à l'angle des avenues Churchill et Currell.

Le jeune Weir se promenait en bicyclette lorsqu'il a été heurté par une automobile.

Selon Robert Cliche

Les Canadiens devraient cesser de se quereller

KAPUSKASING (PC)— M. Robert Cliche, vice-président national du Nouveau parti démocratique, est d'avis que les Canadiens anglais et les Canadiens français devraient cesser de se quereller et unir plutôt leurs efforts en vue de combattre la pauvreté.

Parlant lors d'une réunion du parti, M. Cliche a déclaré que les Canadiens français du Québec avaient tendance à garder en mémoire plusieurs des griefs qu'ils ont contre les Anglais de langue anglaise depuis que le Canada est devenu une colonie britannique en 1760.

"C'est un peu comme jouer au hockey ou au baseball, a-t-il déclaré. Même si un joueur est bon perdant, il garde toujours une certaine rancoeur en lui par suite de sa défaite".

M. Cliche a ajouté que les Canadiens français se croient lésés dans leur droit de garder leur héritage culturel.

Condamné à deux ans de prison pour recel

ST-JOSEPH (PC) — Raoul Simard, un garagiste de Ste-Marie de Beauce, a été condamné hier à deux ans de pénitencier par le juge Jean-Paul Bérubé qui l'a trouvé coupable sous six chefs d'accusation de recel d'automobiles volées.

En prononçant son jugement, le juge Bérubé a fait remarquer qu'il est convaincu qu'il existe actuellement au Québec un réseau de voleurs d'automobiles et que ce réseau serait vite écrasé et anéanti si les voleurs ne trouvaient pas aussi aisément des receleurs aussi accommodants que l'accusé.

Un maire trouvé coupable de recel

ST-JOSEPH (PC) — Le maire de St-Georges-Ouest, une municipalité de la Beauce, M. Armand Roy, 44 ans, a été trouvé coupable hier sous une accusation de recel d'un camion volé d'une valeur de $14,125. Il a été condamné à six mois de prison par le juge Jean-Paul Bérubé.

Me Gilles St-Hilaire, le procureur de l'accusé, a laissé savoir qu'il avait inscrit la cause en appel.

Le camion avait été volé en octobre 1962 à Montréal.

M. Roy n'était pas maire de St-Georges quand l'offense a été commise. Il a subi son procès en avril dernier et le juge Bérubé a rendu son jugement hier en disant que la preuve de caractère qu'on a faite en défense n'avait pas réussi à le convaincre de la bonne foi de l'accusé au moment de l'achat du camion.

Le juge a ajouté que les précisions fournies par l'accusé lors de sa défense ne sont pas plausibles.

Trois morts dans l'écrasement d'un avion à Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. — (PC) — Trois personnes ont été tuées rapporte-t-on et deux autres blessées hier soir dans l'écrasement d'un monomoteur loué qui s'est écrasé dans la forêt à 45 milles au sud de Kapuskasing, dans le nord de l'Ontario.

La police provinciale a été informée de l'écrasement par le pilote d'un autre avion qui a repéré les débris et s'est déposé non loin de là.

Mais le mauvais temps a empêché la police, dans un avion du ministère des Terres et Forêts, de se rendre sur les lieux. L'avion a dû retourner à l'aéroport et un porte-parole de la police a fait savoir que les tentatives de secours ne pourraient probablement pas reprendre avant ce matin.

L'avion sinistré, un Norseman de la Mattagami Skyways de Kapuskasing, transportait le pilote Percy Bradley de Kapuskasing et quatre passagers dont l'identité n'a pas été révélée.

L'usage de la poste a été un succès

QUEBEC (PC) — Trois jours avant que n'expire la date-limite fixée pour le renouvellement des permis de conduire dans le Québec, le bureau des véhicules - automobiles avaient déjà posté 1,300,000 de ces permis.

Un porte-parole du bureau a déclaré que l'usage de la poste, pour la première fois employée par le Québec dans ce domaine, s'est avéré un véritable succès si l'on considère le fait que la province compte quelque 1,600,000 détenteurs de permis.

De notre côté, a dit le porte-parole, on n'accuse présentement aucun retard, soulignant qu'il ne faut que trois ou quatre jours avant que le nouveau permis soit posté lorsque le détenteur a rempli toutes les conditions requises.

Le bureau estime qu'environ 220,000 détenteurs de permis ont négligé jusqu'à maintenant d'adresser leur demande de renouvellement.

Queique 80,000 formules de renouvellement ont été retournées au bureau par suite d'adresse incorrecte.

Les permis doivent être renouvelés pour le 1er juin. Coûtant cinq dollars, ils sont d'une durée de deux ans. A l'avenir ils expireront à la date de naissance du détenteur, ce qui constitue également une nouvelle procédure.

Contrat du pavillon à Perini Ltée

Le ministre du Commerce, l'Honorable Mitchell Sharp, annonce l'adjudication de Perini Québec Limitée de Montréal d'un contrat pour la construction du pavillon du gouvernement canadien à l'Exposition de 1967.

La soumission de Perini qui se chiffrait à $6,138,000, était la plus basse de six offres reçues par l'entremise du ministère des Travaux publics. Les machines de construction de Perini seront sur l'emplacement des travaux vers le début de juin.

Le point de mire du pavillon canadien est une grande pyramide renversée appelée Katimavik surmontant un groupe d'immeubles qui abriteront les exhibits, ainsi qu'une édifice qui logera les arts. Les immeubles occuperont onze acres de terrain sur l'une des deux îles qui serviront pour l'Exposition, c'est-à-dire l'île Notre-Dame.

L'affaire des faux certificats

L'ancien boxeur Marcel Sauvé est trouvé coupable à Montréal

MONTREAL (PC) — L'ancien boxeur Marcel Sauvé, âgé de 33 ans, a été déclaré coupable hier d'avoir participé à un complot en vue de distribuer de faux certificats d'électeurs aux élections provinciales de 1962.

Accusé de parjure, d'avoir entravé le cours de la justice et d'en avoir incité d'autres au parjure, Sauvé ne connaîtra sa sentence que mardi, alors que le procureur de la poursuite, M. Louis-Philippe Landry, et celui de la défense, M. Raymond Daoust, feront leurs représentations respectives devant le tribunal.

Des accusations semblables pèsent sur Jean-Paul Boisjoly, politicien de 46 ans qui se trouvait en cour pour entendre le prononcé de la sentence. Ni l'un ni l'autre n'ont manifesté d'émotion au moment où le juge Trahan a prononcé sa décision.

Les accusations ont trait à la saisie de 4,000 certificats d'électeurs dans un casier d'une gare de chemin de fer à Montréal 12 jours avant les élections de novembre.

Dans son jugement, qui compte 325 pages, le juge Trahan affirme que le témoignage de Sauvé est parsemé de contradictions, d'erreurs, de manque de coordination et d'inexactitudes.

Le juge explique encore que l'attitude de l'accusé dans la boîte aux témoins, son comportement et les remarques que la Cour a dû lui faire à certains moments, ainsi que son dossier criminel, ont induit la Cour à ne pas le croire et à ne pas tenir compte de sa décision.

Au sujet de la preuve d'alibi présentée par Sauvé et selon laquelle il assistait à une réunion d'anniversaire, le juge l'a déclaré inacceptable en raison de "contradictions flagrantes, de divergences énormes et d'impossibilités."

"Les témoins peuvent mentir, mais les faits parlent par eux-mêmes, de remarquer le juge en résumant les témoignages des 50 témoins appelés à déposer au cours du procès

L'affaire avait causé tout un émoi aussi bien dans le public qu'à l'Assemblée législative.

Deux citoyens accusés dans cette affaire ont été exonérés après enquête préliminaire, soit M. André Lagarde, qui téait l'organisateur en chef de l'Union nationale à l'époque, et l'ex-détective Gaston Archambault.

Après avoir été acquitté, M. Lagarde avait pressé la police de rouvrir son enquête dans l'affaire, et c'est ainsi que Sauvé et Boisjoly devaient être arrêtés.

Le feu fait $35,000 de pertes à St-Eugène

ST-EUGENE (DNC) — Un violent incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble la coopérative de St-Eugène et deux maisons, tôt samedi matin. Les pertes matérielles s'élèvent à plus de $35,000.

Les pompiers volontaires de St-Eugène, dirigés par le chef René Proulx, ont répondu à l'alerte donnée par un voisin, M. Armand Brisebois, vers 4 h. 30. Environ une heure plus tard, il a fallu sommer le Service des incendies de Hawkesbury pour empêcher les flammes de se propager.

Tout porte à croire que l'incendie a pris naissance dans le magasin de la coopérative, et se serait ensuite répandu à la maison voisine de Mme Onésime élineau. Cette résidence de bois et papier brique a subi des pertes d'environ $6,500.

Mme Onésime Gélineau. Mlle Jeanne Dubois, ont dû se refugier en vêtements de nuit chez un voisin, M. Eugène Quesnel. A part des dommages à la coopérative et à la maison de Mme Gélineau, l'incendie a aussi causé des pertes d'environ $4,000 à une maison inoccupée, propriété de Mlle Thérèse Lafrance de Dorion.

Les pertes au magasin atteignent environ $25,000. Elles comprennent surtout de la marchandise et autres articles aratoire. Le gérant de cette coopérative est M. David Brunet. St-Eugène est à une soixantaine de milles au sud-est d'Ottawa.

Le Japon soutient la politique des E.-U. au Vietnam

TOKYO (AFP) — Le Japon soutient "à cent pour cent" la politique américaine au Vietnam, a affirmé hier M. Akira Sono, porte-parole du ministère japonais des Affaires étrangères, parlant aux représentants de la presse étrangère.

Le Japon, a ajouté M. Sono, prendra cette position lors de la conférence afro-asiatique d'Alger le mois prochain. Le porte-parole n'a toutefois pas précisé comment se manifesterait dans la pratique le soutien japonais.

La délégation japonaise à Alger sera dirigée par M. Shojiro Kawashima, vice-président du parti libéral-démocrate, qui avait déjà représenté le Japon aux cérémonies de Bandoung le mois dernier, mais n'avait pas pris la parole quand la politique américaine avait été l'objet d'attaques véhémentes.

En ce qui concerne le conflit entre l'Indonésie et la Malaysia, M. Sono a déclaré que le représentant du Japon "essayerait" de reprendre à Alger la discussion du problème, mais qu'il n'y avait pas lieu d'être optimiste.

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montréal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Samedi 9h. à 1h. p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.


PHARMACIES OUVERTES
DIMANCHE
dans
OTTAWA et HULL
PHARMACIE
G. Tamblyn
Angle RIDEAU et SUSSEX
235-3455
Midi à 9 h. p.m.
PHARMACIE
PARIS
297, ch. Montral, EASTVIEW
746-8164
Livraison rapide
10 h. 30 à 8 h. p.m.
Lundi, de 10 h. 30 a.m. à 9 p.m.
PHARMACIE
LAFOND
43, Principale HULL
777-4788
10.30 a.m. à 8.30 p.m.



AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
72, RUE QUEEN, OTTAWA
192, rue PRINCIPALE—HULL


Jules Gauthier, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
TORTICOLLIS — INSOMNIE
MALADIES DU FOIE
265, ch. Montréal Eastview
Sur rendez-vous — 749-4647

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B.Com. C.A.
Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
303 Kendall, (suite 20) EASTVIEW, Ont.
745-1515—6

O. MAHEU & FILS LTEE
POUR VOS ACCESSOIRES ELECTRIQUES — MEUBLES — TAPIS
Signalez 236-4989
Nous représentons les meilleurs manufacturiers et nous vous offrons les plus bas prix.

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

SEGUIN, MENARD & CIE
COMPTABLES AGREES
SYNDICS DE FAILLITES
Pierre Séguin,c.a., Robert R. Ménard, c.a.
Jacques Latrémouille, c.a., Jacques Carrière, c.a.
353, rue Dalhousie, OTTAWA 232-3518
277, rue Notre-Dame, GATINEAU 663-3606

ADOLPHE BRUNET
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
ROCKLAND, Ont. Tél.: 762-4715

746-8111 — 746-8112
290, chemin de Montréal, Eastview, Ontario
JACQUES L'HEUREUX ET ASSOCIES
Comptables agréés
JACQUES L'HEUREUX, C.A. JOSEPH-H. CLOUTIER, C.A.

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE — ASSURANCE
7.00 p.m. à 9 p.m. Mercredi ORLEANS, Ont.
Tél.: (Bur.) 762-4450 (Rés.) 762-4444 ROCKLAND, Ont.

Freiman
EN VILLE et au WESTGATE

Débarrassez-vous de ces poils disgracieux... une fois pour toutes !
Profitez de toute la popularité et de toute la confiance en soi que vous méritez, grâce à la méthode Kree Dermatron éprouvée, vous pouvez vous débarrasser une fois pour toutes des poils disgracieux de votre visage, de vos bras et de vos jambes. Nos techniciennes expertement entraînées seront heureuses de vous accorder une entrevue personnelle. Sans obligation, il va sans dire! Téléphonez pour obtenir un rendez-vous.
Salons de beauté chez Freiman
En ville — 232-6464, postes 685, 686
Westgate — 728-1821 postes 202, 259

Freiman
EN VILLE et au WESTGATE


Les boucles ainsi traitées ne se déferont pas... grâce à la nouvelle ondulation "FIRST TIME" de Helene Curtis
Oui — vous pouvez voguer de conquête en conquête sans vous coiffer chaque soir, grâce à l'ondulation "First Time", l'ondulation duchesse Helene Curtis si différente, qui maintient gentiment mais sûrement votre nouvelle coiffure, grâce à une profonde infusion d'huile Squalane si vitale !
Salon Mademoiselle, coupe, shampooing et mise en pli 10.00
Salon Antoine, coupe, shampooing et mise en pli 12.50
Salons de beauté chez Freiman
En ville — 232-6464, postes 685, 686
Westgate — 728-1821, postes 202, 259